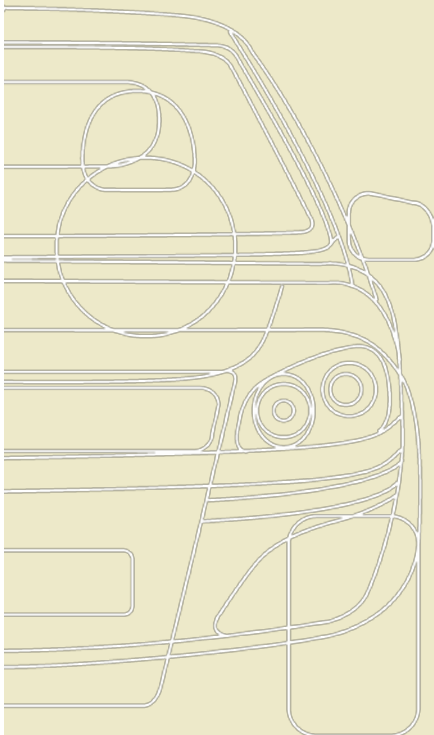


HYUNDAI



PRIRUČNIK ZA VLASNIKA AUTOMOBILA

**Uputstva za održavanje
Specifikacije**

Sve informacije u ovom Priručniku su bile aktuelne u vreme štampanja Priručnika. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo da izvrši izmene u bilo koje vreme kao deo svoje politike stalnog poboljšavanja proizvoda.

Ovaj priručnik se odnosi na sve aktuelne HYUNDAI modele i uključuje opise i objašnjenja kako za opcionu tako i za standardnu opremu. Kao rezultat toga može da se desi da u ovom Priručniku nađete na materijal koji se ne odnosi na vaš određeni tip vozila.

Molimo da imate na umu da su neki modeli sa kolom upravljača na desnoj strani. Objašnjenja i ilustracije za neke postupke kod takvih modela suprotni su od onih navedenih u ovom priručniku.

MERE PREDOSTROŽNOSTI: IZMENE NA VAŠEM HYUNDAI VOZILU

Vaše vozilo HYUNDAI ne bi trebalo da bude izmenjeno ni na koji način. Izmene mogu nepovoljno da utiču na bezbednost, trajnost i osnovne tehničke karakteristike. Oštećenja izazvana izmenjenim ili pridodatim komponentama na vozilu nisu pokrivena garancijom proizvođača.

INSTALIRANJE RADIO STANICE TIPA CB I SL. ILI CELULARNOG TELEFONA

Vaše vozilo ima elektronsko ubrizgavanje goriva i druge elektronske komponente. Može da se desi da nepravilno instaliranje / podešavanje radio stanice tipa cb i sl. ili celularnog telefona nepovoljno utiče na elektronske sisteme. Zato preporučujemo da pažljivo pratite sva uputstva proizvođača radija ili da se konsultujete sa serviserom HYUNDAI-a radi neophodnih mera predostrožnosti ili specijalnih instrukcija ukoliko odlučite da instalirate jedan od ovih uređaja.

UPOZORENJA VEZANA ZA BEZBEDNOST I MOGUĆA OŠTEĆENJA VOZILA

Ovaj priručnik uključuje informacije pod naslovom:
UPOZORENJE, MERE PREDOSTROŽNOSTI , NAPOMENA

UPOZORENJE

Nepridržavanje ovog upozorenja može da prouzrokuje štetu ili povredu vama ili nekoj drugoj osobi. Pridržavajte se saveta pod ovom znakom.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nepridržavanje ovog upozorenja može da prouzrokuje štetu na vozilu ili opremi. Pridržavajte se saveta pod ovim znakom.

*** NAPOMENA**

Označava da se daje interesantna ili korisna informacija.

U V O D

Hvala što ste izabrali Hyundai vozilo. Nama je drago što možemo da vam poželimo dobrodošlicu među sve brojnije probirljive vozače koji voze Hyundai vozila. Poboljšana tehnika izrade i visoki kvalitet konstrukcije svakog Hyundai vozila je ono čime se mi veoma ponosimo.

Ovaj priručnik ZA VLASNIKA će Vas upoznati sa karakteristikama i načinom rada vašeg novog HYUNDAI vozila. Savetujemo vam da ga pažljivo pročitate jer informacije koje se u njemu nalaze mogu znatno da doprinesu zadovoljstvu koje vam pruža Vaš novi automobil.

Proizvođač Vam takođe savetuje da celokupno servisiranje i održavanja Vašeg automobila vrši HYUNDAI ovlašteni serviser. Ovi, HYUNDAI ovlašteni serviseri su spremni da obezbede visoko kvalitetno servisiranje i održavanje i da vam pruže svaku drugu vrstu pomoći koja Vam može biti potrebna.

HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH S.R.O.

Napomena : S obzirom da će i novom vlasniku takođe biti potrebne informacije koje se nalaze u ovom priručniku, molimo vas da, ukoliko prodajete ovo Hyundai vozilo, priručnik ostavite u vozilu da bi novi vlasnik mogao da ga koristi. Zahvaljujemo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ozbiljno oštećenje motora i prenosa može da prouzrokuje upotreba lošeg kvaliteta goriva i maziva koja nije u skladu sa Hyundai specifikacijama. Uvek morate da koristite visoko kvalitetna goriva i maziva koja su u skladu sa specifikacijama na str. 8 - 4 u delu o specifikaciji vozila u Vlasničkom priručniku.

Zaštićeno autorskim pravom 2010 Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.. Materijal iz ove publikacije ne može da bude reprodukovan ni u kom obliku bez dozvole u pisanom obliku firme Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o..

Vodič za originalne Hyundai delove

1. Šta su originalni HYUNDAI delovi?

Hyundai originalni delovi su isti delovi koje je koristila firma Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. u proizvodnji vozila. Oni su konstruisani i testirani da bi pružili našim kupcima optimalnu bezbednost, radneiučina i pouzdanost.

2. Zašto treba da koristite originalne delove ?

Hyundai originalni delovi su projektovani i izrađeni tako da zadovoljavaju stroge zahteve originalne proizvodnje. Upotrebu delova koji su imitacija, lažni ili polovni ne pokriva ograničena garancija za novo vozilo niti bilo koja druga Hyundai garancija.



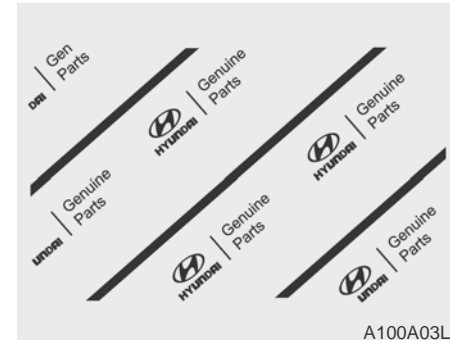
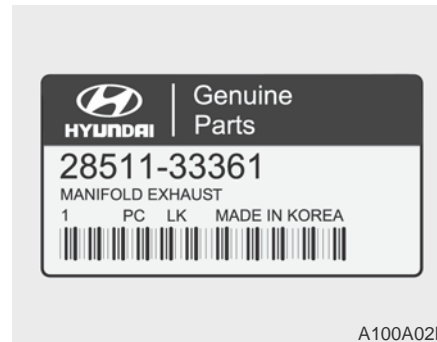
Pored toga kvar ili loš rad originalnih Hyundai delova prouzrokovan ugradnjom ili kvarom delova koji su imitacija, lažni ili polovni ne priznaje firma HYUNDAI MOTOR COMPANY.

3. Kako možete da znate da li kupujete originalne Hyundai delove?

Potražite logotip originalnih Hyundai delova na pakovanju.

Tekst na specifikaciji izvoza napisan je samo na engleskom.

Hyundai originalni delovi su u prodaji samo preko ovlašćene distributerske, dilerske i servisne mreže.





sadržaj

Uvod	1
Vaše vozilo na prvi pogled	2
Sigurnosni sistem vašeg Hyundai vozila	3
Karakteristike vašeg Hyundai vozila	4
Upravljanje vašim Hyundai vozilom	5
Šta da uradite u nepredviđenoj situaciji	6
Održavanje	7
Specifikacije & Informacije za korisnike	8
Indeks	I

Uvod

1

Kako da koristite ovaj priručnik / 1-2

Preporuke za gorivo / 1-3

Upravljanje vozilom / 1-6

Svetla indikatora na instrument tabli / 1-7

KAKO DA KORISTITE OVAJ PRIRUČNIK

Želimo da Vam pomognemo da bi ste na najbolji mogući način uživali u vožnji vašeg vozila. Priručnik za vlasnika automobila može da vam pomogne na mnogo načina. Najtop-rije vam preporučujemo da pročitate ceo priručnik. U nameri da se smanji mogućnost povreda ili smrt. Morate da pročitate poglavlja UPOZORENJE I MERE PREDOSTROŽNOSTI u ovom priručniku.

Uz tekst su u ovom priručniku navedene slike kako bi pomogle boljem razumevanju. Čitanjem ovog uputstva naučićete karakteristike, važne informacije o vašoj, sigurnosti vozila kao i savete za bolju vožnju prilikom različitih uslova na putu.

Opšti raspored ovog Priručnika se nalazi u sadržaju. Dobro mesto za početak je indeks, on sadrži alfabetni spisak svih informacija ovog priručnika.

Poglavlja: Ovaj priručnik sadrži devet poglavlja plus indeks. Svako poglavljje počinje sa sadržajem tako da na prvi pogled možete da vidite da li to poglavljje sadrži informacije koje su vam potrebne U ovom Priručniku ćete pronaći različita.

UPOZORENJA, MERE PREDOSTROŽNOSTI I OBAVEŠTENJA.

Ista su napisana radi poboljšanja vaše sigurnosti. Potrebno je da pažljivo pročitate i pratite sve procedure i preporuke u UPOZORENJIMA, MERAMA PREDOSTROŽNOSTI I OBAVEŠTENJIMA.

UPOZORENJE

Upozorenje ukazuje na situacije u kojima može doći do ozbiljnih telesnih povreda ili smrti ukoliko se zanemari ono što je napisano u njemu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

MERE PREDOSTROŽNOSTI ukazuju na situacije u kojijima može doći do štete na vašem vozilu ako se zanemari ono što je napisano u njima.

*** NAPOMENA**

NAPOMENE ukazuju na interesantne ili korisne informacije.

PREPORUKE ZA UPOTREBU GORIVA

Benzinski motor

Bezolovni za Evropu

Preporučujemo vam da koristite bezolovni benzin oktanske vrednosti RON (broj oktana) 95 /AKI (Anti Knock Indeks) 91 ili više za bolje funkcionisanje vozila.

Možete da koristite bezolovni benzi oktanske vrednosti RON 91~94/AKI 87~90 i kao rezultat toga je neznatno smanjivanje funkcionisanja vozila.

Područje osim Evrope

Bezolovni benzin oktanske vrednosti na pumpi 87 (laboratorijska vrednost 91 oktan) ili više vrednosti mora da se koristi u Vašem vozilu.

Vozilo je konstruisano da daje maksimalan učinak korišćenjem BEZOLOVNOG GORIVA takođe i da smanji količinu izduvnih gasova kao i mogućnost prljanja svećica.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

NIKADA NEMOJTE KORISTITI BENZIN SA OLOVOM. Korišćenje olovnog benzina je štetno za katalitički konvertor i oštetiće lambda sondu i uticaće na kontrolu izduvnih gasova.

Nikad nemojte dodavati nikave sisteme za čišćenje u rezervoar osim onih koji su preporučeni. (Konsultujte HYUNDAI ovlašćenog servisera).

UPOZORENJE

- Kada automat na pumpi isključi dovod goriva preko pištolja, nemojte dolivati sistemom malo po malo, više od toga.
- Uvek proverite da je poklopac rezervoara dobro zatvoren da bi se sprečilo prosipanje goriva u slučaju nesreće.

Olovni benzin (Ako je vozilo opremljeno)

Za neke zemlje Hyundai vozila su dizajnirana da koriste olovni benzin. Pre nego što koristite olovni benzin, proverite kod Hyundai ovlašćenog dilera da li taj benzin može da bude korišćen u vašem vozilu.

Oktanska vrednost olovnog benzina je ista kao i kod bezolovnog benzina.

Benzin koji sadrži alkohol i metanol

Gasohol, mešavina benzina i etanola (takođe poznatog kao etilalkohola od žita), i benzina ili gasohola koji sadrži metanol (takođe poznatog kao alkohola iz drveta) su plasirani na tržište zajedno sa ili umesto olovnog ili bezolavnog benzina.

Nemojte koristiti gasohol koji sadrži više od 10% etanola, i nemojte koristiti benzin ili gasohol koji sadrži metanol. Ovi tipovi goriva mogu da smanje radni učinak vozila i da oštete komponente sistema za gorivo.

Prestanite sa upotrebom gasohol ukoliko dođe do bilo kakvog problema u radu motora. Vaša garancija neće pokrivati kvarove ili probleme u kontroli vozila koji su izazvani upotrebom sledećeg:

1. Gasohol koji sadrži više od 10% etanola.
2. Benzin ili gasohol koji sadrži metanol.
3. Olovni benzin ili olovni gasohol.



MERE PRDOSTROŽNOSTI

Nikada nemojte koristiti gasohol koji sadrži metanol. Prestanite sa korišćenjem bilo kojeg proizvoda od gasohola koji umanjuje kontrolu vozila.

Upotreba MTBE

Mi vam preporučujemo da goriva koja sadrže MTBE (Metil Tercijar Butil Eter) preko 15.0% vol. (Sadržaj kiseonika 2.7% težine) ne treba koristiti u vašem vozilu.

Goriva koja sadrže više od 15.0% vol. MTBE (sadržaj kiseonika 2.7% težine) mogu da smanje radni učinak vozila i da prouzrokuju gasni čep ili teško startovanje motora.

Ne koristite metanol

Ne treba koristiti goriva koja sadrže metanol (metil alkohol, alkohol iz drveta) u vašem Hyundai vozilu. Ovaj tip goriva može da smanji radni učinak vozila i da ošteti komponente sistema za gorivo.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Garancija za vaše Hyundai vozilo neće pokrivati štete na sistemu za gorivo i probleme vezane za radni učinak izazvane upotrebom goriva koja sadrže metanol ili goriva koja sadrže MTBE (Methyl Tercijar Butil Eter) preko 15.0% vol. (Sadržaj kiseonika 2.7% težine)

Benzin za čistiji vazduh

Da bi doprineli čistijem vazduhu, Hyundai preporučuje da koristite benzin koji je obrađen aditivima deterdženata što pomaže da se spreči formiranje naslaga u motoru. Ove vrste benzina pomažu da rad motora bude čistiji i da bude bolji učinak sistema za kontrolu emisije izduvnih gasova.

Vožnja u inostranstvu

Ukoliko nameravate da vozite svoje Hyundai vozilo u nekoj drugoj zemlji, pobrinite se da:

- Poštujete sve propise koji se odnose na registraciju i osiguranje.
- Proverite da li postoji odgovarajuće gorivo.

Dizel motor

Dizel gorivo

Za dizel motor treba da se koristi samo dizel gorivo koje je usklađeno sa propisima EN 590. (EN označava "Evropsku normu"). Nemojte koristiti dizelska goriva za plovila, ulja za sisteme grejanja ili dodatke koji nisu odobreni jer to može uzrokovati oštećenja motora i sistema goriva. Korišćenje nedozvoljenih goriva ili nedozvoljenih dodataka gorivu će dovesti do ograničenja vaših garntnih prava.

Diezel gorivo iznad 51 centana se koristi u Hyundai vozilu. Ako su dostupna dva tipa dizel goriva, koristite pravilno letnji i zimski tip u skladu sa sledećim temperaturnim uslovima.

- Iznad -5°C (23°F) ... letnji tip dizel goriva.
- Ispod -5°C (23°F) ... zimski tip dizel goriva.

Pažljivo pratite nivo goriva u rezervoaru: ako motor stane zbog nedostatka goriva, svi vodovi moraju da se potpuno očiste da bi bilo omogućeno startovanje.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- **Ne dozvolite da benzin ili voda uđu u rezervoar jer će biti neopodno da se izvrši potpuno pražnjenje rezervoara i ozračivanje linije da bi se izbeglo zapušavanje pumpe za ubrizgavanje i oštećenje motora.**
- **Zimi da bi se sprečio broj nesreća koje su prouzrokovane zamrzavanjem, kerozin može da se doda u gorivo ako se temperatura spusti ispod -10°C (14° F). Nikada nemojte koristiti više od 20% kerozin ulja.**



MERE PREDOSTROŽNOSTI -

Dizel gorivo (ako je opremljeno DPF-om)

Preporučuje se da koristite regulisano dizel gorivo za vozila sa dizel motorom opremljena DPF sistemom (dizel filter za čestice).

Ako gorivo koje koristite sadrži visok procenat sumpora (više od 50 ppm sumpora) i nepreporučene aditive, to može da uzrokuje oštećenje DPF sistema i emisiju belog dima.

Biodizel

Komercijalno snadbevanje mešavinom biodizela ne više od 7% biodizela, uobičajeno znanog kao "B7 biodizel" može da se koristi u vašem vozilu ukoliko ispunjava EN 14214 ili slične specifikacije. (EN označava "Evropsku Normu"). Korišćenjem bioloških goriva koja su napravljena od ... metil ester (RME), masne kiseline metil estera (FAME), biljnog uljаметil estera (VME) itd. Ili mešanjem dizela sa biodizelom će prouzrokovati abanje ili oštećenje motora i sistema goriva. Garancija za veše novo Hyundai vozilo neće pokrivati popravku ili zamenu oštećenih delova prouzrokovanih korišćenjem nedozvoljenih goriva.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- **Nikada nemojte koristiti goriva bilo dizel ili B7 biodizel koja nisu u skladu sa najnovijim specifikacijama naftne industrije.**
- **Nikada nemojte koristiti bilo koje dodatke za goriva ukoliko nisu odobrena od strane proizvođača.**

UPRAVLJANJE VOZILOM

Nije potreban nikakav specijalan period “razrađivanja” vašeg vozila. Međutim, možete da doprinesete ekonomičnijem radu i dužem trajanju vašeg Hyundai vozila poštovanjem nekoliko jednostavnih mera predostrožnosti za prvih 1.000 km (600 mija):

- Nemojte siliti motor.
- Dok vozite održavajte br. obrtaja motora između 2,000 i 4,000 min⁻¹.
- Nemojte dugo voziti sa istim brojem obrtaja, bilo da su niski ili visoki. Menjanje br. obrtaja motora je potrebno za pravilno razradu motora.
- Izbegavajte nagla kočenja, osim u hitnim slučajevima, da bi kočnice “legle” kako treba.
- Ne dozvolite da motor radi duže od 3 minuta u praznom hodu.
- Ne vucite prikolice u toku prvih 2,000 km (1.200 milja) vožnje.

INSTRUMENT TABLA I INDIKATORI

	Svetlo upozorenja za vazdušni jastuk		Indikator stepena prenosa automatskog menjača (samo za automatski menjač)		ABS svetlo upozorenja *
	Svetlo upozorenja za sigurnosni pojas		Svetlo upozorenja za temperaturu rashladne tečnosti motora		ESP pokazivač programa elektronske stabilnosti *
	Svetlo upozorenja za pritisak ulja u motoru		Svetlo upozorenja za sistem napajanja		ESP (isključeno) pokazivač elektronske stabilnosti *
	Svetlo upozorenja za nivo motornog ulja		Pokazivač upozorenja (EPS) sistema – elektr. servo upravljača		Indikator sistema krstareće vožnje*
	Signalna svetla migavca		Svetlo upozorenja za otvorena vrata*		Indikator podešenosti sistema krstareće vožnje*
	Signalno svetlo dugih farova		Svetlo upozorenja za otvoren prtljažnik*		Pokazivač niskog pritiska u pneumaticima * / Indikator kvara TPMS sistema*
	Indikator za oborena svetla		Svetlo upozorenja da vrata i prtljažnik nisu zatvorena*		Indikator AUTO STOP (automatsko gašenje motora) za ISG sistem*
	Signalno svetlo za prednje farove za maglu *		Svetlo upozorenja za imobilizator		Indikator grejača (samo za dizel motor)
	Signalno svetlo za zadnje farove za maglu		Svetlo upozorenja za nizak nivo goriva u rezervoaru		Svetlo upozorenja za filter za gorivo (samo za dizel motor)
	Indikator za uključena svetla		Pokazivač upozor. da je kontrol. jedinica detektovala grešku		
	Indikator položaja ručice automatskog menjača (samo za automatski menjač)		Svetlo upozorenja za ručnu kočnicu i kočionu tečnost		

* Za detaljnija objašnjenja, pogledajte "Instrument tabla" u odeljku 4.

* ako je u opremi vozila

Vaše vozilo na prvi pogled

2

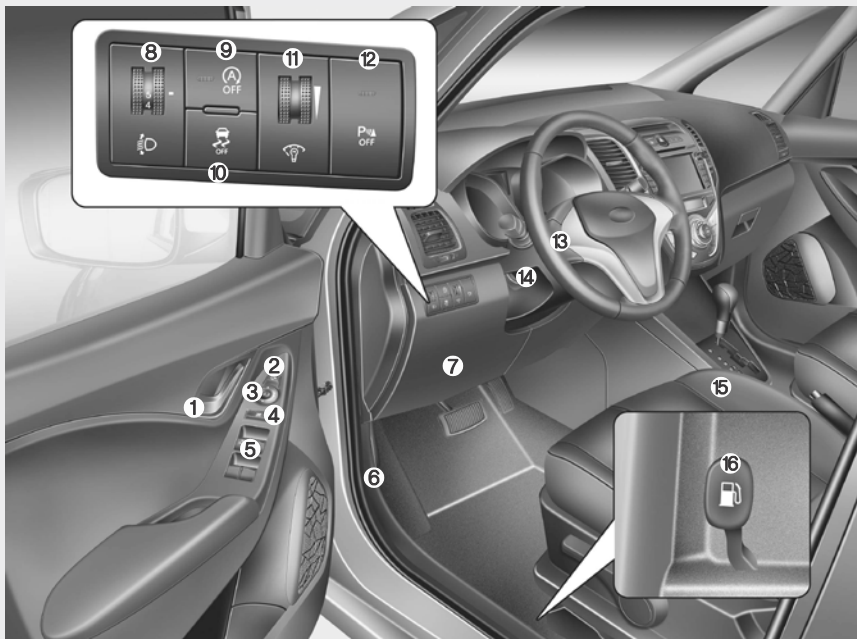
Unutrašnjost vozila / 2-2

Instrument tabla / 2-4

Odeljak motora / 2-6

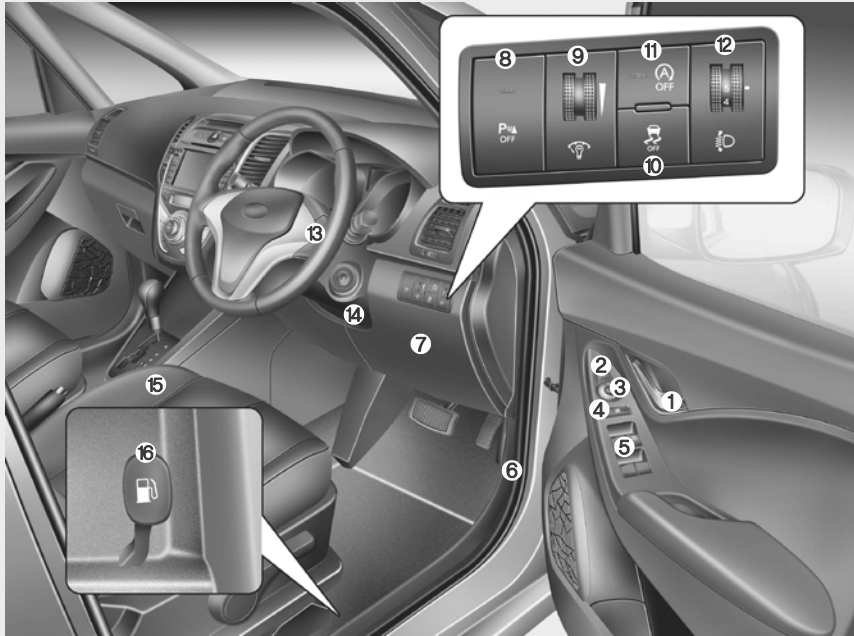
PREGLED UNUTRAŠNOSTI VOZILA

■ Kolo upravljača sa leve strane



1. Unutrašnja brava za vrata4-14
 2. Dugme za preklapanje spoljašnjih retrovizora*4-39
 3. Kontrolni prekidač spoljašnjih retrovizora*4-38
 4. Prekidač za auto. zaključavanje prozora*4-22
 5. Prekidači za aut. otvaranja prozora*.4-19
 6. Ručica za otvaranje haube.....4-24
 7. Kutija sa osiguračima.....7-61
 8. Regulator za podešavanje prednjih svetala4-74
 9. ISG OFF (isključeno) dugme*5-16
 10. Dugme ESP OFF(isključeno)*5-31
 11. Dugme za regulisanje osvetljenosti instrument table *4-41
 12. Dugme OFF (isključeno) (za sistem za pomoć pri hodu u nazad*4-63
 13. Kolo upravljača4-33
 14. Podešavanje nagiba kola upravljača4-34
 15. Sedište.....3-2
 16. Ručka za otvaranje poklopca otvora rezervoara za gorivo4-26
- * ako je vozilo opremljeno

■ Kolo upravljača sa desne strane



1. Unutrašnja brava za vrata4-14
2. Dugme za preklapanje spoljašnjih retrovizora*4-39
3. Kontrolni prekidač spoljašnjih retrovizora*4-38
4. Prekidač za auto. zaključavanje prozora*4-22
5. Prekidači za aut. otvaranja prozora* 4-19
6. Ručica za otvaranje haube.....4-24
7. Kutija sa osiguračima.....7-61
8. Regulator za podešavanje prednjih svetala.....4-74
9. ISG OFF (isključeno) dugme*5-16
10. Dugme ESP OFF (isključeno)*5-31
11. Dugme za regulisanje osvetljenosti instrument table *4-41
12. Dugme OFF (isključeno) (za sistem za pomoć pri hođu u nazad*4-63
13. Kolo upravljača.....4-33
14. Podešavanje nagiba kola upravljača4-34
15. Sedište.....3-2
16. Ručka za otvaranje poklopca otvora rezervoara za gorivo.....4-26

* ako je vozilo opremljeno

PREGLED INSTRUMENT TABLE

■ Kolo upravljača sa leve strane



1. Vozačev prednji vazdušni jastuk.....3-44
 2. Kontrola svetala/Migavci4-68
 3. Instrumentska tabla.....4-40
 4. Prekidač za brisanje/pranje4-75
 5. Audio kontrole na kolu upravljača*.....4-112
 6. Kontrole za krstareću vožnju*/Kontrole za ograničenje brzine*5-37/5-41
 7. Kontrole audio sistema*4-116
 8. Digitalni časovnik4-103
 9. Prekidač za signalno upozorenje4-67
 10. Centralni prekidač za otključavanje/zaključavanje vrata4-14
 11. Grejač sedišta*3-8
 12. Kontrolni sistem klima uređaja4-80
 13. Suvozačev prednji vazdušni jastuk3-44
 14. Višenamenska kutija4-100
 15. Napajanje pomoćnih uređaja*/Upaljač za cigarete*.....4-106/4-104
 16. Ručica menjača5-18
 17. Ručna kočnica5-27
- * ako je vozilo opremljeno

* Stvarni izgled instrument table u vozilu može da se razlikuje od ilustracije.

OJC020002

■ Kolo upravljača sa desne strane

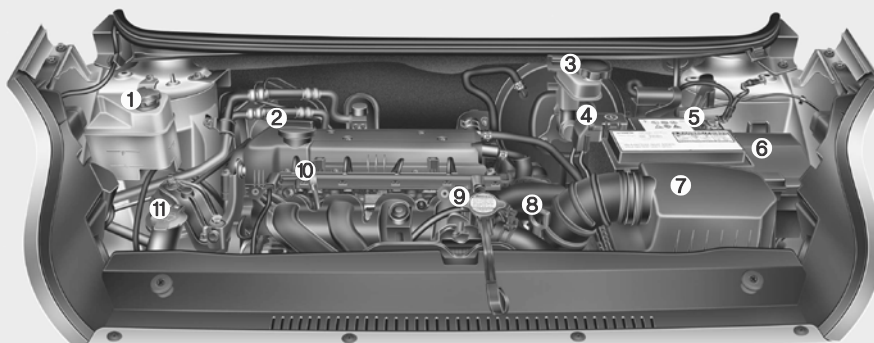


- 1. Vozačev prednji vazdušni jastuk3-44
 - 2. Kontrola svetala/Migavci4-68
 - 3. Instrumentska tabla4-40
 - 4. Prekidač za brisanje/pranje4-75
 - 5. Audio kontrole na kolu upravljača * ...4-112
 - 6. Kontrole za krstareću vožnju*/Kontrole za ograničenje brzine*5-37/5-41
 - 7. Kontrole audio sistema*4-116
 - 8. Digitalni časovnik4-103
 - 9. Prekidač za signalno upozorenje4-67
 - 10. Centralni prekidač za otključavanje/zaključavanje vrata4-14
 - 11. Grejač sedišta*3-8
 - 12. Kontrolni sistem klima uređaja4-80
 - 13. Suvozačev prednji vazdušni jastuk3-44
 - 14. Višenamenska kutija4-100
 - 15. Napajanje pomoćnih uređaja*/Upaljač za cigarete*4-106/4-104
 - 16. Ručica menjača5-18
 - 17. Ručna kočnica5-27
- * ako je vozilo opremljeno

* Stvarni izgled instrument table u vozilu može da se razlikuje od ilustracije.

OJC020002R

ODELJAK MOTORA



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora7-36
2. Poklopac otvora rezervoara za motorno ulje7-34
3. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo*7-38
4. Pozitivni pol baterije.....6-5
5. Negativni pol baterije.....6-5
6. Kutija sa osiguračima7-62
7. Prečišćivač vazduha7-43
8. Merna šipka za merenje nivoa tečnosti za automatski menjač*7-39
9. Poklopac hladnjaka7-37
10. Merna šipka za merenje nivoa motornog ulja7-34
11. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla7-41

* : ako je vozilo opremljeno

* Stvarni izgled odeljka motora, uključujući i poklopac motora u vozilu može da se razlikuje od ilustracije.

OJC020003

Sedišta / 3-2

Sigurnosni pojasevi / 3-14

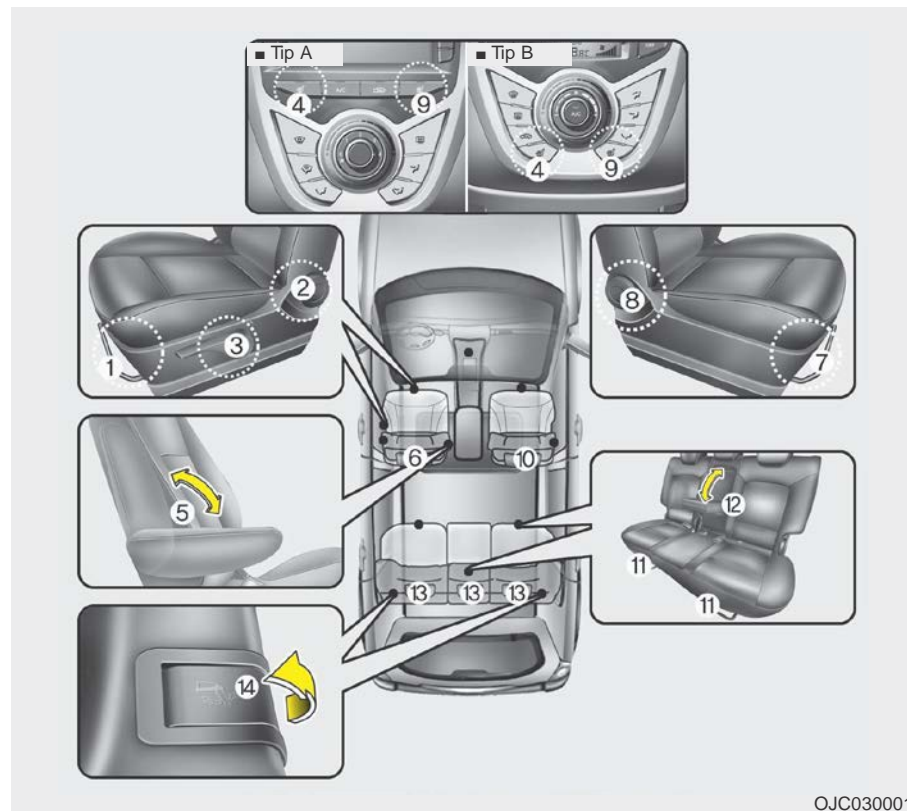
Sigurnosni sistem za decu sa posebnim sedištem / 3-27

Sistem vazdušnih jastuka / 3-37

Sigurnosni sistem vašeg vozila

3

SEDIŠTA



Vozačevo sedište

- (1) Podešavanje sedišta, napred/nazad
- (2) Podešavanje ugla nagiba naslona sedišta
- (3) Podešavanje sedišta, visina
- (4) Grejač sedišta*
- (5) Naslon za ruku*
- (6) Podešavanje naslona za glavu

Suvozačevo sedište

- (7) Podešavanje sedišta, napred/nazad
- (8) Podešavanje ugla nagiba naslona sedišta
- (9) Grejač sedišta*
- (10) Podešavanje naslona za glavu

Zadnje sedište

- (11) Podešavanje sedišta, napred/nazad
- (12) Naslon za ruku
- (13) Podešavanje naslona za glavu
- (14) Dugme za obaranje naslona zadnjeg sedišta

* ako je vozilo opremljeno

OJC030001

* Stvarni deo u vozilu može da se razlikuje od onog koji je prikazan na ilustraciji.

**UPOZORENJE****Razbacani predmeti**

Razbacani predmeti koji se nalaze oko vozačevih nogu mogu da ometu rad pedala, tako mogu da budu uzrok nezgode. Nemojte ništa stavljati ispod prednjih sedišta.

**UPOZORENJE****Uspravljanje naslona**

Prilikom vraćanja naslona u njegov uspravan položaj pridržavajte ga i polako vraćajte. Uverite se da se u blizini sedišta ne nalaze putnici. Ukoliko se naslon uspravi bez pridržavanja, mogao bi da, pomerajući se u napred, izazove povredu osobe koja je zaglavljena naslonom.

**UPOZORENJE****Vozačeva odgovornost za sedišta suvozača**

Vozeći se na mestu suvozača sa ispruženim, položenim naslonom bi moglo da dovede do teških pa i fatalnih povreda u toku nezgode. Ukoliko je sedišta suvozača ispruženo, u toku nezgode kukovi mogu da skliznu ispod dela za preklapanje sigurnosnih pojaseva vršeći veliki pritisak na nezaštićen abdomen. Može doći do teških povreda. Vozač treba da savetuje suvozača da naslon uspravi kad god je vozilo u pokretu.

**UPOZORENJE****Vozačevo sedišta**

- Nikada ne pokušavajte da podesite sedišta dok je vozilo u pokretu. Možete da izgubite kontrolu i izazovete nezgodu sa smrtnim ishodom, teškim povredama ili štetom na imovini.
- Nikada ne dozvolite da bilo šta ometa normalan položaj naslona sedišta. Držanje predmeta uz naslon ili na bilo kom mestu na kom može da se ometa pravilno učvršćivanje naslona mogu se izazvati ozbiljne povrede prilikom naglog kočenja ili sudara.
- Uvek vozite sa upravnim naslonom sedišta, dok deo sigurnosnog pojasa mora da bude učvršćen nisko i udobno preko kukova. Ovo je najbolji položaj da se zaštitite u slučaju nesreće.
- U cilju izbegavanja nepotrebnih povreda izazvanih vazдушnim jastukom uvek sedite što dalje možete od kola upravljača dok upravljate vozilom. Preporučljivo je da vaš grudni koš bude udaljen minimum 250 mm od kola upravljača.

⚠ UPOZORENJE

Nasloni zadnjih sedišta

- Potrebno je da naslon zadnjeg sedišta bude dobro pričvršćen u protivnom, putnici i predmeti mogu da budu bačeni unapred izazivajući tako ozbiljne povrede ili smrt tokom iznenadnog kočenja ili sudara.
- Prtljag i drugi tovar treba da bude položen u prtljažniku. Ukoliko su predmeti koji se nalaze u vašem prtljažniku veliki ili teški morate da ih dobro pričvrstite. Ni pod kojim uslovima ne gomilajte prtljag na visinu veću od naslona sedišta. Nepoštovanje ovih pravila može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti tokom iznenadnog kočenja, sudara ili prevratnja vozila.
- Nemojte dozvoliti da se putnici voze u prtljažniku ili da sede ili leže na oborenim sedišcima dok je vozilo u pokretu. Svi putnici u vozilu treba da pravilno sede u sedišcima i da su propisno osigurani u toku vožnje.

(Nastavlja se)

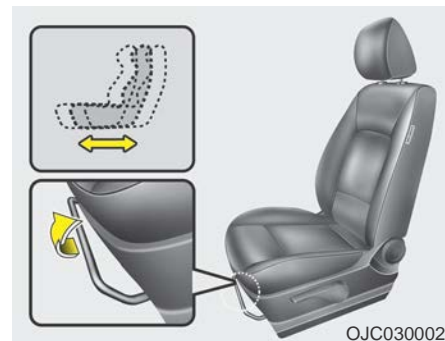
(Nastavak)

- Kada želite da resetujete naslon sedišta u uspravan položaj, proverite da li je sedište dobro pričvršćeno pomeranjem napred i nazad.

Da biste izbegli moguće opekotine, ne pomerajte podlogu koja se nalazi u prtljažniku. Uređaji za kontrolu emisije izduvnih gasova koji se nalaze ispod poda prtljažnika, stvaraju visoku temperaturu.

⚠ UPOZORENJE

Nakon podešavanja sedišta, uvek proverite da je sedište bezbedno učvršćeno tako što ćete pokušati da ga pomerite napred ili nazad, a da ne koristite polugu za pomeranje sedišta. Iznenadno ili neočekivano pomeranje sedišta za vozača može dovesti do toga da izgubite kontrolu nad vozilom što bi moglo da izazove nezgodu.



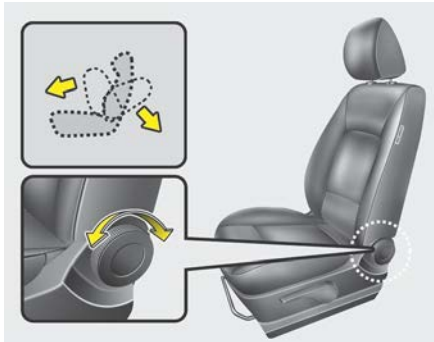
Podešavanje prednjeg sedišta

Napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad

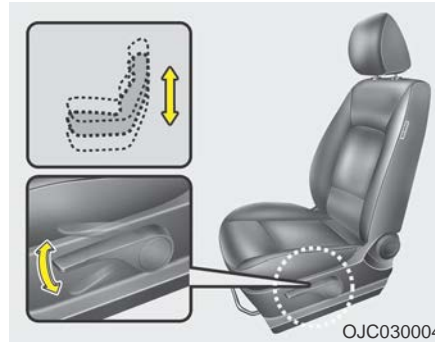
1. Povucite polugu za oslobađanje kretanja sedišta na gore i držite je.
2. Pomerajte sedište do odgovarajućeg položaja.
3. Otpustite polugu i proverite da je sedište učvršćeno.

Podesite sedište pre početka vožnje i proverite da je bezbedno učvršćeno tako što ćete pokušati da ga pomerite napred ili nazad, a da ne koristite polugu za pomeranje. Ukoliko se sedište pomera onda nije pravilno učvršćeno.



Podešavanje ugla nagiba naslona sedišta

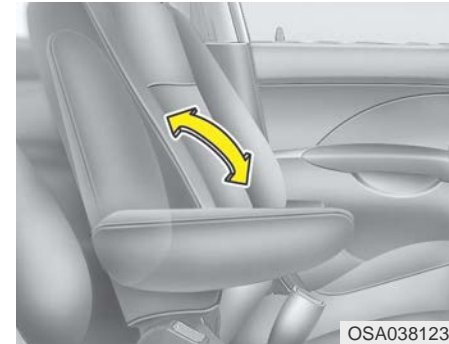
Da biste podesili ugao nagiba naslona sedišta, okrećite dugme unapred ili unazad.



Visina jastučića za sedenje na sedištu (Samo na sedištu za vozača)

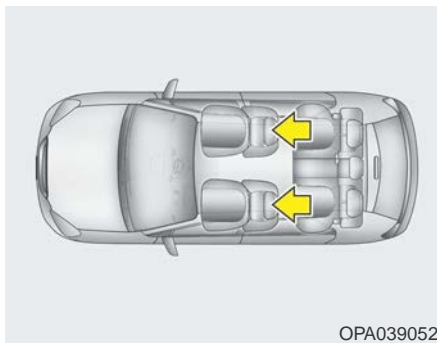
Da biste podesili visinu jastučića za sedenje na sedištu, pritisnite polugu, na gore ili na dole.

- Da biste spustili jastuče za sedenje, pritisnite polugu na dole više puta.
- Da biste podigli jastuče za sedenje, povucite polugu na gore više puta.



Naslon za ruku (samo na sedištu vozača, ako je vozilo opremljeno)

Da biste koristili naslon za ruku, stustite naslon za ruku na njegov najniži položaj.



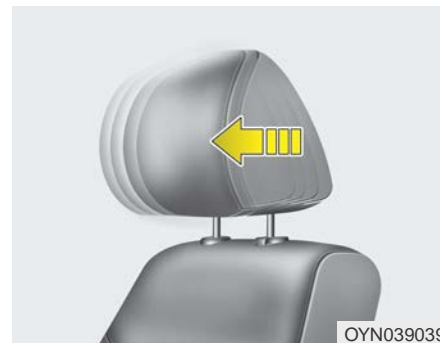
Naslon za glavu

Vozačevo i suvozačevo sedište su opremljeni sa naslonima za glavu koji pružaju zaštitu i komfort.

Naslon za glavu ne pruža samo komfort za vozača i suvozača nego takođe pomaže da se zaštite glava i vrat prilikom sudara.

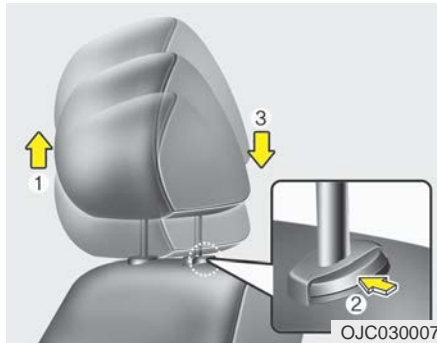
⚠ UPOZORENJE

- Za maksimalan učinak u slučaju nezgode naslon za glavu treba da bude podešen tako da je sredina naslona za glavu u istoj visini kao putnikove oči. Takođe podesite naslon za glavu tako da odstojanje od glave bude širine vaše pesnice. Zbog toga korišćenje jastuka koje drži telo na rastojanju od naslona sedišta nije preporučljivo.
- Nemojte voziti automobil ukoliko se naslon za glavu pomera jer može doći do povreda putnika u slučaju nesreće. Kada je naslon za glavu propisno podešen, on može da obezbedi zaštitu od povreda vrata u toku nezgode.
- Ne podešavajte visinu naslona za glavu kada je vozilo u pokretu.



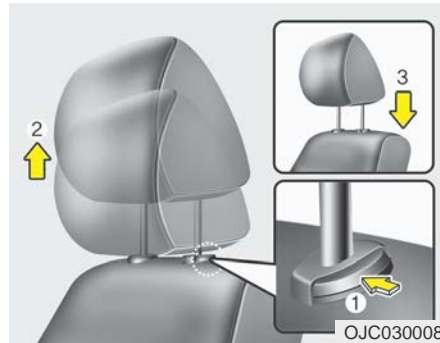
Podešavanje napred i nazad (ako je vozilo opremljeno)

Povlačenjem naslon za glavu može da se nagne napred u tri različita položaja. Da biste podesili naslon za glavu nazad, povucite ga unazad do najdaljeg položaja i pustite ga. Podesite naslon za glavu tako da odgovara položaju glave i vrata.



Podešavanje visine naslona za glavu

Da biste podigli naslon za glavu, povucite ga na gore do željenog položaja (1). Da biste spustili naslon za glavu, pritisnite i držite dugme (2) koje se nalazi na osloncu naslona za glavu i spustite naslon do željenog položaja (3).



Demontaža naslona za glavu

Da biste demontirali naslon za glavu, podignite ga do maksimalne visine, a zatim pritisnite dugme (1) dok dalje podižete naslon (2).

Da biste ponovo montirali naslon za glavu, stavite šipke naslona za glavu (3) u odgovarajuća mesta i istovremeno pritisnite dugme (1). Zatim podesite naslon za glavu u željeni položaj.

⚠ UPOZORENJE

Da biste zaštitili putnike u vozilu, proverite da li je nakon podešavanja, naslon za glavu zaključan u položaju koji ste izabrali.

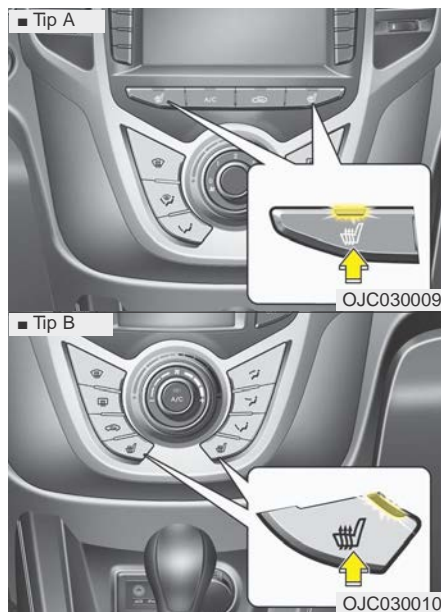


Aktivni naslon za glavu (ako je vozilo opremljeno)

Aktivni nasloni za glavu su dizajnirani da se pomeraju napred ili na gore prilikom udara u vozilo sa zadnje strane. Ovo sprečava pomeranje vozačeve i suvozačeve glave unazad, i tako smanjuje mogućnost povreda vrata i pršljenova.

⚠ UPOZORENJE

Može se desiti da se pojavi razmak između sedišta i dugmeta za podešavanje naslona za glavu kada sedite na sedištu ili kada pomerate sedište u napred ili u nazad. Pazite da vam se slučajno na tom mestu ne zaglavi prst i sl.



Grejač sedišta (ako je u opremi vozila)

Grejač sedišta obezbeđuje zagrevanje prednjih sedišta tokom hladnog vremena. Kada se prekidač za startovanje nalazi u položaju ON=uključeno, pritisnite prekidač da biste zagrejali vozačevo ili suvozačevo sedište.

Grejač sedišta će biti u OFF=isključeno položaju kad god se prekidač za starto-

vanje nalazi u položaju ON= uključeno. Tokom blagih zima ili kada nije potrebno grejanje sedišta, držite prekidač u položaju OFF=isključeno.

* NAPOMENA

- Kada se prekidač za grejanje sedišta nazali u položaju ON=uključeno, sistem grejanja u sedištu se automatski uključuje ili isključuje u zavisnosti od temperature sedišta.
- Ukoliko grejač sedišta ne radi kada je spoljašnja temperatura minus 21 °C, neka Vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

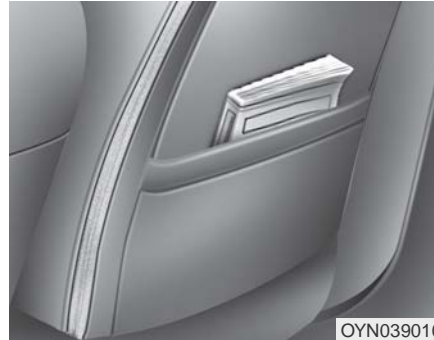
- Kada čistite sedišta nemojte koristiti organske rastvarače kao što su razređivač, benzol, alkohol i benzin. Koristeći ove proizvode možete da oštetite površinu grejača ili sedišta.
- Da biste sprečili pregrejavanje grejača sedišta nemojte stavljati čebad, jastuke ili presvlake na sedišta kada je grejanje uključeno.
- Ne stavljajte teške ili oštre predmete na sedišta koja imaju ugrađene grejače jer može doći do oštećenja komponenti za grejanje sedišta.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina

Putnici treba da budu oprezni pri likom korišćenja grejača sedišta zbog mogućnosti da dođe do pregrevanja ili opekotina. Vozač treba da obrati pažnju posebno na sledeće putnike:

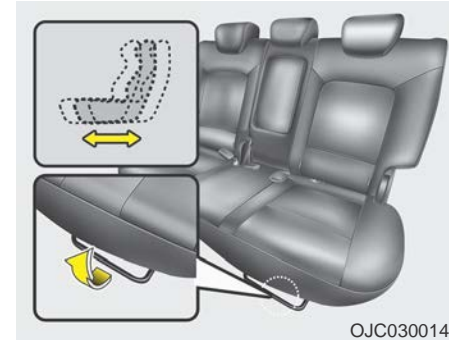
1. Odojčad, decu, starije osobe ili osobe sa hendikepom, ili pacijenti otpušteni iz bolnice
2. Osobe sa osetljivom kožom i one koje lako izgore na suncu
3. Iscrpljene osobe
4. Osobe pod dejstvom alkohola ili narkotika
5. Osobe koje koriste lekove koji ih uspavljaju (pilule za spavanje, tablete za prehladu itd.)



Džep na naslonu sedišta
(ako je u opremi vozila)

⚠ UPOZORENJE – Džep na naslonu sedišta

Ne stavljajte teške ili oštre predmete u džep na naslonu sedišta. U toku nesreće oni mogu da ispadnu iz džepa i da povrede putnike u vozilu.



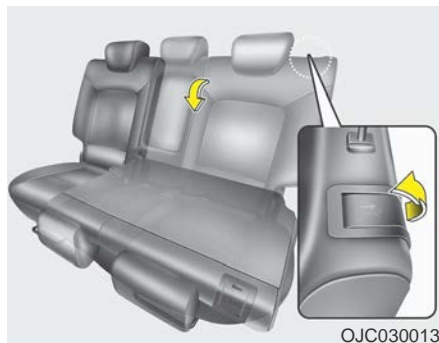
Podešavanje zadnjih sedišta

Napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad

1. Povucite polugu za oslobađanje kretanja sedišta na gore i držite je.
2. Pomerajte sedište do odgovarajućeg položaja.
3. Otpustite polugu i proverite da je sedište učvršćeno.

Podesite sedište pre početka vožnje i proverite da je bezbedno učvršćeno tako što ćete pokušati da ga pomerite napred ili nazad, a da ne koristite polugu za pomeranje. Ukoliko se sedište pomera onda nije pravilno učvršćeno.



Ugao naslona sedišta

Da biste pomerili naslon sedišta:

1. Povucite polugu za pomeranje naslona.
2. Držite polugu pritisnutom i podesite naslon sedišta u željeni položaj.
3. Otpustite polugu i proverite da je naslon sedišta učvršćen. (Poluga mora da se vrati u prvobitan položaj da bi se naslon sedišta učvrstio.)

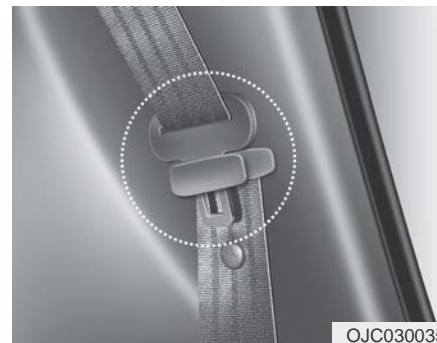
Obaranje zadnjeg sedišta

Naslone na zadnjim sedištima (ili jastučići) mogu da budu oboreni da bi se olakšalo unošenje dugačkih predmeta ili da se napravi više prostora za prtljag u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

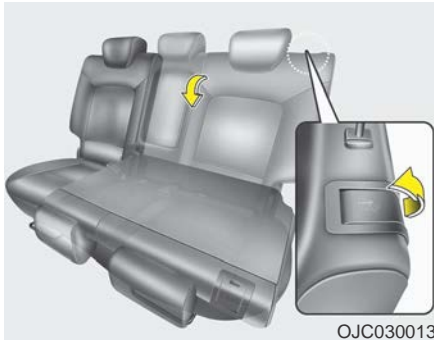
Razlog za obaranje zadnjeg sedišta je da bi se olakšalo nošenje dugačkih predmeta.

Nikada nemojte dozvoliti da putnici sede na vrhu oborenog sedišta dok je vozilo u pokretu jer to nije pravilan položaj za sedenje i sigurnosni pojasevi ne mogu da budu korišćeni. Ovo može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti u slučaju nesreće ili naglog kočenja. Predmeti koji su na oborenom sedištu ne bi trebali da budu viši od visine prednjih sedišta, da štrče. U suprotnom to može da dovede da prtljag sklizne napred i izazove povrede ili štetu prilikom naglog kočenja.



Obaranje zadnjeg sedišta

1. Postavite kopču sigurnosnog pojasa u džep između naslona zadnjeg sedišta i jastučića na zadnjem sedištu i vratite kaiš pojasa sa zadnjeg sedišta u njegovo ležište da se ne bi oštetio.
2. Postavite naslon prednjeg sedišta u uspravan položaj i ako je potrebno povucite prednje sedišta napred i zadnje sedišta nazad.
3. Spustite naslone za glavu na zadnjim sedištima na najnižu moguću poziciju.



OJC030013

4. Povucite polugu za obaranje sedišta, zatim oborite sedišta u pravcu ka sebi.
5. Da biste koristili zadnje sedišta, podignite i povucite naslon sedišta unazad. Pritiskajte naslon sedišta čvrsto sve dok ne čujete zvučno klik što označava da je naslon sedišta na mestu. Uvek proverite da je naslon sedišta "legao" na mesto.
6. Postavite sigurnosni pojas sa zadnjeg sedišta u pravilan položaj.

⚠ UPOZORENJE

Nakon što ste vratili naslon zadnjeg sedišta, koji je prethodno bio oboren, u njegov uspravan položaj: Budite pažljivi da ne oštetite kaiš ili kopču sigurnosnog pojasa. Ne dozvolite da kaiš ili kopča sigurnosnog pojasa budu pritisnuti ili zaglavljani na zadnjem sedištu. Pritiskom na vrh naslona proverite da li se nalazi u uspravnom položaju i da je fiksiran. U suprotnom u toku nesreće ili iznenadnog kočenja sedišta može da padne i prtljag će ući u odeljak za putnike, što može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Oštećenja kopči sigurnosnih pojaseva na zadnjim sedištima Prilikom obaranja zadnjih sedišta (drugi i/ili treći red sedišta), postavite kopču sigurnosnog pojasa u držak koji se nalazi između naslona i jastučića za sedenje na zadnjem sedištu. Ovim postupkom ćete sprečiti da kopča bude oštećena prilikom obaranja sedišta.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Sigurnosni pojasevi na zadnjem sedištu

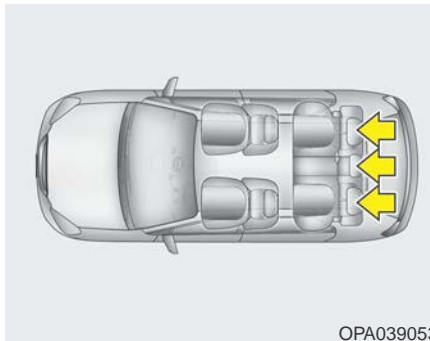
Nakon vraćanja naslona sedišta (u drugom/ili trećer redu sedišta) u uspravan položaj, nemojte zaboraviti da vratite sigurnosne pojaseve koji idu preko ramena u pravilan položaj.

⚠ UPOZORENJE - Prtljag

Prtljag bi uvek trebalo da bude fiksiran da bi se izbegla mogućnost njegovog pomeranja u toku sudara i da bi se izbegle povrede putnika u vozilu. Posebno obratite pažnju na predmete koji su smešteni na zadnjem sedištu, pošto oni mogu da udare putnike na prednjim sedištima u toku frontalnog sudara.

⚠ UPOZORENJE Utovar prtljaga

Proverite da motor ne radi, da je menjač u P položaju i da je ručna kočnica povučena kad god se utovara ili istovara prtljag. Vozilo može da se pokrene ukoliko se menjač nenamerno pomeri u drugi položaj.



OPA039053

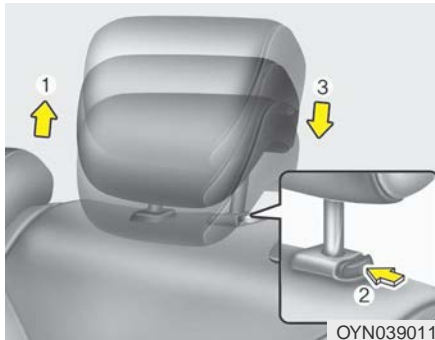
Naslon za glavu

Vozačevo i suvozačevo sedište su opremljeni sa naslonima za glavu koji pružaju zaštitu i komfort.

Naslon za glavu ne pruža samo komfort za vozača i suvozača nego takođe pomaže da se zaštite glava i vrat prilikom sudara.

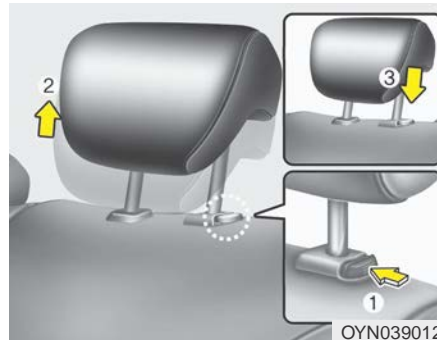
⚠ UPOZORENJE

- Za maksimalan učinak u slučaju nezgode naslon za glavu treba da bude podešen tako da je sredina naslona za glavu u istoj visini kao putnikove oči. Takođe podesite naslon za glavu tako da odstojanje od glave bude širine vaše pesnice. Zbog toga korišćenje jastuka koje drži telo na rastojanju od naslona sedišta nije preporučljivo.
- Nemojte voziti automobil ukoliko se naslon za glavu pomera jer može doći do povreda putnika u slučaju nesreće. Kada je naslon za glavu propisno podešen on može da obezbedi zaštitu od povreda vrata u toku nezgode.



Podešavanje visine naslona za glavu

Da bi podignete naslon za glavu, povucite ga na gore do željenog položaja (1). Da spustite naslon za glavu, pritisnite i držite dugme (2) koje se nalazi na osloncu naslona za glavu i spustite naslon do željenog položaja (3).



Demontaža naslona za glavu

Da demontirate naslon za glavu, podignite ga maksimalno a zatim pritisnite dugme (1) dok dalje podižete naslon (2). Da biste ponovo montirali naslon za glavu, stavite šipke naslona za glavu (3) u odgovarajuća mesta i istovremeno pritisnite dugme (1). Zatim podesite naslon za glavu u željeni položaj.



Naslon za ruke (ako je u opremi vozila)

Naslon za ruke se nalazi na sredini zadnjeg sedišta. Spustite naslon za ruke povlačeći ga na dole.

⚠ UPOZORENJE

Da biste zaštitili putnike u vozilu, proverite da li je nakon podešavanja, naslon za glavu zaključan u položaju koji ste izabrali.

SIGURNOSNI POJASEVI

Sistem sigurnosnih pojaseva

UPOZORENJE

- Za maksimalan učinak sistema sigurnosnih pojaseva, potrebno je da ih koristite kad god je vozilo u pokretu.
- Sigurnosni pojasevi pružaju najbolju zaštitu kada se nasloni sedišta nalaze u uspravnom položaju.
- Deca uzrasta od 12 godina i mlađa moraju uvek da vežu sigurnosne pojaseve kada sede na zadnjem sedištu. Nikada nemojte dozvoliti da se deca voze na prednjem sedištu. Ukoliko dete starosti preko 12 godina mora da sedi na prednjem sedištu, on/ona mora da veže sigurnosni pojas i sedišta na kom sedi treba da bude unazad što je dalje moguće.
- Nikada nemojte stavljati pojas (koji ide preko ramena) ispod ruke ili iza vaših leđa. Nepropisno nošenje pojasa preko ramena može dovesti do ozbiljnih povreda tokom nezgode. Pojas treba da ide preko sredine ramena i preko ključne kosti.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nemojte se vezivati sa pojasom čiji je kaiš uvrnut. Takav pojas ne može da vas zaštiti. U toku sudara pojas može da se ureže u vaše telo. Proverite da kaiš sigurnosnog pojasa nije uvrnut nego da je prav.
- Vodite računa da ne oštetite pojas ili mehanizam. Ukoliko su pojas ili mehanizam oštećeni, dajte da budu zamenjeni.

UPOZORENJE

Sigurnosni pojasevi su dizajnirani tako da mogu da nose težinu strukture kostiju i pojas treba da bude namešten što je moguće niže preko kukova, grudi i ramena; nošenje pojasa preko stomaka bi trebalo izbegavati.

Sigurnosni pojasevi treba da se vežu što je čvrće moguće, a da se pri tom osećate komotno, da bi obezbedili vašu zaštitu zbog čega su i dizajnirani.

Ne zategnut pojas će značajno smanjiti zaštitu osobe koja ga tako nosi.

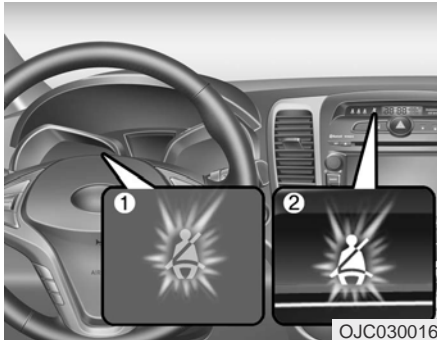
(Nastavlja se)

(Nastavak)

Treba voditi računa da se izbegne kontaminacija kaiša na sigurnosnom pojasu sa sredstvom za poliranje, uljima i hemikalijama i posebno sa sumpornom kiselinom. Kaiševe možete očistiti vodom i blagim sapunom. Sigurnosni pojas treba zameniti ako se kaiš pocepa, ili oštetiti. Veoma je značajno da se zameni ceo mehanizam i kaiš sigurnosnog pojasa nakon što je korišćen u nekoliko sudara čak i kada oštećenje nije vidljivo. Sigurnosni pojas ne treba da se koristi kada je kaiš uvrnut. Opasno je vezivati dete koje sedi putniku u krilu istim pojasom. Svaki putnik u vozilu bi trebalo da ima svoj pojas.

UPOZORENJE

Vozač i putnici ne bi trebalo da koriste nikakve izmene ili dodatke kako bi sprečili da mehanizam za podešavanje pojasa normalno radi ili da se otkloni labavost pojasa.



Upozorenje za sigurnosni pojas

Prednje sedišta

- (1) Upozorenje za sigurnosni pojas - vozačevo sedište
- (2) Upozorenje za sigurnosni pojas – suvozačevo sedište

Kao podestnik vozaču i suvozaču svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će trepereti otprilike 6 sekundi svaki put kada se kontakt ključ okrene u položaj ON, bez obzira na to da li je vezan pojas.

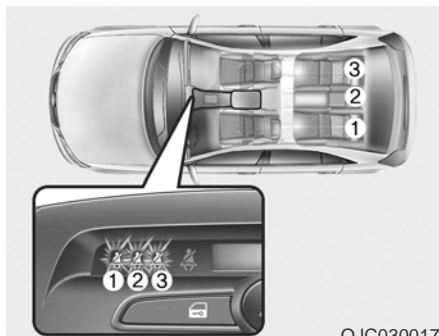
Ako vozač i suvozač nisu vezali pojas kada je kontakt ključ okrenut u položaj ON ili ukoliko je odvezan pojas vozača ili suvozača nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON, zvuk upozorenja za sigurnosni pojas će trepereti dok sigurnosni pojas ne bude vezan.

Ukoliko vozač i suvozač i dalje nisu vezali svoje pojaseve i ukoliko vozite preko 9km/h, svetlo upozorenja će početi da treperi ili će treperiti dok ne budete vozili ispod 6km/h.

Ukoliko i dalje nisu vezani sigurnosni pojasevi i ukoliko vozite preko 20km/h zvuk upozorenja za sigurnosni pojas će trajati oko 100 sekundi i svetlo upozorenja će trepereti.

* NAPOMENA

- Svetlo upozorenja za sigurnosni pojas kod suvozača se nalazi u centru kontrolne table.
- Iako suvozačevo mesto nije zauzeto, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će svetleti 6 sekundi.
- Svetlo upozorenja za sigurnosni pojas može da se uključi kada se stavi prtljag na suvozačevo sedište.



OJC030017

Upozorenje za sigurnosne pojaseve na zadnjem sedištu

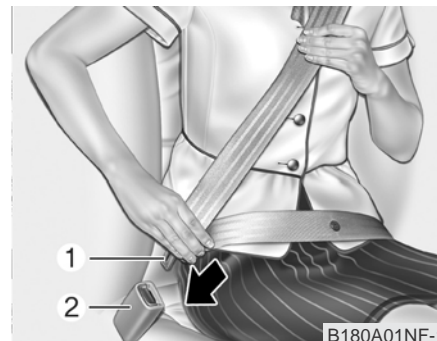
Ako nisu vezani sigurnosni pojasevi na zadnjem sedištu nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON (vozilo još nije u pokretu) svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će treperiti dok pojasevi ne budu vezani.

Zatim, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas na zadnjem sedištu će trepereti oko 35 sekundi, ukoliko se desi jedna od sledećih stvari:

- Ako pokrenete vozilo kada sigurnosni pojas na zeadnjem sedištu nije vezan.
- Ako vozite preko 9km/h kada sigurnosni pojas na zeadnjem sedištu nije vezan.
- Ako je sigurnosni pojas na zadnjem sedištu odvezan kada vozite ispod 20km/h.

Ako vozite preko 20 km/h i odvezete pojas na zednjem sedištu svetlo upozorenja će početi da treperi i zvuk upozorenja će trajati 35 sekundi.

Ali ako je/su pojas/pojasevi na zadnjem sedištu vezani i odvezani dva puta u roku od 9 sekundi, nakon što je pojas vezan, svetlo upozorenja se neće uključiti.



B180A01NF-1

Pojas preko kukova/ pojas preko ramena

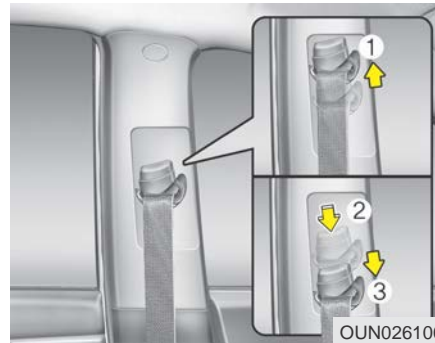
Pričvrščivanje sigurnosnog pojasa:

Da biste pričvrstili pojas, povucite ga iz ležišta i udenite metalni deo (1) u kopču (2). Čućete zvučno "Klik" kada se metalni delovi spoje u kopči.

Sigurnosni pojas se automatski podešava na odgovarajuću dužinu tek nakon što ste deo pojasa koji ide preko krila podesili ručno tako da čvrso naleže preko kukova. Ako se naginjete napred, laganim pokretom, pojas će se izdužiti i dozvoliti vam da se krećete. Međutim, u slučaju naglog kočenja ili udara, pojas će ostati blokirani u tom položaju. Ostaće takođe blokirani ako pokušate suviše naglo da se nagnete napred.

* NAPOMENA

Ukoliko ne možete da izvučete kaiš sigurnosnog pojasa iz ležišta, povucite jako kaiš da biste ga oslobodili. Nakon toga moći ćete da izvučete kaiš sigurnosnog pojasa normalno.



Podešavanje visine (Prednje sedište)

Visinu ramenog zgloba pojasa možete da podesite u jedan od četiri položaja za vašu bezbednost i komfor.

Ako je visina podešenog pojasa suviše blizu vašeg vrata, zaštita neće biti najefikasnija. Pojas treba da bude tako podešen da leži preko grudi i preko sredine ramena bliže vratima, a ne vašem vratu.

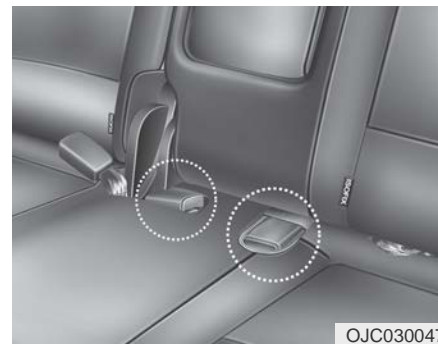
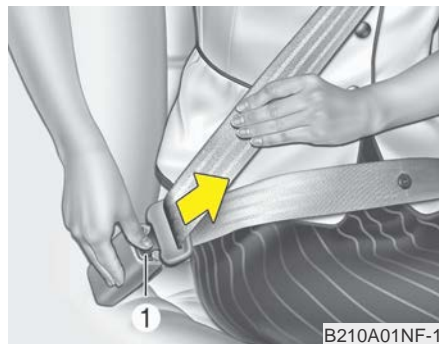
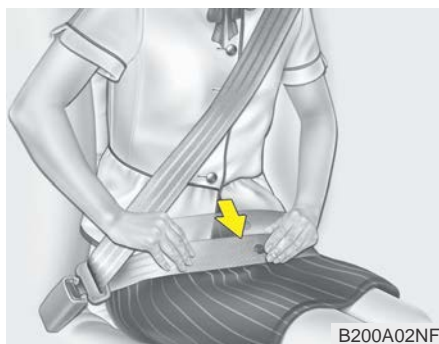
Da biste podesili visinu ramenog zgloba pojasa, spuštajte ili podižite podešivač visine do odgovarajućeg položaja.

Da biste podigli podešivač visine povucite ga na gore (1), a da biste ga spustili gurnite ga na dole (3) kod je dugme (2) za podešavanje visine pritisnuto.

Odpustite dugme da bi se mehanizam učvrstio u tom položaju. Pokušajte da klizite dugmetom za otpuštanje da biste se uverili da je dobro učvršćeno u svom položaju.

⚠ UPOZORENJE

- Proverite da je rameni zglob pojasa pričvršćen i da je podešen na propisnu visinu. Nikada ne stavljajte pojas preko vrata ili lica. Neodgovarajuće postavljeni pojasevi mogu da dovedu do teških povreda u toku nezgode.
- Ukoliko ne zamenite pojaseve nakon nezgode oštećeni pojasevi neće pružati zaštitu što može da dovede do povreda ili smrti u slučaju drugog sudara. Zamenite sigurnosne pojaseve nakon nezgode što je pre moguće.



⚠ UPOZORENJE

Treba da namestite pojas što je moguće niže preko kukova, a ne preko struka. Ako je pojas postavljen suviše visoko, postoji veći rizik da skliznete ispod njega u slučaju nesreće ili naglog kočenja. To bi moglo da izazove i smrt, tešku povredu ili štetu na vozilu. Ruke ne treba da budu ni ispod ni iznad pojasa. Najbolje je da jedna ruka bude iznad, a druga ispod pojasa kao što je prikazano na slici.

Nikada ne nosite pojas ispod ruke koja je bliža vratima.

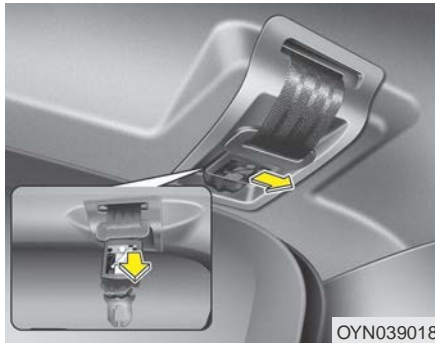
Skidanje pojasa:

Pojas se otkopčava pritiskom na dugme (1) na samoj kopči. Kada je otkačan, pojas će se automatski povući u ležište.

Ako se to ne desi, proverite pojas da vidite da nije slučajno uvrnut, pa pokušajte ponovo.

Smeštanje zadnjih sigurnosnih pojaseva

Kopče pojaseva na zadnjem sedištu mogu da budu smeštene u džep između naslona zadnjeg sedišta i jastučića za sedenje kada se ne koriste.



OYN039018

Trostepeni tip centralnog pojasa na zadnjem sedištu (ako je ugrađen)

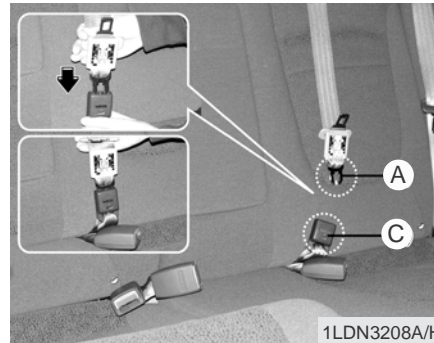
Vezivanje zadnjeg centralnog pojasa

1. Izvucite metalni deo sigurnosnog pojasa iz mesta gde je pojas bio složen i polako povucite kaiš pojasa iz ležišta.



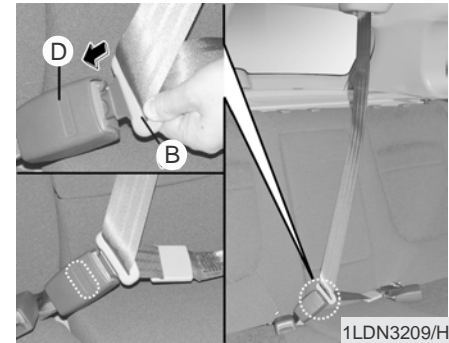
MERE PREDOSTROŽNOSTI Tovar

Vodite računa da je tovar koji prevozite na zadnjem sedištu vozila, dobro pričvršćen. U suprotnom tovar prilikom naglog kočenja ili u sudaru može da ošteti centralni zadnji sigurnosni pojas.



1LDN3208A/H

2. Stavite metalni deo pojasa (A) u kopču (C). Čućete zvučno "Klik" kada se metalni deo pojasa fiksira u kopči, što označava da je pojas fiksiran tj. vezan. Proverite da pojas nije uvrnut.



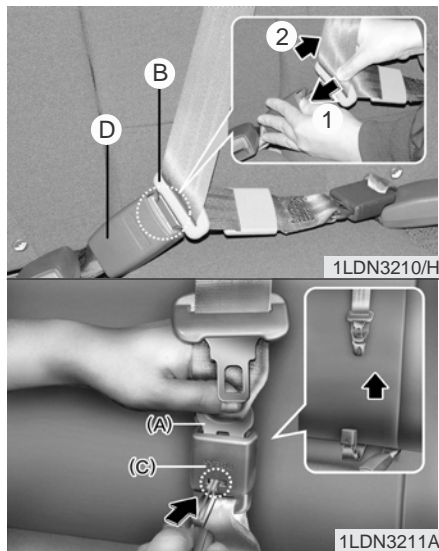
1LDN3209/H

3. Izvucite pojas (B) i stavite metalni deo pojasa (B) u slobodnu kopču (D). Čućete zvučno "Klik" kada se metalni deo pojasa fiksira u kopči, što označava da je pojas fiksiran tj. vezan. Proverite da pojas nije uvrnut.

Čućete zvučno “Klik” kada se metalni deo pojasa fiksira u kopči. Sigurnosni pojas se automatski podešava na odgovarajuću dužinu tek nakon što ste deo pojasa koji ide preko krila podesili ručno tako da čvrsto naleže preko kukova. Ako se naginjete polako napred, laganim pokretom, pojas će se izdužiti i dozvoliti vam da se krećete. Međutim, u slučaju naglog kočenja ili udara, pojas će ostati blokiran u tom položaju. Ostaće takođe blokiran ako pokušate suviše naglo da se nagnete napred.

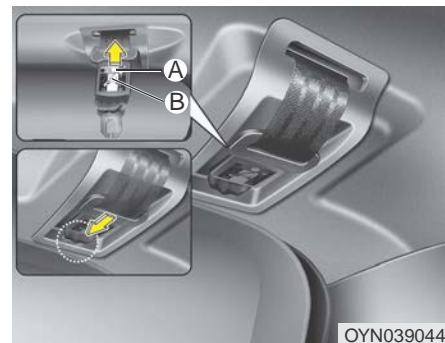
⚠ UPOZORENJE

Kada koristite centralni pojas na zadnjem sedištu, potrebno je da sve pojaseve vežete tj. da sve kaiševe pojaseva stavite u kopče. Ukoliko je bilo koji pojas ne vezan, to povećava šansu od povreda tokom sudara ili naglog kočenja.

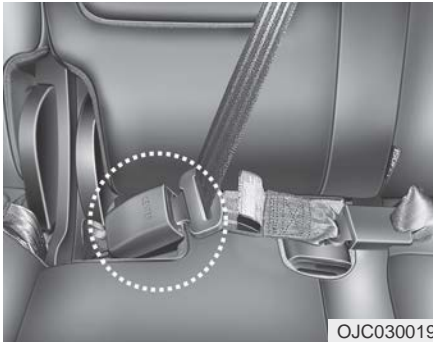


Skidanje centralnog pojasa sa zadnjeg sedišta

1. Pritisnite dugme na samoj kopči (D) i izvadite kaiš pojasa (B) iz kopče (D).
2. Da bi se zadnji centralni kaiš pojasa vratio na svoje mesto, ubacite ključ ili sličan mali čvrst predmet u dugme (C) na kopči. Izvucite jezičak (A) i pustite da se kaiš automatski uvuče nazad.



3. Ubacite jezičak kaiša (A) u džep za jezičak (B) i okačite jezičak o kuku.



Kada koristite zadnji centralni sigurnosni pojas, upotrebite kopču sa oznakom "CENTER".

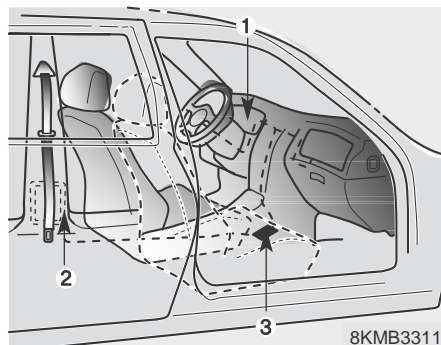


Sigurnosni pojas sa pred-zatezačem

Vaše vozilo je opremljeno sigurnosnim pojasom sa pred-zatezačem kod vozača i suvozača. Svrha ovog predzatezača je da obezbedi da ovi pojasevi dobro naležu na tela onih koji su njima vezani u slučaju izvesnih frontalnih udara dovoljne jačine. Sigurnosni pojas sa pred-zatezačem može da se aktivira u slučaju izvesnih frontalnih udara dovoljne jačine.

Kada se vozilo naglo zaustavi ili onaj ko je vezan pojasom pokuša da se nagne napred suviše naglo, zatezač će se blokirati u tom položaju. U izvesnim frontalnim udarima, pred – zatezač će se aktivirati i zategnuti pojas tako da naleže čvršće uz telo onoga ko je njim vezan.

Ako sistem oseti preteranu napetost vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa kada se pred-zatezač aktivira, limiter (ograničavač) u unutrašnjosti pred-zatezača će se osloboditi pritiska koji zateže sigurnosni pojas.



Sistem sigurnosnih pojaseva sa pred-zatezačima uglavnom se sastoji od niže navedenih komponenti. Njihov položaj je prikazan na slici gore:

1. Svetlo upozorenja za SRS vazdušne jastuke
2. Ležište pred-zatezača
3. SRS kontrolni modul

⚠ UPOZORENJE


Da bi se obezbedila maksimalna korist od sigurnosnih pojaseva sa pred-zatezačem:

1. Sigurnosni pojasevi moraju da se pravilno nose. Molimo vas da pročitate sve važne informacije i mere perdstožnosti o sigurnosnom sistemu putnika – uključujući i delove o sigurnosnim pojasevima i vazдушnim jastucima u ovom priručniku.
2. Uvek proverite da svi putnici u vozilu nose pojaseve propisno.

*** NAPOMENA**

- Sigurnosni pojasevi sa pred-zatezačem kod vozača i suvozača će se aktivirati u toku nekih udara spreda. Ovi predzatezači mogu da se aktiviraju sami ili zajedno sa vazдушnim jastucima ukoliko je udarac dovoljno jak.
- Kada se ovi pred-zatezači aktiviraju, može se čuti jači zvuk i dolazi do oslobađanja fine prašine u vozilu koja može da izgleda kao dim. Ovi uslovi su normalni i ne predstavljaju nikakvu opasnost.
- Iako nije štetna, ova fina prašina može izazvati nadražaje na koži i ne treba je udisati duže vreme. Posle udesa prilikom koga je došlo do aktiviranja ovih pred-zatezača, obavezno dobro operite ruke i lice.

* NAPOMENA

S obzirom da je senzor koji aktivira SRS vazdušni jastuk povezan sa sigurnosnim pojaskom sa pred-zatezačem a svetlo upozorenja () na instrument tabli će trepereti oko 6 sekundi kada se ključ za paljenje okrene u položaj "ON", a zatim će se isključiti.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ovo svetlo se takođe uključuje kada sigurnosni pojas sa pred-zatezačem ne radi pravilno čak i ako nema poremećaja u radu SRS sistema vazdušnog jastuka. Ukoliko se ovo kontrolno svetlo ne uključuje ili ostaje stalno uključeno posle treperenja od oko 6 sekundi kada se ključ za paljenje okrene u položaj "ON", ili se uključuje tokom vožnje, neka HYUNDAI ovlašćeni serviser pregleda ovaj sistem što je pre moguće.

UPOZORENJE

- Ovi pred-zatezači su predviđeni da rade samo jedan put. Posle aktiviranja, pojasevi sa pred-zatezačem moraju da budu zamenjeni. Svi pojasevi, bez obzira na vrstu, treba da budu zamenjeni posle sudara u kome su bili korišćeni.
- Mehanizam sklopa sigurnosnog pojasa sa pred-zatezačem postaje vruć u toku aktiviranja. Ne dodirujte ga nekoliko minuta posle aktiviranja.
- Nikada ne pokušavajte da sami pregledate ili zamenite sigurnosni pojas sa pred-zatezačem. To mora da uradi ovlašćeni HYUNDAI serviser.
- Ne udarajte po sklopovima sigurnosnih pojaseva sa pred-zatezačem.
- Nepravilno rukovanje sklopovima sigurnosnih pojaseva sa pred-zatezačem i nepoštovanje upozorenja koja se odnose na to da ih ne treba udarati, menjati ili popravljati mogu da dovedu do teške povrede rukovaoca.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Uvek koristite sigurnosne pojaseve dok je vozilo u pokretu.
- Ako sigurnosni pojas ili sigurnosni pojas sa pred-zatezačem u vozilu treba da se odstrani, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Mere perdstožnosti vezane za sigurnosne pojaseve

UPOZORENJE

Svi putnici u vozilu trebaju uvek da nose sigurnosne pojaseve tokom vožnje. Sigurnosni pojasevi i specijalna sedišta za decu smanjuju rizik od težih povreda za sve putnike u slučaju sudara ili naglog kočenja. Bez pojaseva, vozač i putnici bi mogli da budu bačeni preblizu vazdušnih jastuka, da udare o unutrašnjost vozila pa čak i da izlete izvan vozila. Pravilno vezani sigurnosni pojasevi u mnogome smanjuju ovaj rizik. Uvek sledite uputstva u vezi sigurnosnih pojaseva, vazdušnih jastuka iz ovog priručnika.

Beba ili malo dete u kolima

Neke države propisuju upotrebu specijalnih sistema zaštite za bebe i malu decu u kolima. Sedište za dete treba da bude postavljeno na zadnje sedišta. Za više informacija o korišćenju specijalnih sedišta za decu, pogledajte u delu "Sistemu zaštite dece" u ovom poglavlju.

UPOZORENJE

Svi putnici u vozilu trebaju uvek da budu vezani, uključujući bebe i decu. Nikada nemojte držati dete u rukama ili krilu tokom vožnje. Snažni udari koji se dešavaju tokom sudara će istrgnuti dete iz vaših ruku što može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti. Uvek koristite sedišta za odgovarajuću visinu i težinu deteta.

* NAPOMENA

Najbolji način da se mala deca zaštite od povreda u nesreći, je korišćenje specijalnih sedišta za decu koja se postavljaju na zadnje sedišta, i koji odgovaraju zahtevima "Standardi Bezbednosti" u vašoj zemlji. Pre kupovine specijalnog sedišta za dete, proverite da to sedišta ima etiketu koja potvrđuje da sedišta odgovara zahtevima Standarda Bezbednosti u vašoj zemlji. Sedište treba da odgovara visini i težini vašeg deteta. Proverite na nalepnici da li sedišta odgovara visini i težini vašeg deteta. Pogledajte u "Sistemu zaštite dece u posebnom, dodatnom dečjem sedištu" u ovom poglavlju.

Veća deca u kolima

Deca koja su suviše velika da bi sedela u specijalnim sedištima za decu, treba da sede na zadnjim sedištima i koriste dostupne pojaseve bilo preko ramena ili krila. Deo pojasa koji ide preko krila deteta treba da dobro naleže preko bokova i da bude što je moguće niže. Povremeno proverite da li je pojas dobro namešten. Vrpeljeći se dete može da pomeri pojas. Ako je veće dete (starije od 12 godina) na prednjem sedištu, treba da bude dobro vezano sigurnosnim pojasom. NIKADA ne dozvolite deci starosti od 12 godina i mladim da se voze na prednjem sedištu. NIKADA nemojte da postavite specijalno sedište za dete na prednje sedište licem okrenutim ka sedištu.

Ako kaiš sigurnosnog pojasa koji ide preko ramena blago dodiruje detetov vrat ili lice, pomerite dete bliže sredini vozila. Ako nakon toga kaiš i dalje dodiruje detetov vrat ili lice dete treba da se vrati u specijalno sedište za decu.

UPOZORENJE

Mala deca i kaiš pojasa koji ide preko ramena

- Nemojte dozvoliti da kaiš sigurnosnog pojasa bude u kontaktu sa dečjim vratom ili licem dok je vozilo u pokretu.
- Ako sigurnosni pojasevi nisu pravilno vezani i podešeni na deci, postoji rizik od ozbiljnih povreda ili smrti.

Trudnice u kolima

Preporučuje se upotreba pojaseva i kod trudnica da bi se smanjila mogućnost povređivanja u slučaju nesreće. Kada se koristi pojas, treba ga postaviti što niže i udobnije preko kukova, a ne preko stomaka. Za određenje preporuke, konsultujte lekara.

UPOZORENJE - Trudnice

Trudnicama se savetuje da nikada ne stavljaju pojas preko stomaka gde se nalazi beba ili iznad stomka jer prilikom udara pojas može da pritisne bebu.

Povređena osoba u kolima

Treba koristiti sigurnosni pojas kada se prevozi povređena osoba. Kada je potrebno, konsultujte lekara radi preporuka.

Jedna osoba koristi jedan pojas

Dve osobe (uključujući i decu) ne treba nikada da pokušavaju da koriste jedan pojas. To bi moglo da poveća težinu povreda u slučaju nezgode.

Nemojte ležati u kolima

Da bi se smanjila mogućnost povređivanja u slučaju nesreće i da bi se postigla maksimalna efikasnost pojaseva, svi putnici treba da sede uspravno i da prednja sedišta budu uspravljena kada je vozilo u pokretu. Pojas ne može pravilno da funkcioniše ako osoba leži na zadnjem sedištu ili ako je prednje sedišta oboreno.

UPOZORENJE

Vožnja sa spuštenim naslonom sedišta povećava šansu da budete teže povređeni u toku sudara ili naglog kočenja. Sistem zaštite koji vam pružaju (sigurnosni pojasevi i vazdušni jastuci) se znatno smanjuje ukoliko je naslon sedišta spušten. Sigurnosni pojasevi treba da budu čvrsto pričvršćeni na vašim kukovima i grudima da bi mogli da vrše svoju funkciju. Što je više naslon spušten veće su šanse da će putnikovi kukovi skliznuti ispod kaiša pojasa izazivajući tako teške telesne povrede ili da se kaiš pojasa ureže u putnikov vrat. Vozač i putnici u vo-

(Nastavlja se)

(Nastavak)

zilu treba uvek da budu vezani pojasevima i sa uspravljenim naslonima.

Održavanje sigurnosnih pojaseva

Sistem sigurnosnih pojaseva ne treba nikada rasklapati ni prepravljati. Pored toga treba voditi računa da se pojasevi i metalni delovi sistema ne oštete zglobovima sedišta, vratima ili nekom zloupotrebom.

UPOZORENJE

Kada vraćate naslon zadnjeg sedišta u uspravan položaj, vodite računa da ne oštetite pojaseve ili kopče. Pored toga vodite računa da ne uhvatite ili priklješćite pojas ili kopču zadnjim sedištem. Sigurnosni pojas sa oštećenim kaišem ili kopčom neće vam pružiti potpunu zaštitu i u toku sudara ili iznenadnog kočenja može da izazove povrede. Ukoliko su pojasevi ili kopče oštećeni zamenite ih što je pre moguće.

Periodična kontrola

Preporučuje se da se pojasevi povremeno prekontrolišu da bi se videlo da li ima poabanih ili oštećenih delova bilo koje vrste. Oštećene delove sistema treba zameniti što je pre moguće.

Pojasevi treba da budu čisti i suvi

Pojaseve treba održavati tako da budu čisti i suvi. Ako se zaprljaju, treba ih čistiti toplom vodom i blagim rastvorom sapunice. Ne treba koristiti belila, boje, jake deterdžente i abrazivna sredstva jer mogu da oslabe i oštete materijal.

Kada zameniti pojaseve

Ceo sistem ili sklopove sigurnosnih pojaseva treba zameniti ukoliko je vozilo učestvovalo u nezgodi. To treba uraditi čak i ako oštećenja nisu vidljiva. Sve dodatne informacije u vezi pojaseva dobićete od svog Hyundai ovlašćenog serviseru.

SISTEM ZAŠTITE DECE U POSEBNOM, DODATNOM DEČJEM SEDIŠTU

Deca koja se voze u kolima treba uvek da sede na zadnjem sedištu i moraju biti uvek tako zaštićena da se smanji rizik od povrede pri sudaru, iznadanom kočenju ili manevru. Prema statističkim podacima o nesrećama, deca su bezbednija ako su pravilno zaštićena na zadnjim sedištima nego na prednjim. Veća deca koja su prerasla specijalno sedišta za decu treba da koriste sigurnosni pojas. Prema zakonu od vas se traži da koristite sigurne sisteme zaštite za decu. Posebno sedišta (sigurnosna sedišta) mora da bude postavljeno i propisno osigurano na zadnjem sedištu. Koristite posebno sedišta za decu koje odgovara zahtevima "Standardi Bezbednosti" u vašoj zemlji.

Sistem zaštite dece u posebnom sedištu je dizajniran da se posebno sedišta za dete postavi na sedišta u vozilu pomoću sigurnosnog pojasa, ili pomoću sistema sa pričvrstnom kukom i/ili pomoću ISOFIX kuka.

Deca mogu da budu povređena u udesu ako sistem njihove zaštite nije dobro obezbeđen. Za malu decu i bebe mora da se koristi dečje ili bebi sedišta.

Pre kupovine određenog sedišta proverite da, da li odgovara vašem detetu, sedištima i pojasevima u vozilu. Pratite uputstva proizvođača kada postavljate takav sistem u svoje vozilo.

UPOZORENJE

- **Sistem za zaštitu dece mora da se postavi na zadnje sedišta. Nikada ne postavljajte dodatno sedišta ili ležaljku za dete na prednje sedišta pored vozača. Vazdušni jastuk kod suvozača koji bi se aktivirao u slučaju udesa mogao bi ozbiljno da povredi ili ubije bebu ili dete. Zato ih uvek postavljajte na zadnje sedišta u svom vozilu.**
- **Sigurnosni pojas i dečje sedišta mogu veoma da se zagreju u zatvorenom vozilu iako vreme spolja nije sunčano; zato ih uvek prekontrolišite pre nego što u sedišta postavite dete.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- **Kada se sedišta za dete ne koristi, spremite ga u prtljažnik ili ga učvrstite sigurnosnim pojasevima tako da ne može biti odbačeno u slučaju naglog kočenja ili udesa.**
- **Za decu svih uzrasta je sigurnije kada sede na zadnjem sedištu. Dete koje sedi na prednjem sedištu može jako da udari u naduvan vazdušni jastuk što može dovesti do teških povreda.**

UPOZORENJE

Da bi smanjili rizik od teških povreda:

- Za decu svih uzrasta je sigurnije kada sede na zadnjem sedištu. Dete koje sedi na prednjem sedištu može jako da udari u naduvan vazdušni jastuk što može dovesti do teških povreda.
- Uvek pratite uputstva za instaliranje i upotrebu specijalnog sedišta za decu.
- Uvek proverite da je specijalno sedište za decu dobro pričvršćeno u vozilu i proverite da sistem zaštite deteta u sedištu dobro obezbeđen.
- Nikada nemojte držati dete u rukama ili krilu kada je vozilo u pokretu. Snažni udari koji se dešavaju tokom sudara će istrgnuti dete iz vaših ruku i mogu dovesti do teških povreda vašeg deteta.
- Nikada nemojte vezivati pojas preko sebe i deteta. Tokom sudara kaiš sigurnosnog pojasa može da se duboko ureže u detetovo telo i da mu tako nanese teške telesne povrede.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

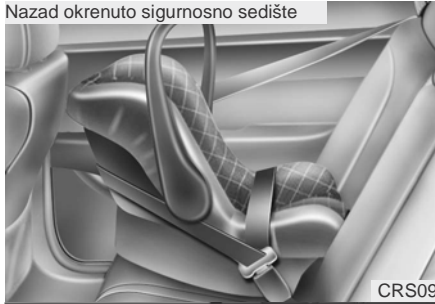
- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora u vozilu – ne, čak ni na kratko. Vozilo može da se zagreje veoma brzo što može da dovede do teških povreda. Čak i veoma mala deca mogu sasvim slučajno da pokrenu vozilo, da se zaglave u prozoru ili da zaključaju sebe i druge u vozilu.
- Nikada nemojte vezivati dvoje dece ili nemojte dozvoliti da se dve osobe vezuju sa jednim sigurnosnim pojasom.
- Deca se često migolje i nenamerno se pomeraju sa mesta. Nikada nemojte dozvoliti da se deca voze sa kaišom pojasa ispod ruke ili leđa. Uvek pravilno obezbedite dete na zadnjem sedištu.
- Nikada nemojte dozvoliti deci dastoje ili kleče na sedištu ili na podu automobila dok je vozilo u pokretu. Tokom sudara ili naglog kočenja dete može da poleti ka enterijeru automobila i da se teško povredi.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nikada nemojte koristiti nosilo za bebe ili sigurnosno sedište za decu koje se kači na naslon jer oni neće obezbediti odgovarajuću zaštitu tokom nezgode.
- Sigurnosni pojasevi mogu da budu veoma topli, pogotovo kada je vozilo parkirano na suncu. Uvek proverite pojas i kopče pre nego što vežete dete njim.

Nazad okrenuto sigurnosno sedište



CRS09

Napred okrenuto sigurnosno sedište



OJC030037

Upotreba posebnog sedišta za dete

Za malu decu i bebe, najozbiljnije se preporučuje upotreba sedišta za dete ili ležaljke za bebu koji moraju biti odgovarajuće veličine montirane prema uputstvima proizvođača. Dalje se preporučuje da se takva sedišta montiraju

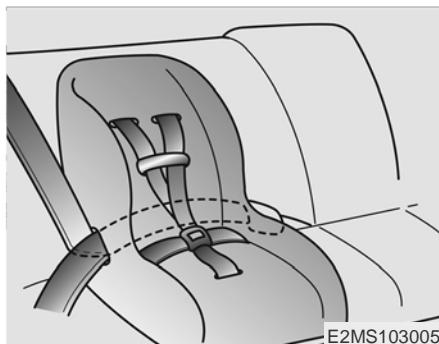
na zadnjem sedištu jer se time značajno doprinosi bezbednosti.

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte stavljati sedište za dete okrenuto unazad na prednje sedište zbog opasnosti od mogućeg aktiviranja vazdušnog jastuka na suvozačevom mestu koji bi mogao da ubije dete.

⚠ UPOZORENJE – Instalacija sigurnosnog sedišta za decu

- Dete može da bude teško povređeno u slučaju sudara ukoliko sigurnosni sedište nije pravilno postavljeno i ako dete ne sedi pravilno u sigurnosom sedištu za decu. Pre instaliranja sigurnosnog sedišta za decu pročitajte uputstvo proizvođača sedišta.
- Ukoliko sigurnosni pojasevi ne rade onako kako je opisano u ovom poglavlju, odmah proverite sistem sigurnosnih poajseva kod HYUNDAI ovlašćenog servisera.
- Nepridržavanjem upustava ovog priručnika koji se odnosi na sigurnosni sistem zaštite dece i na instaliranje sigurnosnog sedišta za decu povećava šansu da dođe do ozbiljnih povreda u toku nezgode.



Instaliranje sigurnosnog pojasa pomoću pojasa koji ide preko kukova/ramena

Da biste instalirali sigurnosno sedište na sedištima sa strane ili na centralnom sedištu, uradite sledeće:

1. Postavite sigurnosno sedište na sedištu i postavite kaiš pojasa preko ili kroz sedište, prateći uputstva proizvođača sedišta. Proverite da kaiš pojasa nije uvrnut.



2. Stavite metalni deo pojasa u kopčpu i za tegnite pojas. Potrebno je da čujete zvučno "klik" da biste bili sigurni da je pojas vezan.

Postavite dugme za skidanje pojasa na lako dostupno mesto za slučaj opasnosti.



3. Vežite pojas tako da kaiš bude malo labav. Nakon postavljanja sigurnosnog sedišta pokušajte da pomerite sedište u svim pravcima da biste bili sigurni da je sedište dobro osigurano i postavljeno.

Ako je potrebno da zategnete pojas, povucite rameni deo prema ležištu. Kada odvežete pojas on će se vratiti u svoje ležište koje će se automatski vratiti na svoje mesto.

Pogodnost dečijih sedišta za položaj sedišta uz korišćenje sigurnosnog pojasa – za Evropu

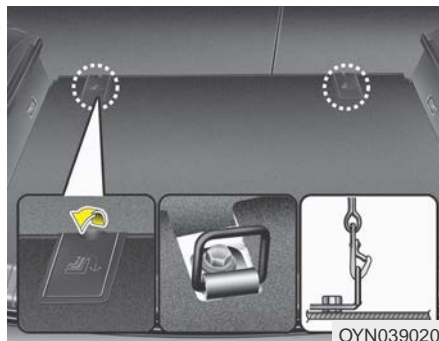
Koristite dečje sedišta koje je zvanično odobreno i koje odgovara vašem detetu. Kada koristite sigurnosna dečja sedišta pogledajte sledeću tabelu:

Starosna grupa	Sedeći položaj		
	Mesto suvozača	Zadnje levo ili desno	Zadnje centralno
0 : Do 10 kg (0 - 9 meseci)	U	U	U
0+ : Do 13 kg (0 - 2 godine)	U	U	U
I : 9 kg do 18 kg (9 meseci - 4 godine)	U	U	U
II & III : 15 kg do 36 kg (4 - 12 godina)	U	U	U

U : Pogodno za "univerzalnu" kategoriju sedišta i koja su odobrena za decu u ovoj težinskoj grupi

UPOZORENJE

Preporučujemo da sigurnosno sedišta za decu bude postavljeno na zadnjem sedištu, čak i ako je ON/OFF prekidač za vazdušni jastuk na suvozačevom sedištu postavljen u položaj OFF (isključeno). Da bi vaše dete bilo bezbedno, vazdušni jastuk kod suvozača mora da bude deaktiviran ako je u izuzetnim slučajevima neophodno da sigurnosno sedišta za decu bude postavljeno na suvozačevo sedišta.



Ojačavanje dečjeg sedišta pomoću kuke sa trakom za fiksiranje

Držači kuke se nalaze na podu iza zadnjih sedišta.



1. Okrenite dečje sedište i pričvrstite ga preko sedišta u vozilu.
Kod vozila koja imaju podešene naslone za glavu, okrenite traku za fiksiranje ispod naslona za glavu, kod drugih vozila okrenite traku preko vrha sedišta.
2. Ako je vaše vozilo opremljeno poklopcem prtljažnika, postavite ga na najniži nivo.
3. Otvorite poklopac kuke za kačenje.
4. Povežite traku sa kukom za dečje sedište i zategnite traku da biste osigurali sedište.

⚠ UPOZORENJE

Dete može da bude teško povređeno u toku sudara ako sedište za dete nije dobro pričvršćeno za vozilo pomoću trake ili ukoliko dete nije pravilno osigurano u sigurnosnom sedištu za dete. Uvek pratite uputstvo proizvođača za postavljanje sigurnosnog sedišta za dete.

⚠ UPOZORENJE – Pričvrсна traka

Ne stavljajte više od jednog deteta u sedište za decu jer to može dovesti do toga da traka za fiksiranja koja drži sedište za dete da pukne tako izazove teške povrede.

⚠ UPOZORENJE –

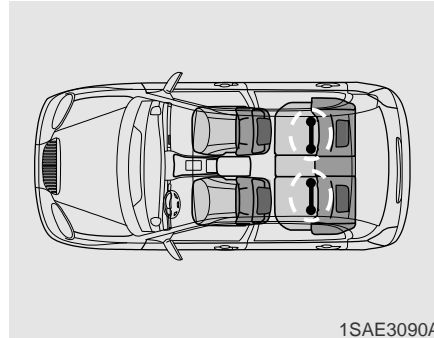
Provera sigurnosnog sedišta

Proverite da je sigurnosno sedišta pravilno postavljeno tako što ćete pokušati da ga pomerite u različitim pravcima. Nepravilno postavljeno sedišta može da se pomeri, ljulja, uvrće ili da se otkaci što bi moglo da dovede do teških povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE –

Ojačavanje sigurnosnog sedišta pomoću kuke

- Ojačavanje sigurnosnog sedišta pomoću kuke i trake za fiksiranje je dizajnirano tako da izdrži samo težinu koja je predviđena za sedišta koja odgovaraju dečjoj težinskoj grupi. Ni pod kojim uslovima netreba koristiti kuku i pričvrstne trake za sigurnosne pojaseve odraslih ili za kačenje drugih predmeta ili opreme.
- Trake za fiksiranje neće obaviti svoj zadatak ukoliko ih zakačite na neko drugo mesto.



Ojačavanje učvršćivanja dečjeg sedišta pomoću "ISOFIX" sistema i kuke sa trakom za fiksiranje (ako je ugrađeno)

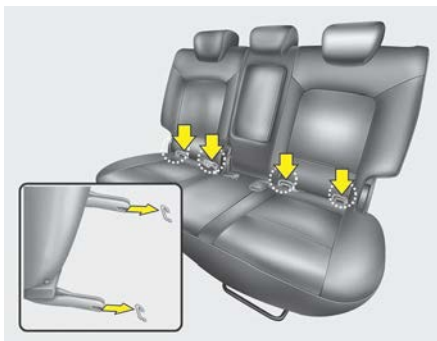
ISOFIX je standardni metod prikladan za dečja sedišta što eliminiše potrebu da se koristi standardni sigurnosni pojas za odrasle u vozilu. Ovo omogućuje mnogo bezbedniji način kao i brže i lakše postavljanje dečjeg sedišta.

ISOFIX-sedište može da se instalira ukoliko je načinjeno u skladu sa zahtevima ECE- R44.

* ISOFIX: Međunarodna organizacija za standarde FIX



ISOFIX etikete se nalaze na donjem delu naslona zadnjeg sedišta sa svake strane. One označavaju položaj donjih kopči koje služe za ojačavanje učvršćivanja dečjeg sedišta ako je vozilo opremljeno.



Desno i levo zadnje sedište su opremljeni sa ISOFIX kukama kao i sa odgovarajućom trakom za fiksiranje na naslonu zadnjih sedišta pozadi. ISOFIX kuke se nalaze između jastuka za sedenje i naslona sedišta, označeno je ISOFIX nalepnicom.

Da bi bili pravilno postavljeni, CRS ISOFIX konektori treba da se uklope sa ISOFIX kukama u vozilu (trebalo bi da čujete "klik", proverite potencijalne vizuelne indikatore na CRS i dodatno proverite povlačenjem kaiša).

CRS koji je univerzalno usklađen sa ECE-R 44 treba i dodatno da bude fiksiran gornjim pojasem koji je prikačen na odgovarajuću gornju kuku na naslonu.

Postavljanje i korišćenje dečjeg sedišta mora da bude urađeno prema uputstvu za postavljanje koje je dato uz ISOFIX-sedište.

⚠ UPOZORENJE

Instalirajte sigurno sedište unapred u odnosu na naslon i sa naslonom u vertikalnom položaju, ne spuštenom položaju.

⚠ UPOZORENJE

Kada koristite ISOFIX sistem za postavljanje dečjeg sedišta na zadnje sedište vozila, svi nekorišćeni pojasevi sa zadnjeg sedišta treba da budu pričvršćeni u njihove kopče, a kaiševi sigurnosnih pojaseva treba da budu iza sedišta za decu tako da dete ne može da ih dohvati. Nepričvršćeni metalni delovi sigurnosnog pojasa ili kopče mogu da dovedu do toga da dete dohvati nezategnute kaiševe ili da dohvati prekidač za sigurnosne pojaseve što može dovesti do davljena ili ozbiljnih povreda ili do smrti deteta.

Ojačavanje učvršćivanja dečjeg sedišta

1. Da biste zakačili dečje sedište za ISOFIX kuke, stavite bravu dečjeg sedišta u ISOFIX kuku. Sačekajte da čujete zvučno "klik".



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Pazite da se kaiš zadnjeg sedišta ne izgrebe ili probuši ISOFIX-kopčom ili ISOFIX kukom za vreme postavljanja.

2. Povežite kuku sa trakom za fiksiranje sa držačem kuke dečjeg sedišta i stegnite da biste osigurali sedište (pročitajte na prethodnoj strani)

UPOZORENJE

- Nemojte postavljati dečje sedište u centru zadnjeg sedišta pomoću ISOFIX kuka. ISOFIX kuke su predviđene samo za levi i desni položaj na zadnjem sedištu. Nemojte pogrešno da upotrebite ISOFIX kuke pokušavajući da zakačite dečje sedište u centru zadnjeg sedišta. U sudaru dečje sedište pričvršćeno za ISOFIX kuke može da ne bude dovoljno jako da izdrži udar i mogu da se polome kopče, prouzrokujući teške povrede ili smrt.
- Ne stavljajte više od jednog deteta u sedište za decu jer to može dovesti do toga da traka za fiksiranje koja drži sedište za dete da pukne i da dođe do ozbiljnih povreda ili smrti.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Postavite dečje sedište pomoću ISOFIX kuka ili ISOFIX kompatibilno dečje sedište na odgovarajuću lokaciju kao što je prikazano na slici.
- Uvek pratite uputstva i instrukcije proizodača za postavljanje dečjeg sedišta.

Tablica slaganja tj. kompatibilnosti dečjeg sedišta sa ISOFIX sistemom – Za Evropu

Težinska grupa	Klasa veličine	Način učvršćivanja	položaji ISOFIX držača u vozilu			
			Suvozačevo sedište	Zadnje sa leve ili desne strane (vozačeva strana)	Zadnje sa leve ili desne strane (suvozačeva strana)	Zadnje centralno
Nosiljka	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Do 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Do 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : 9 do 18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Pogodno za ISOFIX dečja sedišta univerzalne kategorije odobrene za upotrebu u težinskoj grupi.

X = ISOFIX položaj koji nije pogodan za ISOFIX sigurnosni sistem za decu sa posebnim sedištem u ovoj težinskoj grupi i/ili ovoj klasi veličine.

* I ISO/R2 i ISO/R3 se mogu podesiti na suvozačevom sedištu samo ako je do kraja pomerenano unapred.

* Klase veličina i pričvršćivanje ISOFIX sistema učvršćivanja dečjih sedišta

A - ISO/F3: Sedište za malo dete u punoj veličini okrenuta prema napred CRS (visina 720mm)

B - ISO/F2: Sedište za malo dete u smanjenoj veličini okrenuta prema napred CRS (visina 650mm)

B1 - ISO/F2X: Sedište za malo dete u smanjenoj veličini okrenuto prema napred CRS (visina 650mm)

C - ISO/R3: Sedište za malo dete u punoj veličini okrenuta prema nazad CRS

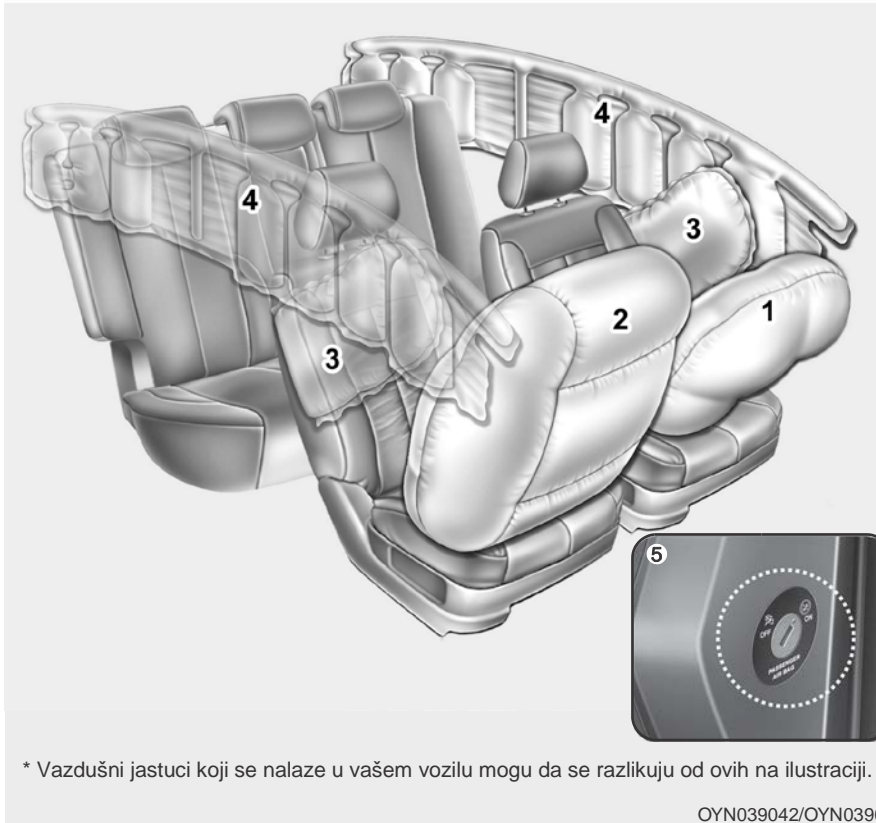
D - ISO/R2: Sedište za malo dete u smanjenoj veličini okrenuta prema nazad CRS

E - ISO/R1: Sedište za bebu okrenuto prema nazad CRS

F - ISO/L1: Nosiljka za bebu okrenuta udesno CRS

G - ISO/L2: Nosiljka za bebu okrenuta udesno CRS

DODATNI SIGURNOSNI SISTEM (SISTEM VAZDUŠNIH JASTUKA)



- (1) Vazdušni jastuk vozača
- (2) Vazdušni jastuk suvozača
- (3) vazdušni jastuk, bočni
- (4) Vazdušna zavesa
- (5) ON/OFF prekidač (uključeno/isključeno) za vazdušni jastuk suvozača

⚠ UPOZORENJE

Iako je vaše vozilo opremljeno sa vazdušnim jastucima vi i ostali putnici u vozilu uvek treba da budete vezani sigurnosnim pojasevima da biste smanjili rizik od povreda do kojih može doći u toku sudara ili prevrtanja vozila.

* Vazdušni jastuci koji se nalaze u vašem vozilu mogu da se razlikuju od ovih na ilustraciji.

OYN039042/OYN039026

Kako funkcioniše sistem vazdušnih jastuka

- Vazdušni jastuci se aktiviraju (naduvaće se ako je to potrebno) samo kada se kontakt ključ okrene u položaj ON ili START.
- Vazdušni jastuci će se naduvati u trenutku čeonog ili bočnog sudara (ako je vozilo opremljeno sa bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnom zavesom) da bi zaštitili putnike od ozbiljnih povreda.
- Ne postoji neka određena brzina pri kojoj će se vazdušni jastuci naduvati. Uopšteno, vazdušni jastuci su dizajnirani da se naduvaju prilikom raznih sudara (i pravaca sudara: čeon, bočni ili udar sa zadnje strane). Ova dva faktora odlučuju da li će senzori poslati elektronski signal da se jastuci aktiviraju/ naduvaju.
- Aktiviranje vazdušnih jastuka zavisi od više faktora uključujući brzinu vozila, ugao ili udar i gustinu i ukočenost predmeta ili vozila koje vaše vozilo udara. Međutim, aktiviranje nije ograničeno samo na gore pomenute faktore.
- Prednji vazdušni jastuci se naduvaju i izduvaju u trenutku.
Nemoguće je vizuelno videti naduvavanje jastuka u toku nesreće. Veća verovatnoća postoji da ćete videti

izduvani jastuk kako visi iz panela nakon sudara.

- Da bi obezbedili zaštitu u različitim sudarima, vazdušni jastuci moraju da se naduvaju brzo. Brzina kojom se vazdušni jastuk naduvava je posledica nedostatka vremena u kom se desi sudar i potrebe da se vazdušni jastuk nađe između putnika i enterijera vozila, pre nego što putnik udari u njega. Brzina naduvavanja jastuka smanjuje rizik od ozbiljnih i po život opasnih povreda u sudarima i prema tome je neizostavni deo sistema vazdušnih jastuka.

Međutim, naduvavanje vazdušnih jastuka može da izazove povrede kao što su ogrebotine na licu, modrice i slomljene kosti, i ponekad još neke povrede zbog toga što se prilikom naduvavanja jastuci velikom jačinom šire.

- **Pod određenim okolnostima kontakt sa vozačevim vazdušnim jastukom može da prouzrokuje fatalne povrede, posebno ako vozač sedi veoma blizu volana.**

UPOZORENJE

- **Da bi se izbegle povrede ili čak i smrt aktiviranjem vazdušnog jastuka u toku sudara, potrebno je da vozač sedi što je dalje moguće od volana (najmanje 250 mm. Suvozač treba uvek da pomeri svoje sedište što je dalje moguće i da se nasloni na naslon sedišta.**
- **Vazdušni jastuk se naduvava u trenutku sudara i ukoliko putnici ne sede u pravilnom položaju mogu da budu povređeni od jačine kojom se jastuk prilikom naduvavanja širi.**
- **Naduvavanje vazdušnih jastuka može da izazove povrede kao što su ogrebotine na licu, modrice, slomljene kosti, polomljene naočare ili opekotine izazvane gasovima koji se ispuštaju prilikom naduvavanja.**

Buka i dim

Kada se vazdušni jastuci naduvavaju, može se čuti jači zvuk, i dolazi do oslobađanja fine prašine u vozilu. Ovo je normalna pojava i rezultat je aktiviranja naduvavanja jastuka. Nakon naduvavanja jastuka, možete osetiti nelagodnost prilikom disanja zbog kontakta vaših grudi sa sigurnosnim pojasom i vazdušnim jastukom, takođe i od udisanja dima i fine prašine. **Otvorite vrata i prozore nakon sudara što je pre moguće da biste smanjili nelagodnost i sprečili dalje izlaganje dimu i finoj prašini.**

Iako dim i fina prašina nisu toksični, mogu izazvati iritaciju kože (očiju, nosa i grla itd). Ukoliko do iritacije dođe, operite hladnom vodom oči, nos, kožu itd. odmah i konsultujte doktora ukoliko nakon pranja i dalje budete imali simptome.

⚠ UPOZORENJE

Nakon aktiviranja vazdušnih jastuka, njihove komponente (kolo upravljača, instrument tabla) su vrele. Da biste sprečili povrede, ne dodirujte komponente vazdušnih jastuka odmah nakon njihovog naduvavanja.

**Instaliranje dečjeg sedišta na suvozačevom mestu je zabranjeno**

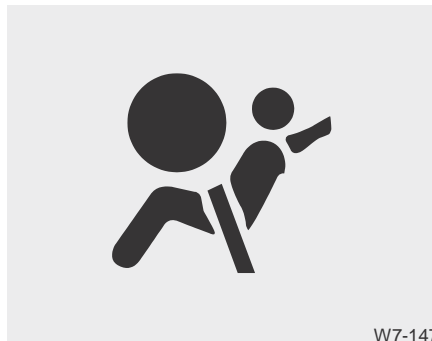
Nikada ne postavljajte dečje sedište (leđima okrenuto od vetrobranskog stakla) na suvozačevo sedište. Ukoliko se vazdušni jastuk aktivira, udariće dečje sedište izazivajući ozbiljne povrede detetu. Takođe nemojte postavljati dečje sedište (okrenuto licem ka vetrobranskom staklu) na suvozačevo sedište. Ukoliko se vazdušni jastuk aktivira, udariće dečje sedište izazivajući ozbiljne povrede detetu.

Ako je vaše vozilo opremljeno ON/OFF prekidačem (uključeno/isključeno) za vazdušni jastuk suvozača, možete da aktivirate ili deaktivirate prednji vazdušni jastuk suvozača onda kada je to neophodno.

Za više detalja, pogledajte stranu 3-48.

⚠ UPOZORENJE

- Izuzetno opasno! Nikada ne postavljajte sedišta za dete okrenuta prema nazad!
- Nikada ne postavljajte sedišta za dete na suvozačevo mesto. Ako se suvozačev vazdušni jastuk aktivira, to može naneti ozbiljne povrede detetu.
- Kada dece sede na zadnjem sedištu do vrata u vozilu u kom su instalirani bočni vazdušni jastuci, postavite dečje sedišta što je dalje moguće od vrata, i proverite da li je sedište pričvršćeno. Naduvavanje bočnih vazdušnih jastuka može teško da povredi dete ili čak da ga usmrti.



Svetlo upozorenja i indikator vazdušnih jastuka

Svetlo upozorenja za vazdušne jastuke

Svrha svetla upozorenja za vazdušne jastuke na instrument tabli je da Vas upozori na potencijalni problem vašeg dodatnog sigurnosnog sistema (SRS).

Kada je kontakt ključ okrenut u položaj ON, signalno svetlo će svetleti oko 6 sekundi, i potom će se ugasi.

Proverite dodatni sigurnosni sistem ako:

- Ukoliko se signalno svetlo ne uključi odmah nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON.
- Signalno svetlo je i dalje uključeno i nakon što je svetlelo 6 sekundi.
- Signalno svetlo se uključilo kada je vozilo u pokretu.
- Signalno svetlo svetli trepćućim svetlom kada je kontakt ključ u ON položaju.



"ON" indikator (uključeno) za vazdušni jastuk kod suvozača



Svetlo ON indikatora za prednji suvozačev jastuk će svetleti oko 4 sekunde nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON.

Ovaj indikator će takođe svetleti kada se prekidač ON/OFF (uključeno/isključeno) za suvozačev prednji vazdušni jastuk nalazi u položaju ON i indikator će se ugasi nakon približno 60 sekundi.



"OFF" indikator (isključeno) za vazdušni jastuk kod suvozača



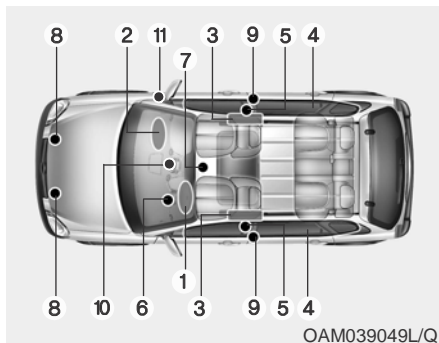
Svetlo OFF indikatora za prednji suvozačev jastuk će svetleti oko 4 sekunde nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON.

Ovaj indikator će takođe svetleti kada se prekidač ON/OFF (uključeno/isključeno) za suvozačev prednji vazdušni jastuk nalazi u položaju OFF i indikator će se ugasi kada se prekidač za ON/OFF (uključeno/isključeno) nalazi u položaju ON.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ukoliko ON/OFF prekidač za suvozačev prednji vazdušni jastuk ne radi dobro svetlo upozorenja za SRS na instrument tabli će svetleti. Indikator "OFF" (isključeno) za suvozačev prednji vazdušni jastuk takođe neće svetleti. (SRS kontrolni modul) će ponovo aktivirati suvozačev vazdušni jastuk i vazdušni jastuk će biti naduvan prilikom udara u prednji deo vozila iako se ON/OFF prekidač za prednji suvozačev vazdušni jastuk nalazi u položaju "OFF".

Ukoliko se ovo dogodi neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda ON/OFF prekidač za suvozačev prednji vazdušni jastuk, i SRS sistem što je pre moguće.



Komponente i funkcije SRS sistema

SRS se sastoji od sledećih komponenti:

1. Modul vazdušnog jastuka na vozačevj strani
2. Modul vazdušnog jastuka na suvozačevj strani
3. Moduli bočnih vazdušnih jastuka
4. Moduli vazdušne zavese
5. Ležište pred-zatezača
6. Svetlo upozorenja za vazdušne jastuke
7. SRS kontrolni modul (SRSCM)
8. Senzori za čeonu udar
9. Senzori sa bočni udar

10. ON/OFF indikator za prednji vazdušni jastuk kod suvozača (samo prednje suvozačevj sedište)
11. ON/OFF prekidač za prednji vazdušni jastuk kod suvozača (samo prednje suvozačevj sedište)

SRSCM stalno prati sve elemente kada je dat kontakt da bi mogao da odluči da li je frontalni ili skoro frontalni udar toliko jak da zahteva naduvavanje vazdušnog jastuka ili aktiviranje sigurnosnih poja-seva sa pred-zatezačem.

SRS svetlo upozorenja će da treperi oko 6 sekundi na instrument tabli nakon što se da kontakt ili upali motor, a posle toga treba da se ugasi.

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko se bilo koja do dole navedenih stvari desi to ukazuje na kvar SRS sistema. Neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda sistem vazdušnih jastuka što je pre moguće.

- Ukoliko se signalno svetlo ne uključi odmah nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON.
- Signalno svetlo je i dalje uključeno i nakon što je svetlelo 6 sekundi.
- Signalno svetlo se uključilo dok je vozilo u pokretu.
- Signalno svetlo svetli trepćućim svetlom kada je kontakt ključ u ON položaju.

Vozačev prednji vazdušni jastuk (1)



Moduli vazdušnog jastuka se nalaze u sredini kola upravljača i u prednjem panelu iznad kasete za sitnice kod suvozača. Kada SRSCM konstatuje jači udar na prednjem delu vozila, vazdušni jastuci se automatski naduvaju.

Vozačev prednji vazdušni jastuk (2)



Nakon aktiviranja, šavovi na zaštitnoj oblozi kola upravljača će se razdvojiti pod pritiskom usled ekspanzije vazdušnog jastuka dalje otvarajući poklopac što će omogućiti potpuno naduvavanje vazdušnih jastuka.

Vozačev prednji vazdušni jastuk (3)



Potpuno naduvan vazdušni jastuk, u kombinaciji sa pravilno postavljenim sigurnosnim pojasom, usporava nagli pokret vozača ili suvozača napred smanjujući rizik od povreda glave i grudnog koša.

Pošto se sasvim naduva, vazdušni jastuk odmah počinje da se izduvava kako bi vozač mogao da održi pregled situacije pred sobom i da bi mogao da upravlja vozilom.

Suvozačev prednji vazdušni jastuk



B240B05L

⚠ UPOZORENJE

- Ne stavljajte niti dajte na ugradnju ikakve dodatke kao što su (držači za piće, držači kasete, stikeri itd.) na prednjem, suvozačevom panelu, iznad kasete za sitnice. Takvi predmeti mogu da povrede vas i putnike ukoliko se vazdušni jastuk suvozača aktivira.
- Kada postavljate posudu sa osveživačem vazduha u vozilo, ne stavljajte je blizu istrumenata i površine instrument-table. Kada se vazdušni jastuk suvozača naduva, posuda sa osveživačem može da bude opasna, da povredi putnike.

⚠ UPOZORENJE

- Pri aktiviranju jastuka, može se čuti jači zvuk i dolazi do oslobađanja fine prašine u vozilu. Ovo je normalna pojava i ne predstavlja nikakvu opasnost – vazdušni jastuci su spakovani sa tom finom prašinom. Fina prašina koja se stvara prilikom izduvavanja vazdušnog jastuka može izazvati nadražaje na koži ili iritaciju očiju kao i da pogorša astmu kod nekih ljudi. Uvek temeljno operite sve delove kože sa mlakom vodom i blagim sapunom nakon nesreće u kojoj su se vazdušni jastuci aktivirali.
- SRS može da radi samo kada je kontakt ključ u položaju "ON".
- Pre zamene osigurača ili demontaže pola (klem) baterije, okrenite ključ za paljenje u položaj "LOCK" ili izvucite iz brave kontakt ključ. Nikada ne skidajte i ne menjajte osigurač(e) koji se odnose na SRS sistem kada je kontakt ključ u položaju "ON" (kada je dat kontakt). Ako se ne pridržavate ovog upozorenja, kontrolna lampica SRS sistema će početi da svetli.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk



OJC030024

■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk



OJC030025

Vazdušni jastuci vozača i suvozača

Vaše HYUNDAI vozilo je opremljeno dodatnim sigurnosnim sistemom SRS (sistemom vazdušnih jastuka).

Oznake koje ukazuju na prisustvo ovog sistema su slova "AIR BAG" ugravirana na poklopcu vazdušnog jastuka koji se nalazi na kolu upravljača i na prednjem panelu iznad kasete za sitnice ispred suvozača.

SRS sistem se sastoji od vazdušnih jastuka koji su ugrađeni ispod poklopca centralne ploče na samom kola upravljača i ispod prednjeg panela ispred suvozača iznad kasete za sitnice.

Svrha ovog SRS sistema je da obezbedi vozaču i/ili suvozaču veću zaštitu od one koju pruža sistem sigurnosnih pojaseva sam u slučaju udara s prednje strane a dovoljne jačine da aktivira.

UPOZORENJE

Uvek vežite pojaseve i sigurnosna sedišta za decu. Vazdušni jastuci se naduvavaju veoma brzo. Sigurnosni pojasevi drže telo putnika u pravilnom položaju kako bi time svrha vazdušnih jastuka bila maksimalno iskorišćena. Čak i sa vazdušnim jastucima, nepravilno vezani ili nevezani putnici mogu da zadobiju povrede kada se vazdušni jastuk naduva. Uvek pročitajte mere predostrožnosti koje se nalaze u ovom priručniku o sigurnosnim pojasevima, vazdušnim jastucima i sigurnosti putnika.

Da biste smanjili mogućnost ozbiljnih povreda i da biste imali maksimalnu korist od sistema zaštite:

- Nikada nemojte postavljati sedišta za dete ili samo dete na prednje sedišta.
- UVDE – Uvek vežite decu na zadnjem sedištu. To je najsigurnije mesto za vožnju dece bilo kog uzrasta.
- Prednji i bočni vazdušni jastuci mogu da povrede putnike koji ne

(Nastavlja se)

(Nastavak)

sede u pravilnom položaju na prednjem sedištu.

- Pomerite sedišta dalje od vazdušnih jastuka ali tako da još uvek možete dobro da kontrolirate komande vozila.
- Ni Vi ni putnici ne sedite nepotrebno blizu vazdušnih jastuka. Vozač i putnici koji ne sede u pravilnom položaju mogu da zadobiju povrede od naduvanog vazdušnog jastuka.
- Nikada se ne naslanjajte na vrata ili centralnu konzolu – uvek sedite u uspravnom položaju.
- Nemojte dozvoliti da se putnici voze na mestu suvozača kada svetli OFF indikator za vazdušni jastuk suvozača zato što se vazdušni jastuk neće aktivirati pri frontalnim sudarima.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nemojte stavljati nikakve predmete preko ili blizu etikete koja označava vazdušne jastuke na volanu i instrument-tabli iznad kasete kod suvozača, jer bi svaki takav predmet mogao naškoditi ukoliko vozilo ima sudar dovoljno jak da izazove naduvavanje vazdušnih jastuka.
- Ne dirajte i ne odvezujte žice SRS sistema ili njegovih komponenti. Moglo bi doći do povrede zbog iznenadnog naduvavanja vazdušnih jastuka ili bi ceo sistem mogao da postane neoperativan.
- Ukoliko svetlo upozorenja za SRS vazdušne jastuke i dalje svetli nakon što je vozilo u pokretu, neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda sistem vazdušnih jastuka što je pre moguće.
- Vazdušni jastuci mogu da se koriste samo jedanput – neka vam HYUNDAI ovlašćeni serviser zameni vazdušne jastuke odmah nakon njihove upotrebe.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- SRS sistem je konstruisan tako da se vazdušni jastuci aktiviraju samo kada je udar dovoljno jak li kada je ugao udara manji od 30° u odnosu na prednju uzdužnu osu vozila, a ne naduvavaju se kod udara sa strane, odpozadi ili kod prevrtanja. Pored toga vazdušni jastuci se naduvavaju samo jednom. Tako pojasevi moraju da se drže pričvršćeni sve vreme.
- Prednji vazdušni jastuci nisu namenjeni da se aktiviraju kod udesa prilikom kojih je došlo do udara sa strane ili odpozadi ili kod prevrtanja. Uz to vazdušni jastuci neće biti aktivirani ukoliko ubrzanje/usporenje ne dosegne graničnu vrednost.
- Sedište za decu nesme nikada da se postavi na prednje sedište. U toku sudara kada se vazdušni jastuk aktivira beba ili dete mogu da budu ozbiljno povređeni ili čak i da ovo ubije dete.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Deca uzrasta od 12 godina i mlađa, moraju uvek da budu vezana na zadnjem sedištu na propisan način. Nikada nemojte dozvoliti deci da se voze na prednjem sedištu. Ukoliko dete uzrasta preko 12 godina mora da sedi na prednjem sedištu, on ili ona moraju biti vezani na propisan način a sedište treba da bude pomereno što je dalje moguće.
- Radi maksimalne zaštite kod svih vrsta udesa, svi putnici u vozilu, uključujući i vozača, treba uvek da nose sigurnosne pojaseve sedeći u uspravnom položaju, bez obzira da li postoji vazdušni jastuk, da bi se smanjio rizik od teške povrede ili smrti. Nemojte sedeti nepotrebno blizu vazdušnog jastuka niti se naslanjati na njega dok je vozilo u pokretu.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nezauzimanje pravilnog položaja može da dovede do teških povreda u toku sudara. Svi putnici treba da sede uspravno sa naslonom podignutim u uspravan položaj, vezanog pojasa, noge treba da budu ispružene i da stoje na patosu vozila sve dok vozilo ne parkiramo na parking u i kada izvadimo kontakt ključ.
- SRS sistem vazdušnih jastuka mora da naduva jastuk veoma brzo da bi obezbedio zaštitu u slučaju udara. Ako osoba ispred koje se nalazi vazdušni jastuk nije u odgovarajućem položaju zato što nije vezana pojasom, u forsiranom kontaktu vazdušni jastuk može da izazove teške ili povrede fatalne po život.



Prekidač za uključivanje / isključivanje "ON/OFF" vazdušnog jastuka suvozača

Vazdušni jastuk suvozača može da bude isključen pritiskom na (ON = uključen/OFF=isključen) prekidač ako je dečje sedište postavljeno na sedištu suvozača ili ukoliko na sedištu suvozača niko ne sedi.

U nepredviđenim situacijama kada morate da postavite dečje sedište na sedištu suvozača tako da je detetovo lice okrenuto ka naslonu sedišta vazdušni jastuk suvozača bi trebalo da bude isključen.



Isključivanje ili ponovno uključivanje vazdušnog jastuka suvozača:

Da biste isključili vazdušni jastuk suvozača, stavite (master) ključ za paljenje u ON/OFFprekidač i okrenite ga u položaj "OFF". Indikator "OFF" (Isključen) () za vazdušni jastuk suvozača će svetleti sve dok ponovo ne uključite jastuk.

Da biste ponovo uključili vazdušni jastuk suvozača, stavite (master) ključ za paljenje u ON/OFFprekidač i okrenite ga u položaj "ON". OFF Indikator za vazdušni jastuk suvozača će prestati da svetli, a ON indikator () za vazdušni jastuk će svetleti oko 60 sekundi.



UPOZORENJE

Kod nekih modela, ON/OFF prekidač za prednji vazdušni jastuk može da se okrene korišćenjem sličnog malog čvrstog predmeta. Uvek proveravajte položaj ON/OFF prekidača za prednji vazdušni jastuk i indikatora za prednji vazdušni jastuk kod suvozača.

* NAPOMENA

- Kada je prekidač za uključivanje /isključivanje vazdušnog jastuka suvozača uključen, to znači da je vazdušni jastuk aktiviran i sedište za decu ili bebe ne treba da bude postavljeno na mestu suvozača.
- Kada je prekidač za uključivanje/isključivanje vazdušnog jastuka suvozača isključen, to znači da je vazdušni jastuk deaktiviran.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Ukoliko ON/OFF prekidač za vazdušni jastuk suvozača ne radi dobro, svetlo upozorenja () za SRS na instrument tabli će svetleti i pokazivač "OFF" (Isključen) () za vazdušni jastuk suvozača neće svetleti, (pokazivač "ON" prednjeg vazdušnog jastuka suvozača će zasvetleti i sključiti se nakon 60 sekundi) SRS kontrolni modul će reaktivirati suvozačev jastuk i ovaj, jastuk, će se naduvati prilikom udara spreda i ako se "ON"/OFF prekidač nalazi u položaju "OFF".

Ukoliko se ovo dogodi neka vam Hyundai ovlašćeni serviser pregleda ON/OFF prekidač za vazdušni jastuk suvozača, sistem sigurnosnog pojasa sa predzatezačem i SRS sistem što je pre moguće.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ukoliko svetlo upozorenja za SRS vazdušni jastuk ne svetli kada je kontakt ključ okrenut u položaj "ON", ili svetli i kada je vozilo u pokretu, neka vam Hyundai ovlašćeni serviser pregleda ON/OFF prekidač za suvozačev prednji vazdušni jastuk, sistem sigurnosnog pojasa sa predzatezačem i SRS sistem što je pre moguće.

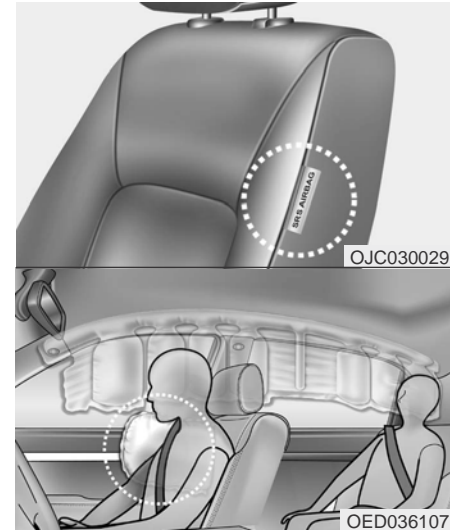
⚠ UPOZORENJE

- Vozačeva odgovornost je pravilan položaj "ON"/"OFF" prekidača za suvozačev prednji vazdušni jastuk.
- Deaktivirajte suvozačev prednji vazdušni jastuk samo kada je kontakt brava okrenuta u položaj OFF= Isključeno jer može doći do nepravilnog rada kod SRSCM (SRS kontrolni modul)sistema. Samim tim postaje opasnost od toga da vozačeva ili suvozačeva prednja ili vazdušna zavesa sa strane se ne pokrene ili pokrene, ali ne u potpunosti kada dođe do sudara.
- Nikada ne postavljajte dečje sedište na suvozačevo sedište licem okrenutim ka sedištu jer bi beba ili dete mogli da budu ozbiljno povređeni razmeštanjem vazдушnih jastuka kada dođe do sudara.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Iako je vaše vozilo opremljeno sa prekidačem za suvozačev prednji vazdušni jastuk, nemojte postavljati dečje sedište na suvozačevo sedište. Dečje sedište nikad ne sme da se postavi na prednje sedište. Deca koja su velika da bi sedela u dečjem sedištu, treba da sede na zadnjem sedištu i da koriste slobodan sigurnosni pojas. Deca su najsigurnija u trenutku nesreće kada su osigurana pravilnim sistemom zaštite na zadnjem sedištu.
- Kada vam deaktiviranje nije više potrebno ponovo aktivirajte suvozačev vazdušni jastuk.



Bočni vazdušni jastuk

Vaše HYUNDAI vozilo je opremljeno bočnim vazдушnim jastukom uz svako prednje sedište. Svrha ovog vazдушnog jastuka je da obezbedi vozaču i/ili suvozaču dodatnu zaštitu u odnosu na onu koju pružaju sami sigurnosni pojasevi.

Ovi jastuci su predviđeni da se naduvaju samo u toku određenih bočnih udara u zavisnosti od jačine, ugla, brzine i tačke udara. Oni nisu predviđeni da se aktiviraju u svim slučajevima bočnih udara.

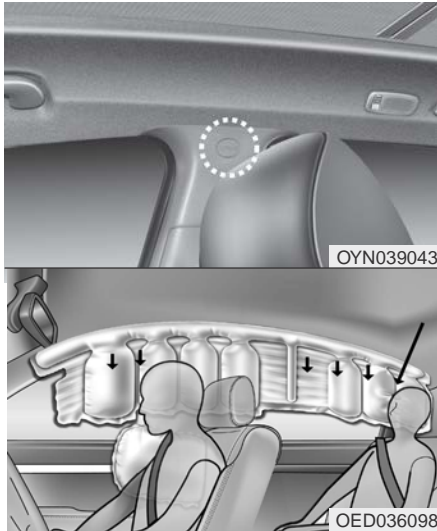
UPOZORENJE

- Vazdušni jastuk za udar sa strane je dodatak kod sistema sigurnosnih pojaseva kod vozača i suvozača i nije njihova zamena. Zbog toga držite pričvršćene sigurnosne pojaseve stalno kad je vozilo u pokretu.
- Radi najbolje zaštite koju vam pruža sistem bočnih vazdušnih jastuka i radi izbegavanja eventualnih povreda do kojih bi moglo doći u toku naduvavanja istih, i vozač i suvozač treba da sede u uspravnom položaju sa pravilno pričvršćenim sigurnosnim pojasevima. Ruke vozača treba da budu na kolu upravljača u položaju 09:00 i 03:00 h. Ruke i šake suvozača treba da budu na njegovom krilu.
- Ne koristite nikakve dodatne presvlake za sedišta.
- Korišćenje drugih presvlaka za sedišta može da umanjí efekat sistema.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ne montirajte nikakve pomoćne uređaje sa strane ili blizu bočnih vazdušnih jastuka.
- Ne postavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između sebe i vazdušnih jastuka.
- Ne postavljajte nikakve predmete (kišobran, torbu i slično) između prednjih vrata i prednjeg sedišta. Takvi predmeti bi mogli postati opasni projektili i prozrokovati povrede u slučaju naduvavanja bočnih vazdušnih jastuka.
- Da biste sprečili neočekivano naduvavanje bočnog vazdušnog jastuka što bi moglo da dovede do lične povrede, pazite da ne udarite senzor bočnog vazdušnog jastuka.
- Ukoliko je sedište ili presvlaka sedišta oštećena, neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda i zameni. Obavestite svog servisera da je vozilo opremljeno sa bočnim vazdušnim jastucima.



Vazдушna zavesa

Vazдушna zavesa je postavljena sa obe strane krovne prečage (šine), iznad prednjih i zadnjih vrata.

One štite glave putnika koji sede napred i putnika koji sede pozadi u određenim udarima sa strane.

Vazdušne zavesa su dizajnirane da se aktiviraju samo kod određenih udara sa strane, što zavisi od jačine, ugla, brzine i udara. Vazdušne zavesa nisu dizajnirane da se aktiviraju u svim udarima sa strane, sudarima sa prednje ili zadnje strane vozila ili u većini situacija kada se vozilo prevrće.

⚠ UPOZORENJE

- Da bi bočni vazdušni jastuci i vazдушna zavesa pružili bolju zaštitu potrebno je da vozač, suvozač i putnici koji sede pozadi sede u uspravnom položaju i da su vezani. Važno je da deca sede u dečjim sedištim koja su postavljena na zadnjem sedištu.
- Kada deca sede na zadnjem sedištu potrebno je da sede u dečjem sedištu. Proverite da li je dečje sedište postavljeno što je dalje moguće od vrata i proverite da li je sedište pričvršćeno.

(Nastavlja se)

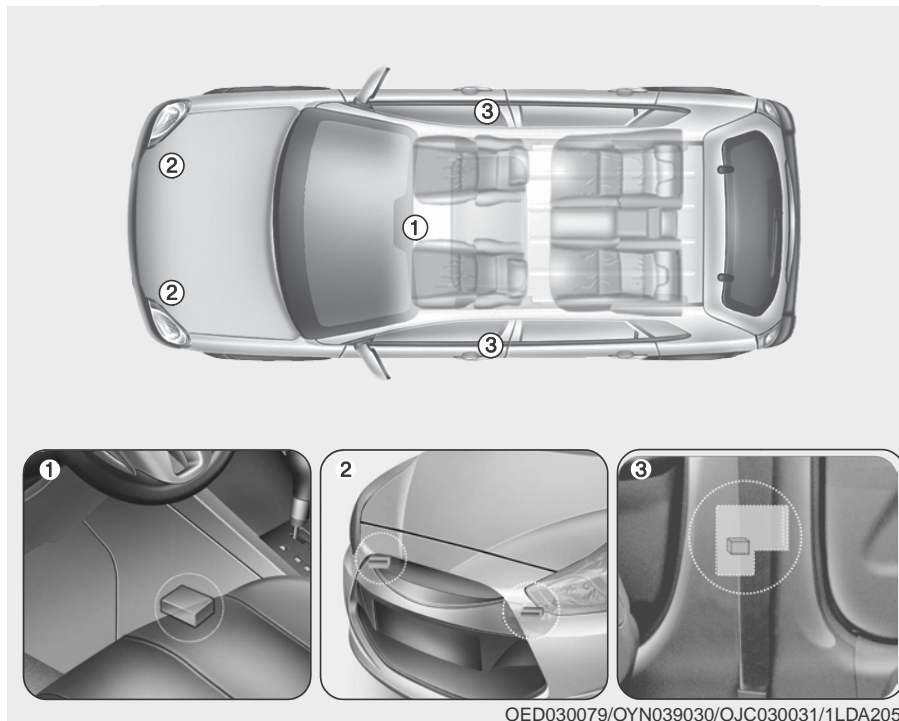
(Nastavak)

- Nemojte dozvoliti da putnici naslanjaju glavu ili druge delove tela na vrata, proturaju ruke kroz prozor, ili da stavljaju predmete između vrata i putnika kada sede na sedištim koja su opremljena sa bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnom zavesom.
 - Nikada nemojte pokšavati da otvorite ili popravite bilo koju komponentu sistema bočnih vazdušnih jastuka. Zamenu i poravku treba da izvrši samo ovlašćeni HYUNDAI serviser.
- Nepoštovanje gore navedenih instrukcija može dovesti do povreda ili čak smrti putnika u vozilu prilikom sudara.

Zašto se moj vazdušni jastuk nije aktivirao tokom sudara?

(Uslovi aktiviranja i neaktiviranja vazdušnih jastuka)

Postoji mnogo različitih tipova sudara u kojima se vazdušni jastuci neće aktivirati. Takvi sudari uključuju udar sa zadnje strane, drugi ili treći sudar u lančanom sudaru, i u sudaru pri maloj brzini. Drugim rečima, samo zato što je vaše vozilo oštećeno i čak ako je potpuno neupotrebljivo, nemojte se iznenaditi ukoliko vazdušni jastuci ne budu aktivirani.



OED030079/OYN039030/OJC030031/1LDA2054

Senzori za aktiviranje vazdušnih jastuka prilikom sudara

- (1) SRS kontrolni modul
- (2) Senzor za čeonu udar
- (3) Senzor za bočni udar

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte udarati ili dozvoliti da predmeti udaraju mesto gde su instalirani senzori za vazdušne jastuke.
- Ovo može izazvati da se vazdušni jastuci slučajno aktiviraju što može dovesti teških povreda ili smrti.
- Ukoliko se položaj ili ugao senzora promeni na bilo koji način, vazdušni jastuci mogu da se aktiviraju onda kad to nije potrebno ili da se neaktiviraju kada je potrebno izazivajući tako povrede ili smrt.

Zbog toga nemojte sami pokušavati da popravite senzore za vazdušne jastuke. Neka vaše vozilo pregleda i popravi ovlašćeni HYUNDAI serviser.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

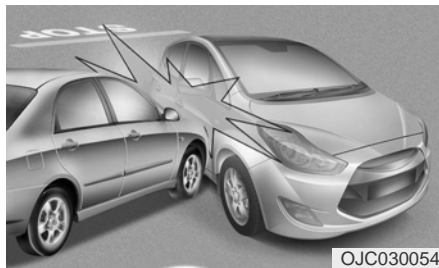
- Problemi takođe mogu da nastanu ako su promenjeni uglovi senzora zbog deformacije branika ili karoserije vozila, gde su senzori instalirani. Neka vaše vozilo pregleda i popravi ovlašćeni HYUNDAI serviser.
- Vaše vozilo je dizajnirano da podnese udarac i da se aktiviraju vazdušni jastuci u određenim sudarima. Instaliranjem drugog branika ili zamenom branika koji nije originalan deo, možete značajno da utiče na vaše vozilo u sudaru i na aktiviranje vazdušnih jastuka.



Uslovi naduvavanja vazdušnih jastuka

Prednji vazdušni jastuci

Prednji vazdušni jastuci su dizajnirani da se naduvaju tokom čeonog sudara a, zavise od inteziteta udarca, brzine i ugla pod kojim je vozilo udareno.



Bočni vazdušni jastuci

Bočni vazdušni jastuci kao i vazdušna zavesa su dizajnirani da se naduvaju kada je udar detektovan od strane senzora za bočne udare. Zavise od inteziteta, brzine i ugla udara ili prevrtanja.

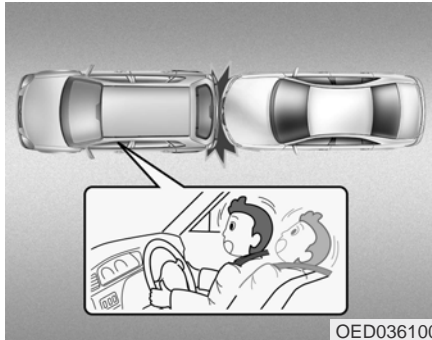
Iako su prednji vazdušni jastuci dizajnirani (vozačev i suvozačev) da se naduvaju u toku čeonog sudara, oni takođe mogu da se naduvaju u drugim tipovima sudara ako senzori za čeonu sudar detektuju dovoljno jak udar. Bočni vazdušni jastuk i vazdušna zavesa su dizajnirani da se naduvaju samo u toku bočnog sudara, ali oni mogu da se naduvaju i u drugim sudrima ako senzori za bočni udar detektuju dovoljno jak udar.

Ako udarite džombu na neasfaltiranom putu ili drugi predmet ili ivičnjak trotoara, vazdušni jastuci mogu da se aktiviraju. Vozite pažljivo na neravnom putu ili površini koja nije pogodna za kretanje vozila da biste sprečili neočekivano aktiviranje vazdušnih jastuka.

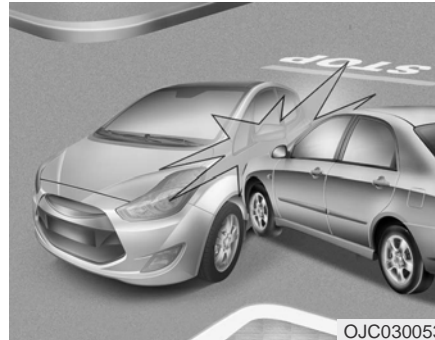


Uslovi u kojima se vazdušni jastuci neće naduvati

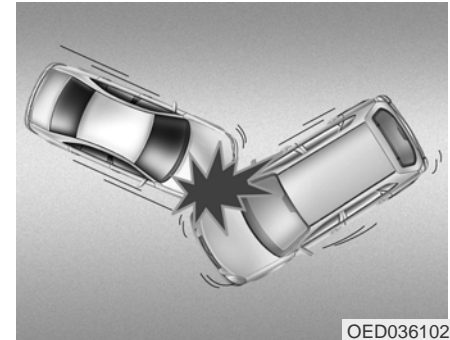
- U određenim sudarima manjom brzinom vazdušni jastuci se neće aktivirati. Vazdušni jastuci su dizajnirani da se ne aktiviraju u takvim slučajevima zato što vam neće obezbediti naknadnu zaštitu pored zaštite koju vam već pružaju sigurnosni pojasevi.



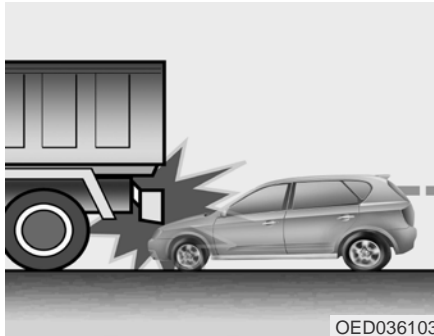
- Prednji vazdušni jastuci nisu dizajnirani da se naduvaju u sudarima sa zadnje strane jer se putnici u vozilu od jačine udarca pomeraju unazad. U ovom slučaju naduvani vazdušni jastuci ne mogu da pruže dodatnu zaštitu.



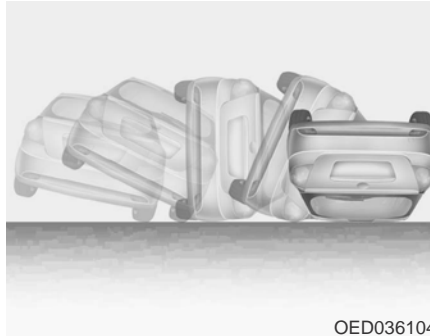
- Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u bočnim sudarima, zato što se putnici u vozilu pomeraju u smeru udara i prema tome u bočnim sudarima aktiviranje prednjih vazdušnih jastuka ne može da pruži dodatnu zaštitu putnicima. Međutim, bočni vazdušni jastuci i vazдушna zavesa mogu da se naduvaju u zavisnosti od inteziteta sile udara, brzine vozila i ugla udara.



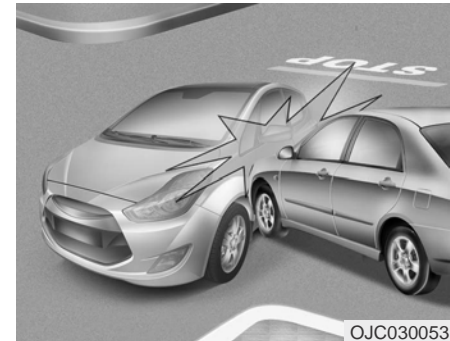
- Ukoliko dođe do udarca pod uglom, putnici će usled udara biti pomereni u pravcu sile udara, u stranu u kojoj vazdušni jastuci ne pružaju dodatnu zaštitu i zato ih kontrolna jedinica neće aktivirati.



- Malo pre sudara, vozači obično koče veoma naglo. To spušta prednji deo vozila i može da dođe do podvlačenja ispod višeg vozila, (vozila sa višim klirensom). Vazdušni jastuci se možda neće naduvati u ovakvoj situaciji jer je sila udara koju detektuju senzori smanjena, ublažena ovim "podvlačenjem".



- Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati ako se vozilo prevrne jer vazdušni jastuci ne mogu da pruže zaštitu u sudaru ovakve vrste. Međutim, bočni vazdušni jastuci i vazдушna zavesa, ukoliko su razume se ugrađeni, će se naduvati prilikom prevrtanja zbog bočnog udara.



- Vazdušni jastuci se neće naduvati ako vozilo uadri u banderu ili drvo, pri čemu se sva jačina udarca koncentriše na jedno mesto i punu jačinu udarca ne detektuju senzori.

Održavanje SRS sistema

SRS se praktično ne zahteva nikakvo održavanje te zato na njemu nema delova koje sami možete bezbedno održavati. Ukoliko se SRI kontrolna lampica sistema SRS ne pali ili ostaje stalno upaljena potrebno je da ga odmah date na pregled HYUNDAI ovlašćenom serviseru.

Svaku vrstu intervencije na sistemu vazdušnih jastuka, kao što je skidanje, postavljanje, popravka ili bilo kakav rad oko upravljača mora da izvrši ovlašćeno tehničko lice HYUNDAI. Nestručno rukovanje sistemom vazdušnih jastuka može da prouzrokuje teške povrede.

UPOZORENJE

- **Izmene na SRS komponentama ili električnoj instalaciji, uključujući i dodavanje bilo kakavih ukrasnih značaka na poklopce vazdušnih jastuka ili izmene na karoseriji mogu loše uticati na rad i funkcionisanje SRS-sistema, a mogu izazvati i povrede.**
- **Za čišćenje poklopaca vazdušnih jastuka, koristiti samo meku, suhu tkaninu ili tkaninu ovlaženu običnom vodom. Rastvarači i sredstva za čišćenje mogu loše da deluju na poklopce vazdušnih jastuka i pravilno funkcionisanje sistema.**
- **Ne treba stavljati nikakve predmete preko ili blizu etikete koja označava vazdušne jastuke na volanu i instrumenttabli iznad kasete kod suvozača, jer bi svaki takav predmet mogao da izazove štetu ili povredu ukoliko vozilo ima sudar dovoljno jak da izazove naduvavanje vazdušnih jastuka.**

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ukoliko se vazdušni jastuci naduvaju, moraju da se zamene kod ovlašćenog HYUNDAI servisera.
- Ne dirajte i ne isključujte električnu instalaciju SRS sistema ili druge komponente SRS sistema jer može doći do povrede zbog toga što jastuci mogu slučajno da se aktiviraju ili da se prekine funkcionisanje SRS sistema.
- Ukoliko neke komponente sistema vazdušnih jastuka moraju da se uklone ili vozilo mora da se rastavi u delove moraju se poštovati izvesne sigurnosne mere predostrožnosti. Vaš HYUNDAI serviser zna ove mere predostrožnosti i može vam pružiti neophodne informacije. Ukoliko ne sledite mere predostrožnosti i postupke, povećavate rizik od povreda.
- Ukoliko vam vozilo bude poplavljeno i patosnice se natope vodom ili se voda nalazi u vozilu, ne pokušavajte da startujete motor. Otšlepajte vozilo do HYUNDAI ovlašćenog servisera.

Dodatne mere predostrožnosti

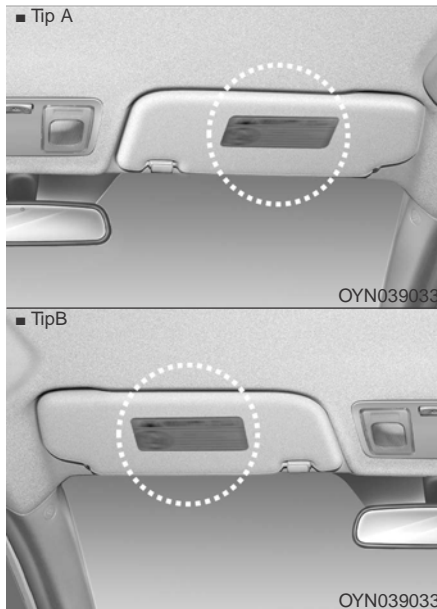
- **Nikada nemojte voziti putnike u prtljažniku ili na oborenim zadnjim sedištim.** Svi putnici treba da sede uspravno, naslonjeni na naslone sedišta, vezanih pojaseva i da im noge budu na podu vozila.
- **Putnici ne treba da se pomeraju ili da menjaju sedišta dok je vozilo u pokretu.** Putnik koji nije vezan u toku sudara ili naglog kočenja može da izleti kroz vetrobran ili da bude bačen na enerijer vozila ili druge putnike.
- **Svaki sigurnosni pojas je dizajniran da osigura samo jednu osobu.** Ukoliko više osoba koristi jedan pojas u toku sudara može doći do teških povreda ili smrti.
- **Nemojte stavljati dodatke na sigurnosne pojaseve.** Uređaji koji služe da poboljšaju komfor putnika ili da promene položaj sigurnosnih pojaseva smanjuju zaštitu koju obezbeđuju pojasevi i povećavaju mogućnost da dođe do ozbiljnih povreda u sudaru.
- **Putnici ne trebaju da stavljaju tvrde ili oštre predmete između sebe i vazdušnih jastuka.** Nošenje tvrdih ili oštih predmeta u vašem krilu može dovesti do povreda u slučaju naduvavanja vazdušnih jastuka.
- **Putnici treba da budu odmaknuti od vazdušnih jastuka.** Svi putnici treba da sede uspravno u sedištim, vezani pojasevima i s nogama na podu. Ukoliko putnici sede suviše blizu vazdušnih jastuka, može doći do povreda u slučaju naduvavanja vazdušnih jastuka.
- **Nemojte stavljati nikakve predmete na vazdušne jastuke ili u njihovu blizinu.** To može da omete pravilan rad prednjih i bočnih vazdušnih jastuka.
- **Nemojte da pravite izmene na prednjim sedištim.** Menjanje prednjih sedišta može da omete pravilan rad sistema zaštite ili komponenata bočnih vazdušnih jastuka.
- **Nemojte stavljati nikakve predmete ispod prednjih sedišta.** Ukoliko stavljate predmete ispod prednjih sedišta bi mogao da dovede do smetnji u sugnalu senzora bočnih vazdušnih jastuka i nepravilnog rada sistema sigurnosnih pojaseva.
- **Nikada nemojte držati dete u krilu.** Ukoliko držite dete u krilu u toku sudara ono može da zadobije teške povrede. Sva deca trebaju da sede u dečjim sedištim ili vezana na zadnjem sedištu.

UPOZORENJE

- **Nepravilno sedenje može da prozrokuje pomeranje putnika suviše blizu vazdušnih jastuka, udaranje u unutrašnjost vozila ili čak ispadanje iz vozila.**
- **Uvek sedite uspravno, sa uspravnim naslonom sedišta, vezanog pojasa, s udubno ispruženim nogama i sa stopalima na podu.**

Dodavanje opreme ili modifikacije vozila sa vazdušnim jastucima

Promena, modifikacija školjke, branika, poklopca motora ili prtljažnika kao i bočnog krila, kao i promena visine vozila mogu uticati na funkcionisanje vazdušnih jastuka.



opasnosti koju predstavlja i za odrasle. To je opisano na prethodnim stranicama.

Nalepnica upozorenja za vazdušne jastuke

Nalepnice upozorenja za vazdušne jastuke upozoravaju vozača i putnike na potencijalne opasnosti.

Ovakav način upozorenja je propisan zakonom i odnosi se uglavnom na opasnost koju predstavlja za decu, ali takođe takođe treba da budete svesni

Ključevi / 4-2
Daljinsko oključavanje vozila bez ključa / 4-5
Smart ključ / 4-8
Alarmni sistem protiv krađe / 4-11
Brave na vratima / 4-13
Poklopac prtljažnika / 4-17
Prozori / 4-19
Hauba / 4-24
Poklopac otvora rezervoara goriva / 4-26
Krovni prozor / 4-29

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

4

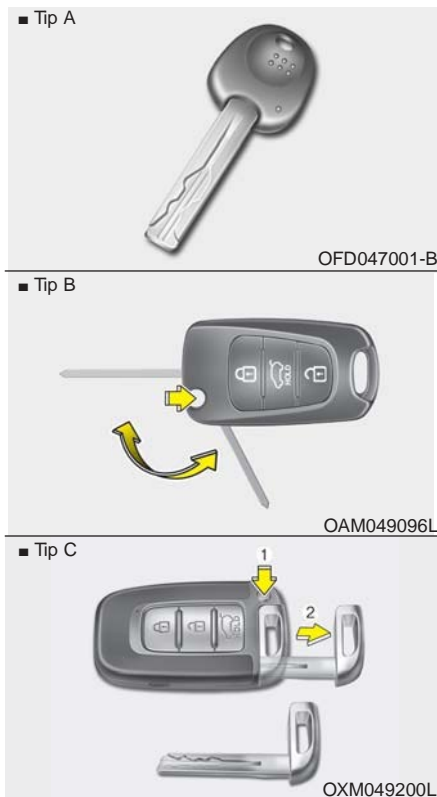
Kolo upravljača / 4-33
Retrovizori / 4-35
Instrument tabla / 4-40
Senzor za hod u nazad / 4-62
Kamera za hod unazad / 4-67
Signalno upozorenje (upaljena sva četiri migavca) / 4-68
Svetla / 4-69
Brisači i pranje stakla / 4-75
Unutrašnje svetlo / 4-79
Odmrzavanje stakala / 4-80
Sistem za ručno podešavanje klima uređaja / 4-81
Sistem za automatsko podešavanje klima uređaja / 4-90
Otleđivanje i odmrzavanje vetrobranskog stakla / 4-98
Odeljci za sitnice / 4-100
Karakteristike unutrašnjosti vašeg vozila / 4-103
Audio sistem / 4-111

KLJUČEVI

Zabeležite broj vašeg ključa



Broj ključa je zabeležen na pločici sa bar kodom pričvršćenoj na ključeve. Ukoliko izgubite ključeve, broj vašeg ključa omogućuje ovlašćenom HYUNDAI serviseru da napravi kopiju ključa. Skinite bar kod i stavite ga na mesto gde ćete ga lako naći u slučaju da vam je hitno potreban. Broj ključa treba da zabeležite i držite na sigurnom mestu, a ne u vozilu.



Funkcije ključa

- Koristi se za startovanje motora.
- Koristi se za otključavanje i zaključavanje vrata.

Tip B

Da biste izbacili ključ, pritisnite dugme za izbacivanje ključa i on će se automatski izbaciti. Da biste vratili ključ, ručno ga savijte ka unutra dok držite pritisnuto dugme za izbacivanje ključa.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte vraćati ključ nazad u kućište a da prethodno niste pritisnuli dugme za izbacivanje. Ovo bi moglo da dovede do oštećenja ključa.

Tip C

Da biste izbacili mehanički ključ, pritisnite i držite dugme za izbacivanje i izvadite ključ.

Da biste ga vratili na mesto, postavite ključ u odgovarajući otvor i gurnite dok ne čujete "klik".

**⚠ UPOZORENJE –
Kontakt ključ**

Nemojte ostavljati decu bez nadzora u vozilu sa kontakt ključem, čak i ako ključ nije u bravi. Deca imitiraju odrasle i mogu da sam stave ključ u bravu. Takođe tako se mogu igrati i sa prozorima ili drugim kontrolama ili čak i da pokrenu vozilo, a to može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo originalni ključ HYUNDAI vozila. Ukoliko budete koristili neki drugi ključ, moguće je da ključ nećete moći da vratite u položaj ON(Uključeno) nakon položaja START(pokretanje vozila). Tako možete prouzrokovati štetu na kontakt bravi ili možete izazvat i požar.

Sistem imobilizacije/blokiranja rada motora

Vaše vozilo je opremljeno sa sistemom imobilizacije/blokiranja rada motora kako bi se smanjio rizik od neovlašćenog korišćenja vašeg vozila.

Ovaj sistem se sastoji od malog primopredajnika u kontakt ključu i elektonskog uređaja koji se nalazi u vozilu.

Kod ovog sistema kad god stavite ključ u kontakt bravu i okrenete ga u položaj ON-uključeno, sistem proverava i potvrđuje da li je kontakt ključ validan ili ne.

Ukoliko je ključ validan, motor će startovati.

Ukoliko ključ nije validan, motor neće startovati.

Deaktiviranje sistema imobilizacije /blokade rada motora:

Stavite kontak ključ u kontakt bravu i okrenite ga u položaj ON(uključeno).

Aktiviranje sistema imobilizacije /blokade rada motora:

Stavite kontak ključ u kontakt bravu i okrenite ga u položaj OFF(isključeno).

Sistem imobilizacije se aktivira automatski. Bez ispravnog kontak ključa motor se neće pokrenuti.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili krađu vašeg vozila ne ostavljajte rezervni kontak ključ bilo gde u vozilu. Šifra sistema imobilizacije/ blokade rada motora je jedinstvena šifra i čuvajte je na sigurnom mestu. Ne ostavljajte ovu šifru bilo gde u vozilu.

* NAPOMENA

Pri startovanju motora, ne koristite ključ sa nekim drugim ključevima imobilizatora. Inače motor možda neće moći da se startuje ili može da stane uskoro po startovanju. Čuvajte svaki ključ zasebno.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte stavljati metalne predmete blizu kontakt brave jer to može izazvati smetnje u radu primopredajnika i onemogućuje pokretanje motora.

* NAPOMENA

Ako su vam potrebni dodatni ključevi, ili ste ih izgubili, konsultujte HYUNDAI ovlašćenog servisera.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Primopredajnik u kontakt ključu je važan deo sistema imobilizacije. Napravljen je da radi dugi niz godina besprekorno, međutim nemojte ga izlagati vlazi, statičkom elektricitetu i nemojte sa njim grubo rukovat jer možete izazvati kvarove sistemu imobilizacije.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte menjati ili podešavati sistem imobilajzera jer to može izazvati kvarove koje može da popravi samo ovlašćeni HYUNDAI serviser.

Kvarovi izazvani nepravilnim izmenama ili podešavanjima sistema nisu pokriveni garancijom proizvođača vašeg vozila.

DALJINSKO OTKLJUČAVANJE VOZILA BEZ KLJUČA (Ako je ugrađeno)

■ Tip A



OAM049097L

■ Tip B



OXM049001L

Funkcije daljinskog otključavanja vozila bez ključa

Zaključavanje (1)

Sva vrata (i prtljažnik) će biti zaključani kada pritisnete taster za zaključavanje. Ako su sva vrata zatvorena, signalno svetlo upozorenja će zatreperiti jednom što označava da su sva vrata (i prtljažnik) zaključani. Ako su neka od vrata (ili prtljažnik) otvoreni kada je pritisnut taster za zaključavanje, vrata neće biti zaključana.

Otključavanje (2)

Sva vrata (i prtljažnik) će biti otključani kada pritisnete taster za otključavanje. Upozoravajuće signalno svetlo će zatreperiti dvaput što označava da su sva vrata (i prtljažnik) otključani, Nakon otpuštanja tastera vrata (i prtljažnik) se automatski zaključavaju osim ako ne otvorite bilo koja vrata u roku od 30 sekundi.

Otključavanje prtljažnika (3, ako je vozilo opremljeno)

Prtljažnik će se otvoriti kada držite pritisnutim taster duže od 1 sekunde. Upozoravajuće signalno svetlo će zatreperiti dvaput što označava da je prtljažnik otključan. Nakon otpuštanja ovog tastera prtljažnik će se automatski zaključati osim ako ga ne otvorite u roku od 30 sekundi.

Takođe, nakon otvaranja i zatvaranja prtljažnika, prtljažnik se automatski zaključava.

* Reč "HOLD" (držati) je napisana na tasteru da bi vas informisala o tome da morate da pritisnete taster i držite ga pritisnutim 1 sekundu.

Mere predostrožnosti daljinskog upravljača

* NAPOMENA

Daljinski upravljač neće raditi u sledećim slučajevima:

- Kontakt ključ se nalazi u bravi.
- Udaljili ste se više od (10 m [30 stopa])
- Baterija daljinskog je slaba.
- Druga vozila ili predmeti blokiraju signal.
- Veoma niske temperature vazduha.
- Daljinski upravljač je blizu radio predajnika, kao npr. Radio stanici ili aerodromu, ato može da ometa rad daljinskog.

Ukoliko daljinski upravljač ne radi pravilno, otvorite i zatvorite vrata ključem; obratite se HYUNDAI ovlašćenom serviseru.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

Držite daljinski upravljač dalje od vode ili bilo kakvih tečnosti. Ako sistem daljinskog otključavanja vozila prestane da funkcioniše zbog toga što je bio izložen vodi ili tečnostima garancija proizvođača to ne pokriva.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

Izmene i modifikacije na vašem vozilu koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usklađivanje odgovarajućih delova mogu dovesti do toga da oprema vašeg vozila ne može da se koristi. Garancija proizvođača ne pokriva kvarove sistema za daljinsko otključavanje vozila izazvane izmenama ili modifikacijama koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usklađivanje odgovarajućih delova ili modifikacija već postojećih delova vozila.



Zamena baterije

Daljinski upravljač koristi litijumsku bateriju 3 V koja obično traje nekoliko godina. Zamenite je na sledeći način.

1. Tankim predmetom lagano otvorite središnji poklopac daljinskog upravljača.(1)
2. Zamenite bateriju novom. Proverite da je polaritet nove baterije isti "+" simbol koji označava stranu prema gore, a zatim je stavite u daljinski.
3. Stavite bateriju obrnutim redosledom od demontaže.

Ako treba da zamenite daljinski upravljač, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Daljinski upravljač je dizajniran da radi dugi niz godina, ali ukoliko ga izložite vazi ili statičkom elektricitetu možete ugroziti njegov rad. Ukoliko niste sigurni kao da koristite vaš daljinski, ili da zamenite bateriju, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.
- Upotreba pogrešne baterije može da izazove oštećenje daljinskog upravljača. Uvek koristite odgovarajuću bateriju.
- Da biste izbegli oštećenje daljinskog, nemojte ga izlagati vlazi, vrućini ili suncu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nepravilno uklonjena baterija može da bude štetna za životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Uklonite bateriju u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.

SMART KLJUČ (AKO JE VOZILO OPREMLJENO)

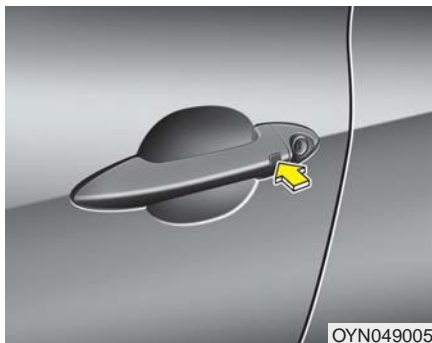


Pomoću smart ključa, možete da otključate i zaključate vrata (prtljažnik) i čak i da pokrenete motor bez upotrebe kontakt ključa.

Funkcije tastera smart ključa su slična kao i kod daljinskog otključavanja vozila bez ključa. (Pogledajte poglavlje "Daljinsko otključavanje vozila bez ključa" koje se nalazi u ovom poglavlju.)

Funkcije smart ključa

Pomoću smart ključa, možete da otključate i zaključate vrata (prtljažnik) i čak i da pokrenete motor bez upotrebe kontakt ključa. Detaljne informacije slede:



Zaključavanje

Pritiskom na dugmad koja se nalaze na ručkama svih vrata (i prtljažnika) u vozilu sa spoljašnje strane kada su sva vrata zatvorena, automatski se zaključavaju sva vrata i prtljažnik. Signalno svetlo upozorenja (sva četiri migavca) će zasvetleti i čuće se prateći zvuk jednom što označava da su sva vrata i prtljažnik zaključana. Dugme će funkcionisati samo ako se smart ključ nalazi na udaljenosti od 0.7 m (28 inči) od ručke na vratima. Ukoliko želite da proverite da li su vrata zaključana ili ne uradite sledeće: proverite dugme za zaključavanje vrata koje se nalazi u vratima sa unutrašnje strane vozila ili povucite ručku na vratima da biste proverili.

U sledećim slučajevima vrata se neće zaključati iako ste pritisnuli taster i prateći zvuk se nije oglasio:

- Smart ključ se nalazi u vozilu.
- Dugme ENGINE START/STOP (start /gašenje motora) se nalazi u ACC ili
- ON položaju.

Bilo koja vrata osim prtljažnika su otvorena.

Otključavanje

Pritiskom na dugmad koja se nalaze na ručkama svih vrata (i prtljažnika) u vozilu sa spoljašnje strane kada su sva vrata zatvorena i zaključana, automatski se otključavaju sva vrata i prtljažnik. Signalno svetlo upozorenja (sva četiri migavca) će zasvetleti i čuće se prateći zvuk dav puta što označava da su sva vrata i prtljažnik otključana. Dugme će funkcionisati samo ako se smart ključ nalazi na udaljenosti od 0.7 m (28 inči) od ručke na vratima.

Kada sistem prepozna smart ključ u opsegu od 0.7 m (28 in.) ručke na vratima, i drugi vlasnici vozila će moći da otvore vrata iako ne poseduju smart ključ.

Otključavanje prtljažnika

Ukoliko se smart ključ nalazi na udaljenosti od 0.7 m (28 in.) brave prtljažnika, prtljažnik će se otključati i otvoriti kada pritisnete taster prekidača brave prtljažnika.

Signalno svetlo upozorenja (sva četiri migavca) će zasvetleti dva put, što označava da je prtljažnik otključan. Takođe, jednom kada otvorite prtljažnik i onda ga zatvorite, prtljažnik će se automatski zaključati.

Pokretanje motora

Možete pokrenuti motor bez korišćenja kontakt ključa. Za detaljne informacije pogledajte poglavlje "pokretanje motora pomoću smart ključa" koje se nalazi u poglavlju 5.

Mere predostrožnosti smart ključa*** NAPOMENA**

- Ukoliko se iz bilo kog razloga dogodi da izgubite smart ključ, nećete biti u mogućnosti da pokrenete motor. Oducite vaše vozilo i obratite se ovlašćenom Hyundai serviseru.
 - Maksimalno mogu biti registrovana dva smart ključa za jedno vozilo. Ukoliko izgubite smart ključ, treba da odmah odete sa vašim vozilo i ključem u ovlašćeni servis Hyundai vozila kako biste se zaštitili od moguće krađe automobila.
 - Smart ključ neće funkcionisati ukoliko se nešto od sledećih stvari dogodi:
 - Smart ključ se nalazi u blizini radio predajnika, kao što je radio aparat ili u blizini aerodroma koji mogu da ometaju normalan rad smart ključa.
 - Ukoliko držite smart ključ u blizini dvosmernog radio aparata ili mobilnog telefona.
 - Ukoliko smart ključ nekog drugog vozila upotrebljava ili se nalazi u blizini vašeg vozila.
- Ukoliko smart ključ ne funkcioniše ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem i obratite se ovlašćenom serviseru Hyundai vozila.

**MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

Držite smart ključ daleko od vode ili bilo koje tečnosti, jer ako dođe do kvara smart ključa usled dodira sa vodom ili nekom drugom tečnošću garancija ne pokriva ovakav kvar.



Zamena baterije

Baterija smart ključa bi trebalo da traje nekoliko godina, ali ukoliko primetite da svetlo indikatora na smart ključu postaje slabije ili da smart ključ ne funkcioniše normalno, probajte da zamenite bateriju. Ukoliko niste sigurni kako treba da rukujete smart ključem ili kako da zamenite bateriju, obratite se ovlašćenom serviseru Hyundai vozila.

* NAPOMENA

Primopredajnik unutar smart ključa može da bude neispravan ukoliko je bio izložen statičkom elektricitetu. Ukoliko niste sigurni kako treba da rukujete smart ključem ili kako da zamenite bateriju obratite se ovlašćenom Hyundai serviseru.

1. Otvorite poklopac baterije smart ključa.
2. Zamenite bateriju novom (CR2032). Prilikom menjanja baterije vodite računa da polaritet baterije "+" okrenut na gore, kao što je prikazano na slici.
3. Vratite poklopac baterije.

* NAPOMENA

- Upotrebom neodgovarajuće baterije možete dovesti do kvara smart ključa. Vodite računa da koristite odgovarajuće baterije.
- Primopredajnik unutar smart ključa može da ne funkcioniše ukoliko vam ispadne ili bude izložen statičkom elektricitetu smart ključ.
- Ukoliko sumnjate na kvar ili smatrate da vaš smart ključ ne funkcioniše pravilno obratite se ovlašćenom Hyundai serviseru.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

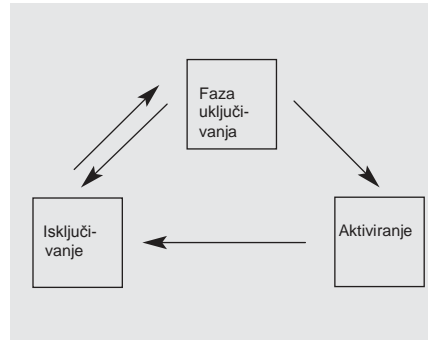
Nepravilno uklonjena baterija može da bude štetna za životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Uklonite bateriju u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.

ALARMNI SISTEM PROTIV KRAĐE (AKO JE UGRAĐEN)



Vozila koja su opremljena alarmnim sistemom protiv krađe imaju nalepnicu zalpljenu na vozilo na kojoj je napisano:

1. UPOZORENJE
2. SIGURNOSNI SISTEM



Ovaj sistem je napravljen sa ciljem da se obezbedi zaštitu od neovlaštenog ulaska u vozilo. Ovaj sistem radi u tri faze: prva faza je uključivanje, druga alarmiranje /aktiviranje, a treća isključivanje. Ako se aktivira, sistem obezbeđuje zvučni alarmni signal uz žmirkanje migavaca.

Faza uključivanja

Parkirajte vozilo i ugastite motor. Uključite sistem na sledeći način:

1. Izvucite kontakt-ključ iz kontakt brave.
2. Vodite računa da su zaključani hauba motora i poklopac prtljažnika i sva vrata.
3. Zaključajte vrata preko daljinskog predajnika, sistema za zaključavanje bez ključa.

Nakon završetka gore navedenih postupaka, migavci će zatreperiti jednom što označava da je alarmni sistem uključen.

Ipak ako su bilo koja vrata, hauba motora ili prtljažnik otvoreni, sistem se neće uključiti. Nakon toga ako zatvorite sva vrata, haubu motora ili prtljažnik nakon što ste pritisnuli taster za zaključavanje migavci će zatreperiti jednom.

Ne uključujte sistem dok svi putnici nisu napustili vozilo. Ako je sistem uključen dok se neko nalazi u vozilu, alarm može da se aktivira kada ta osoba bude napuštala vozilo. Ako u roku od 30 sekundi od aktiviranja alarma, otvorite vrata, haubu motora ili prtljažnik, sistem će se isključiti kako bi se sprečilo nepotrebno aktiviranje alarma.

Aktiviranje

Alarm će se aktivirati kada se dogodi nešžo od niže navedenog, a kada je sistem uključen.

- Vrata ili vrata pozadi se otvaraju bez upotrebe daljinskog predajnika (ili smart ključa).
- Poklopac prtljažnika se otvara bez upotrebe ključa (ili smart ključa).
- Hauba motora je otvorena.

Sirena će se oglasiti i migavac će trepetati bez prekida oko 27 sekundi, osim ukoliko isključite sistem. Da biste isključili sistem, otključajte vrata pomoću daljinskog predajnika (ili smart ključ).

Isključivanje

Sistem će biti isključen ukoliko se dogodi sledeće:

Daljinski predajnik

- Taster za otključavanje vrata je pritisnut.

- Motor je stratovan. (u roku od 3 sek.)
- Kontakt brava se nalazi u položaju "ON" 30 sekundi ili duže.

Smart ključ

- Taster za otključavanje vrata je pritisnut.
- Dugme na spoljašnjim prednjim vratima je pritisnuto dok se kod Vas nalazi smart ključ.
- Motor je stratovan. (u roku od 3 sek.)

Nakon što su sva vrata otključana, Signalno svetlo upozorenja će zat-reperiti dva puta što označava da je sistem isključen.

Nakon pritiska na dugme za otključavanje, a ukoliko ne otvorite bilo koja vrata (ili prtljažnik) u roku od 30 sekundi, sistem će se ponovo uključiti.

* NAPOMENA - Sistem imobilizacije/ blokade rada motora

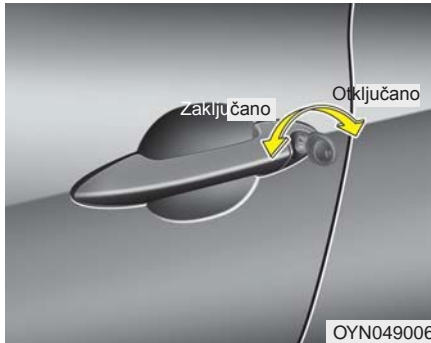
- Ako sistem imobilizacije nije isključen pomoću daljinskog upravljača, stavite kontakt ključ u kontakt bravu i pokrenite motor. Nakon toga će se sistem isključiti.
- Ukoliko izgubite ključeve, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte menjati ili podešavati alarmni sistem protiv krađe jer to može dovesti do kvara ovog sistema, a za sve promene ili modifikacije obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Garancija proizvođača ne pokriva nepravilno izvedene promene ili modifikacije na alarmnom sistemu protiv krađe.

BRAVE NA VRATIMA

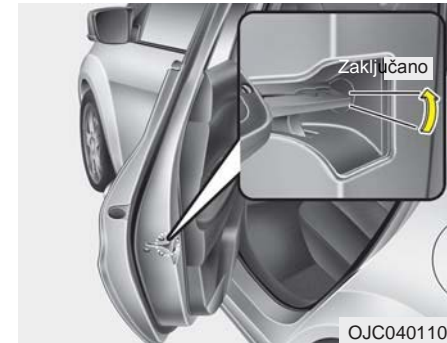


Zaključavanje/otključavanje vrata spolja

- Okrenite ključ prema zadnjem delu vozila da biste otključali i prema prednjem delu vozila da biste zaključali.
- Ako otključavate/zaključavate vrata ključem, sva vrata se otključavaju / zaključavaju automatski. (ako je vozilo time opremljeno)
- Vrata mogu da se zaključaju ili otključaju daljinski ili smart ključem. (ako je vozilo time opremljeno)
- Otključana vrata se mogu otvoriti povlačenjem kvake.
- Zatvarajte vrata rukom i uvek proverite da li su dobro zatvorena.

* NAPOMENA

- U hladnim i vlažnim područjima brave i mehanizmi vrata možda neće raditi kako treba zbog zamrzavanja.
- Ako se vrata brzo zaključaju / otključaju više puta za redom, sistem može trenutno da prestane da radi kako bi se zaštitio sklop i sprečilo oštećenje komponenata sistema.



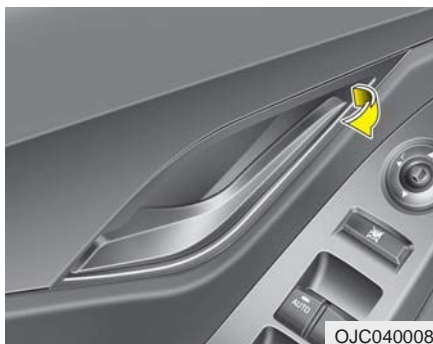
U nepredviđenim situacijama

Ako prekidač za automatsko zaključavanje vrata ne radi zbog elektronskog kvara, jedini način da zaključate vrata je pomoću ključa za startovanje preko spoljnog otvora za ključ.

Vrata koja nemaju spoljni otvor za ključ možete da zaključate na sledeći način:

1. Otvorite vrata.
2. Ubacite ključ u sigurnosni otvor za zaključavanje i okrenite ga horizontalno kako bi se vrata zaključala.
3. Zatvorite vrata.

Ako su vrata prtljažnika zatvorena, a prekidač za automatsko zaključavanje vrata ne radi zbog elektronskog kvara, nećete moći da ih otvorite.



Zaključavanje/otključavanje vrata iznutra

Kvaka za vrata

Ukoliko jednom povučete unutrašnju kvaku za vrata kada su vrata zaključana, vrata će biti otključana.

Ukoliko dva puta povučete unutrašnju kvaku za vrata, vrata će biti otključana.

Otključavanje vrata iznutra (Prednja vrata, ako je vozilo opremljeno)

Ukoliko povučete unutrašnju kvaku za vrata kada su vrata zaključana, vrata će biti otključana i otvorena.

Centralno otključavanje vrata iznutra (Prednja vrata, ako je vozilo opremljeno)

Ukoliko povučete unutrašnju kvaku za vrata kada su sva vrata zaključana, sva vrata će biti otključana.



Centralni prekidač za zaključavanje / otključavanje vrata

Pritisnite prekidač za zaključavanje / otključavanje vrata.

- Kada pritisnete prekidač za zaključavanje / otključavanje vrata, sva vrata će biti zaključana i indikaciono svetlo na prekidaču će svetleti oko 60 sekundi (Ukoliko se kontakt ključ nalazi u kontakt bravi, indikaciono svetlo prekidača će konstantno svetleti). Ukoliko se bilo koja vrata otvore kada je prekidač pritisnut, nijedna vrata u vozilu neće biti zaključana.
- Ukoliko bilo koja vrata nisu zaključana, indikaciono svetlo prekidača će treperiti. Ukoliko pritisnete prekidač dok indikaciono svetlo treperi, sva vrata će biti zaključana.

- Ako pritisnete centralni prekidač za zaključavanje/ otključavanje vrata ponovo, sva vrata će biti otključana i indikaciono svetlo prekidača neće svetleti.

* NAPOMENA

Ukoliko su vrata zaključana daljinski ili pomoću smart ključa pritiskom na centralni prekidač z azključavanje/ otključavanje vrata neće moći da se otključaju. (ako je vozilo opremljeno)

⚠ UPOZORENJE –

Nepravilnost u radu brave za zaključavanje

Ako automatsko zaključavanje vrata ne radi kada ste u vozilu, pokušajte da izađete na sledeće načine:

- Više puta pokušajte da otključate vrata (automatski i ručno) i istovremeno povlačite kvaku.
- Spustite vozačev prozor i pokušajte da otključate vrata spolja ključem.
- Probajte da otvorite prtljažnik.

UPOZORENJE - Vrata

- Tokom vožnje sva vrata moraju da budu zatvorena i zaključana kako bi bilo sprečeno njihovo slučajno otvaranje. Zaključana vrata takođe sprečavaju potencijalne upade u vaše vozilo kada ste zaustavili ili usporili vozilo.
- Budite pažljivi prilikom otvaranja vrata i pazite da na vrata ne nalete druga vozila, motori, bicikli ili pešaci kako bi ste izbegli nezgodu do koje može doći.

UPOZORENJE – Nezaključana vrata

Ukoliko ostavite vozilo otključano, time privlačite provalnike ili napadače da povrede vas ili druge. Kada ostavljate vozilo bez nadzora uvek izvadite kontakt ključ iz kontakt brave, zatvorite sve prozore i zaključajte sva vrata.

UPOZORENJE – Deca bez nadzora

Zatvoreno vozilo može da se jako brzo zagreje i da prouzrokuje smrt ili ozbiljne povrede deci ili životinjama koja ne mogu da izađu iz vozila. Osmi toga, deca mogu da pokrenu neke od funkcija vozila koje ih mogu dovesti u opasnost. Nikada ne ostavljajte decu ili životinje bez nadzora u vozilu.

Senzori za otključavanje vrata u slučaju sudara (ako je vozilo opremljeno)

Sva vrata se automatski otključavaju kada se zbog udarca vazdušni jastuci aktiviraju.

Senzori za zaključavanje vrata prilikom povećavanja brzine vozila (ako je vozilo opremljeno)

Kada se vozilo kreće brže od 15 km/h, sva vrata će se automatski zaključati. Da biste deaktivirali ovu funkciju obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Sistem za otključavanje vrata sa ugašenim motorom (ako je ugrađen)

Sva vrata će biti automatski otključana u sledećim slučajevima:

Bez sistema smart ključa

Kada je smart ključ izvađen iz kontakt brave.

Sa sistemom smart ključa

Kada je dugme ENGINE START/STOP (start/gašenje motora) u položaju OFF.

Da biste deaktivirali ovu funkciju obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Sistem dodatnog zabavljanja vrata (ako je ugrađen)

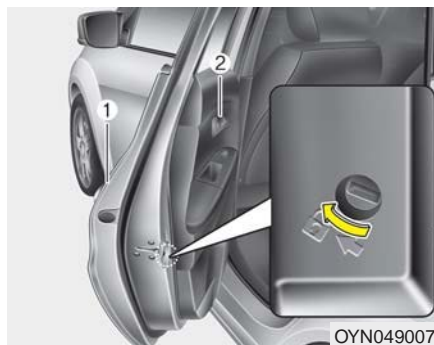
Neka vozila su opremljena sistemom dodatnog zabavljanja vrata. Ovaj sistem sprečava otvaranje vrata bilo iznutra ili spolja kada je aktiviran, čime se obezbeđuje dodatna bezbednost vozila.

Da biste zaključali vozilo korišćenjem ove funkcije, vrata moraju da se zaključaju pomoću predajnika ili smart ključa. Da biste otključali vozilo, mora se ponovo upotrebiti odašiljač ili smart ključ.



UPOZORENJE

Nemojte koristiti sistem dodatnog zabavljanja ako se neko nalazi u vozilu. Osoba koja ostane u vozilu neće moći da otključa vrata. Na primer, ako se vozilo zaključa pomoću odašiljača, osoba u vozilu neće moći da otključa vrata bez odašiljača.



Brava za sigurnosno zaključavanje zadnjih vrata

Vaše vozilo je opremljeno bravom za sigurnosno zaključavanje zadnjih vrata, i služi za zaštitu dece. Upotreba se preporučuje kad deca sede na zadnjem sedištu.

1. Otvorite zadnja vrata.
2. Pritisnite bravu na prednjem delu vrata u položaj Lock-zaključano (🔒). Kada je brava u položaju "Lock"-zaključano, zadnja vrata se ne mogu otvoriti ni kada se povuče kvaka sa unutrašnje strane.

3. Zatvorite zadnja vrata.

Da biste otvorili zadnja vrata, povucite spoljašnju kvaku (1).

Iako su vrata otključana, zadnja vrata ne mogu da se otvore povlačenjem unutrašnje kvake (2) dok se ne otključa brava za sigurnosno zaključavanje zadnjih vrata.

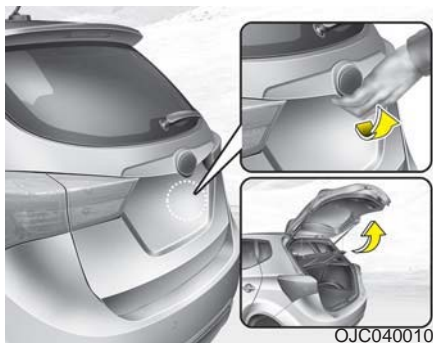


UPOZORENJE –

Brave na zadnjim vratima

Ako dete slučajno otvori zadnja vrata u toku vožnje može doći do ozbiljnih povreda ili čak smrti. Kako biste sprečili otvaranje zadnjih vrata sa unutrašnje strane, uvek zaključavajte zadnja vrata na gore objašnjeni način.

POKLOPAC PRTLJAŽNIKA



Otvaranje poklopca prtljažnika

- Poklopac prtljažnika se otključava i zaključava zajedno sa svim vratima pomoću kontakt ključa, daljinskog upravljača, smart ključa ili centralnog prekidača za zaključavanje vrata.
- Sam poklopac prtljažnika je otključan, ako je pritisnut taster za otključavanje na daljinskom upravljaču ili smart ključu. (ako je u opremi vozila).
Ako je poklopac otključan, može se otvoriti pritiskom na bravu i njenim povlačenjem na gore.
Kada jednom otvorite i zatvorite poklopac prtljažnika, on se automatski zaključava.

* NAPOMENA

- U hladnim i vlažnim područjima brave i mehanizmi vrata možda neće funkcionisati kako treba usled zamrzavanja.
- Ako dižete vozilo dizalicom zbog popravke ili zamene pneumatika, nemojte da otvarate prtljažnik. U suprotnom, mogao bi da se nepravilno zatvori.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte stavljati nikakve predmete na poklopac prtljažnika. To bi moglo da dovede do njegovog oštećenja.



UPOZORENJE

- Nemojte stavljati nikakve predmete na poklopac prtljažnika. Ako se vozilo iznenada zaustavi ili skrene ti predmeti bi mogli da povrede putnike.
- Pazite na ivicu poklopca prtljažnika dok koristite prtljažnik. Mogli biste da povredite sebe.

Zatvaranje prtljažnika

Da biste zatvorili prtljažnik spustite i pažljivo pritisnite poklopac na dole. Proverite da li ste dobro zatvorili prtljažnik.



UPOZORENJE – Izduvni gasovi

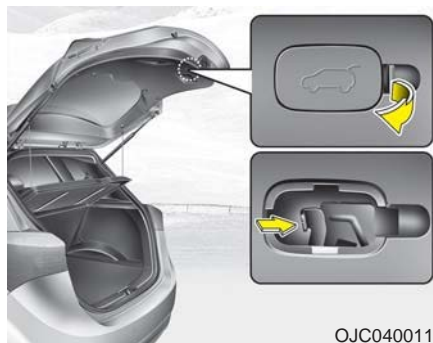
Ako je prtljažnik u toku vožnje otvoren, izduvni gasovi mogu ući u kabinu vozila i izazvati ozbiljne smetnje u disanju ili smrt.

Ukoliko morate da vozite sa otvorenim prtljažnikom, držite ventilacijske otvore i sve prozore otvorene da bi u unutrašnjosti vozilo bilo dovoljno vazduha.



UPOZORENJE – Prtljažnik

Putnici nikada ne trebaju da se voze u prtljažniku gde nemogu da se vežu sigurnosnim pojasevima. nKako bi se izbegle povrede u slučaju nesreće ili naglog kočenja, putnici moraju uvek biti vezani.



Brava za otvaranje prtljažnika u hitnim slučajevima

Vaše vozilo je opremljeno sa bravom za otvaranje prtljažnika u hitnim slučajevima, i nalazi se na dnu poklopca prtljažnika. Ukoliko se neko slučajno zaključa u prtljažniku, on se može otključati pomeranjem brave unazad.

⚠ UPOZORENJE

- Dobro zapamtite gde se nalazi brava za otvaranje prtljažnika u hitnim slučajevima i kako se ona upotrebljava u slučaju da se neko slučajno zaključao unutra i da treba da otvorite prtljažnik.
- Niko ne treba da se vozi u prtljažniku, ni pod kojim uslovima. Prtljažnik je opasan deo vozila za vožnju ukoliko dođe do sudara.
- Koristite bravu za otvaranje prtljažnika samo u hitnim slučajevima i budite oprezni dok je vozilo u pokretu.



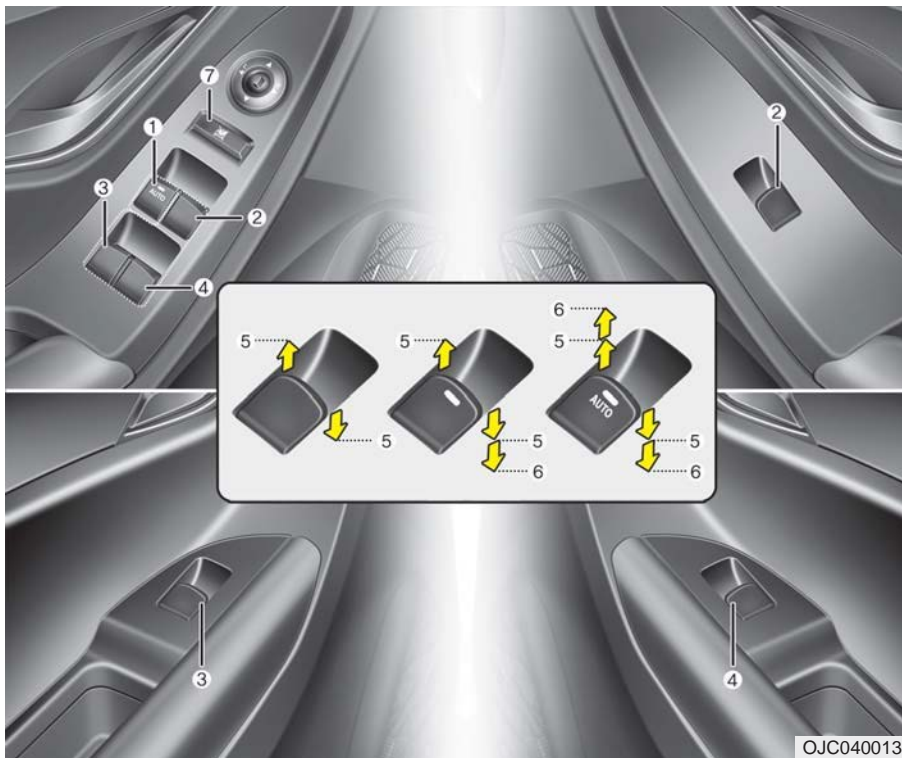
Svetlo prtljažnika

Svetlo prtljažnika se automatski uključuje kada se vrata prtljažnika otvore i ostaje uključeno sve dok se vrata prtljažnika potpuno ne zatvore.

* NAPOMENA

Pazite da dobro zatvorite vrata prtljažnika. Ako ostanu otvorena dok je motor ugašen moglo bi da dođe do pražnjenja baterije jer će svetlo u prtljažniku ostati upaljeno.

PROZORI



- (1) Prekidač za automatsko otvaranje vozačevog prozora
- (2) Prekidač za automatsko otvaranje suvozačevog prozora
- (3) Prekidač za automatsko otvaranje zadnjeg (levog) prozora*
- (4) Prekidač za automatsko otvaranje zadnjeg (desnog) prozora*
- (5) Otvaranje i zatvaranje prozora
- (6) Automatsko podizanje i spuštanje prozora*
- (7) Prekidač za automatsko blokiranje rada prozora*

* ako je vozilo opremljeno

* NAPOMENA

U hladnim i vlažnim područjima automatsko otvaranje, zatvaranje prozora možda neće funkcionisati usled zamrzavanja .

Automatsko otvaranje prozora

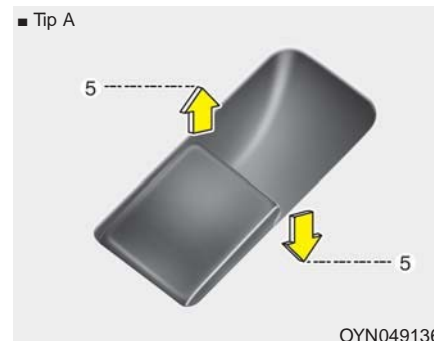
Kontakt ključ treba da bude u položaju ON-uključeno da biste mogli da koristite automatsko otvaranje prozora. Svaka vrata u vozilu imaju prekidač za automatsko otvaranje prozora. Na vozačevim vratima takođe postoji i prekidač za blokiranje automatskog rada zadnjih prozora.

Automatko otvaranje prozora možete koristiti 30 sekundi nakon što je kontakt ključ izvađen ili okrenut u položaj "ACC" ili u položaj "Lock"-zaključano.

Međutim, ako su prednja vrata otvorena, nećete moći da koristite automatsko otvaranje prozora čak u roku od 30 sekundi.

* NAPOMENA

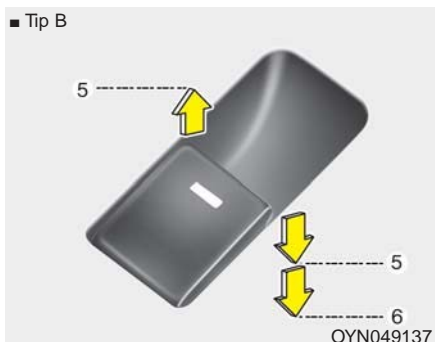
Tokom vožnje ako su vam otvoreni (ili delimično otvoreni) zadnji prozori ili ukoliko je otvoren krovni prozor (ako je vaše vozilo opremljeno krovnim prozorom), moguće je da će vam vozilo podrhtavati usled naleta vetra ili ćete čuti zvuk podrhtavanja. Ovaj zvuk je normalna pojava i možete da ga smanjite ili potpuno uklonite na sledeći način. Ukoliko se zvuk pojavi dok vam je jedan ili su oba zadnja prozora otvorena, delimično spustite oba prednja prozora otprilike po jedan inč. Ukoliko se zvuk pojavi dok je krovni prozor otvoren, polako zatvarajte krovni prozor dok zvuk ne prestane da se čuje.



Otvaranje i zatvaranje prozora

Tip A

Za otvaranje ili zatvaranje prozora, pritisnite ili povucite prema gore prednji deo odgovarajućeg prekidača u prvi položaj (5).



Tip B – Automatsko spužtanje prozora (ako je vozilo opremljeno)

Kratkim pritiskom na prekidač u drugi položaj (6) do kraja ćete spustiti vozačev prozor čak i kad otpustite prekidač. Da biste zaustavili prozor u željenom položaju na kratko pritisnite prekidač u suprotnom smeru kretanja prozora.

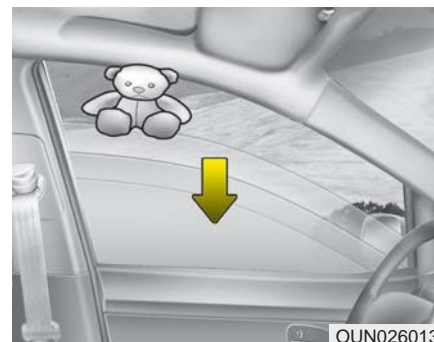


Tip C - Automatsko podizanje/spužtanje prozora (ako je vozilo opremljeno)

Kratki pritisak ili povlačenje prekidača u drugi položaj (6) do kraja spušta vozačev prozor čak i kada otpustite prekidač. Da biste zaustavili prozor u željenom položaju na kratko pritisnite prekidač u suprotnom smeru kretanja prozora.

Ukoliko primetite bilo kakav kvar u radu prozora, potrebno je restartovati sistem automatskog otvaranja prozora na sledeći način:

1. Okrenite kontakt ključ u položaj ON-uključeno.
2. Zatvorite vozačev prozor i natavite da pritisnete prekidač za zatvaranje prozora najmanje 1 sekund nakon što se prozor potpuno zatvori.



Automatsko zaustavljanje prozora (ako je vozilo opremljeno)

Ako je zatvaranje prozora ometeno nekim predmetom ili delom tela, prozor će detektovati otpor i zaustaviće se. Prozor se nakon toga spušta za oko 30 cm kako bi se uklonila prepreka.

Ako prozor detektuje otpor dok se prekidač za otvaranje povlači, prozor će zaustaviti podizanje i spušta se oko 2.5 cm. Ako prekidač ponovo povučete za oko 5 sekundi nakon što se prozor spustio, ova funkcija neće raditi.

* NAPOMENA

Automatsko zaustavljanje vozačevog prozora je moguće samo kad se koristi automatsko podizanje prozora, potpunim povlačenjem prekidača. Automatsko zaustavljanje prozora neće raditi ukoliko je prozor podignut do polovine korišćenjem prekidača za podizanje prozora.

⚠ UPOZORENJE

Pre podizanja bilo kog prozora uvek proverite da li postoje bilo kakve prepreke u blizini prozora, kako biste time sprečili oštećenja vozila. Ako se između stakla i gornjeg kanala okvira prozora zaglavi predmet manji od 4 mm, sistem automatskog zaustavljanja prozora neće detektovati prepreku i prozor se neće zaustaviti.



Prekidač za blokiranje rada prozora

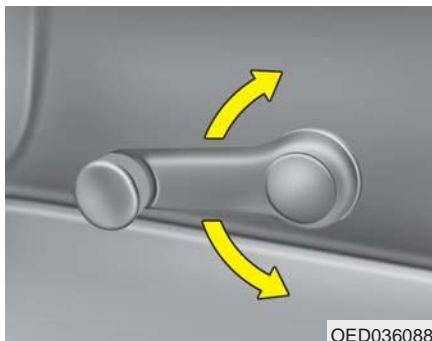
Vozač može da blokira prekidače za upravljanje prozorima na zadnjim vratima pritiskom na prekidač za blokiranje u položaj LOCK - blokirano.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Kako biste sprečili moguća oštećenja sistema prozora, nemojte otvarati ili zatvarati dva ili više prozora istovremeno. Samim tim produžujete vek trajanja osiguranja.
- Nikada nemojte pokušavati da upravljate vozačevim prekidačem za otvaranje prozora i drugim prekidačem u obrnutim smerovima istovremeno. U tom slučaju staklo će se zaustaviti i nećete više moći da zatvorite ni otvorite prozore.

⚠ UPOZORENJE - Prozori

- NIKADA ne ostavljajte kontakt ključ u vozilu.
- NIKADA ne ostavljajte decu bez nadzora odraslog u vozilu. Čak i vrlo mala deca mogu slučajno da pokrenu vozilo, mogu se zaglaviti u prozoru ili na neki drugi način povrediti sebe ili druge.
- Uvek dobro pogledajte pre nego što počnete da zatvarate prozor da ne biste priklještili nečiju, glavu, ruku ili nogu prilikom zatvaranja prozora.
- Nemojte dozvoliti deci da se igraju sa prozorima. Prekidač za blokiranje rada prozora mora biti u položaju LOCK-blokirano. Deca mogu zadobiti ozbiljne povrede ako slučajno otvaraju ili zatvaraju prozore.
- Ne mojte pružati glavu ili ruke kroz prozor dok je vozilo u pokretu.



Ručno otvaranje/ zatvaranje prozora (ako je ugrađeno)

Za podizanje ili spuštanje prozora, okrenite ručicu u smeru kazaljke na časovniku ili u suprotnom smeru.

⚠ UPOZORENJE

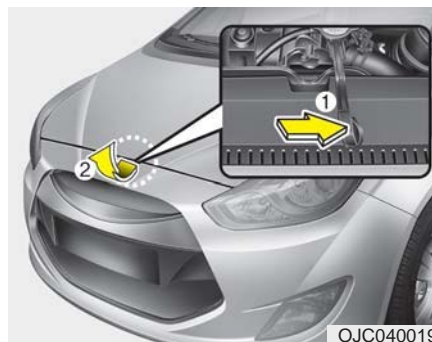
Obratite pažnju da pri otvaranju i zatvaranju prozora ne uhvтите glavu, nogu ili ruku nekog od putnika.

HAUBA MOTORA

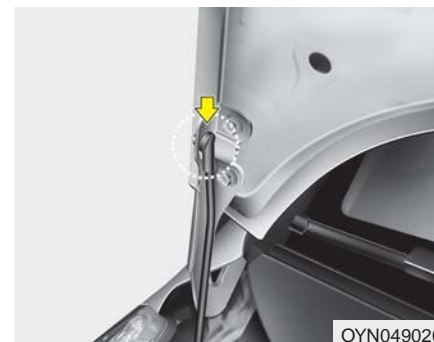


Otvranje haube motora

1. Povucite ručicu za otpuštanje brave na haubi motora. Hauba motora će lagano iskočiti, biće odškrinuta.



2. Stanite s prednje strane vozila, podignite haubu motora delimično, do graničnika, povucite drugu ručicu unutar haube u sredini i podignite haubu do kraja.



3. Izvucite podupirač iz držača na haubi.
4. Osigurajte haubu podupiračem.

⚠ UPOZORENJE – Vrući delovi
Uхватите подупирач на делу који је обложен гумом. Гума спречава оpekotine од врућег метала кад је мотор загрејан.

Zatvaranje haube motora

1. Pre zatvaranja haube motora proverite sledeće:
 - Svi poklopci filtera na motoru moraju biti na svojim mestima.
 - Rukavice, krpe i svi zapaljivi materijali moraju biti sklonjeni iz prostora motora.
2. Vratite podupirač haube u njegov držač.
3. Pri zatvaranju haube polako spustite poklopac i na visini od oko 30 cm pustite da se hauba sama spusti, da padne i zaključa. Proverite da je hauba dobro zatvorena.

UPOZORENJE

- Pre zatvaranja haube motora proverite da li ste uklonili sve prepreke koje bi mogle da smetaju pri zatvaranju haube. Zatvaranje haube sa preprekom može dovesti do oštećenja vozila i ozbiljnih povreda.
- Rukavice, krpe i svi zapaljivi materijali moraju biti uklonjeni iz prostora za motor, jer u suprotnom može doći do požara.

UPOZORENJE

- Pre zatvaranje haube proverite da li je potporna šipka sklonjena. Uvek dobro proverite da biste bili sigurni da hauba dobro naleže pre nego što započnete vožnju. Ukoliko nije sasvim dobro zatvorena, hauba može da se otvori prilikom vožnje i potpuno spreči vidljivost zbog čega može doći do udesa.
- Podupirač mora da bude do kraja postavljen u držač kad god je otvorena hauba motora, jer to sprečava pad haube i moguće povrede.
- Ne pokrećite automobil sa podignutom haubom jer je tako smanjena vidljivost i hauba može da padne ili da se ošteti.

POKLOPAC OTVORA REZERVOARA ZA GORIVO

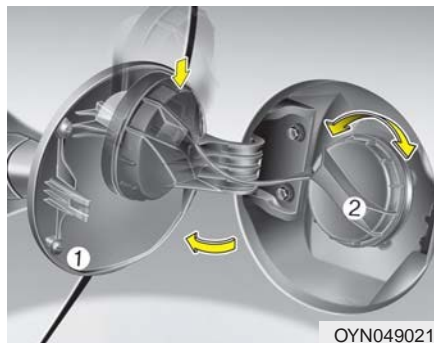


Otvaranje poklopca otvora rezervoara za gorivo

Poklopac otvora rezervoara za gorivo može se otvoriti iz kabine vozila povlačenjem ručice za otvaranje poklopca.

* NAPOMENA

Ako se poklopac otvora rezervoara goriva ne otvara jer se oko njega nakupio led, polako lupkajte ili gurajte poklopac. Tako ćete slomiti led i soloboditi poklopac. Ne otvarajte poklopac polugom. Ako je potrebno poprskajte površinu oko poklopca sredstvom protiv smrzavanja (ne antifrizom iz hladnjaka) ili pomerite vozilo na toplije mesto ikako bi se led sam otopio.



1. Zaustavite motor.
2. Da biste otvorili poklopac, povucite ručicu za otvaranje poklopca.
3. Povucite poklopac (1) do kraja prema sebi.
4. Otvorite čep (2), okretanjem u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku.
5. Sipajte gorivo.

Zatvaranje poklopca otvora rezervoara za gorivo

1. Da biste zatvorili čep rezervoara za gorivo, okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok ne čujete zvučno "klik". To je znak da je čep zatvoren.
2. Zatvorite poklopac otvora rezervoara za gorivo i malo ga pritisnite, kako bi se do kraja zatvorio.

⚠ UPOZORENJE – Točenje goriva

- Ako se gorivo pod pritiskom rasprska, može dospeti na vašu odeću ili kožu i tako vas izložiti opasnosti od požara ili opekotina. Uvek pažljivo skidajte čep rezervoara za gorivo. Ukoliko čujete šištanje, sačekajte da prestane pre otvaranja.
- Nemojte točiti gorivo laganim do-
livanjem nakon što se mlaznica za točenje automatski zatvori.
- Uvek proverite da li je rezervoar za gorivo dobro zatvoren kako biste sprečili nesreću do koje može doći zbog prolivanja goriva.

⚠ UPOZORENJE –
Opasnosti prilikom točenja goriva

Automobilska goriva su zapaljive/eksplozivne materije. Prilikom sipanja goriva, molimo Vas da obratite pažnju na sledeća uputstva pažljivo. Nepridržavanje sledećih uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda, opekotina ili smrti od požara ili eksplozije.

- Uvek pročitajte i pridržavajte se svih upozorenja na benzinskim pumpama.
- Pre nego što sipate gorivo uvek proverite gde se nalazi sigurnosni prekidač dovoda goriva, ako postoji, na pumpi.
- Pre nego što dodirnete crevo za sipanje goriva ili poklopac istog trebalo bi da eliminišete potencijalnu opasnost od pražnjenja statičkog elektriciteta dodirivanjem nekog metalnog dela na prednjem delu vozila, na bezbednoj udaljenosti od creva za sipanje goriva, mlaznice ili nekog drugog izvora gasa.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nakon što ste počeli sa sipanjem goriva, nemojte se vraćati u vozilo, jer dodirivanjem ili trljanjem, predmeta ili tkanine (poliester, saten, najlon, itd.) možete da proizvedete statički elektricitet. Statički elektricitet može da zapali isparenja goriva što dovodi do eksplozije. Ako morate da ponovo uđete u vozilo, potrebno je da još jednom eliminišete potencijalnu opasnost od pražnjenja statičkog elektriciteta dodirivanjem nekog metalnog dela na vozilu, na bezbednoj udaljenosti od creva za sipanje goriva, mlaznice ili nekog drugog izvora gasa.
- Kada koristite prenosivi kontejner za gorivo budite sigurni da ste ga stavili na zemlju pre nego što sipate gorivo. Pražnjenje statičkog elektriciteta od prenosivog kontejnera može da zapali isparenja goriva što može dovesti do požara. Nakon što ste počeli da sipate gorivo, kontakt sa vozilom treba održavati dok se sipanje goriva

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- ne završi. Koristite samo kante za prenošenje i skladištenje goriva.
- Ne koristite mobilne telefone u blizini benzinske pumpe ili dok sipate gorivo. Električna stuja i električne smetnje od mobilnih telefona potencijalno mogu da zapale isparenja goriva što dovodi do požara. Ako morate da koristite mobilni telefon koristite ga daleko od benzinske pumpe. Uvek ugasite motor kada sipate gorivo. Iskre proizvedene od električnih komponenata motora mogu da zapale isparenja goriva što dovodi do požara. Uvek se osigurajte da je motor ugašen pre i u toku sipanja goriva.
- Kada je sipanje goriva završeno, proverite da biste bili sigurni da su poklopac rezervoara i vrata sigurno zatvorena, pre nego što startujete motor.
- Ne palite vatru u blizini benzinske pumpe. **NE KORISTITE** šibice ili upaljač i **NEMOJTE PUŠITI** ili ostavljati opuške cigarete u vozilu dok se nalazite na benzin-

(Nastavlja se)

(Nastavak)

skoj pumpi, pogotovo dok sipate gorivo. Automobilska goriva su veoma zapaljiva i mogu kad se zapale da dovedu do eksplozije.

- Ukoliko dok sipate gorivo dođe do požara, udaljite se od vozila i odmah obavestite menadžera benzinske pumpe ili pozovite policiju i vatrogasce. Pratite uputstva policije i vatrogasaca.

MERE

• PREDOSTROŽNOSTI

- Vodite računa da koristite samo gorivo shodno "Preporukama za upotrebu goriva" iz odeljka 1 ovog priručnika.
- Ako je potrebno zameniti poklopac otvora rezervoara za gorivo, koristite samo originalni HYUNDAI deo ili onaj koji je odobren za vaše vozilo. Neodgovarajući poklopac može izazvati ozbiljne kvarove sistema goriva ili sistem za kontrolu izduvnih gasova.
- Nemojte prosipati gorivo po spoljašnjim površinama vozila jer to može oštetiti boju.
- Nakon točenja goriva proverite da li je rezervoar za gorivo dobro zatvoren kako bi se sprečilo prosipanje goriva u slučaju nesreće.

KROVNI PROZOR (AKO JE UGRAĐEN)



OYN049022

Ukoliko vaše vozilo poseduje, krovni prozor može da se pomera klizanjem ili da se nagne (izdigne) pomoću kontrolne poluge koja se nalazi na krovnom panelu.

Krovni prozor može da bude otvoren, zatvoren ili da se nagne (izdigne) kada je kontakt ključ u položaju "ON"-uključeno.

* NAPOMENA

- U hladnim i vlažnim područjima krovni prozor možda neće funkcionisati zbog zamrzavanja.
- Nakon pranja vozila ili kiše, odstranite vodu pre upotrebe krovnog prozora.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte pritiskati dugmad za krovni prozor nakon što je prozor potuno otvoren, zatvoren ili nagnut jer može doći do oštećenja motora ili komponenata sistema krovnog prozora.

* NAPOMENA

Krovni prozor ne može da se pomera kada je nagnut (izdignut) i ne može se nagnuti kad je otvoren ili se pomera klizanjem.



UPOZORENJE

- Nikada ne podešavljate sunčani zaklon u toku vožnje. To može da prouzrokuje gubitak kontrole nad vozilom i da se izazove nesreća koja može dovesti do smrti, ozbiljnih povreda i uništavanja imovine.
- Ukoliko želite da nosite predmete na krovu, nemojte koristiti krovni prozor.
- Kada prevozite predmete na krovu vozila, nemojte stavljati teške predmete iznad krovnog prozora.
- Svi putnici u vozilu moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima. Sigurnosni pojasevi i posebno sedišta za dete umanjuju mogućnost ozbiljnih povreda svih putnika u vozilu prilikom naglog kočenja ili sudara.



Otvaranje/zatvaranje krovnog prozora klizanjem

Pre otvaranja ili zatvaranja krovnog prozora, prvo otvorite sunčani zaklon.

Da biste otvorili ili zatvorili krovni prozor (ručno otv./zat. krovnog prozora klizanjem), pritisnite ili povucite polugu za krovni prozor napred ili nazad kraće od 0.4 sekunde.

Automatsko otvaranje krovnog prozora:

Povlačite polugu krovnog prozora unazad duže od 0.4 sekunde i onda otpustite polugu. Krovni prozor će se automatski otvoriti pomicanjem do maksimalnog položaja.

Za zaustavljanje pomeranja krovnog prozora pomicanjem u bilo kojoj fazi, povucite ili pritisnite polugu krovnog prozora.

Automatsko zatvaranje krovnog prozora:

Povlačite polugu krovnog prozora unapred duže od 0.4 sekunde i onda otpustite polugu. Krovni prozor će se automatski zatvoriti, ali se neće zatvoriti do kraja. Ukoliko želite da zatvorite krovni prozor do kraja, pritisnite polugu još jednom dok se krovni prozor ne zatvori do kraja.

Za zaustavljanje pomeranja krovnog prozora pomicanjem u bilo kojoj fazi, povucite ili pritisnite polugu krovnog prozora.



Automatsko menjanje pravca

Sunčani krov će promeniti pravac kretanja i zaustaviti se ukoliko je neki predmet ili deo tela detektovan dok se sunčani krov automatski zatvara.

Automatsko menjanje pravca neće raditi ako je slična prepreka zaglavljena između kliznog stakla i otvora sunčanog krova. Uvek proverite da se svi putnici i predmeti nalaze dalje od sunčanog krova pre nego što ga zatvorite.



Naginjanje/izdizanje krovnog prozora

Pre otvaranja ili zatvaranja krovnog prozora, prvo otvorite sunčani zaklon.

Da biste otvorili krovni prozor, pritisnite polugu krovnog prozora na gore.

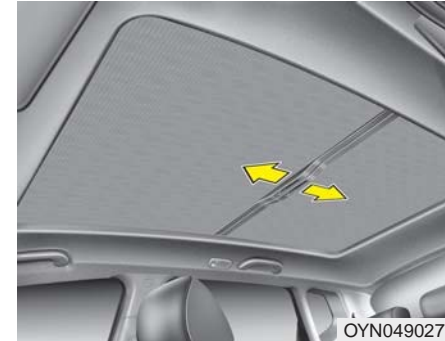
Da biste zatvorili krovni prozor, povucite polugu za krovni prozor napred dok krovni prozor ne dostigne željeni položaj.

⚠ UPOZORENJE – Krovni prozor

- Budite oprezni da nečija glava, ruke i telo ne zaglave prilikom zatvaranja sunčanog krova.
- Ne naginjte se i nikada nemojte pružati ruke, noge ili glavu kroz krovni prozor dok je vozilo u pokretu.
- Pre zatvaranja krovnog prozora držite ruke i glavu dalje od krovnog prozora.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Povremeno očistite prljavštinu koja se eventualno nagomilala na šinama za vođenje.
- Ne otvarajte krovni prozor pri jako niskim temperaturama ili kad je krovni prozor prekriven snegom ili ledom jer to može da ošteti staklo ili motor.
- Krovni prozor se pomera zajedno sa sunčanim zaklonom. Nemojte ostavljati sunčani zaklon zatvoren dok je krovni prozor otvoren.



Sunčani zaklon

Sunčani zaklon je instaliran u krovnom prozoru i staklenom krovu.

Otvorite ili zatvorite ga ručno kada vam je sunčani zaklon potreban.

Pre otvaranja ili zatvaranja krovnog prozora, otvorite sunčani zaklon.

* NAPOMENA

Normalno je da se na sunčanom zaklonu formiraju nabori jer su takve karakteristike materijala od kojeg je napravljen.

Sistem resetovanja krovnog prozora

Kad god je prekinuto napajanje iz baterije ili je baterija bila ispražnjena, potrebno je da resetujete sistem krovnog prozora na sledeći način:

1. Okrenite kontakt ključ u položaj ON - uključeno.
2. Otvorite sunčani zaklon.
3. Zatvorite krovni prozor.
4. Otpustite polugu krovnog prozora.
5. Pritisnite polugu krovnog prozora napred u smeru zatvaranja krovnog prozora (oko 10 sekundi) dok se krovni prozor ne pomeri malo, a onda otpustite polugu.
6. Pritisnite polugu krovnog prozora napred u smeru zatvaranja krovnog prozora dok se krovni prozor ne pokrene na sledeći način:

IZDIZANJE KROVNOG PROZORA
→ KLIZNO OTVARANJE →
KLIZNO ZATVARANJE

Zatim otpustite polugu.

Kada se završi ovaj postupak, sistem krovnog prozora je resetovan.

KOLO UPRAVLJAČA

Elektronski servo upravljač (EPS)

Servo upravljača koristi motor kao pomoć pri upravljanju vozilom. Ako je motor ugašen i servo sistem postane neupotrebljiv, kolo upravljača se još uvek može okretati, ali uz veći napor.

Sistemom upravlja kontrolna jedinica kola upravljača, koja detektuje obrtni momenat kolo upravljača, njegov položaj i brzinu vozila.

Kolo upravljača postaje teže kada se vozilo kreće većom brzinom, odnosno lakši kada se vozilo kreće manjom brzinom.

Ukoliko primetite promene u načinu upravljanja u toku normalne vožnje, neka vam sistem proverí HYUNDAI ovlašćeni serviser.

* NAPOMENA

U toku normalne vožnje možete primetiti sledeće:

- EPS (elektronski servo upravljača) svetlo upozorenja ne svetli.
- Kolo upravljača postaje teže nakon okretanja kontakt ključa u bravi. To se dešava kada je u toku dijagnostika (Nastavlja se)

(Nastavak)

EPS sistema. Nakon završetka dijagnostike, kolo upravljača će se vratiti u normalno stanje.

- Kolo upravljača postaje teže nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON-uključeno ili položaj LOCK-zaključano iz EPS relea se može čuti prateći zvuk “klik”.
- Kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće polako, može se čuti zvuk rada elektro motora.

Ako elektronski sistem servo upravljača ne radi kako treba, indikator upozorenja će svetleti na instrument tabli. Kolo upravljača će postati teže za okretanje i upravljanje. Odvezite vozilo kod HYUNDAI ovlašćenog servisera na proveru što je pre moguće.

- Otežanost korišćenja kola upravljača se povećava ako se kolo upravljača kontinuirano okreće dok vozilo nije u pokretu. Ipak, nakon nekoliko minuta će se vratiti u normalno stanje.

Ako koristite kolo upravljača na niskim temperaturama, može se čuti čudna buka. Ako temperatura poraste, buka će prestati. Ovo je normalna pojava.

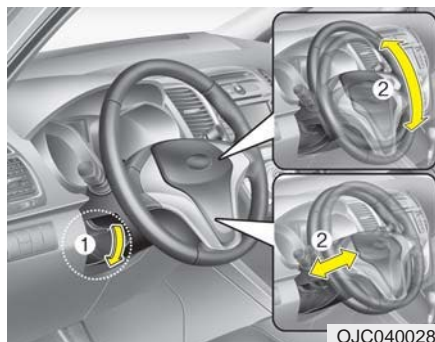
Podešavanje nagiba kola upravljača

Ova funkcija vam omogućava podešavanje nagiba kola upravljača pre nego što pokrenete vozilo. Takođe možete podesiti nagib kola upravljača tako da biste imali više mesta za noge prilikom ulaska ili izlaska iz vozila.

Kolo upravljača treba da bude podešeno tako da je vožnja udobna i da možete videti sve pokazivače na instrument tabli.

UPOZORENJE

- Nikada nemojte pokušavati da podesite nagib kola upravljača u toku vožnje, jer tako možete izgubiti kontrolu nad vozilom i možete izazvati ozbiljne povrede ili čak i smrt.
- Nakon podešavanja kola upravljača, pokušajte da ga pomerite gore i dole kako biste proverili da je učvršćen u željenom položaju.



Da biste promenili nagib kola upravljača, pritisnite polugu (1) na dole da bi se odblokirala, podesite kolo upravljača u željeni položaj (2) i na željenu visinu (ako je vozilo opremljeno) (3) i zatim podignite polugu da fiksirate kolo upravljača. Podesite kolo upravljača pre početka vožnje.



Sirena

Pritiskom na centralni deo volana sa simbolom trube, oglašava se zvuk sirene. Redovno proveravajte sirenu kako biste bili sigurni da radi pravilno.

* NAPOMENA

Pritiskom na centralni deo volana sa simbolom trube, oglašava se zvuk sirene (pogledajte sliku). Sirena će raditi samo ako pritisne tačno to mesto.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

Prilikom koršćenja sirene nemojte je udarati ili pritiskati ostrim predmetima.

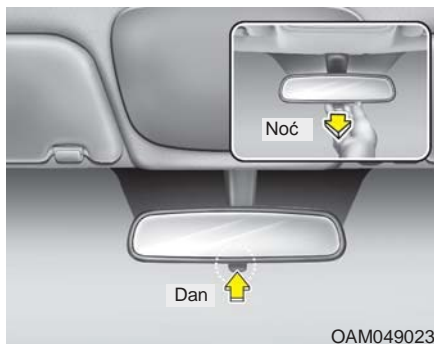
OGLEDALA TZV. RETROVIZORI

Unutrašnje ogledalo

Pre početka vožnje podesite unutrašnei ogledalo tako da možete da vidite sredinu zadnjeg stakla.

UPOZORENJE - Vidljivost
Na zadnje sedište ili u prtljažnik nemojte stavljati predmete koji mogu da ometaju pogled na zadnje staklo.

UPOZORENJE
Nemojte podešavati spoljašnje retrovizore dok je vozilo u pokretu. Ovo može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i sudara što može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.



Ogledalor za dnevnu/noćnu vožnju (ako je vozilo opremljeno)

Podesite ogledalo pre vožnje i dok je poluga retrovizora podešena u položaj za vožnju po danu.

Za noćnu vožnju podesite retrovizor pomeranjem poluge prema sebi. Tako se smanjuje bljesak svetala vozila koja voze iza vas.

Ne zaboravite da je u noćnom položaju vožnje jasnoća lika u ogledalu smanjena.

Elektronski hromiran retrovizor (ECM) (ako je vozilo opremljeno)

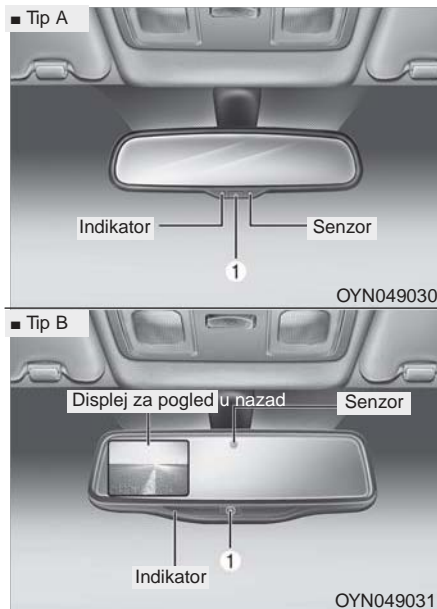
Ovaj retrovizor automatski smanjuje bljesak svetla vozila koja voze iza vas noću ili pri slabom svetlu. Senzor u retrovizoru prepoznaje količinu svetla oko vozila i automatski smanjuje bljesak vozila iza vas.

Kad motor radi, bljesak automatski kontroliše senzor u retrovizoru.

Kad god se menjač nalazi u položaju R-hod u nazad, retrovizor se automatski podese na najsvetlije prikazivanje da poboljša vidljivost.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ogledalo čistite peškirom ili sličnim materijalom navlaženim sredstvom za čišćenje stakla. Nemojte prskati sredstvo za čišćenje direktno na ogledalo jer tako sredstvo može da uđe u ležište ogledala.



Upravljanje električnim ogledalom

- Ogledalo će se vratiti u položaj ON (uključeno) kad god je motor upaljen.

- Pritisnite ON/OFF (uljučeno / isključeno) dugme (1) da biste isključili funkciju automatskog zatamnjenja. Indikaciono svetlo retrovizora će se ugasiti.

Pritisnite ON/OFF (uljučeno / isključeno) dugme (1) da biste uključili funkciju automatskog zatamnjenja. Indikaciono svetlo retrovizora će zasvetleti.

Spoljašnja bočna ogledala

Podesite spoljašnja bočna ogledala pre početka vožnje.

Vaše vozilo je opremljeno sa levim i desnim spoljašnjim ogledalima koja mogu da se podešavaju iznutra pomou prekidača za podešavanje. Takođe mogu da se preklope kako bi se sprečila eventualna oštećenja prilikom automatskog pranja ili vožnje kroz usku ulicu.

⚠ UPOZORENJE - Retrovizori

- Ogledalo desnog retrovizora je konveksno. U nekim zemljama je konveksno i ogledalo levog retrovizora. Svi objekti koji se u njemu vide, bliži su nego što izgleda.
- Prilikom prestrojavanja koristite i unutrašnje ogledalo ili direktno utvrdite udaljenost drugih vozila.

! MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte strugati led sa ogledala jer tako možete da uništite površinu ogledala. Za uklanjanje leda koristite sunder, meku krpu ili odgovarajuće sredstvo za odmrzavanje.

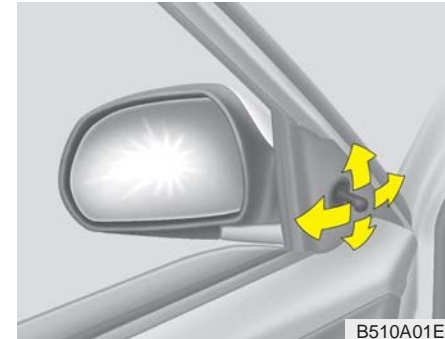
! MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Ako je ogledalo blokirano ledom, ne podešavajte ga silom. Koristite odgovarajuće sredstvo za odmrzavanje (ne antifriz) za oslobađanje zamrznutog mehanizma ili parkirajte vozilo na toplo mesto kako bi se led otopio.

! UPOZORENJE

Nemojte podešavati ili preklapati spoljašnje ogledala kada je vozilo u pokretu. Tako možete da izgubite kontrolu nad vozilom i da izazovete sudar.



B510A01E

Daljinsko podešavanje

Ručni tip podešavanja (ako je vozilo opremljeno)

Da biste podesili spoljašnje ogledalo, pomerite ručicu u željeni položaj.



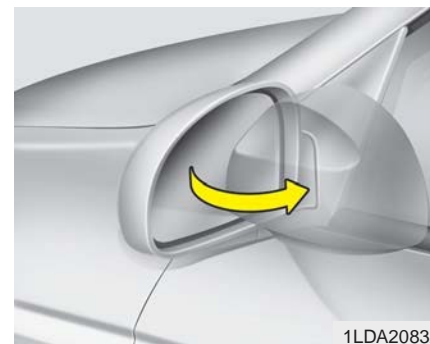
Električni tip (ako je u opremi)

Ova ogledala se podešavaju pomoću kontrolnog prekidača za podešavanje retrovizora (1) koji se nalazi na vratima. Pomerite prekidač u položaj R (desno) ili L (levo) da daberte desno ili levo ogledalo, zatim pritisnite odgovarajuće mesto na prekidaču za pomeranje gore, dole, levo ili desno.

Nakon podešavanja vratite prekidač u neutralan položaj radi sprečavanja daljeg, slučajnog pomeranja.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Ogledala se zaustavljaju kad dođu do maksimalnog ugla podešavanja, ali motor nastavlja sa radom dokle god je prekidač pritisnut. Nemojte pritisnuti prekidač duže nego što je potrebno jer to može oštetiti motor.
- Nemojte ručno podešavati ogledalo da ga ne oštetite.



Sklapanje spoljašnjih bočnih ogledala

Ručni tip podešavanja

Za sklapanje spoljašnjih bočnih ogledala, pritisnite ih prema unutra.



**Električni tip podešavanja
(ako je u opremi)**


Za sklapanje spoljašnjih bočnih ogledala, pritisnite dugme.

Za otvaranje ogledala pritisnite dugme ponovo.

**! MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

Nemojte ručno sklapati električni ogledalo da se ne bi oštetio motor.

**Grejač spoljašnjih ogledala
(ako je ugrađen)**

Grejač spoljnih ogledala se uključuje zajedno sa odmrzivačem zadnjeg stakla. Da bi se spoljno ogledalo zagrejalo, pritisnite dugme () za odmrzivač zadnjeg stakla.

Staklo spoljnog ogledala će biti dovoljno zagrejano da ne može da se zamrzne ili zamagli i omogućiće vam bolji pregled u oštrim vremenskim uslovima. Pritisnite dugme ponovo da isključite grejač. Grejač spoljnog ogledala se automatski isključuje nakon 20 minuta.

**! MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

Električni retrovizor možete podešavati i kada se kontakt brava nalazi u položaju LOCK. Međutim, da biste sprečili nepotrebno pražnjenje baterije, nemojte podešavati retrovizore duže nego što je potrebno kada je motor isključen.

INSTRUMENT TABLA

■ Tip A



1. Tachometar (merač broja obrtaja motora)
2. Signalno svetlo migavaca
3. Brzinomer
4. Svetla upozorenja i indikatori
5. Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora
6. Pokazivač nivoa goriva
7. Odometar(brojač pređene kilometraže u određenom vremenskom intervalu)/ Putni kompjuter *

* ako je vozilo opremljeno

■ Tip B

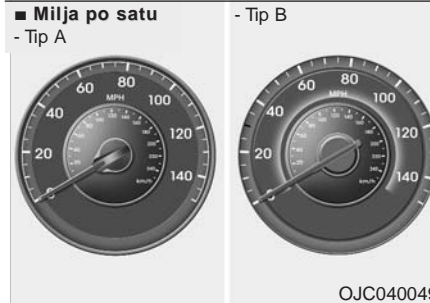
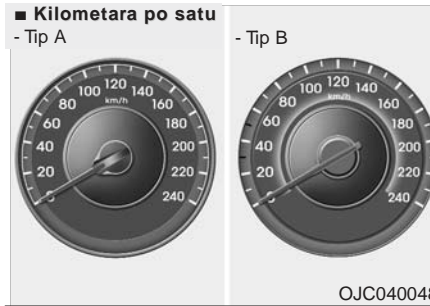


* Instrument tabla prikazana na slici može da se razlikuje od instrument table u vašem vozilu.



Osvetljenje instrument table (ako je ugrađeno)

Okrećite prekidač za osvetljenje instrument table, da biste podesili intezitet osvetljenja instrument table. Kod instrument table tip A, poziciona ili oborena svetla treba da budu uključena da biste mogli da podesite intezitet osvetljenosti instrument table.

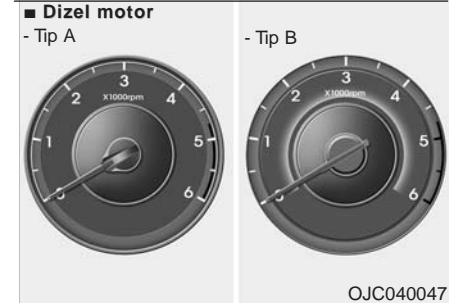
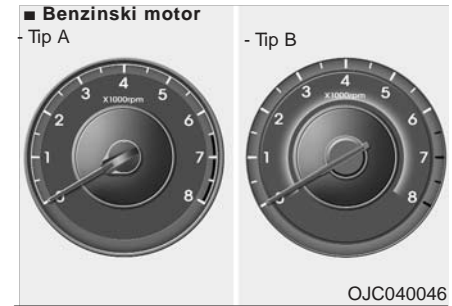


Merači

Brzinomer

Pokazuje kojom se brzinom kreće vozilo napred.

Brzinomer pokazuje brzinu vozila u kilometrima, odnosno miljala na sat.



Tahometar (merač broja obrtaja motora)

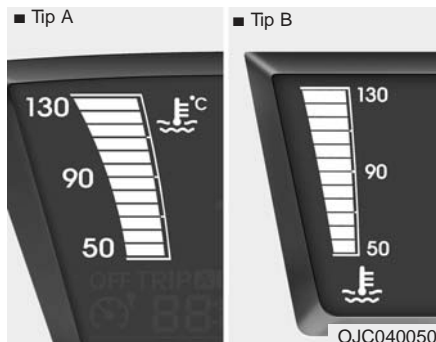
Tahometar pokazuje broj obrtaja motora u minuti (o/m). Koristite ovaj merač za pravilno menjanje stepena prenosa i sprečavanje "davljenja" ili pregrevavanja motora.

Kada se kontakt brava nalazi u položaju ON, a motor je isključen, kazaljka tahometra može da se malo pomeri. Ovo je normalna pojava i ne utiče pravilan na rad tahometra.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Broj obrtaja motora ne sme da dostigne CRVENU ZONU. To može prouzrokovati ozbiljna oštećenja motora.



Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora kada je kontak brava u položaju ON. Uz ovaj merač ide i indikator upozorenja za temperaturu rashladne tečnosti motora, koji se uključuje kada se motor pregreje.

Nemojte voziti vozilo ukoliko je motor pregrejan. Ako se to dogodi, pogledajte “Ako se motor pregreva” u poglavlju 6.



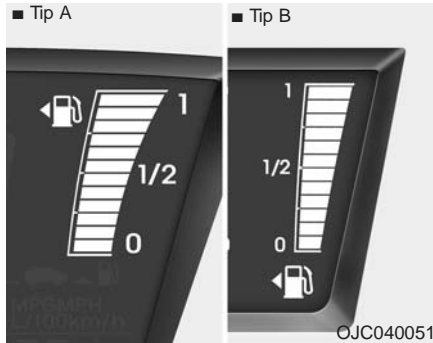
MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako se kazaljka pomeri preko normalnog područja prema oznaci “130”, to znači da se motor pregrejao.



UPOZORENJE


Nikada ne skidajte poklopac hladnjaka do j je motor vruć. Tečnost za hlađenje motora je pod pritiskom i može da prouzrokuje opekotine. Pre nego što skinete poklopac hladnjaka sačekajte da se motor ohladi.



Pokazivač nivoa goriva

Kazaljka merača nivoa goriva pokazuje približan nivo goriva u rezervoaru. Kapacitet rezervoara za gorivo naveden je u poglavlju 8. Na ovom pokazivaču nalazi se svetlo upozorenja za nizak nivo goriva, koje se pali kad je rezervoar skoro prazan.

Na uzbrdicama i nizbrdicama ili u krivinama kazaljka može da se pomeri zbog kretanja goriva u rezervoaru i svetlo upozorenja za nizak nivo goriva može da se upali pre nego što bi trebalo.

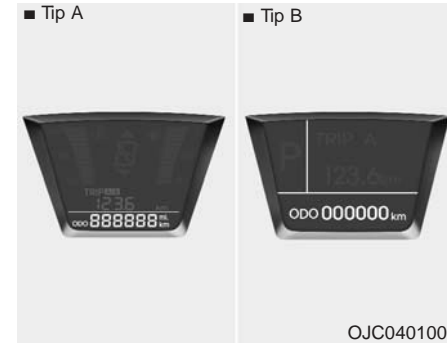
 : Strelica ukazuje na to da se poklopac otvora rezervoara za gorivo nalazi na levoj strani vozila.

UPOZORENJE –

Pokazivač nivoa goriva
Ukoliko vozilo ostane bez goriva, možete dovesti putnike u opasnost. Potrebno je da zaustavite vozilo i što pre napunite rezervoar nakon što se upalilo svetlo upozorenja za nizak nivo goriva ili kazaljka dođe u blizinu oznake “0”.

MERE PREODSTROŽNOSTI

Ukoliko vozilo ostane bez goriva, možete dovesti putnike u opasnost. Potrebno je da zaustavite vozilo i što pre napunite rezervoar nakon što se upalilo svetlo upozorenja za nizak nivo goriva ili kazaljka dođe u blizinu oznake “0”.



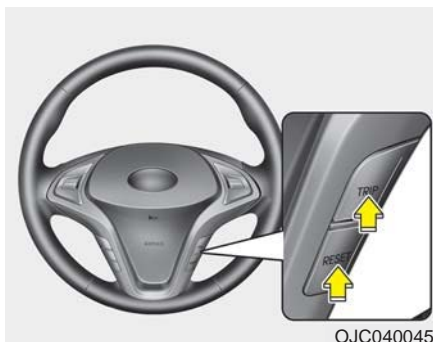
Odometar (brojač pređene kilometraže u određenom vremenskom intervalu)/ (km ili mi.)

Odometar obeležava ukupno pređenu udaljenost vozila, što je takođe korisno za održavanje vozila.

* NAPOMENA

Bilo kakve izmene na odometru su zabranjene, kao što je namera da se izmeni broj kilometara koje je vozilo prešlo ili bilo koje druge izmene, mogu da dovedu do toga da garancija proizvođača više ne važi za vaše vozilo.

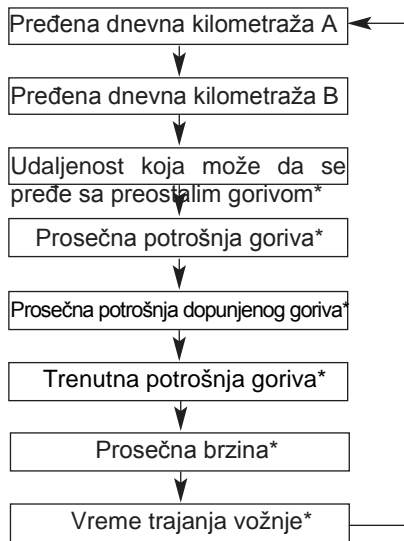
Karakteristike vašeg Hyundai vozila



Tripmetar (brojač dnevno pređene kilometraže)/Putni kompjuter (ako je vozilo opremljeno)

Ovaj kompjuter je mikro kompjuter koji kontrolira merače u vozilu i pokazuje na displeju (ekrančiću) sve vrste informacija koje se odnose na vožnju, kada se kontakt ključ nalazi u položaju ON-uključeno. Sve informacije o vožnji koje je sačuvao ovaj kompjuter (osim TRIP A/B) će se resetovati ako se baterija isprazni.

Pritiskajte dugme TRIP kraće od 1 sekunde da biste izabrali jedan od sledećih načina:



* ako je vozilo opremljeno



Tripmetar (brojač dnevno pređene kilometraže) (km ili mi.)

TRIP A : Tripmetar A

TRIP B : Tripmetar B

Ovaj brojač prikazuje udaljenost koju je vozilo prešlo od poslednjeg resetovanja.

Brojač meri udaljenost od 0.0 do 999.9 km.

Kada je na ekranu prikazano (RESET A ili TRIP B), pritisakajte dugme RESET duže od 1 sekunde, da biste resetovali tripmetar na nulu (0.0).



Udaljenost koja može da se pređe sa preostalim gorivom (ako je vozilo opremljeno) (km ili mi.)

Ovaj pokazivač označava udaljenost koju možete da pređete sa preostalim gorivom u rezervoaru. Ako je udaljenost koju možete da pređete sa preostalim gorivom manja od 50 km (30 milja), signal za udaljenost koja može da se pređe sa preostalim gorivom "----" će biti prikazan.

Raspon indikatora je od 50 do 999 km (od 30 do 999 milja).



Prosečna potrošnja goriva (ako je vozilo opremljeno) (l/100 km ili MPG)

U ovom režimu rada se obračunava prosečna potrošnja goriva od ukupno korišćenog goriva i rastojanje od resetovanja poslednje prosečne potrošnje. Ukupno korišćeno gorivo se obračunava od ulaza potrošnje goriva.

Za precizno merenje morate preći više od 50 metara (0.03 milje).

Da bi ste resetovali ovu funkciju na nulu (----) pritisakajte dugme RESET duže od jedne sekunde kad je prikazana prosečna potrošnja goriva.



Prosečna potrošnja dopunjenog goriva (l/100 km ili MPG)

U ovom režimu rada se obračunava prosečna potrošnja goriva od ukupno korišćenog goriva i rastojanje od resetovanja poslednje prosečne potrošnje. Ukupno korišćeno gorivo se obračunava od ulaza potrošnje goriva.

Za precizno merenje morate preći više od 50 metara (0.03 milje).

Ova funkcija se resetuje na nulu (--.) kada dopunjujete gorivo.



Trenutna potrošnja goriva (ako je vozilo opremljeno) (l/100 km ili MPG)

Ovaj način rada preračunava trenutnu potrošnju goriva u zadnjih nekoliko sekundi.

* NAPOMENA

- Ako vozilo nije na ravnoj površini ili je baterija sa demontiranim kablovima “Udaljenost koja može da se pređe sa preostalim gorivom” možda neće raditi kako treba. Ako u rezervoar sitape manje od 6 litara goriva, putni kompjuter možda neće prepoznati punjenje.
- Prosečna potrošnja goriva (ako je ugrađeno) i udaljenost koja može da se pređe sa preostalim gorivom može da se razlikuje od stvarnog prikaza merača predene kilometraže u određenom intervalu u zavisnosti od uslova vožnje.
- Prikazana udaljenost koju možete da pređete sa preostalim gorivom je približna i može da se razlikuje od stvarne udaljenosti koju možete da pređete.



Prosečna brzina u (km/h ili MPH-milja na sat)

Ovaj merač pokazuje prosečnu brzinu vozila od poslednjeg resetovanja na nulu.

Čak iako vozilo nije u pokretu, meri se prosečna brzina dokle god motor radi.

Da bi ste resetovali ovu funkciju na nulu (---) pritisajte dugme RESET duže od jedne sekunde kad je prikazana prosečna brzina vozila.



Vreme trajanja vožnje (ako je vozilo opremljeno)

Ovaj merač pokazuje prosečno vreme vožnje od poslednjeg resetovanja na nulu.

Čak iako vozilo nije u pokretu, meri se prosečno vreme vožnje dokle god motor radi.

Raspon indikatora je od 0:00~99:59.

Da bi ste resetovali ovu funkciju na nulu (00:00) pritiskajte dugme RESET duže od jedne sekunde.

Svetla upozorenja i indikatori

Sva svetla upozorenja zasvetle kada okrenete kontakt ključ u položaj ON-uključeno (bez pokretanja motora). Ukoliko neko od svetala upozorenja ne zasvetli morate da odvezete auto da ga pregleda ovlašćeni Hyundai serviser.

Nakon pokretanja motora proverite da li su sva svetla upozorenja ugašena. Ako neko svetlo nakon pokretanja motora i dalje svetli to znači da treba da reagujete.

Svetlo upozorenja za vazdušni jastuk



Svetlo upozorenja za vazdušni jastuk se pali i treperi oko 6 sekundi kada se da kontakt ili pokrene motor.

Ovo svetlo se takođe upali kada SRS sistem ne funkcioniše pravilno. Ako se svetlo ne upali ili stalno ostaje upaljeno nakon 6 sekundi kada ste dali kontakt ili startovali motor ili ako se upali u toku vožnje, neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda SRS sistem.

Za informacije o ON/OFF indikatoru vazdušnog jastuka suvozača, pogledajte poglavlje 3 "Vazdušni jastuci – dodatni sigurnosni sistem (sistem vazdušnih jastuka).

Upozorenje za sigurnosni pojas



Kao podsetnik vozaču i suvozaču, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će treperiti oko 6 sekundi svaki put kada okrenete kontakt ključ u položaj ON-uključeno, bez obzira da li je pojas vezan ili ne.

Za više informacija, pogledajte poglavlje o sigurnosnim pojasevima.

Svetlo upozorenja za nizak pritisak ulja u motoru



Ovo svetlo upozorenja se pali kad je nizak pritisak ulja u motoru:

Ako svetlo upozorenja zasvetli u toku vožnje:

1. Zaustavite vozilo na sigurnom mestu.
2. Kad je motor ugašen, proverite nivo ulja u motoru. Ako je nizak, sipajte ulje.

Ako svetlo upozorenja i dalje svetli nakon što ste sipali ulje ili vam ulje nije dostupno, pozovite Hyundai ovlašćenog servisera.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako ne zaustavite motor odmah kad zasvetli ovo svetlo upozorenja, mogu da nastanu teška oštećenja motora.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ukoliko ova lampica svetli dok motor radi, može doći do ozbiljnog oštećenja motora. Ovo svetlo se uvek pali kada je nedovoljan pritisak ulja. Kod normalnog rada ovo svetlo treba da se upali kada se uključi prekidač paljenja, a onda se gasi kada motor počne da radi. Ako ovo svetlo i dalje svetli kada motor radi, u pitanju je ozbiljan poremećaj u radu motora.

Ukoliko se ovo dogodi, zaustavite kola čim to budete mogli da uradite na bezbedan način, isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja nizak, dospite ulje do odgovarajućeg nivoa i ponovo startujte motor. Ukoliko svetlo i dalje ostane upaljeno dok motor radi, odmah ga isključite. U svakom slučaju kada ovo svetlo ostaje upaljeno kad motor radi, HYUNDAI serviser treba da pregleda motor pre vožnje.

Svetlo upozorenja za nizak nivo ulja u motoru

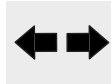


Ovo svetlo upozorenja se pali kada je potrebno proveriti nivo ulja u motoru. Ukoliko se ovo svetlo upozorenja upali, što pre proverite nivo ulja u motoru. Dospijajte preporučeno ulje malo po malo u levak. (kapacitet dosipanog ulja: približno 0.6 ~ 1.0 l). Koristite samo preporučeno ulje za motor. (Pogledajte "Preporučena ulja i kapaciteti" u poglavlju 8.) Nemojte da sipate previše. Pazite da nivo ulja ne pređe oznaku F (puno) na mernoj šipci.

* NAPOMENA

- Ako vozite približno 50 km nakon dosipanja motornog ulja, svetlo upozorenja će se ugasi.
- Okrećite kontakt bravu naizmenično između položaja OFF i ON 3 puta u toku 10 sekundi, i svetlo indikatora će se odmah ugasi. Međutim, kada ugasi svetlo indikatora a da prethodno niste dosuli motorno ulje, svetlo indikatora će se ponovo upaliti nakon vožnje od približno 50 km.

Signalna lampica migavaca / Pokazivača pravaca



Zelene treperave strelice na instrument tabli pokazuju pravac određen migavcima. Ako se strelica pojavi, a ne treperi, treperi brže nego što je normalno ili ne treperi uopšte to ukazuje na loš rad sistema pokazivača pravaca. Konsultujte svog servisera radi pravke. Ovi pokazivači trepere i kad uključite sva četiri migavca.

Signalna lampica dugih farova



Ovo kontrolno svetlo će svetleti kad god su upaljena duga svetla ili kada se njima signalizira (žarg. "ablenduje").

Signalna lampica oborenih svetala



Ovaj pokazivač će sveteti kada su prednji farovi uključeni i kada se nalaze u položaju oborenih svetala.

Indikaciono svetlo za prednje farove za maglu (ako je vozilo opremljeno)



Ovo indikaciono svetlo će zasvetliti kada su prednja svetla za maglu uključena.

Indikaciono svetlo za zadnje farove za maglu



Ovo indikaciono svetlo će zasvetliti kada su zadnja svetla za maglu uključena.

Indikator za svetla



Ovaj indikator svetli kada su zadnja svetla ili prednja svetla uključena.

Indikator položaja automatskog menjača (ako je vozilo opremljeno)



Ovaj indikator pokazuje položaj automatskog menjača.

Indikator položaja ručnog menjača (ako je vozilo opremljeno)



Ovaj indikator vas obaveštava o tome u kojem stepenu prenosa je poželjno da vozite kako biste uštedeli gorivo.

Na primer:

- ▲ : Pokazuje da je poželjno da prebacite u treću brzinu (u tom trenutku je ručica menjača u drugoj ili prvoj brzini).
- ▼ : Pokazuje da je poželjno da prebacite u treću brzinu (u tom trenutku je ručica menjača u četvrtoj ili petoj brzini).

Kada ovaj sistem ne radi kako treba, svetla indikatora (strelica na gore ili na dole i oznaka stepena prenosa) ne svetle.

Svetlo upozorenja za temperaturu rashladne tečnosti motora



Ovo svetlo upozorenja pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora kada se kontakt ključ nalazi u položaju ON (uključeno).

Ovo svetlo upozorenja će svetleti kada je temperatura rashladne tečnosti motora iznad $120\pm 3^{\circ}\text{C}$ ($248\pm 5.5^{\circ}\text{F}$).

Nemojte da nastavite da vozite ako se motor pregrejava. Ako se motor pregreje, pogledajte "Ako se motor pregreva" u odeljku 6.

* NAPOMENA

Ukoliko ovo svetlo upozorenja svetli, to ukazuje na pregrevanje što može da oštetiti motor.

Svetlo upozorenja za sistem punjenja



Ovo svetlo upozorenja označava kvar generatora ili baterije.

Ako se svetlo upozorenja upali dok je vozilo u pokretu:

1. Zaustavite vozilo na najbližem sigurnom mestu.
2. Ugasite motor i proverite da li je pogonski remen generatora labav ili pokidan.
3. Ako je sa pogonskim remenom sve u redu, problem postoji u sistemu elektronskog napajanja. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

Indikator upozorenja na EPS sistem (ako je vozilo opremljeno)

EPS

Ovaj indikator će zasvetleti nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON ili nakon pokretanja motora, a zatim će se ugastiti.

Takođe će zasvetleti ako dođe do problema sa EPS sistemom. Ukoliko ovaj indikator zasvetli u toku vožnje, neka vam vozilo proveri ovlašćeni Hyundai serviser.

Svetlo upozorenja za otvorena vrata (ako je vozilo opremljeno)



Ovo svetlo upozorenja će svetleti kada vrata nisu potpuno zatvorena.

Svetlo upozorenja za otvoren poklopac prtljažnika (ako je vozilo opremljeno)



Ovo svetlo upozorenja će svetleti kada poklopac prtljažnika nije potpuno zatvoren.

Svetlo upozorenja za otvorena vrata i poklopac prtljažnika (ako je vozilo opremljeno)



Ovo svetlo upozorenja će svetleti kada vrata/ili poklopac prtljažnika nisu dobro zatvoreni.

Indikator imobilizatora (blokiranja rada motora) (ako je vozilo opremljeno)



Bez sistema smart ključa

Indikator će svetleti nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj "ON"-uključeno. U to vreme možete da startujete motor. Indikator se gasi nakon 30 sekundi.

U slučaju da indikator radi trepćući (pali se i gasi) nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON, pre startovanja motora, neka sistem pregleda ovlašćeni Hyundai serviser.

Sa sistemom smart ključa

Ukoliko je vaše vozilo opremljeno smart ključem indikator imobilizatora može da svetli, treperi ili da se ugasi u sledećim slučajevima;

- Kada se smart ključ nalazi u vozilu, i dugme kontakt brave se nalazi u položaju ACC ili ON, pokazivač će svetleti oko 30 sekundi što označava da možete da startujete motor. Međutim, kada se smart ključ ne nalazi u vozilu, i ako je dugme kontakt brave pritisnuto, pokazivač će zasvetleti na nekoliko sekundi što označava da nije moguće da se motor startuje.
- Ukoliko indikator svetli samo 2 sekunde i potom se ugasi kada se dugme kontakt brave nalazi u položaju ON sa smart ključem u vozilu, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda sistem.
- Kada je baterija poluprazna i dugme kontakt brave je pritisnuto, pokazivač će svetleti što označava da nije moguće da se motor startuje. Međutim, moći ćete da stratujete motor kada smart ključ vratite u njegovo ležište. Takođe ukoliko u nekom delu sistema smart ključa postoji problem, pokazivač će svetleti.

Svetlo upozorenja za nizak nivo goriva



Ovo svetlo se pali kada je rezervoar za gorivo skoro prazan. Kada se upali ovo svetlo treba dodati goriva što je moguće pre. Vožnja kada je ovo svetlo upaljeno ili uz nivo goriva ispod oznake "0"-prazan rezervoar može da uzrokuje loše paljenje motora i oštećenje katalitičkog konvertora (pretvarača). (ako je vozilo opremljeno).

Indikaciono svetlo koje upozorava na loš rad motora (MIL) (ako je vozilo opremljeno)



Ova lampica je deo sistema za kontrolu emisije. Ukoliko se uključi u toku vožnje, znači da je detektovan potencijalni kvar u sistemu.

Ova lampica će se takođe upaliti kada se da kontakt, ali će se ugasi za nekoliko sekundi nakon što je startovan motor. Ako lampica svetli u toku vožnje ili se ne upali kada se da kontakt, odvezite kola do najbližeg ovlašćenog HYUNDAI servisera da vam prekontroliše sistem.

U ovom slučaju vozilo je u voznom stanju, ali svejedno odvezite kola do najbližeg ovlašćenog HYUNDAI servisera da prekontroliše sistem.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Vožnja sa upaljenim indikator upozorenja za sistem izduvnih gasova, može da ošteti sistem kontrole izduvnih gasova, a to može negativno uticati na vožnju ili potrošnju goriva.
- Ako se indikator upozorenja za sistem izduvnih gasova pali i gasi, to možda znači da je oštećen katalitički konvertor, što može dovesti do gubitka snage motora. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI – Dizel motor

Kada se ovo indikaciono svetlo upali, moglo bi da prestane da svetli ako brzinu vozila povećate na više od 60km/h (37 mph) ili ako vozite u nekoj višoj brzini od druge pri brzini motora od 1500 ~ 2000 obrtaja u minuti neki vremenski period (otprilike 25 mint). Ako indikaciono svetlo uprkos ovome nastavi da svetli, neka Vam DPF sistem pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.

Ako nastavite da vozite, a indikator nastavi da svetli duži vremenski period, moglo bi da dođe do oštećenja DPF sistema i pogoršanja snabdevanja gorivom.

Svetlo upozorenja za ručnu kočnicu i nivo kočione tečnosti



Svetlo upozorenja za ručnu kočnicu

Ovo svetlo upozorenja se pali kad je ručna kočnica podignuta dok je kontakt ključ okrenut u položaj START-startovanje ili ON-uključeno. Nakon što spustite ručnu kočnicu svetlo upozorenja treba da se ugasi.

Zvuk upozorenja za ručnu kočnicu (ako je vozilo opremljeno) će se uključiti da Vas podseti da ste upotreбили ručnu kočnicu dok vozite preko 10 km/h. Uvek spustite ručnu kočnicu pre vožnje.

Svetlo upozorenja za nizak nivo kočione tečnosti

Ako ovo svetlo upozorenja nastavi da svetli, to znači da je nizak nivo kočione tečnosti.

U tom slučaju uradite sledeće:

1. Zaustavite vozilo na najbližem sigurnom mestu.
2. Kad je motor ugašen odmah proverite nivo kočione tečnosti i sipajte kočione tečnosti onoliko koliko je potrebno. Zatim proverite sve komponente kočnica zbog mogućeg curenja kočione tečnosti.

3. Nemojte pokretati vozilo ukoliko primetite da kočiona tečnost curi, svetlo upozorenja svetli ili kočnice ne rade kako treba. Neka vam ovlašćeni Hyundai servisier proveri i popravi sistem kočnica.

Vaše HYUNDAI vozilo je opremljeno dvokružnim-dijagonalnim kočionim sistemom. Ovo znači da još uvek imate mogućnost kočenja na dva točka čak i ako jedan od sistema zakaže. Sa samo jednim od sistema, potreban je duži hod pedale nego što je normalno i jači pritisak na papučicu da bi se vozilo zaustavilo. Takođe vozilo se neće zaustaviti na kratkom rastojanju. Ako prilikom vožnje kočnice otkažu, izvršite prebacivanje na niži stepen prenosa radi dodatnog kočenja motorom i zaustavite vozilo čim to bude bezbedno. Da biste proverili rad ovog svetla, proverite da li svetlo upozorenja za ručnu kočnicu i nivo kočione tečnosti svetli kada se kontakt brava nalazi u položaju ON.



UPOZORENJE

Vožnja kada je upaljeno svetlo upozorenja je opasna. Ako svetla upozorenja budu svetlela i nakon pokretanja vozila, odvezite vozilo na proveru kod ovlašćenog Hyundai servisera.

Svetlo upozorenja za sistem protiv blokiranja točkova pri kočenju (ABS) (ako je vozilo opremljeno)



Kada se kontakt ključ okrene u položaj ON-uključeno, svetlo upozorenja za ABS sistem će se upaliti i nakon 3 sekunde će se ugasi.

Ako ovaj indikator ostaje upaljen, ili se pali u toku vožnje ili se ne upali kada se da kontakt ključem, to ukazuje da možda ima problema sa ABS sistemom.

Ako se to događa, neka vam HYUNDAI servisier prekontrolira vozilo što je re moguće. Kočni sistem će i dalje raditi, ali bez pomoći sistema protiv blokiranja točkova pri kočenju.

Svetlo upozorenja sistema elektronske raspodele snage kočenja (EBD)



Iako dva svetla upozorenja zasvetle istovremeno u toku vožnje, to označava nepravilnost u radu ABS(sistem za deblokiranje kočnica) i EBD (elektronska raspodela snage kočenja) sistema.

U tom slučaju ABS i standardne kočnice možda neće raditi kako treba. Ako se to dogodi obratite se ovlašćenom Hyundai serviseru što je pre moguće.



ESP indikator (Elektronski program stabilnosti) (ako je ugrađeno)



Ovaj indikator svetli nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON-uključeno ili nakon pokretanja motora i zatim se nakon 3 sekunde gasi. Kad je ESP sistem uključen, on nadgleda uslove vožnje, a u normalnim uslovima indikator bi trebao da bude isključen. U slučaju proklizavanja ili slabog trenja, ESP se aktivira i njegov indikator treperi, što označava da je sistem aktiviran.

U slučaju da ovaj indikator treperi i nastavi da svetli, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda sistem.

Indikator ESP OFF-isključeno (ako je ugrađen)



ESP OFF indikator će zasvetleti kada je kontakt ključ u položaju ON, ali bi trebao da se ugasi nakon 3 sekunde. Da biste isključili ESP sistem pritisnite ESP OFF dugme. ESP OFF indikator će zasvetleti, što označava da je ESP sistem isključen.

* NAPOMENA

Nakon ponovnog spajanja ili punjenja praznog akumulatora, može da zasvetli ESP OFF indikator. U tom slučaju okrenite kolo upravljača za 360 stepeni udesno i 360 stepeni ulevo dok je ključ u položaju ON. Zatim ponovo upalite motor nakon što ste ga predhodno ugasili. Ako se ESP OFF indikator ne zasvetli, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

UPOZORENJE

Ako svetla upozorenja ABS sistema i kočnica ostanu upaljena nakon što se da kontakt, onda nešto nije uredu sa sistemom kočnica, a to može dovesti do neočekivanih i opasnih situacija prilikom naglog kočenja. U ovakvom slučaju, izbegavajte brzu vožnju i nagla kočenja, obratite se Hyundai ovlašćenom serviseru što je pre moguće.

Indikator krstareće vožnje (ako je ugrađeno)

Indikator krstareće vožnje



Indikator će svetleti kada je kontrolni sistem uključen.

Indikator krstareće vožnje koji se nalazi na instrument tabli će svetleti kada je pritisnuto ON-uključeno/ OFF- isključeno kontrolno dugme krstareće vožnje na kolo upravljača.

Kad ponovo pritisnete ON/OFF kontrolno dugme, indikator se isključuje. Informacije o sistemu krstareće vožnje, pronaći ćete u poglavlju 5.

Indikaciono svetlo za podešavanje krstareće vožnje

SET

Indikaciono svetlo će svetleti kada je kontrolni prekidač krstareće vožnje (SET- ili RES+) u položaju ON.

Indikaciono svetlo koje se nalazi na instrument tabli će svetleti kada je kontrolni prekidač krstareće vožnje (SET- ili RES+) pritisnut. Indikaciono svetlo neće svetleti kada je kontrolni prekidač krstareće vožnje (CANCEL) pritisnut ili je sistem deaktiviran.

Indikator sistema za nadgledanje pritiska u gumama (ako je ugrađeno)

Pokazivač niskog pritiska u pneumaticima / indikator kvara TPMS



Ovaj indikator će zasvetleti na 3 sekunde nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON-uključeno.

Indikator će svetleti, nakon što je treperio oko 1 minut, što ukazuje na problem ovog sistema.

U tom slučaju neka vam vozilo pregleda ovlašćeni Hyundai serviser što je pre moguće.

Za detaljnije informacije, pogledajte deo o "TPMS" u odeljku 6.

⚠ UPOZORENJE

Ako je pritisak u pneumaticima vrlo nizak, to može uticati na stabilnost vozila i može da dovede do gubitka kontrole nad vozilom i povećanja udaljenosti potrebne da se vozilo zaustavi.

Predugo voženje sa pneumaticima u kojima je nizak pritisak će uzrokovati njihovo pregrevanje i pucaanje.

⚠ UPOZORENJE- Sigurnosno zaustavljanje vozila

- TPMS Vas ne može upozoriti na iznenadna i teška oštećenja guma usled spoljašnjih faktora.
- Ukoliko osetite da je vozilo nestabilno, odmah podignite nogu sa gasa, polagano zakočite i odvezite vozilo na sigurno mesto.

AUTO STOP indikator
(automatsko zaustavljanje motora)
(ako je ugrađen)



Ovaj indikator će svetleti kada motor pređe u režim zaustavljanja u praznom hodu ISG sistema (sistem startovanja i zaustavljanja motora u praznom hodu). Kada se motor automatski startuje, "AUTO STOP" indikator na instrument tabli će treperiti 5 sekundi.

Za više detalja, pogledajte "ISG sistem (sistem startovanja i zaustavljanja motora u praznom hodu)" u odeljku 5.

* NAPOMENA

Kada se motor automatski startuje pomoću ISG sistema, neka svetla upozorenja (ABS, ESP, ESP OFF, EPS ili svetlo upozorenja za ručnu kočnicu) mogu da se uključe na nekoliko sekundi.

Ovo se dešava zbog niskog napona u bateriji. To ne znači da se sistem pokvario.

Zvuk upozorenja za otvoren krovni prozor (ako je vozilo opremljeno)

Ovaj zvuk upozorenja će se uključiti na 7 sekundi kada izvadite ključ iz kontakt brave (smart ključ: isključite motor) i otvorite vozačeva vrata, a kada pri tome krovni prozor nije potpuno zatvoren. Zatvorite krovni prozor pre nego što napustite vozilo.

Indikator predgrevanja dizel motora - grejači (dizel motor)



Ovaj indikator će se upali kada se da kontakt (ključ se stavi u položaj 'ON'). Motor može da se startuje kada se indikator ugasi. Vreme osvetljenja može da varira u zavisnosti od temperature rashladne tečnosti motora, temperature vazduha i stanja baterije.

* NAPOMENA

Ako se motor ne startuje u roku od 10 sek. od završetka predgrevanja, okrenite kontakt ključ u položaj 'LOCK', a onda u položaj 'ON' da bi se ponovo vršilo predgrevanje.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako ovaj indikator i dalje svetli ili treperi nakon što se motor zagrejao ili u toku vožnje, što je pre moguće neka vam ovlašćeni Hyundai serviser proveri sistem.

Svetlo upozorenja filtera za gorivo (Dizel motor)



Ovo svetlo će zasvetleti na 3 sekunde nakon što se kotakt prekidač nalazi u položaju "ON" ili nakon što je motor startovan, će prestati da svetli. Ako se svetlo upali dok je vozilo u pokretu to ukazuje da se voda nalazi u filteru za ulje. Ako se ovo dogodi uklonite vodu iz filtera za gorivo. (Pogledajte pog. "7")



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Kada svetlo upozorenja svetli, snaga motora (brzina vozila i broj obrtaja motora na praznom hodu) može da bude smanjena. Ako nastavite da vozite dok je svetlo uključeno, možete da oštetite delove motora i sistema za napajanje motora gorivom. Ako se ovo dogodi neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo što je pre moguće.

Upozorenje na LCD ekranu (ako je ugrađen)

Otvorena vrata ! (ako je u opremi vozila)



Pokazuje da vrata ili poklopac prtljažnika nisu zatvoreni.

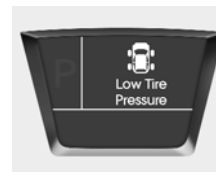
Upozorenje sistema za pomoć kod hoda u nazad (ako je ugrađen)



Prikazuje oblast u kojoj je detektovana prepreka prilikom hoda u nazad.

Za više detalja, pogledajte "Sistem za pomoć kod hoda u nazad" u odeljku 4.

Nizak pritisak u pneumaticima (ako je ugrađeno)



Prikazuje odgovarajući pneu. u kom je nizak pritisak. Za više detalja, pogledajte "TPMS" u odeljku 6.

* Stvarni indikator na LCD ekranu može da se razikuje od ilustracije.

Indikator za ograničenje brzine (ako je ugrađen)



Ovaj indikator će svetleti na LCD ekranu kada je kontrolni sistem za ograničenje brzine uključen.

Ovaj indikator će svetleti na LCD ekranu kada je ON-OFF dugme za ograničenje brzine na kolu upravljača pritisnuto.

Ukoliko je na ekranu prikazan "OFF" indikator, to ukazuje da nije podešena vožnja ograničenom (zadatom) brzinom.



Podešena zadata brzina će biti prikazana kada je kontrolni prekidač za ograničenje brzine (SET-/ RES+) u položaju ON.

Ukoliko vozite više od zadate brzine, ovaj indikator će svetleti i čućete prateći zvuk.

Podešenu zadatu brzinu možete da ugasisite pritiskom na dugme CANCEL.

Kada deaktivirate zadatu brzinu, indikator više neće biti prikazan na displeju.

Ukoliko postoji problem sa kontrolnim sistemom za ograničenje (zadatu) brzinu, "OFF" indikator će trepereti.

Ukoliko se ovo dogodi, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

Za više informacija o korišćenju sistema za vožnju ograničenom (zadatom) brzinom, pogledajte "Sistem za vožnju ograničenom (zadatom) brzinom" u odeljku 5.

Ključ nije u vozilu (Key is not in vehicle)



Ukoliko smart ključ nije u vozilu i ako su bilo koja vrata otvorena ili zatvorena, kada se dugme kontakt brave nalazi u ACC, ON, ili START položaju, ovaj indikator će svetleti.

Takođe, zvuk upozorenja će se čuti na 5 sekundi ukoliko smart ključ nije u vozilu i ako vrata nisu zatvorena.

Neka smart ključ bude uvek kod Vas.

Ključ nije detektovan (Key is not detected)



Ukoliko smart ključ nije u vozilu ili nije detektovan i ako pritisnete dugme kontakt brave, ovaj indikator će svetleti na ekranu oko 10 sekundi.

Takođe, indikator imobilizatora će trepetati oko 10 sekundi.

Prazna baterija ključa (Low key battery)



Ukoliko se dugme kontakt brave nalazi u položaju OFF kada se baterija smart ključa (ključ je u vozilu) isprazni,

indikator će svetleti oko 10 sekundi na ekranu. Takođe, zvuk upozorenja će se jednom oglasiti.

Zamenite bateriju ključa novom.

Pritisnite pedalu kočnice da biste startovali motor (Press brake pedal to start engine) (Automatski menjač)



Ukoliko je dugme kontakt brave okrenuto u položaj ACC dva puta, i ako brzo pritisnete dugme bez pritiskanja pedale kočnice, indi-

kator će svetleti 10 sekundi da ukaže da je potrebno da pritisnete pedalu kočnice da biste startovali motor.

Pritisnite pedalu kvačila da biste startovali motor (Press clutch pedal to start engine) (Ručni menjač)



Ukoliko je dugme kontakt brave okrenuto u položaj ACC dva puta, i ako brzo pritisnete dugme bez pritiskanja pedale

kvačila, indikator će svetleti 10 sekundi da ukaže da je potrebno da pritisnete pedalu kvačila da biste startovali motor.

Prebacite ručicu menjača u "P" položaj (Shift to "P" position) (Automatski menjač)



Ukoliko pokušate da isključite motor, a da pre toga niste pomerili ručicu menjača u položaj P (Parkiranje), dugme

kontakt brave će biti okrenuto u položaj ACC. Ukoliko dugme pritisnete još jednom, biće pomereno u položaj ON. Indikator će svetleti oko 10 sekundi na ekranu, kako bi ukazalo da je potrebno da pritisnete dugme kontakt brave kada se ručica menjača nalazi u položaju P da biste isključili motor.

Takođe, zvuk upozorenja će se oglasiti na 10 sekundi. (ako je u opremi vozila)

Pritisnite dugme start ponovo (Press start button again)

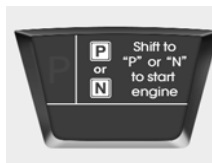


Ukoliko ne možete da koristite dugme kontakt brave, to znači da postoji problem u sistemu rada

ovog dugmeta i indikator će svetleti 10 sekunda i prateći zvuk će se čuti konstantno, što ukazuje da možete da startujete motor pritiskom na dugme kontakt brave još jednom.

prateći zvuk će prestati ako sistem ovog dugmeta radi normalno ili ako je alarmni sistem protiv krađe aktiviran. Ukoliko indikator ovog dugmeta svetli svaki put kada pritisnete dugme, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pogleda vozilo.

Prebacite ručicu menjača u "P" ili "N" položaj da biste startovali motor (Shift to "P" or "N" to start the engine) (Automatski menjač)



Ukoliko pokušate da uključite motor, a da pre toga niste pomerili ručicu menjača u položaj P (Parkiranje) ili N (Neutralno),

indikator na ekranu će trepereti oko 10 sekundi.

Motor može da se startuje kada se ručica menjača nalazi u položaju N (Neutralno), ali zbog vaše sigurnosti, startujte motor kada se ručica menjača nalazi u položaju P (Parkiranje).

Pritisnite dugme start dok okrećete kolo upravljača (Press start button while turn steering)

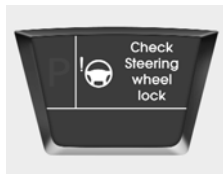


Ukoliko kolo upravljača nije otključano normalno, kada ste pritisnuli dugme kontakt brave, indikator na ekranu

će svetleti oko 10 sekundi. Takođe, zvuk upozorenja će se oglasiti jednom i indikator dugmeta kontakt brave će svetleti 10 sekundi.

Kada se pojavi ovo upozorenje, pritisnite taster ENGINE START/STOP (startovanje i gašenje motora) dok okrećete kolo upravljača levo i desno.

Proverite zaključavanje kola upravljača (Check steering wheel lock)



Ako kolo upravljača nije zaključano normalno, kada je dugme kontakt brave okrenuto u položaj OFF,

indikator na ekranu će svetleti oko 10 sekundi.

Takođe, zvuk upozorenja će se oglasiti na 3 sekunde i indikator dugmeta kontakt brave će svetleti 10 sekundi.

Pritisnite dugme start sa smart ključem (Press start button with smart key)



ukoliko pritisnete dugme kontakt brave dok indikator "Ključ nije detektovan" svetli, ovaj indikator će svetleti na ekranu

oko 10 sekundi. Takođe, indikator imobilizatora će svetleti oko 10 sekundi.

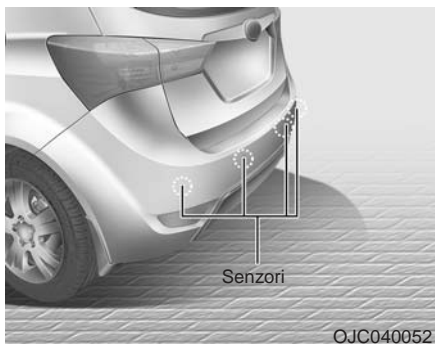
Proverite osigurač za stop svetlo (Check stop lamp fuse)



Kada je osigurač stop svetla isključen (pregoreo), svetlo upozorenja će svetleti 10 sekundi na LCD ekranu.

Zamenite osigurač novim. Ako to nije izvodljivo, motor možete da startujete tako što ćete pritisnuti taster ENGINE START/STOP (startovanje i gašenje motora) i držati ga pritisnutim 10 sekundi dok je kontakt ključ u položaju ACC.

SENZORI ZA HOD U NAZAD (AKO JE VOZILO OPREMLJENO)



Sistem za pomoć prilikom vožnje unazad oglašava se zvučnim signalom ako senzori detektuju bilo kakvu prepreku na udaljenosti od 120 cm od vozila. To je samo pomoćni sistem i ne zamenjuje pažnju vozača. Domet senzora kao i predmeti koje mogu senzori da detektuju su ograničeni. Kad god vozite unazad obratite pažnju na sve što se nalazi iza vozila, kao što biste uradili da vozite vozilo bez ovog sistema.

⚠ UPOZORENJE

Sistem senzora za vožnju unazad je samo pomoćni sistem. Na njega mogu da utiču razni faktori (uključujući i vremenske prilike). Vozač uvek treba da proveri šta se nalazi iza vozila kada vozi unazad.



Rad sistema za pomoć pri vožnji unazad

Uslovi kada sistem radi

- Ovaj sistem će se aktivirati kada indikator OFF dugmeta sistema za pomoć pri vožnji unazad ne svetli.

Ukoliko želite da isključite ovaj sistem, pritisnite OFF dugme ovog sistema ponovo. (Indikator na ovom dugmetu će zasvetleti.) Da biste uključili sistem, pritisnite dugme ponovo. (Indikator na ovom dugmetu će se ugaziti.)

- Sistem će se aktivirati kada vozite unazad i kada se kontakt brava nalazi u položaju ON (uključeno).




Ukoliko se vozilo kreće brzinom većom od 5 km/h, sistem se možda neće aktivirati pravilno.

- Udaljenost na kojoj senzori ovog sistema detektuju prepreke je oko 120 cm.
- Ako sistem detektuje istovremeno dva objekta ili više, detektovaće samo najbliži.

Vrste zvučnog upozorenja

- Ako je predmet udaljen između 120 cm do 81 cm od zadnjeg branika: Zvučni signal se oglašava isprekidano.
- Ako je predmet udaljen između 80 cm do 41 cm od zadnjeg branika: Zvučni signal se oglašava ubrzano.
- Ako je predmet udaljen 40 cm i bliže od zadnjeg branika: Zvučni signal se oglašava neprekidno.

Vrste indikatora (ako je vozilo opremljeno)

Udaljenost od objekta	Indikator
81cm ~ 120 cm	 *1
41cm ~80 cm	 *1
Bliže od 40 cm	 *1

*1: Pokazuje opseg udaljenosti detektovanog objekta od strane svakog senzora. (levi, centralni, desni)

*: Ako se objekat nalazi između ili blizu senzora, indikatori mogu da budu drugačiji.

Uslovi u kojima pomoćni sistem za vožnju unazad neće raditi

Sistem neće raditi kako treba u sledećim slučajevima:

1. Zamrzavanje senzora usled vlage. (Normalan rad se nastavlja nakon odležavanja.)
2. Senzor je prekriven snegom ili vodom ili je senzor blokiran. (Normalan rad se nastavlja nakon čišćenja ili kada je senzor odblokiran.)
3. Prilikom vožnje po neravnim terenima. (neravni tereni, šljunak, džombe.)
4. Predmeti koji stvaraju prekomernu buku (sirene vozila, glasni motori ili kamioni) i koji se nalaze u dometu senzora.
5. Obilne kiše.
6. U dometu senzora se nalaze bežični daljinski upravljači ili mobilni telefoni.
7. Za vozilo je prikačena prikolica.

Domen detektovanja se može skratiti u sledećim slučajevima:

1. Senzor je prekriven snegom ili vodom ili je blokiran (normalan rad se nastavlja nakon čišćenja.)
2. Spoljašnja temperatura je veoma visoka ili niska.

Senzor možda neće detektovati sledeće predmete:

1. Oštre ili tanke predmete kao konopac, lanac ili mali stub.
2. Oni predmeti koji apsorbuju frekvenciju senzora, npr. odeća, sušer ili sneg.
3. Predmete niže od 1 m i uže od 14 cm.

Mere predostrožnosti za sistem za vožnju unazad

- Zvučni signal (prilikom parkiranja unazad) se možda neće oglasiti u zavisnosti od brzine kojom se kreće vozilo i oblika predmeta koje senzori detektuju.
- Sistem može da ne radi ako su zadnji branik ili senzor postavljeni na veću visinu ili su izmenjeni ili oštećeni. Bilo kakva dodatna oprema ili pribor koji je instalirana na zadnjem delu vozila može da ometa rad senzora.
- Senzor možda neće detektovati predmete bliže od 40 cm ili će detektovati nepravilnu udaljenost. Budite pažljivi.
- Ako se senzor zamrznuo ili je prekriven snegom, nečistoćom ili vodom, moguće je da neće raditi dok se ne očisti mekom krpom.
- Nemojte pritiskati, grebati ili udarati senzor da se ne bi oštetio.

* NAPOMENA

Ovaj sistem može da detektuje samo predmete u domenu senzora, ali ne i u drugim područjima gde senzori nemaju domet. Takođe senzori možda neće detektovati male ili tanke predmete kao što su stubići ili predmeti koji se nalaze između senzora.

Prilikom vožnje unazad uvek proverite prostor iza vašeg vozila.

Upozorite sve vozače koje voze vaše vozilo na karakteristike i ograničenja sistema za pomoć prilikom vožnje unazad.

UPOZORENJE

Budite pažljivi prilikom vožnje na putu, posebno obratite pažnju na pešake i decu. Vodite računa da senzori neće detektovati neke predmete zbog njihove udaljenosti, veličine ili materijala, a sve to može da utiče na efikasnost senzora. Prilikom vožnje unazad uvek obratite pažnju na prostor iza vozila i uverite se da nema prepreka.

Autodijagnostika

Kada pomerite menjač u položaj R (hod unazad) i ako se jedna od dole pomenutih stavri dogodi, to može da znači da je došlo do kvara sistema.

- Ne čujete zvučni signal ili je signal isprekidan.



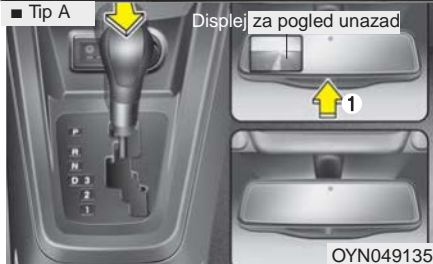
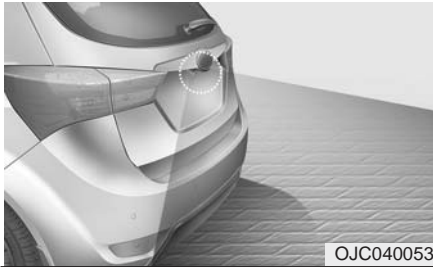
- prikazano je (ako je vozilo (treperi) opremljeno)

U tom slučaju neka vam Hyundai ovlašćeni serviser pregleda sistem što je pre moguće.

UPOZORENJE

Garancija vašeg novog vozila ne pokriva nezgode ili oštećenja nastala usled nepravilnosti u radu sistema za pomoć u vožnji unazad. Uvek vozite sigurno i pažljivo.

KAMERA ZA HOD UNAZAD (AKO JE U OPREMI VOZILA)



Kamera za hod u nazad će se aktivirati kada je svjetlo za hod unazad uključeno, kada se kontakt brava nalazi u položaju ON i kada se menjač nalazi u položaju R (hod u nazad).

Ovaj sistem je dopunski sistem koji pokazuje pozadinu iza vozila preko retrovizora dok se krećete unazad.

Kameru za hod unazad možete da isključite pritiskom na ON/OFF (uključeno/isključeno) dugme (1) kada je kamera uključena. Da biste ponovo uključili kameru za hod unazad, ponovo pritisnite dugme ON/OFF (1), okrenite kontakt bravu u položaj ON i stavite ručicu menjača u položaj R (hod u nazad). Takođe, kamera će se uključiti automatski svaki put kada se kontakt brava isključi pa uključi ponovo.

Detaljne informacije o kameri za hod unazad (tip B) su date u posebnom uputstvu za korišćenje.

⚠ UPOZORENJE

- Ovaj sistem je dopunski sistem. Vozačeva je odgovornost da uvek proveri na spoljašnjem i unutrašnjem retrovizoru prostor iza vozila pre i u toku hoda unazad jer mrtvi ugao ne može da se vidi preko kamere.
- Uvek držite sočivo kamere čistim. Vodite računa da ne prekrijete kameru jer u suprotnom ona neće raditi normalno.

Signalno upozorenje (upaljena sva četiri migavca istovremeno) u slučaju opasnosti



Sistem upozorenja treba da koristite uvek kada konstatujete da je neophodno da zaustavite vozilo na opasnom mestu. Kada morate ovako hitno da se zaustavite, uvek stanite što je moguće dalje od puta.

Svetla upozorenja na opasnost se uključuju pritiskom na prekidač za to. Sva četiri migavca će raditi istovremeno. Ova svetla će raditi čak i kada nije dat kontakt.

Da biste isključili ova svetla pritisnite isti prekidač po drugi put.

SVETLA

Funkcija uštede baterije

- Namena ovog sistema je da se spreči pražnjenje baterije. Sistem automatski gasi poziciona svetla kad izvadite kontakt ključ iz brave i otvorite vozačeva vrata.
- Parkirna svetla se uključuju automatski, ako vozač u toku noći parkira sa strane puta.

Ako je potrebno da svetla ostanu uključena nakon vađenja kontakt ključa iz brave, uradite sledeće:

- 1) Otvorite vozačeva vrata.
- 2) Isključite i uključite parkirna svetla pomoću prekidača koji se nalazi na kolu upravljača.

Produžen rad farova (ako je vozilo opremljeno)

Farovi (i/ili zadnja svetla) će ostati uključena oko 20 minuta nakon što ste okrenuli kontakt ključ u položaj ACC-dat kontakt ili OFF- isključeno. Međutim, kada je motor isključen i ako otvorite i zatvorite vozačeva vrata, farovi (i/ili zadnja svetla) će se ugasiti nakon 30 sekundi.

Svetla (i/ili zadnja svetla) se mogu ugasiti dvostrukim pritiskom na taster za zaključavanje na daljinskom upravljaču (ili smart ključu) ili okretanjem prekidača za svetla u položaj Auto (automatsko uključivanje svetala) ili OFF (isključeno) položaj.

Međutim, ukoliko okrenete prekidač za svetla u položaj Auto noću, svetla neće biti uključena.

Farovi sa zakretanjem snopa svetlosti (ako su ugrađeni)

Dok skrećete, zarad bolje preglednosti i bezbednosti, zakretanje snopa svetlost se automatski uključuje. Sistem će automatski raditi na sledeći način:

- Kada uključite prednje farove
- Kada je ugao okretanja kola upravljača 25~35 (razlikuje se u zavisnosti od brzine vozila)
- Kada je brzina vozila preko 3 km/h
- Kada se vozilo kreće napred



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako vozač izađe iz vozila na neka druga vrata (osim vozačevih vrata), funkcija štednje baterije neće biti uključena i funkcija zaštite prednjih svetala se neće automatski isključiti. Na taj način bi baterija mogla da se isprazni. U tom slučaju, proverite da li ste isključili svetla pre nego što izađete iz vozila.



Prekidač za svetla

Višenamenski prekidač ima položaj u kom se uključuju farovi i položaj u kom se uključuju parkirna svetla.

Za uključivanje ovih svetala okrenite obrtni cilindar koji se nalazi na kraju višenamenskog prekidača u sledeće položaje:

- (1) Off - isključeno
- (2) Parkirna svetla
- (3) Farovi
- (4) Auto light position – automatsko uključivanje svetala (ako je vozilo opremljeno)



Parkirno svetlo (☞☞)

Kada je prekidač u položaju u kom se uključuju parkirna svetla (prvi položaj), uključuju se zadnja, poziciona, svetla iznad registarske tablice i svetla na instrument tabli.



Farovi (☞)

Kad je prekidač u položaju u kom se uključuju farovi (drugi položaj), uključuju se farovi i poziciona svetla, zadnja svetla i svetla iznad registarske tablice i svetla na instrument tabli.

* NAPOMENA

Da uključite farove kontakt ključ treba da bude u položaju ON-uključeno.



Automatsko uključivanje svetla (ako je vozilo opremljeno)

Kada se višenamenski prekidač nalazi u položaju AUTO-automatsko, farovi i zadnja svetla se uključuju i isključuju automatski, u zavisnosti od spoljašnjeg svetla, odnosno mraka.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Nikada nemojte prekrivati senzor (1) koji se nalazi na instrument tabli, da bi sistem automatskih svetla bolje radio.
- Nemojte čistiti senzor tečnostima za pranje stakla, jer ona mogu da ostave tanak sloj koji može da ometa rad senzora.
- Ako vaše vozilo ima zatamnjeno staklo vetrobrana ili druge vrste obloga koje se stavljaju na stakla, automatsko uključivanje svetla možda neće raditi kako treba.



Duga svetla

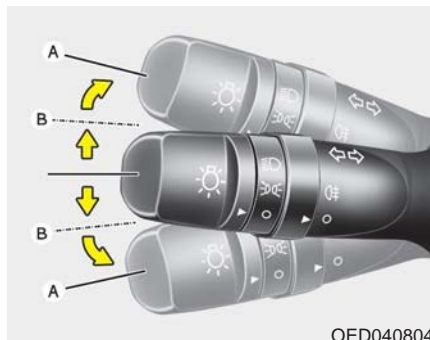
Da biste uključili duga svetla, pomerite obrtni cilindar od sebe. Da biste uključili oborena svetla povucite obrtni cilindar prema sebi.

Istovremeno sa uključenim dugim svetlima, uključuje se i indikator dugih svetla.

Da biste sprečili nepotrebno trošenje baterije, ne ostavljajte svetla uključena dok je motor ugašen.



Da "ablendujete" i prednjim svetlima, potrebno je da obrtni cilindar pomerite ka sebi i zatim pustite cilindar, nakon toga obrtni cilindar će se vratiti u položaj oborenih svetala. Farovi ne moraju biti uključeni da biste koristili ovu funkciju.



Kombinovani prekidač za migavce, i prestrojavanje

Da bi kombinovani prekidač za migavce radio, motor mora da bude upaljen. Da biste uključili migavce pomerite ručicu na gore ili dole (A). Zeleni indikatori na instrument tabli će pokazati koji pokazivači pravaca su uključeni (levi ili desni). Kada se završi skretanje ručica će se automatski vratiti u centralni položaj. Ako nakon skretanja migavci i dalje trepere, ručno vratite ručicu u položaj OFF-isključeno.

Za prestrojavanje, lagano pomerite ručicu i zadržite je u položaju (B). Nakon što ste pustili ručicu ona se vraća u položaj OFF-isključeno.

Ako indikator i dalje sveti ili ne treperi ili treperi brže nego što je normalno, to znači da je verovatno pregorela jedna sijalica migavca pregorela i samim tim je reba zameniti.

Funkcija prestrojavanja jednim-dodirom (if equipped)

Da biste aktivirali ovu funkciju, pomerite ručicu pokazivača pravca lagano i onda je pustite. Pokazivači pravaca za prestrojavanje će zasvetleti (trepereti) 3 puta.

* NAPOMENA

Ako indikator migavca treperi brže nego što je normalno ili sporo, možda je pregorela sijalica migavca, ili je u pitanju slab kontakt u instalaciji tj. kolu migavca.



OYN049200

Prekidač prednjeg svetla za maglu (ako je vozilo opremljeno)

Svetla za maglu poboljšavaju vidljivost u slučaju magle, kiše, snega i dr. Da biste uključili svetla za maglu, okrenite obrtni cilindar u položaj (1), nakon što ste uključili svetla za parkiranje. Da biste isključili svetla za maglu, okrenite obrtni cilindar (1) u položaj O (off=isključeno).

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

Uključena svetla za maglu su veliki potrošači. Koristite ih samo kad je vidljivost loša.



OED040806



OAM049046L

Prekidač zadnjeg svetla za maglu

Da biste uključili zadnja svetla za maglu, okrenite obrtni cilindar u položaj (1), nakon što ste uključili farove.

Takođe, zadnja svetla za maglu će se uključiti nakon što je obrtni cilindar za zadnja svetla za maglu okrenut u položaj On (uključeno), nakon što je je prekidač prednjeg svetla za maglu uključen (ako je vozilo opremljeno) i ako je prekidač farova u položaju za parkirna svetla.

Svetla za dnevnu vožnju (ako je vozilo opremljeno)

Vaše vozilo je opremljeno svetlima za dnevnu vožnju (DRL) koja služe boljoj vidljivost u toku dana. Ova svetla mogu biti korisna u raznim uslovima vožnje, naročito u zoru ili sumrak.

Ova svetla isključuju svetla farova u sledećim uslovima:

1. Parkirno svetlo je uključeno.
2. Motor je zaustavljen.



Uređaj za nivelisanje farova (ako je vozilo opremljeno)

Da biste podesili nivo svetlosnog snopa prednjih farova prema broju putnika i težini utovarenog prtljaga u prostoru za prtljag, okrenite prekidač za nivelisanje.

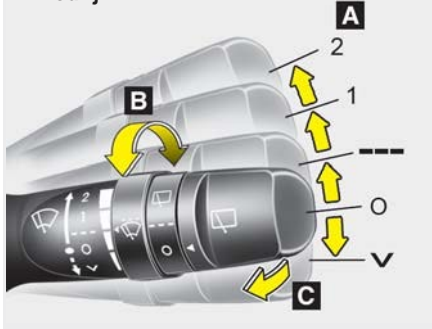
Što je veći broj na prekidaču, niži je nivo snopa svetlosti. Uvek držite snop svetlosti na pravilnom nivou jer farovi mogu da zaslepe druge učesike u saobraćaju.

Niže su navedeni primeri pravilnog podešavanja prekidača. Kod opterećenja koje se razlikuje od opterećenja navedenih na listi, podesite položaj prekidača tako da nivo snopa svetlosti bude najbliži uslovima navedenim na listi.

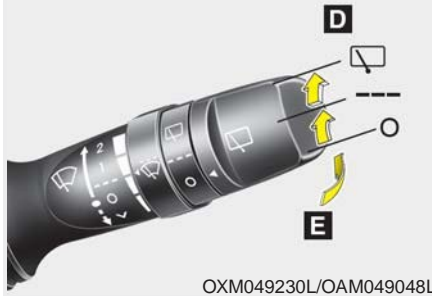
Opterećenje	Položaj prekidača
Samo vozač	0
Vozač+suvozač	0
Popunjena sva mesta (uključujući i vozača)	1
Popunjena sva mesta (uključujući vozača) + Maksimalno dozvoljeno opterećenje	3
Vozač+ Maksimalno dozvoljeno opterećenje	5

BRISAČI I PRANJE STAKLA

■ Prednji



■ Zadnji (ako je vozilo opremljeno)



OXM049230L/OAM049048L

A : Brzina brisača (prednji brisači)

- 2 – Ubrzan rad brisača
- 1 – Normalan rad brisača
- --- – Isprekidan rad brisača
- AUTO* – Automatski rad brisača
- O – Brisači ne rade
- √ – Samo jedan potez brisača

B: Isprekidan rad brisača sa vremenskim podešavanjem

C : Pranje sa kratkim prelazima brisača (prednji brisači)

D : Brisač i pranje zadnjeg stakla

- ∩ – Konstantan rad brisača
- --- – Isprekidan rad brisača
- O – Brisač je isključen

E : Pranje stakla sa kratkim prelazima (zadnjeg)

* : ako je vozilo opremljeno

Brisači vetrobranskog stakla

Ovi brisači rade kada se kontakt ključ okrene u položaj ON na sledeći način:

∨ : Za samo jedan potez brisača, pomerite obrtni cilindar u ovaj položaj i onda ga pustite. Brisači će se kretati konstantno ako prekidač držite u ovom položaju.

O : Brisači ne rade.

--- : Brisači rade u pravilnim intervalima. Koristite ovu funkciju kada nepada jaka kiša ili u slučaju vlage. Za podešavanje brzine, okrenite obrtni cilindar.

1 : Normalan rad brisača

2 : Ubrzan rad brisača

* NAPOMENA

Ukoliko na vetrobranskom staklu ima debelih slojeva leda ili snega, prvo odledite sneg ili led u trajanju od 10 minuta ili sačekajte da se sam otopi i tek onda pokrenite brisače.



AUTO (Automatski rad brisača) (ako je vozilo opremljeno)

Senzor za kišu koji se nalazi na gornjem delu vetrobranskog stakla detektuje količinu padavina i na osnovu te količine reguliše rad brisača. Što jače kiša pada, brži je rad brisača. Kad kiša prestane, brisači se zaustavljaju.

Za podešavanje brzine, okrenite ibrtni cilindar (1).

Ukoliko je kontakt brava okrenuta na "ON" položaj kada je prekidač za brisače podešen na "AUTO" režim rada, brisači će se pomeriti jednom da obave samokontrolu sistema. Podesite prekidač za brisače na položaj "OFF" kada se brisači ne koriste.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

U sledećim slučajevima budite oprezni, kada je kontakt brava uključena i kada je prekidač za brisanje vetrobranskog stakla podešen na "AUTO" režim rada, da biste izbegli povrede ruku:

- Ne dodirujte gornji kraj retrovizora gde se nalazi senzor za kišu.
- Nemojte da brišete gornji kraj vetrobranskog stakla tkaninom.
- Ne pritiskajte vetrobransko staklo.

! MERE PREDOSROŽNOSTI

Prilikom pranja vozila postavite prekidač u položaj OFF-isključeno da biste isključili automatski rad brisača i kako se brisači ne bi oštetili.

Nemojte skidati polopac senzora na gornjem delu vetrobranskog stakla na suvozačevoj strani jer može doći do šteenjenja sistema, koji nisu pokriveni garancijom.

Kod pokretanja vozila zimi prekidač brisača moraju da budu u položaju OFF, kako se ne bi pokrenuli jer je vetrobransko staklo prekriveno ledom. Pre upotrebe brisača uvek sklonite led ili sneg sa stakla.



Pranje vetrobranskog stakla

Kada se prekidač nalazi u položaju OFF-isključeno, polako ga povucite prema sebi da biste poprskali vetrobransko staklo. Brisači će se pokrenuti od 1 do 3 puta.

Koristite ovu funkciju kad je staklo vetrobrana prljavo.

Funkcija pranja i prskanja će raditi dok je prekidač povučen prema kolu upravljača.

Ukoliko funkcija pranja ne radi, proverite nivo tečnosti za pranje vetrobranskog stakla. Ako je nema, dospite.

Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla se nalazi s prednje strane prostora motora, na suvozačevoj strani.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

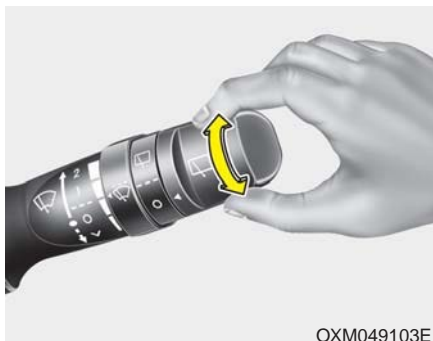
Ne uključujte sistem pranja ako je rezervoar tečnosti za pranje stakla prazan, jer se tako pumpa sistema za pranje može oštetiti.

! UPOZORENJE

Nemojte koristiti sistem pranja ako je vetrobransko staklo zaleđeno, nego ga prvo odledite. Tečnost za pranje se u tom slučaju može zamrznuti u kontaktu sa staklom i može da ometa vidljivost.


! MERE PREDOSTROŽNOSTI

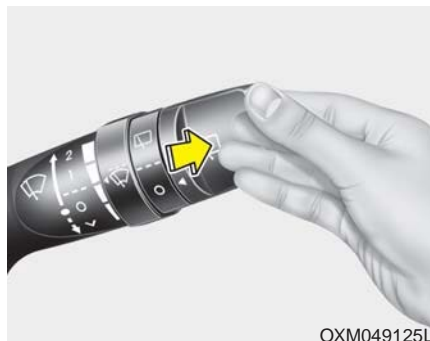
- Da biste sprečili moguća oštećenja brisača ili vetrobranskog stakla, nemojte koristiti brisače kada je staklo suvo.
- Da biste sprečili oštećenja metlica brisača nemojte koristiti benzin, kerozin, razređivač ili druga sredstva za odmrzavanje.
- Nikada nemojte pomerati brisače ručno.



Brisač i pranje zadnjeg stakla

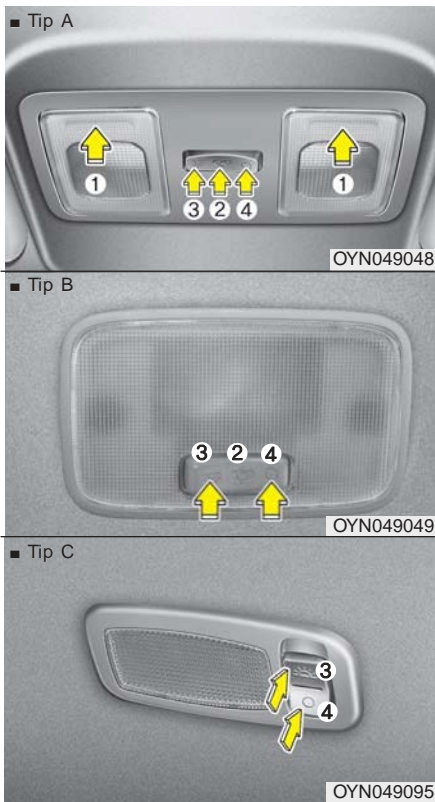
Obrtni cilindar brisača i pranja zadnjeg stakla se nalazi na vrhu prekidača za pranje i brisanje. Okrenite cilindar u željeni položaj.

-  - Normalan rad brisača
- - isprekidan rad brisača
- O - Brisač je isključen



Pomerite prekidač od sebe kako bi tečnost za pranje stakala isprskala zadnji prozor i da bi se uključili zadnji brisači u ciklusu 1~3. Prskanje tečnosti i rad brisača će se nastaviti dok ne otpustite prekidač.

UNUTRAŠNJE SVETLO



Unutrašnje svetlo

(1) Svetlo za čitanje mapa (ako je vozilo opremljeno)

Pritisnite sočiva svetla da biste uključili ili isključili ovo svetlo. Ovo svetlo daje usmereni snop svetlosti koji može da se koristi kao svetlo za čitanje mape ili lično svetlo za vozača ili suvozača.

(2)

Ovo svetlo se pali kad god se neka od vrata otvore bez obzira na položaj kontakt-brave. Kada se vrata zaključaju daljinskim upravljačem ili smart ključem ili je ključ izvađen iz kontakt brave, svetlo se pali na 30 sekundi, apotom i gasi dok se ne otvore bilo koja vrata.

Međutim, ako je kontakt brava u položaju "ON" ili su sva vrata zaključana unutrašnje svetlo će se isključiti odmah.

Ako se vrata otvore dok je kontakt brava u položaju ACC ili LOCK, svetlo ostaje uključeno oko 20 minuta. Međutim, ako se vrata otvore dok je kontakt brava u položaju On, svetlo će ostati uključeno.

(3)

U ovom položaju svetlo ostaje stalno uključeno.

(4)

U ovom položaju svetlo ostaje stalno isključeno, čak i ako se vrata otvore.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte da koristite unutrašnja svetla duži vremenski period dok je motor isključen.

To bi moglo da dovede do pražnjenja baterije.

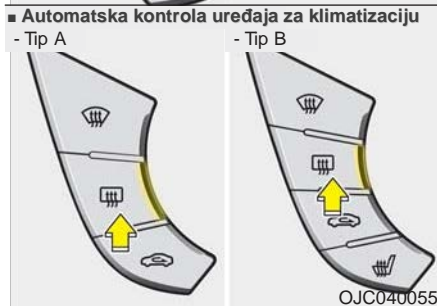
ODLEĐIVANJE

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

Kako biste sprečili oštećenje grejača s unutrašnje strane zadnjeg stakla, nikad ga nemojte čistiti oštrim predmetima ili abrazivnim sredstvima.

* NAPOMENA

Ukoliko želite da odledite ili odmaglite vetrobransko staklo pogledajte “Odleđivanje i odmagljivanje” u ovom poglavlju.



Odleđivanje zadnjeg stakla

Odleđivač zagreva zadnje staklo za uklanjanje inja, zamagljenja i leda sa spoljašnje i unutrašnje strane zadnjeg stakla dok motor radi.

Da biste uključili odleđivanje zadnjeg stakla pritisnite dugme za odleđivanje koji se nalazi u sredini kontrolnog panela.

Indikator na dugmetu svetli kada je odleđivač uključen.

Ako je na zadnjem staklu debeli sloj snega ili leda, prvo ga sklonite, pre nego što uključite odleđivač.

Odleđivač se automatski isključuje nakon 20 minuta ili kad ugastite motor. Da biste ponovo uključili odleđivač, ponovo pritisnite dugme za odleđivanje.

Odleđivanje spoljašnjih retrovizora (ako je u opremi vozila)

Ako vaše vozilo ima ovu funkciju, spoljašnji retrovizori se odleđuju u isto vreme kada uključite odleđivač za zadnje staklo.

Odleđivanje vetrobrana (ako je vozilo opremljeno)

Ako vaše vozilo ima ovu funkciju, vetrobran se odleđuje u isto vreme kada uključite odleđivač za zadnje staklo.

SISTEM ZA RUČNU KONTROLU UREĐAJA ZA KLIMATIZACIJU (ako je vozilo opremljeno)

■ Tip A





1. A/C dugme za klima uređaj
2. Dugme za dovod vazduha
3. Dugme za odmrzavanje zadnjeg stakla
4. Dugmad za biranje načina rada
5. Podešavanje temperature
6. Podešavanje brzine ventilatora

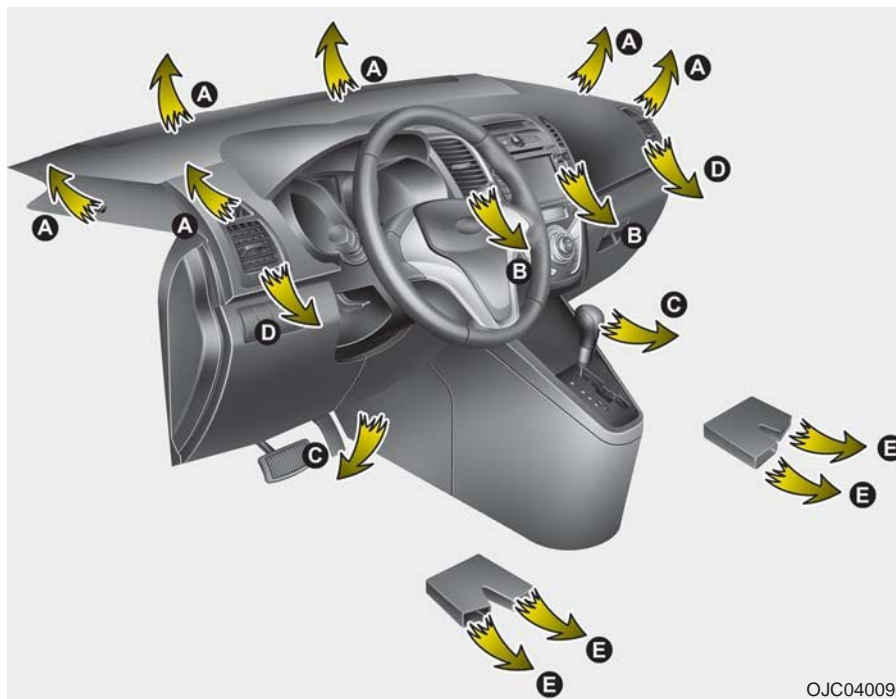
■ Tip B

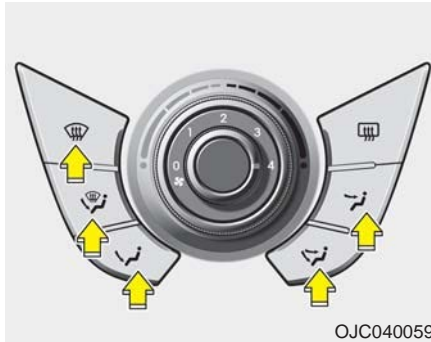


OJC040057/OJC040058

Grejanje i ventilacija

1. Uključite motor.
2. Podesite način rada na željeni položaj.
Za poboljšanje učinka grejanja i hlađenja :
 - Grejanje: 
 - Hlađenje: 
3. Podesite regulator temperature na željeni položaj.
4. Podesite ulaz vazduha na dotok (svežeg) vazduha spolja.
5. Postavite brzinu ventilatora, na željenu brzinu.
6. Ako želite da uključite hlađenje, uključite klima uređaj (ako je u opremi vozila).





Podešavanje načina rada

Dugmad za biranje načina rada upravlja smerom dovoda vazduha kroz sistem ventilacije.

Vazduh može da se usmeri na pod, prednji panel ili vetrobran. Ove smerove protoka vazduha predstavlja pet simbola s položajima: nivo lica, dva nivoa, pod, pod i odmrzavanje, i odmrzavanje.



Nivo lica (B, D)

Dovod vazduha usmeren na gornji deo tela i lica. Dodatno, na svakom ventilacionom otvoru može da se podesi pojedinačno strujanje vazduha.



Dva nivoa (B, D, C, E)

Usmeren dovod vazduha prema licu i podu.



Nivo poda (C, E, A, D)

Veći deo vazduha je usmerena prema podu, s malom količinom vazduha koji je usmeren na vetrobransko staklo i odmrzavanje bočnih prozora.



Nivo poda/Odmrzavanje (A, C, E, D)

Veći deo vazduha je usmerena prema podu, s malom količinom vazduha usmerenim na vetrobransko staklo i odmrzavanje bočnih prozora.



Odmrzavanje (A, D)

Veći deo vazduha je usmeren ka vetrobranskom staklu s malom količinom vazduha usmerenim na odmrzavanje bočnih prozora.



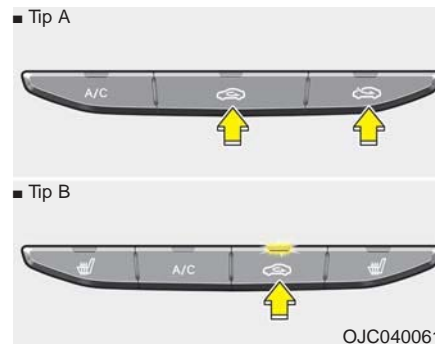
Otvori za ventilaciju na instrument tabli

Otvori za ventilaciju se mogu otvoriti i zatvoriti uz korišćenje horizontalnog dugmeta. Da biste zatvorili otvor za ventilaciju okrenite dugme do kraja u levo. Takođe, možete da podesite pravac protoka vazduha iz otvora za ventilaciju pomoću kontrolne poluge, kako je prikazano na slici.



Kontrola temperature

Regulator temperature vam omogućava kontrolu temperature vazduha iz sistema ventilacije. Za promenu temperature vazduha u putničkoj kabini okrenite regulator u desno za topliji vazduh, odnosno u levo za hladniji vazduh.

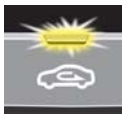


Podešavanje dovoda vazduha

Komande za podešavanje dovoda vazduha spoljašnjeg (svežeg) vazduha, odnosno cirkulisanje vazduha.

Za promenu položaja dovoda vazduha pritisnite ponovo dugme za kontrolu dovoda vazduha.

Cirkulisanje vazduha u kabini



Kad je ova funkcija uključena, vazduh iz putničke kabine provlači se ponovo kroz sistem ventilacije i u odnosu na odabranu funkciju hladi ili zagreva.

Dovod (svežeg) vazduha spolja

■ Tip A



Kad je ova opcija uključena, svež vazduh spolja se uvlači u sistem ventilacije i u odnosu na odabranu funkciju, hladi ili zagreva.

■ Tip B



* NAPOMENA

Dugotrajan rad grejača sa recirkulacijom (ako nije odabrana i klimatizacija) može da dovede do zamagljenja vetrobranskog stakla i bočnih prozora, a vazduh u vozilu može da postane ustajao.

Pored toga, dugotrajan rad uređaja za klimatizaciju sa recirkulacijom dovešće do toga da vazduh u vozilu postane suv.

⚠ UPOZORENJE

- Dugotrajan rad sistema za klimatizaciju u vozilu sa recirkulacijom može da dovede do povećanja vlage u vozilu i zamagljivanja stakala što smanjuje vidljivost.
- Nemojte spavati u vozilu ako je uključeno grejanje ili klimatizacija. Ovo može izazvati teške povrede ili čak i smrt zbog pada nivoa kiseonika i/ili smanjenja telesne temperature.
- Rad uređaja za klimatizaciju sa recirkulacijom može da prouzrokuje umor i pospanost a ovo da dovede do gubitka kontrole nad vozilom. Postavite klima uređaj na položaj dotoka svežeg vazduha spolja što je češće moguće.



Podešavanje brzine ventilatora

Kontakt brava mora da bude u položaju ON-uključeno da bi ventilator radio.

Podešavanje brzine ventilatora omogućava kontrolu brzine protoka vazduha iz sistema ventilacije. Za promenu brzine ventilatora, okrenite dugme za regulaciju brzine u desno za veću brzinu, odnosno u levo za manju brzinu.

Ventilator se isključuje kada je dugme regulatora u položaju "0".



Klima uređaj (A/C)

Pritisnite dugme A/C za uključivanje uređaja za klimatizaciju (svetlo indikatora će se uključiti).

Pritisnite dugme A/C ponovo za da biste isključili uređaj za klimatizaciju.

Rad sistema

Ventilacije

1. Podesite način rada u položaj
2. Podesite protok vazduha na dovod svežeg vazduha spolja.
3. Podesite regulator temperature u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora na željenu brzinu.

Grejanje


1. Podesite način rada u položaj
2. Podesite protok vazduha na dovod svežeg vazduha spolja.
3. Podesite regulator temperature u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora na željenu brzinu.
5. Ako želite grejanje bez vlage, uključite klima uređaj (ako je ugrađen)
 - Ako se vetrobransko staklo zmagli, postavite način rada u položaj

Korisni saveti za pravilan rad

- Da bi se sprečio ulazak prašine kroz sistem ventilacije ili neprijatni mirisi, privremeno podesite regulator za dovod vazduha u položaj za kruženje tj recirkulaciju vazduha u samom vozilu. Regulator obavezno vratite u položaj za dovod svežeg vazduha kada neprijatnost prođe kako bi u kolima bio svež vazduh. Ovim se pomaže vozaču da održi pažnju i da se oseća prijatno.
- Vazduh za sistem grejanja / hlađenja ulazi kroz rešetke ispred samog vetrobranskog stakla. Vodite računa da ove rešetke ne budu zapušene lišćem, snegom, ledom ili nečim drugim.
- Da biste sprečili pojavljivanje magle sa unutrašnje strane vetrobrana, podesite podešavanje dovoda vazduha u položaj za dovod svežeg vazduha i regulisanje brzine ventilatora u željenu brzinu, uključite sistem za klimatizaciju i regulišite temperaturu biranjem željenog stepena grejanja.

Klima uređaj (ako je u opremi vozila)

Svi HYUNDAI klima uređaji su napunjeni rashladnim sredstvom R-134 koji ne šteti okolini i ozonskom omotaču.

1. Uključite motor. Pritisnite dugme za uključivanje klima uređaja.
2. Postavite način rada u položaj 
3. Podesite protok vazduha na dotok svežeg vazduha spolja ili u položaj kruženja tj recirkulacije vazduha.
4. Postavite brzinu ventilatora i temperaturu na one položaje u kojima se osećate najudobnije.

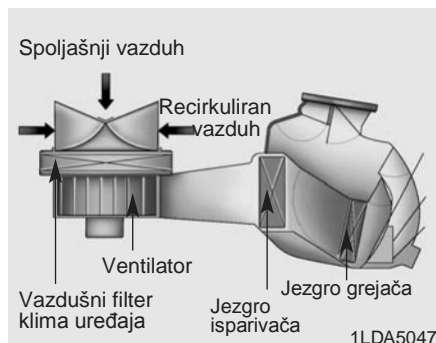
* NAPOMENA

- Kad vozite sa uključenim klima uređajem, pratite pažljivo temperaturu motora dok vozite uzbrdo ili kad se nalazite u gustom sabraćaju, a kad je spoljašnja temperatura visoka. Korišćenje klima uređaja u ovim uslovima može da dovede do pregrevanja motora. Nastavite da koristite ventilator, ali isključite klima uređaj, ako svetlo upozorenja ukazuje da je motor pregrejan.
- Otvaranje prozora u uslovima veće vlažnosti može stvoriti kapljice vode u unutrašnjosti vozila. S obzirom da kapljice mogu da oštete električne komponente u vozilu, kad je klima uređaj uključen prozori moraju biti zatvoreni.

Nekoliko korisnih saveta za upotrebu klima uređaja

- Ako je vozilo parkirano na direktnom suncu pri višim temperaturama okoline, otvorite prozor da bi vreo vazduh izašao iz vozila.
- Da biste smanjili vlagu na prozorima tokom kišnih i vlažnih dana, uključite klima uređaj.

- Tokom rada klima uređaja možda ćete primetiti da se brzina motora menja prema ciklusima kompresora klima uređaja. Ovo je uobičajena karakteristika sistema za klimatizaciju.
- Uključite klima uređaj svakog meseca makar na par minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema klima uređaja.
- Tokom rada klima uređaja, primetićete da se voda sakuplja na kolovozu ispod suvozačevog sedišta. Ovo je takođe uobičajena karakteristika sistema za klima uređaj.
- Rad klima uređaja sa recirkulacijom vazduha će vam pružiti najbolje hlađenje, međutim stalan rad u ovom režimu bi mogao da dovede do toga da vazduh u vozilu postane ustajao.
- Dok je uključeno hlađenje može se dogoditi da u vozilu vidite magličasti vazduh koji je posledica brzog hlađenja i dovoda vlažnog vazduha spolja. Ovo je uobičajena karakteristika sistema za klima uređaja.



Filter vazduha kabine uređaja za klimatizaciju (ako je ugrađen)

Filter za vazduh klima uređaja koji se nalazi iza višenamenske kutije filtrira prašinu i druge onečišćivače koji dolaze u vozilo kroz sistem grejanja i hlađenja. Ako se prašina i drugi onečišćivači nakupe u filteru tokom vremena, može se smanjiti protok vazduha što može dovesti do sakupljanja valage sa unutrašnje strane vetrobrana čak i kada izaberete dotok svežeg vazduha spolja. Ako se ovo dogodi neka Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser zameni filter.

* NAPOMENA

- Filter treba zameniti u skladu sa rasporedom održavanja vozila. Ako vozite vozilo u teškim uslovima kao što su paršnjavi, neasvaltirani putevi, potrebno je da češće proveravate stanje filtera za vazduh klim a uređaja.
- Ako dode do naglog smanjenja protoka vazduha neka vam sistem za klima uređaj proveri ovlašćeni Hyundai serviser.

Provera količine rashladnog sredstva u klima uređaju i maziva u kompresoru

Kad se količina rashladnog sredstva u klima uređaju smanji, smanji se i efikasnost klima uređaja. Prekomerna količina rashladnog sredstva takođe negativno utiče na rad klima uređaja.

Zbog toga ako prinetite da sistem ne radi dobro, obartite se Hyundai ovlašćenom serviseru.

*** NAPOMENA**

Važno je da prilikom servisiranja klima uređaja bude korišćen ispravan tip i količina ulja i rashladnog sredstva u uređaju za klimatizaciju. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora i neuobičajenog rada sistema.

UPOZORENJE

Klima uređaj treba da servisira samo Hyundai ovlašćeni serviser. Nepravilan servis može da izazove teške povrede osobi koja ga servisira.

SISTEM AUTOMATSKE KONTROLE UREĐAJA ZA KLIMATIZACIJU (ako je ugrađen)

■ Tip A



1. Dugme AUTO za automatsku kontrolu
2. Ekran/ displej
3. Dugme OFF-isključivanje
4. A/C Dugme za klima uređaj
5. Dugme za odmrzavanje vetrobrana
6. Dugme za odmrzavanje zadnjeg stakla
7. Dugme za dovod vazduha
8. Dugme za biranje načina rada
9. Regulator temperature
10. Dugme za kontrolu brzine ventilatora

■ Tip B



OJC040064/OJC040065



Automatska regulacija grejanja i hlađenja

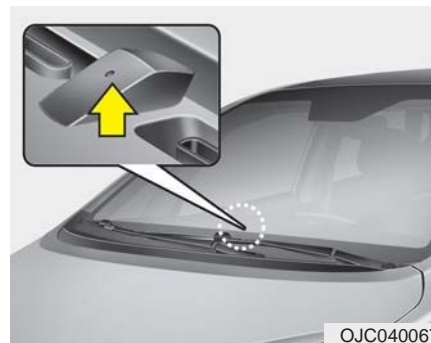
Sistem za automatsku kontrolu klima uređaja kontroliše se jednostavnim podešavanjem željene temperature.

Preko FATC sistema (Sistema potpune automatske regulacije temperature) automatski se regulišete grejanje i hlađenje ako uradite sledeće:

1. Pritisnite dugme AUTO. Uključiće se indikaciono svetlo koje potvrđuje da je automatska regulacija grejanja i hlađenja uključena. Način rada, brzina ventilatora, dotok vazduha i klimatizacija kontrolišu se automatski, podešavanjem temperature.

2. Okrenite regulator temperature i podesite željenu temperaturu. Ako je temperatura podešena na najnižu vrednost (Lo) klima uređaj će raditi stalno.
3. Za isključivanje automatskog rada pritisnite bilo koje dugme od doel navedenih:
 - Dugme za biranje načina rada
 - Dugme za odleđivanje vetrobrana
 - Dugme za kontrolu brzine ventilatora
 Izabrana funkcija će biti kontrolisana ručno, dok će druge funkcije raditi automatski.

Nezavisno od podešavanja temperature, pri automatskom načinu rada klima uređaja, ovaj se može automatski uključiti da bi bila smanjena vlažnost vazduha u vozilu, čak iako je temperatura postavljena na zagrevanje.



* NAPOMENA

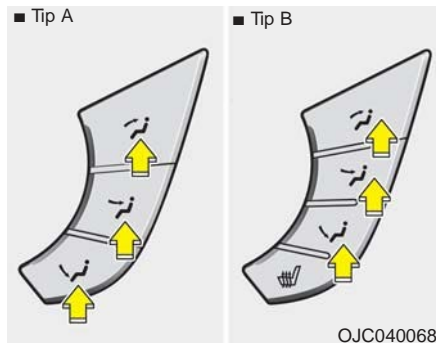
Nikada ne stavlajte stvari na senzor koji se nalazi u kolima na instrument tabli da biste obezbedili bolju regulaciju sistema grejanja i hlađenja.

Ručno podešavanje grejanja i hlađenja

Grejanjem i hlađenjem se može upravljati ručno, kao i pritiskom na drugu dugmad osim na dugme AUTO-automatsko podešavanje grejanja i hlađenja. U tom načinu rada sistem funkcioniše prema redosledu pritisnutih dugmadi.

Ako pritisnete bilo koje dugme osim dugmeta AUTO u toku automatskog regulisanja klima uređaja, funkcije dugmadi koje nisu pritisnute odvijaju se automatski.

1. Upalite motor.
 2. Podesite način rada na željeni položaj.
 3. Podesite temperaturu na željeni položaj.
 4. Podesite dovod vazduha na sveži vazduh spolja.
 5. Podesite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.
 6. Ukoliko želite klima uređaj, uključite sistem klima uređaja.
- Pritisnite dugme AUTO (kada želite potpuno automatizovan način rada).



Biranje načina rada klima uređaja

Dugme za biranje načina rada klima uređaja kontroliše smer protoka vazduha kroz sistem ventilacije.

Pogledajte ilustracije u poglavlju "Ručno podešavanje klima uređaja".

Ako pritisnete dugme jednom, uključiće se odgovarajući prekidač, a ako ga ponovo pritisnete, prekidač će biti isključen.



Nivo odmrzavanja (A, D)

Veći deo vazduha je usmeren prema vetrobranskom staklu.



Nivo lica (B, D)

Protok vazduha usmeren je na gornji deo tela i lica. Pored toga na svakom ventilacionom otvoru pojedinačno može da se podesi smer srujanja vazduha.



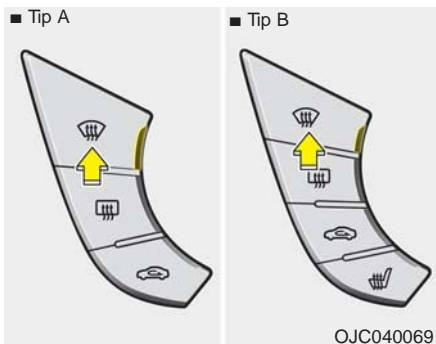
Nivo poda (C, E, A, D)

Veći deo vazduha je usmeren prema podu.

Takođe možete da izaberete od 2 do 3 načina rada u isto vreme.

- lice (٢) + pod (٣)
- lice (٢) + odmrzavanje (٤)
- pod (٣) + odmrzavanje (٤)
- lice (٢) + pod (٣) + odmrzavanje (٤)

٤

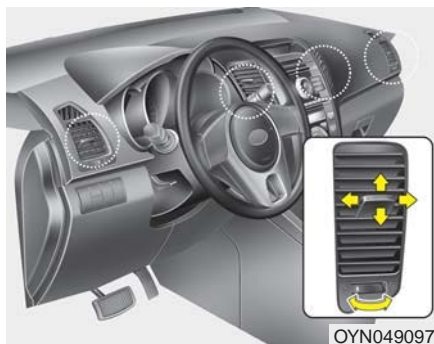


Način rada za maksimalno (MAX) odmrzavanje

Kad izaberete način rada za maksimalno odmrzavanje, sledeća podešavanja će biti automatski podešena:

- uključice se uređaj za klimatizaciju
- uključice se dotok vazduha spolja
- brzina ventilatora biće podešena na najveću brzinu

Da biste isključili način rada za maksimalno odmrzavanje, ponovo pritisnite dugme za biranje načina rada ili dugme MAX, odnosno dugme AUTO.



Ventilacioni otvori na instrument tabli

Ventilacioni otvori se mogu otvoriti i zatvoriti pomoću horizontalnog dugmeta. Da biste zatvorili ventilacioni otvor, okrenite dugme u krajnji levi položaj. Da biste otvorili ventilacioni otvor, okrenite dugme na desno do željenog položaja.

Takođe, možete da podesite smer protoka vazduha iz ventilacionih otvora pomoću kontrolne poluge, kako je prikazano na slici.



Podešavanje temperature

Temperatura će se povećati na maksimum (HI) okretanjem regulatora u krajnji desni položaj.

Temperatura će se smanjiti na minimum (Lo) okretanje regulatora u krajnji levi položaj.

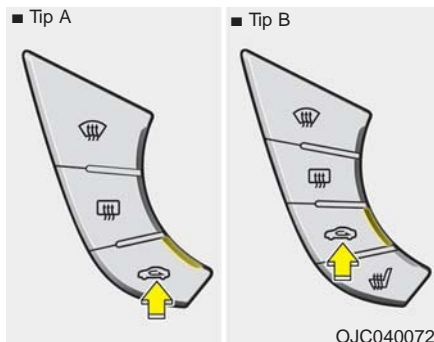
Okretanjem regulatora temperatura se povećava, odnosno smanjuje za po 0.5°C / 1°F. Kad se komanda za podešavanje temperature postavi na najnižu vrednost, klima uređaj će raditi bez prestanka.

Promena jedinica za merenje temperature

Ako je baterija prazna ili je bila odspojena, nakon punjenja / spajanja, temperatura će biti prikazana u Celzijusovim stepenima.

To je normalna pojava i vi možete da menjate jedinicu za merenje temperature na stepene po Celzijusovoj ili Farenhajtovoj skali sledećim postupkom;

Pritisnite dugme AUTO, i držeći ga pritisnutim, pritisnite dugme OFF na tri sekunde ili više. Na displeju će biti prikazano da se jedinica za merenje temperature menja na stepene po Celzijusovoj ili Farenhajtovoj skali.



Podేశavanje dovoda vazduha

Ova opcija se koristi za dotok svežeg vazduha spolja, odnosno za recirkulaciju vazduha u samom vozilu.

Za promenu položaja dotoka vazduha, pritisnite kontrolno dugme.

Kruženje vazduha u kabini



Svetlo indikatora na dugmetu se uključuje kada izaberete kruženje tj cirkulisanje vazduha unutar kabine.

Kad je ova komanda uključena, vazduh iz putničke kabine provlači se ponovo kroz sistem ventilacije i u odnosu na odabranu funkciju hladi ili zagreva i ponovo ubacuje u kabinu.

Dovod svežeg vazduha spolja



Svetlo indikatora na dugmetu se uključuje kada izaberete dotok svežeg vazduha.

Kad je ova komanda uključena, svež vazduh spolja se uvlači u sistem ventilacije i u odnosu na odabranu funkciju, hladi ili zagreva.

* NAPOMENA

Produženi sistem rada klima uređaja sa recirkulacijom vazduha će prouzrokovati zamagljivanje vetrobranskog stakla i bočnih stakala. Vazduh u kolima će postati ustajao. Pored toga, moglo bi da dođe do izuzetnog isušivanja vazduha.

⚠ UPOZORENJE

- Dugotrajan rad klima uređaja sa recirkulacijom bi mogao da dovede do povećanja vlage u vozilu i zamagljivanja stakala. Ovo smanjuje vidljivost.
- Nemojte spavati u vozilu ako je uključeno grejanje ili klimatizacija. Ovo bi moglo da izazove teške povrede ili čak i smrt zbog pada nivoa kiseonika i/ili smanjenja telesne temperature.
- Rad klima uređaja sa recirkulacijom može da prouzrokuje umor i pospanost što može da dovede do gubitka kontrole nad vozilom. Postavite klima uređaj na položaj dotoka svežeg vazduha spolja što je češće moguće.



Podešavanje brzine ventilatora

Brzina ventilatora može da se reguliše okretanjem odgovarajućeg regulatora za regulaciju brzine ventilatora.

Da biste promenili brzinu ventilatora okrenite regulator u desnu stranu za veću brzinu ili u levu stranu za manju brzinu.

Pritisnite dugme "OFF" da biste isključili ventilator.



A/C dugme (dugme uređaja za klimatizaciju)

Pritisnite dugme A/C da biste uključili klima uređaj (uključice se svetlo indikatora).

Pritisnite dugme ponovo da biste isključili klima uređaj.



Isključivanje sistema grejanja i hlađenja (OFF dugme)

Pritisnite dugme OFF da biste isključili sistem kontrole klima uređaja.

Čak i kad je klima uređaj isključen vi možete menjati način rada i pritiskati dugmad za promenu položaja za dovod vazduha sve dok je kontakt brava u položaju ON-uključeno.

Filter vazduha kabine uređaja za klimatizaciju (ako je ugrađen)

Filter za vazduh klima uređaja koji se nalazi iza višenamenske kutije filtrira prašinu i druge onečišćivače koji dolaze u vozilo kroz sistem grejanja i hlađenja. Ako se prašina i drugi onečišćivači nakupe u filteru tokom vremena, može se smanjiti protok vazduha što može dovesti do sakupljanja valage sa unutrašnje strane vetrobrana čak i kada izaberete dotok svežeg vazduha spolja. Ako se ovo dogodi neka Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser zameni filter.

*** NAPOMENA**

- Filter treba zameniti u skladu sa rasporedom održavanja vozila.
Ako vozite vozilo u teškim uslovima kao što su paršnjavi, neasvaltirani putevi, potrebno je da češće proveravate stanje filtera za vazduh klim auredaja.
- Ako dode do naglog smanjenja protoka vazduha neka vam sistem za klima uređaj proveri ovlašćeni Hyundai serviser.

Provera količine rashladnog sredstva u klima uređaju i maziva u kompresoru

Kad se količina rashladnog sredstva u klima uređaju smanji, smanji se i efikasnost klima uređaja. Prekomerna količina rashladnog sredstva takođe negativno utiče na rad klima uređaja.

Zbog toga ako prinetite da sistem ne radi dobro, obartite se Hyundai ovlašćenom serviseru.

*** NAPOMENA**

Važno je da prilikom servisiranja klima uređaja bude korišćen ispravan tip i količina ulja i rashladnog sredstva u uređaju za klimatizaciju. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora i neuobičajenog rada sistema.




⚠ UPOZORENJE

Klima uređaj treba da servisira samo Hyundai ovlašćeni serviser. Nepravilan servis može da izazove teške povrede osobi koja ga servisira.

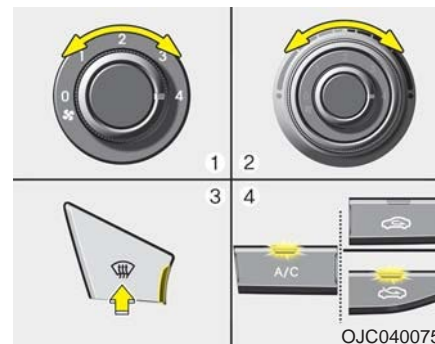
ODMRZAVANJE I ODMAGLJIVANJE VETROBRANSKOG STAKLA

UPOZORENJE

Grejanje vetrobrana




Tokom rada u uslovima velike vlažnosti nemojte koristiti položaj  ili . Razlika između spoljašnje temperature i vetrobranskog stakla može da izazove zamagljivanje spoljašnje površine vetrobranskog stakla što će smanjiti vidljivost. U ovom slučaju podesite regulator za izbor načina rad ili dugme u položaj , a brzinu ventilatora na najnižu.

- Za maksimalno odmrzavanje postavite regulator temperature u krajnji desni položaj, i brzinu ventilatora na najvišu.
- Ako je potreban topao vazduh na podu tokom odmrzavanja i odmagljivanja izaberite način rada za pod / odmrzavanje.
- Pre vožnje očistite sneg i led s vetrobrana, retrovizora i bočnih prozora.
- Očistite sneg i led s haube, rešetki kako bi poboljšali odmrzavanje i smanjili mogućnost magljenja vetrobrana.

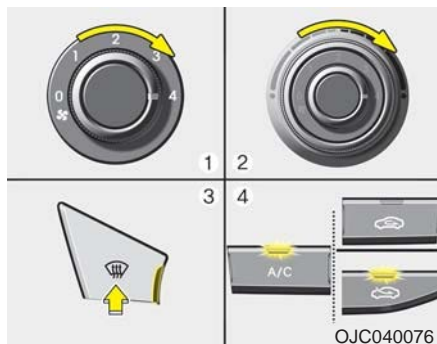


Ručno podešavanje sistema klimatizacije


Odmagljivanje vetrobrana iznutra

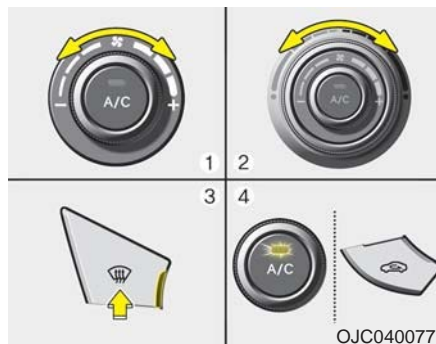
1. Izaberite bilo koju brzinu ventilatora osim položaja "0".
2. Podesite željenu temperaturu.
3. Podesite položaj  ili .
4. Automatski će biti izabran dotok svežeg vazduha spolja. Osim toga, automatski će početi sa radom i klima uređaj, ako je način rada namešten na položaj .

Ako rad klima uređaja i dotok svežeg vazduha spolja nisu automatski izabrani pritisnite odgovarajuću dugmad ručno.




Odmrzavanje vetrobrana spolja

1. Podesite najjaču brzinu ventilatora (krajnje desno).
2. Podesite temperaturu na što je moguće višu.
3. Izaberite položaj .
4. Automatski će biti izabran dotok svežeg vazduha spolja i rad klima uređaja.




Sistem automatske kontrole klima uređaja

Za odmagljivanje vetrobrana iznutra


1. Izaberite željenu brzinu ventilatora.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. pritisnite dugme za odmagljivanje .
4. Klima uređaj će se uključiti prema temperaturi u kabini, a automatski će biti izabran dovod svežeg vazduha spolja i veća brzina ventilatora.


Ako rad klima uređaja i dovod svežeg vazduha spolja nisu automatski izabrani, pritisnite odgovarajuću dugmad ručno.

Ako je izabran položaj , niža brzina ventilatora će biti povećana.



Odmrzavanje vetrobrana spolja

1. Postavite brzinu ventilatora na najjaču.
2. Podesite temperaturu na najtopliju (HI).
3. Pritisnite dugme za odmrzavanje .
4. Klima uređaj će se uključiti prema zadnjoj temperaturi u kabini, a automatski će biti izabran dovod svežeg vazduha spolja.

Ako je izabran položaj , niža brzina ventilatora će biti povećana na višu.

ODELJCI ZA SITNICE

! MERE

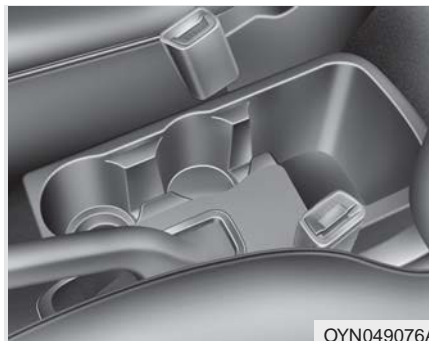
PREDOSTROŽNOSTI

- Da biste izbegli krađu, nemojte ostavljati vredne predmete u ovim odeljcima.
- U toku vožnje uvek držite ove odeljke zatvorene. Nemojte gurati predmete u ove odeljke tako da posle ne mogu da budu zatvoreni.

! UPOZORENJE

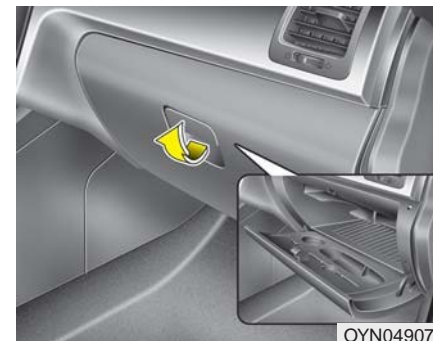
Zapaljivi materijali

Nemojte ostavljati upaljače za cigarete, plinske bočice ni druge zapaljive materijale u vozilu. Ovi predmeti mogu da se zapale ili da eksplodiraju u vozilu ako duže vreme budu izloženi visokim temperaturama.



Centralna konzolna kutija

U ovu kutiju vozač ili putnici mogu da stave sitne predmete.

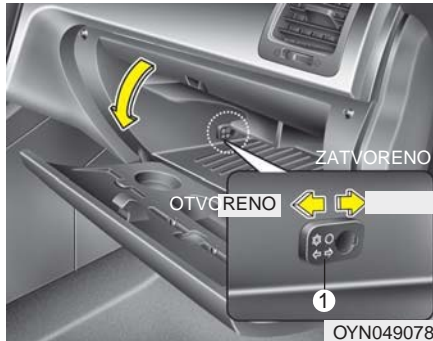


Višenamenska kutija

Da biste otvorili kasetu, povucite ručku za otvaranje i kasetu će se automatski otvoriti. Zatvorite višenamensku kutiju nakon upotrebe.


! UPOZORENJE

Da bi se izbegla mogućnost povrede u slučaju udesa ili naglog kočenja, vratanca kasete treba držati zatvorena dok su kola u pokretu.



Hlađenje višenamenske kutije (ako je ugrađeno)

U kaseti za sitnice možete da hladite /grejete pića tako da otvorite/zatvorite ventil koji je ugrađen.

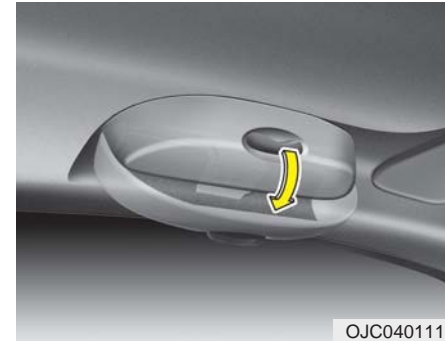
1. Uključite prekidač za kontrolu ventilatora sistema klima uređaja.
2. Podesite kontrolu dovoda vazduha na bilo koji bačin rada.
3. Pomerite polugu (1) za otvaranje/zatvaranje ventila ugrađenog u kaseti za sitnice, u  položaj za otvaranje.

4. Podesite temperaturu na grejanje, odnosno hlađenje.

Kada ne koristite odeljak za hlađenje, pomerite polugu u (O) položaj za zatvaranje.

* NAPOMENA

Kad koristite funkciju hlađenja, na papirima koje držite u kutiji za sitnice može da se pojavi vlaga. Vlaga bi mogla da ošteti papir.



Futrola za naočare (ako je ugrađeno)

Da biste otvorili futrolu za naočare, povucite poklopac. Stavite svoje naočare u futrolu tako da su stakla okrenuta napred. Poklopac će biti zatvoren kada ga pustite.

⚠ UPOZORENJE

- Sem naočara, ne držite druge predmete u futrolu za naočare. Prilikom naglog kočenja ili nesreće ovi bi mogli da budu izbačeni iz futrole i tako povrede putnike.
- Ne otvarajte futrolu za naočare dok je vozilo u pokretu. Ogledalo bi moglo da bude blokirano kada otvorite kutiju za naočare.



Kutija u prtljažniku (ako je ugrađena)

U ovu kutiju možete da stavite komplet za prvu pomoć, reflektujućí trougao, alat itd.

Da biste otvorili poklopac, uhvatite ručku na poklopcu i povucite je na gore.

* Stvarni deo može da se razlikuje od ilustracije.

UNUTRAŠNJE KARAKTERISTIKE VAŠEG VOZILA



LCD ekran (Časovnik i spoljašnja temperatura) (ako je ugrađeno)

Na ekranu je prikazano vreme i spoljašnja temperatura.

■ Časovnik

⚠ UPOZORENJE

Nemojte nameštati časovnik u toku vožnje. Možete da izgubite kontrolu nad vozilom i prouzrokovati teške telesne povrede ili sudar.

Kad god se terminali baterije (kleme) ili osigurači isključe, vreme na časovniku mora biti ponovo podešeno.

Kad se kontakt brava nalazi u položaju ACC-dat kontakt ili ON-uključeno, dugmad na časovniku imaju sledeće funkcije:

• H (Sati)

Pritisnite dugme "H" da biste pomerili sate prikazane na ekranu unapred.

• M (Minuti)

Pritisnite dugme "M" da biste pomerili minute prikazane na ekranu unapred.

• Ekran

Da biste promenili rad časovnika sa 12to-časovnog prikazivanja na 24ro-časovno, naizmenično pritisnite dugmad "H" i "M" duže od 4 sekunde. Npr. ako pritisnete dugmad "H" i "M" dok je na ekranu prikazano vreme 10:15 p.m., na ekranu će se promeniti na 22:15.

■ Spoljašnja temperatura

• Konverzija jedinica temperature (°C↔°F). Da biste promenili jedinicu temperature, pritisnite tastere "H" i "M" istovremeno tokom otprilike 1 sekunde. Jedinica temperature će se menjati iz °C (Celzijus) u °F (Farenhajt) ili iz °F (Farenhajt) u °C (Celzijus).

Ako se vaše vozilo kreće po putu na kojem ima leda pri spoljašnjoj temperaturi od -5°C do 3°C (23°F do 37°F), cifre koje prikazuju temperaturu će treperiti 5 puta i pojavice se simbol (❄).



Upaljač za cigarete (ako je ugrađeno)

Da bi mogao da se koristi upaljač za cigarete, kontakt brava mora biti u položaju "ACC"-dat kontakt ili "ON"-uključeno.

Da biste koristili upaljač za cigarete gurnite ga do kraja u njegovo ležište. Kada se element zagreje, upaljač iskoči u položaj "spreman".

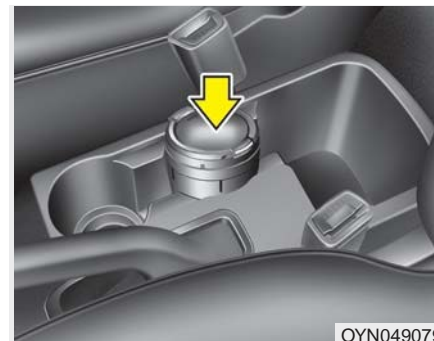
Ako je potrebno da se zameni upaljač za cigarete, koristite samo originalni HYUNDAI upaljač.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte držati upaljač u ležištu nakon što ste ga zagrejali jer može doći do pregrevavanja.
- Ako upaljač sam ne iskoči nakon 30 sekundi, izvadite ga da biste izbegli pregrevavanje.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

U ležištu za upaljač može da se koristi samo originalni Hyundai upaljač. Korišćenje drugih predmeta (kao što je brijač, vakuumirane posude ili aparat za kafu) mogu da oštete ležište ili da izazovete kratak spoj.



Pepeljara (ako je ugrađeno)

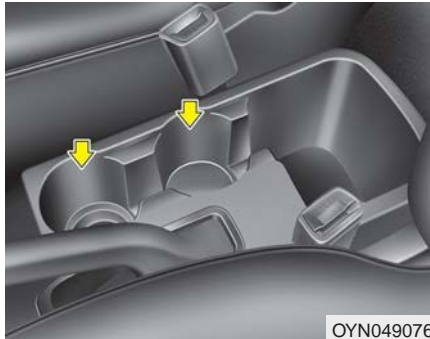
Da biste koristili pepeljaru, otvorite poklopac.

Da biste očistili ili ispraznili pepeljaru, izvucite je.

⚠ UPOZORENJE –

Upotreba pepeljare

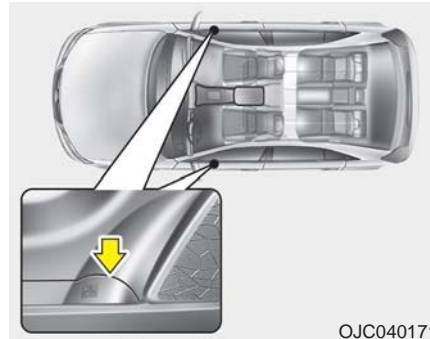
- Nemojte koristiti pepeljaru za odlaganje odpadaka.
- Stavljanje upaljenih cigareta, šibica ili drugog zapaljivog materijala u pepeljaru može da izazove požar.



OYN049076

Držač za napitke

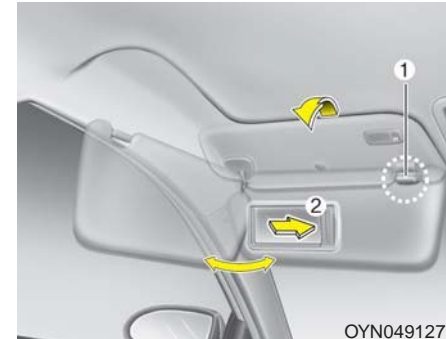
U držaču za napitke možete da držite šoljice ili male limenke.



OJC040171

Držač za flaše

U ovaj držač mogu da se stave flaše.



OYN049127

Zaštitnik od sunca

Zaštitnik od sunca omogućuje vozaču i suvozaču da se zaštite od sunca s prednje ili bočne strane.

Da biste ga koristili s prednje strane povucite zaštitnik na dole.

Da biste koristili zaštitnik na bočnom prozoru, povucite zaštitnik na dole, izvucite ga iz nosača (1) i gurnite ga u pravcu prozora.

Da biste koristili ogledalce, povucite zaštitnik na dole, a poklopac ogledala na gore (2).

Da biste koristili svetlo ogledalceta, uključite ga (ako je ugrađeno).

⚠ UPOZORENJE – Topli napici

- Nemojte ostavljati nepoklopljene posude u kojima se nalazi vruća tečnost u držaču dok je vozilo u pokretu. Ako se prolije, tečnost možete da vas opeče, i da izgubite kontrolu nad vozilom.
- Da biste smanjili rizik od povreda u slučaju naglog kočenja, nemojte ostavljati u držaču flaše, čaše, limenke i itd, ako nisu pričvršćene.

* NAPOMENA

Samo flaše smeju da se stave u držač za flaše, kao što je i napisano: “BOTTLE ONLY” (SAMO ZA FLAŠE).

* NAPOMENA

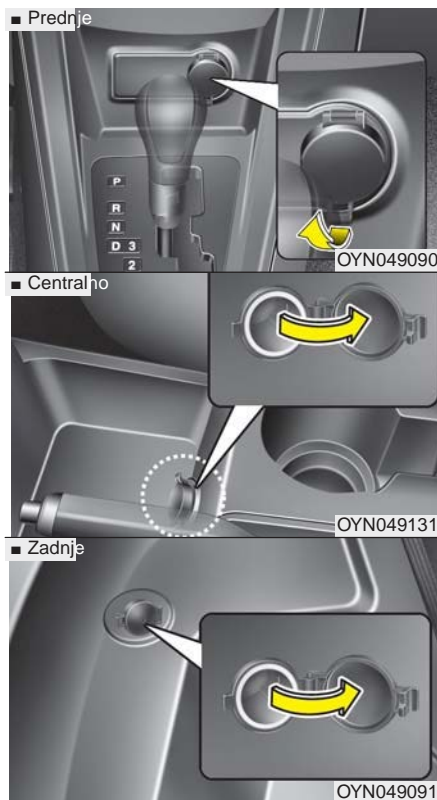
Zatvorite poklopac ogledalceta nakon upotrebe i vratite zaštitnik od sunca u njegov prvobitni položaj.



MERE PREDOSTROŽNOSTI Svetlo ogledalca (ako je ugrađeno)

Zatvorite poklopac ogledalceta nakon upotrebe u vratite zaštitnik u prvobitni položaj. Ako poklopac ogledalceta ne zatvorite dobro svetlo će ostati uključeno, što može da dovede do pražnjenja baterije.

* Da biste saznali kako da koristite svetlo ogledalceta, pogledajte "Unutrašnja svetla" u ovom odeljku.



**Napajanje pomoćnih uređaja
(ako je ugrađeno)**

Napajanje pomoćnih uređaja daje struju za mobilne telefone i druge uređaje kompatibilne s električnim sistemom u vozilu. Uređaji ne smeju da troše više od 10 ampera dok motor radi.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Koristite ovaj priključak kada je motor uključen, a nakon njegovog korišćenja izvadite utikač. Ako koristite ovaj priključak kada motor ne radi ili ako ostavite električni uređaj uključen više sati to bi moglo da isprazni bateriju.
- Koristite samo pomoćne uređaje koji se napajaju na 12V i čija je potrošnja manja od 10A.
- Kada koristite izvor napajanja u vozilu, podesite uređaj za klimatizaciju ili grejač na najniži radni nivo.
- Zatvorite poklopac kada završite sa korišćenjem ovog uređaja.
- Neki električni uređaji mogu da izazovu interferencu (smetnje u radu) sa drugim sistemima u vozilu. Takvi uređaji mogu da proizvedu jak zvuk i grešku u radu u drugih električnih sistema ili uređaja koji se koriste u vozilu.



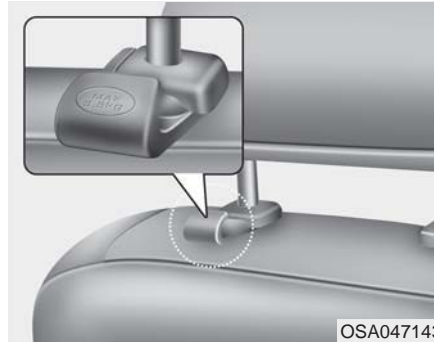
Ulaz za Aux, USB, iPod i druge uređaje (ako je ugrađeno)

Ako vaše vozilo ima aux ili USB priključak, ili priključak za iPod, možete da ih koristite za spajanje drugih uređaja, odnosno iPod-a.

* NAPOMENA

Kad je prenosivi audio uređaj spojen na utičnicu za napajanje u vozilu može doći do smetnji tokom emitovanja. Ako se ovo dogodi, koristite napajanje samog uređaja.

* iPod je zaštićeni brend kompanije Apple.



Držač torbe za kupovinu (ako je ugrađen)

MERE PREDOSTROŽNOSTI

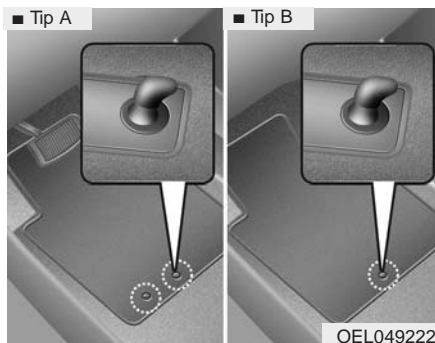
Nemojte kačiti torbu težu od 3 kg (7 lbs.), jer to može oštetiti držač torbe za kupovinu.



Vešalice za odeću (ako je ugrađeno)

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte odlagati (kačiti) tešku odeću jer to može da dovede do oštećenja kuke.



Držači podnih podloga (ako je ugrađeno)

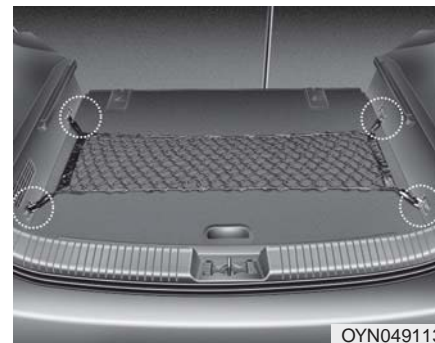
Kada koristite podne podloge na prednjem delu poda, proverite da li su pričvršćene držačima podnih podloga u vašem vozilu. Ovo sprečava podne podloge da klize unapred.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom postavljanja **BILO KOJIH** podnih podloga u vozilo, morate se pridržavati sledećeg:

- Proverite da li su podne podloge pričvršćene držačima podnih podloga pre korišćenja vozila.
- Nemojte da koristite **NIKAKVE** podne podloge koje ne mogu da budu čvrsto pričvršćene držačima podnih obloga.
- Nemojte da stavljate više podnih podloga jedne preko drugih (npr. gumena podloga preko platnene podloge). Na svakom mestu treba da stoji samo po jedna podna podloga.

VAŽNO – Vaše vozilo je proizvedeno sa držačima podnih podloga koje su dizajnirane tako da čvrsto drže podlogu na mestu. Da podloga ne bi smetala pri korišćenju pedala, **HYUNDAI** preporučuje da koristite samo **HYUNDAI** podne podloge koje su dizajnirane za upotrebu u vašem vozilu.



Mreža za prtljag (držač)

Da predmeti u prtljažniku ne "šetaju", obuhvatite ih mrežom. Mrežu fiksirate na 4 tačke u prtljažniku (u čoškovima).

Ako je vaše vozilo opremljeno poklopcem prtljažnika, postavite poklopac na niži nivo pre postavljanja mreže za prtljag.

Ukoliko mreža nije deo standardnog paketa opreme Vašeg vozila, a Vi biste želeli da je imate, molimo obratite se **HYUNDAI** ovlašćenom servisu.



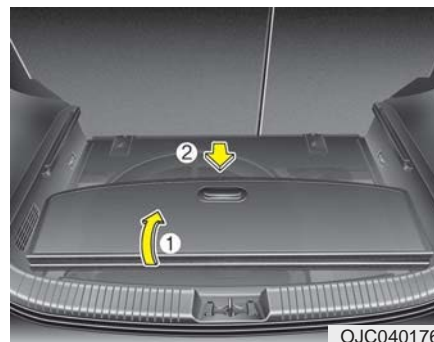
MERE PREDOSTROŽNOSTI

Da biste sprečili oštećenje vozila ili predmeta koje prevozite, treba voditi računa kada prevozite lomljive ili kabaste predmete u prtljažniku.



UPOZORENJE

Sprečavanje povreda očiju. Ne zatežite previše mrežu za prtljag. NIKADA NEMOJTE držati lice ili telo u pravcu putanje zatezanja mreže. NE KORISTITE mrežu za prtljag kada su na kaiševima vidljivi zanci poabanosti ili oštećenja.



Korišćenje u gornjem položaju:

1. Preklopite poklopac i gurnite ga u nazad.

Poklopac prtljažnika

Može se postaviti u dva položaja (gornji/donji), kako bi vam bilo omogućeno korišćenje prtljažnika na osnovu vaših potreba.

- Donji položaj: Stvara maksimalan prostor za prtljag.
- Gornji položaj: Može da se koristi kada su zadnja sedišta preklopljena.



Korišćenje u donjem položaju:

Pratite proceduru u suprotnom smeru od one koja je data za gornji položaj.

2. Podignite preklopljen poklopac na gornji držač.
3. Gurnite poklopac napred i otklopite ga.



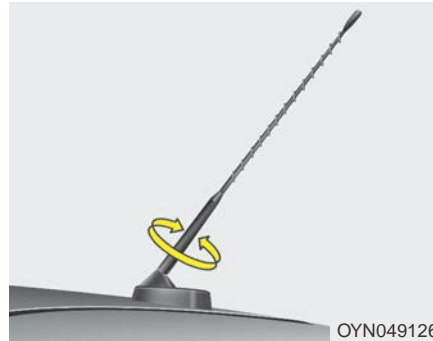
MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte da stavljate prtljag koji je teži od 60kg (132lbs.) u gornjem položaju i obezbedite prtljag tako da ne može da se pomera po prtljažniku.

AUDIO SISTEM

* NAPOMENA

Ako naknadno postavite HID sijalicu u prednji far, audio sistem i elektronski uređaji u vašem vozilu bi mogli da se pokvare.



Antena

Krovna antena

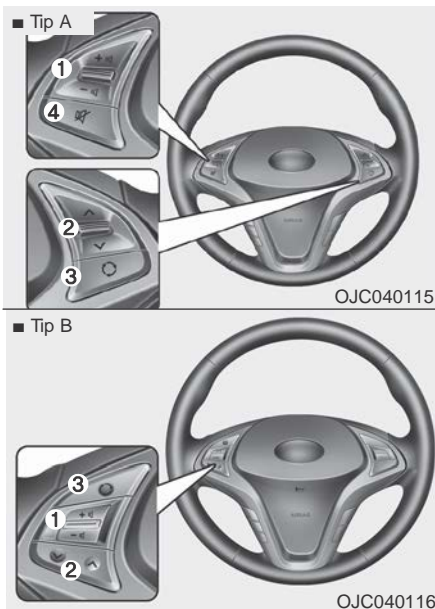
Vaše vozilo ima antenu za prijem AM i FM signala.

Antena može da se demontira.

Da demontirate antenu, okrećite je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na časovniku. Da montirate antenu ponovo – zavrnite je, tj. okrećite je u smeru kretanja kazaljke na časovniku.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Pre vožnje, odnosno pre ulaska vozila na mesto s niskim plafonom, skinite antenu. Pre pranja vozila u automatskoj perionici skinite antenu, da ne bi bila oštećena.
- Kada budete ponovo stavljali antenu, važno je da bude dobro zategnuta. Tako je osiguran dobar prijem. Takođe, antenu možete skinuti kada parkirate vozilo ili kad na krov stavljate prtljag ili druge predmete.
- Kada se na krovu nosite prtljag ili druge predmete, nemojte ih postavljati blizu antene da ne bi ometali prijem.



Daljinsko upravljanje audio sistemom (ako je ugrađeno)

Prekidač za audio daljinsko upravljanje koji se nalazi na kolu upravljača služi u cilju podsticanja sigurne vožnje.

**! MERE
PREDOSTROŽNOSTI**
Nemojte pritiskati kontrolnu dugmad audio sistema istovremeno.

VOL (dugme za jačinu zvuka) (+ / -) (1)

- Pritisnite dugme na gore (+) da pojačate jačinu zvuka.
- Pritisnite dugme na dole (-) da smanjite jačinu zvuka.

SEEK (pretraživanje, biranje) (^ / ∨) (2)

Dugme SEEK/PRESET ima različite funkcije na osnovu načina rada sistema. Za dole navedene funkcije potrebno je da ovov dugme držite pritisnuto 0.8 sekundi ili duže.

RADIO

Radi kao dugme za automatsku pretragu (AUTO SEEK) frekvencija.

CD/USB/iPod

Radi kao dugme za premotavanje kasete ili CD-a napred ili nazad (FF/REW).

Ako ovo dugme pritisnete i držite pritisnuto 0.8 sekundi ili duže, radiće na sledeći način (u svakom režimu rada drugačije):

RADIO

Radi kao dugme za biranje i pretraživanje kanala (PRESET STATION).

CD/USB/iPod

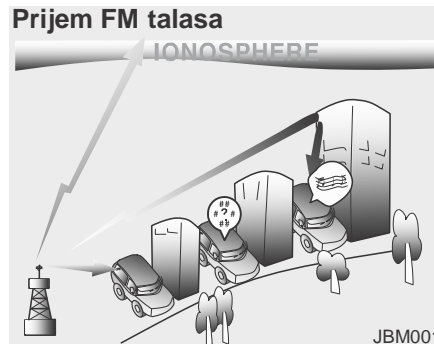
Radi kao dugme snimak napred nazad (TRACK UP/DOWN).

MODE (način rada) (3)

Pritisnite dugme da biste odabrali način rada između: Radija ili CD (kompakt disk).

MUTE (isključivanje zvuka (4)

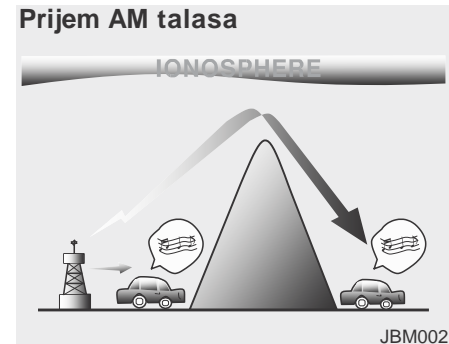
- Pritisnite dugme MUTE da isključite zvuk.
- Pritisnite dugme MUTE da biste ponovo uključili zvuk.



Kako radi audio sistem u kolima

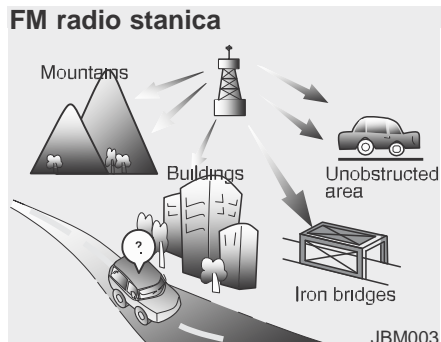
AM i FM radio signali se emituju sa visokih predajnika u vašem gradu. Radio antena na vašim kolima ih hvata i prenosi, a radio ih prima i šalje do zvučnika.

Kada jak radio signal dolazi do vaših kola, odličnih osobina audio sistema obezbeđuje visoko kvalitetnu reprodukciju. Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do vaših kola nije jak ili nije jasan. To može biti zbog faktora kao što su udaljenost od radio stanice, blizina drugih jakih stanica, prisustvo zgrada, mostova i drugih velikih prepreka u tom području.



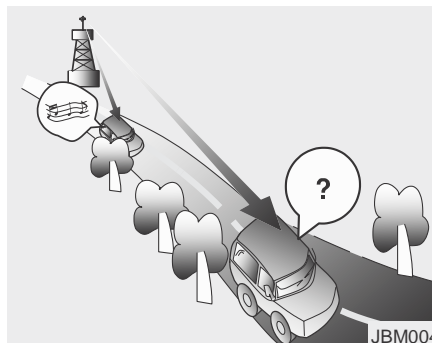
Prijem AM talasa je obično bolji od prijema FM talasa. To je zato što se AM radio talasi prenose na nižoj frekvenci. Ti dugi niskofrekventni talasi mogu da prate zakrivljenost zemlje i ne putuju ravno u jonosferu. Pored toga, oni obilaze prepreke tako da mogu da obezbede bolje signale.

FM radio stanica

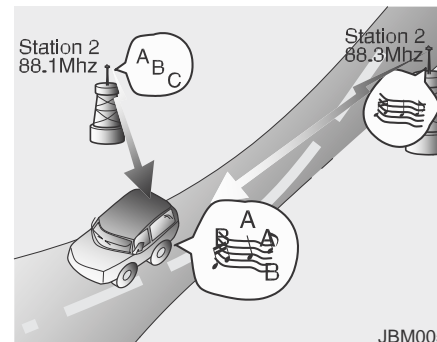


FM signali se prenose na višoj frekvenciji i ne savijaju se da bi pratili površinu zemlje. Zbog toga, FM signali obično počinju da se gube na kratkoj udaljenosti od stanice.

Na FM signale takođe veoma utiču zgrade, planine i druge prepreke. To Vas može navesti da pomislite da postoji problem u vašem radio aparatu. Sledeće pojave su normalne i ne ukazuju na probleme sa radio aparatom:



- Slabljenje (gubljenje) signala - Kako se udaljavate od radio stanice, signal počinje da slabi i zvuk počinje da se gubi. Kada se to desi, predlažemo da odaberete neku jaču stanicu.
- Pulsirajući /Statički šumovi – slabi FM signali ili velike prepreke između predajnika i vašeg radio aparata mogu da poremete signal koji onda prouzrokuje pulsirajuće ili statičke šumove. Smanjivanje jačine tonova srednjeg opsega može da ublaži ovaj efekat dok se smetnje ne rasčiste.



Mešanje stanica - Kako FM signal slabi, može da se desi da se umeša drugi snažniji signal približno iste frekvencije. To se dešava zato što je radio programiran tako da se prebaci na najčistiji signal. Ako se to desi, odaberite drugu stanicu koja ima jači signal.

- Poklapanje signala sa više putanja - Radio signali koji dolaze iz više pravaca mogu da prouzrokuju poremećaj prijema ili pulsiranje signala. To može prouzrokovati direktni i reflektovani signal sa iste stanice ili signali sa dve stanice bliskih frekvencija. Ako se to desi, odaberite drugu stanicu dok smetnje ne prođu.

Upotreba celularnog telefona ili radio stanice

Kada se celularni telefon koristi u vozilu, može da izazove šumove kod audio opreme. To ne znači da nešto nije u redu sa audio opremom. U takvim slučajevima, koristite celularni telefon na mestu što je moguće udaljenijem od audio opreme.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Kada se koristi komunikacioni sistem kao što je celularni telefon ili radio veza u vozilu, posebna spojnija antena mora da se namesti. Kada se ti sistemi koriste samo preko interne antene, signali sa njih mogu da se mešaju sa električnim sistemom vozila i nepovoljno utiču na bezbednu rad vozila.



UPOZORENJE

Ne koristite celularni telefon dok vozite. Morate da zaustavite vozilo na bezbednom mestu da biste koristili celularni telefon.

Održavanje diskova

- Ako je temperatura u vozilu previsoka, pre upotrebe audio sistema, otvorite malo prozore radi ventilacije.
- Kopiranje i upotreba MP3/ WMA /AAC /WAVE datoteka bez dopuštenja je zabranjeno. Koristite samo diskove koji su proizvedeni legalnim sredstvima.
- Na CD nemojte nanosti agresivna sredstva za čišćenje ako što su benzin ili razređivač, već koristite magnetske sprejeve namenjene analognim diskovima.
- Da biste sprečili oštećenja površine diskova, držite ih isključivo za rubove ili za središnji deo.
- Očistite površinu diska mekom krpom pre nego što stavite disk u CD player (brišite od sredine prema ivici).
- Nemojte stavljati nikakve druge predmete u CD player. Nemojte stavljati dva CD-a istovremeno).
- Nemojte oštetiti ivice diska lepljenjem papirića ili selotejpa na njih.
- Nakon upotrebe držite CD-ove u njihovim omotima da se ne bi izgrebali ili isprjali.


- Zavisno od tipa uređaja CD-R/CD-RW CDs, neki CD-ovi neće raditi u svim player-ima ili će raditi s poteškoćama, što zavisi od proizvođača, odnosno od načina snimanja. Ako nastavite da koristite takve CD-ove, može doći do kvara audio sistema u vašem vozilu.

*** NAPOMENA - Reprodukcija nekompatibilnih audio CD-ova sa zaštitom**

Neki CD-ovi su zaštićeni od kopiranja koji nisu u skladu sa međunarodnim CD standardima (crvena knjiga) i možda neće raditi u vašem player-u. Imajte u vidu da ukoliko pokušavate da puštate CD sa zaštitom, i ako CD ne bude radio ispravno, da je u kvaru CD, a ne CD player.

■ CD : PA710JCE



* Neće biti logo  Bluetooth prikazan ako Bluetooth® funkcija nije podržana.

JC_PA710JCE_AUDIO



Korišćenje RADIO, SETUP, VOLUME i AUDIO kontrola

1. **FM** Dugme za biranje FM frekvencija

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje **FM** frekvencije na sledeći način: FM1→FM2→FMA→FM1...

2. **AM** Dugme za biranje AM frekvencija

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje **AM** frekvencije na sledeći način AM→AMA→AM...

3. Dugme **TA**

U FM, CD, AUX načinu rada, isključuje i uključuje prijem TA kanala u RDS-u.

4. Dugme za automatsko biranje kanala

- Kada pritisnete dugme **SEEK TRACK** (↓) Automatski se vrši odabir kanala sa nižom frekvencijom.
- Kada pritisnete dugme **SEEK TRACK** (↑), Automatski se vrši odabir kanala sa višom frekvencijom.

5. **POWER** & **VOL** Dugme za uključivanje/isključivanje & jačinu zvuka

- Audio sistem se uključuje/isključuje kada se kontakt brava nalazi u položaju ACC ili ON.
- Kada okrenete dugme desno ili levo da biste pojačali ili smanjili jačinu zvuka.
- U zavisnosti od modela, ako kontakt ključ nije u položaju ACC ili ON, "Battery Discharge" (ispražnjena baterija) upozorenje će se pojaviti na LCD ekranu nakon 10 sekundi od paljenja i automatski će se isključiti nakon 1 časa rada.



6. Dugme za biranje memorisanih stanica (PRESET)

- Držite pritisnutim dugmad **1** ~ **6** kraće od 0.8 sekundi da biste
 - reprodukovali kanale sačuvane pod svakim dugmetom.
- Držite pritisnutim dugmad **1** ~ **6** duže od 0.8 sekundi, dok ne čujete zvuk, kako biste trenutni kanal sačuvali pod odgovarajućim dugmetom.



7. Dugme za uključivanje/ isključivanje & osvetljenosti ekrana **DARK** dugme

Kada pritisnete **DARK** dugme uključujete ili isključujete ekran i njegovo osvetljenje.

8. **AST** Dugme za automatsko memorisanje kanala

Pritiskom na ovo dugme automatski se biraju i memorišu kanali koji imaju visoki nivo prijema na dugmetu PRESET od

1 ~ **6** i pustiće kanal sačuvan u dugmetu PRESET1. Ako nijedan kanal nije sačuvan, pustiće prethodni kanal.

- Čuvanje se vrši samo u Preset memoriji **1** ~ **6** FMA ili AMA režima kod nekih modela.



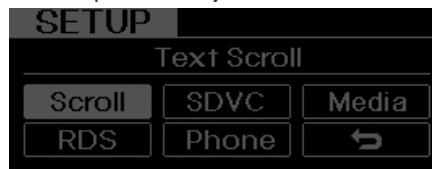
9. **PTY** Dugme

- Pokreće **PTY FLDR** dugme pri traženju PTY-a u RDS emitovanju.
- Moves **PTY FLDR** dugme pri traženju PTY-a u RDS emitovanju.

10. **SETUP** Dugme za podešavanje

Pritiskom na ovo dugme podešavate način rada. Ako posle 8 sek. nakon što ste pritisnuli dugme ništa se ne dešava, uređaj će se vratiti na prethodni način rada.

Nakon što se izabrali podešavanje "SETUP", kroz njega možete da se krećete okretajući dugme TUNE, i pritisnite dugme TUNE kada želite da izaberete nešto iz podešavanja.



• SCROLL

Vrši se biranje da li će se dugački nazivi fajlova prikazivati kontinuirano (On) ili samo jedanput (Off).



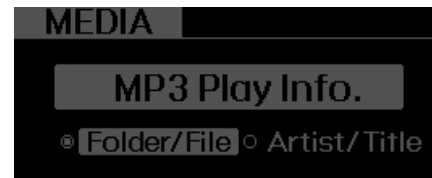
- SDVC (Kontrola jačine zvuka u zavisnosti od brzine)

Ova funkcija može da se uključi ili isključi (ON/OFF). Ako je uključena, jačina zvuka se automatski podešava u zavisnosti od brzine vozila.



• MEDIA

Vrši se biranje informacija koje će se prikazivati na ekranu ili kada je MP3 uključen. Može se birati između "Folder/File" (Folder/fajl) ili "Artist/Title" (Izvođač/naziv).



- RDS (ako je dostupan)
RDS meni uključuje News/AF/Region/TA Vol menije sekvencionalno.



- NEWS (NEWS meni može da bude prikazan na ekranu sa RDS menijem)
Uključuje ili isključuje (ON/OFF) automatski prijem vesti (NEWS).



- AF (AF meni može da bude prikazan na ekranu sa RDS menijem)
Izaberite ovu opciju da biste uključili ili isključili (ON/OFF) AF (alternativnu frekvenciju).



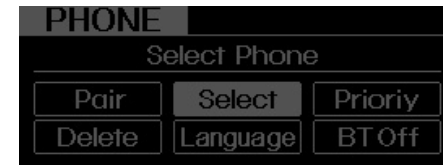
- TA VOL (TA VOL meni može da bude prikazan na ekranu sa RDS menijem)
Prilagođava TA (najava saobraćaja) jačinu zvuka u odnosu na normalnu jačinu zvuka audio sistema.



- REGION (REGION meni može da bude prikazan na ekranu sa RDS menijem)
Izaberite da li će REGION kod biti upotrebljen (ON) ili ne (OFF) kada radio utvrdi uslove za AF prelaz. Ako je izabrana opcija AUTO, uslov za AF prelaz se automatski određuje preko PI statusa prijema.



- PHONE (ako je ugrađeno)
Izaberite ovu opciju da biste ušli u režim za BLUETOOTH podešavanje. Pogledajte deo "Korišćenje telefona preko BLUETOOTH" za više informacija.





11. TUNE & Audio Dugme

Okrenite dugme u smeru kazaljke na časovniku da biste povećali ili u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na časovniku da biste smanjili frekvenciju.

Pritiskom na dugme menjate regulaciju BASS=bas tonova, jačine MIDDLE= srednjih, TREBLE=visokih tonova, način rada, FADER=pojačavanja i BALANCE TUNE =balansiranja zvučnika.

Izabrani način rada će biti prikazan na ekranu. Nakon što ste podesili svaki način rada pojedinačno, okrenite dugme za biranje načina rada u smeru kazaljke na satu ili obrnuto.

- **BASS** (regulacija bas tonova)

Da biste pojačali bas okrenite dugme u pravcu kazaljke na satu, a da biste smanjili bas okrenite dugme u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

- **MIDDLE** (srednji tonovi)

Okretanjem dugmeta u pravcu kazaljke na satu pojačavate srednje tonove i okretanjem dugmeta u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu ih smanjujete.

- **TREBLE** (visoki tonovi)

Okretanjem dugmeta u pravcu kazaljke na satu pojačavate visoke tonove i okretanjem dugmeta u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu ih smanjujete.

- **FADER** (prednji i zadnji zvučnici)

Okretanjem dugmeta u pravcu kazaljke na satu pojačavate zvuk prednjih zvučnika, a utišavate sa zadnjih. Okretanjem dugmeta u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu pojačavate zvuk sa zadnjih zvučnika, a utišavate sa prednjih.

- **BALANCE** (balansiranje zvučnika)

Okretanjem dugmeta u pravcu kazaljke na satu pojačavate zvuk desnog zvučnika, a utišavate sa levog. Okretanjem dugmeta u pravcu suprotnom od kretanja kazaljke na satu pojačavate zvuk sa levog zvučnika, a utišavate sa desnog.



Korišćenje CD uređaja

1. **MEDIA** Dugme (CD)

Ukoliko je CD u aparatu, CD player prelazi na CD način rada. Ukoliko nema CD u CD player-u, 3 sekunde će biti prikazana poruka "NO Disc" i CD player će se vratiti na prethodni način rada.

2. **TRACK** Dugme

- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 sek. da bi počela da se emituje pesma koju slušate od početka.
- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 sek. a onda pritisnite ponovo u roku od 1 sek. da bi se emitovala prethodna pesma.
- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme 0.8 sek. ili duže za brzo premotavanje unazad pesme koju trenutno slušate.
- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 sek. da bi se emitovala sledeća pesma.

- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme 0.8 sek. ili duže za brzo premotavanje unapred pesme koju trenutno slušate.



3. **1** (RANDOM) dugme

Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sek. da biste aktivirali 'RDM' način rada i pritisnite dugme duže od 0.8 sek. da biste aktivirali 'ALL RDM' način rada.

- RDM : Samo zapisi koji se nalaze u folderima na disku će biti pušteni nasumično odabranim redosledom.
- ALL RDM (Samo MP3/WMA) : Svi fajlovi koji se nalaze na disku će biti pušteni nasumično odabranim redosledom.

4. **2** (REPEAT) dugme

Pritiskajte dugme manje od 0.8 sekundi da biste aktivirali 'RPT' način rada i pritisnite dugme duže od 0.8 sekundi da biste aktivirali 'FLD RPT' način rada.

- RPT : Samo zapisi koji se nalaze na disku će biti pušteni ponovo.
- FLD RPT (Samo MP3/WMA): samo fajlovi koji se nalaze u folderu će biti pušteni ponovo.

5. **5** Dugme

Pušta svaku pesmu u CD uređaju 10 sekundi. Da biste poništili SCAN Play funkciju, pritisnite ponovo isto dugme.



6. INFO Dugme

Prikazuje informacije pesme koje trenutno slušate.

- Audio CD: Disc Title(naziv diska)/ Artist(izvođač), Track Title(naziv pesme) /Artist, Total Track(ukupan broj pesama).
- MP3 CD: File Name(naziv fajla), Title (naslov), Artist(izvođač), Album, Folder, Total Files(ukupan broj fajlova) (Ove opcije neće biti prikazane ako informacije ne postoje na CD-u.)

7. FLDR Dugme (FOLDER)

- Pritisnite **FLDR** dugme da biste otvorili niži folder u folderu u kojem se trenutno nalazite i da bi se prikazala prva pesma u folderu.
Pritisnite **TUNE** dugme foldera koji se trenutno koristi. Emitovaće se prva pesma iz foldera.
- Pritisnite **PTY FLDR** dugme da biste pre-

šli u viši folder tekućeg foldera i da bi se prikazala prva pesma u folderu. Pritisnite **TUNE** dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere.



8. TUNE & ENTER dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za prikaz pesama posle pesme koju slušate. Okrenite ovo dugme u suprotnom smeru za prikaz pesama pre pesme koju slušate. Pritisnite dugme da biste preskočili i pustili izabranu pesmu.



9. Dugme za izbacivanje CD-a

Pritisnite **ENTER** dugme kraće od 0.8 sek. da biste izbacili CD tokom reprodukcije. Ovo dugme možete da koristite i kad se kontakt brava nalazi u položaju OFF-isključeno.

10. Otvor za stavljanje komakt diskova

Ubacite CD sa etiketom okrenutom na gore i polako gurnite CD, kada se kontakt brava nalazi u položaju ACC ili ON. Audio sistem se automatski prebacuje na CD način rada i počinje sa emitovanjem CD-a. Ako je audio sistem isključen, on će se automatski uključiti kada ubacite CD disk u uređaj.

- Ovaj CD player podržava kompakt diskove od 12cm, CD-DA (Audio CD) ili ISO data-CD (MP3 CD).
- Ali ako UDF data-CD ili (npr. DVD) stavite u CD player, pojaviće se poruka "Reading Error" i CD će biti izbačen.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte ubacivati CD disk ako je CD indikator uključen.

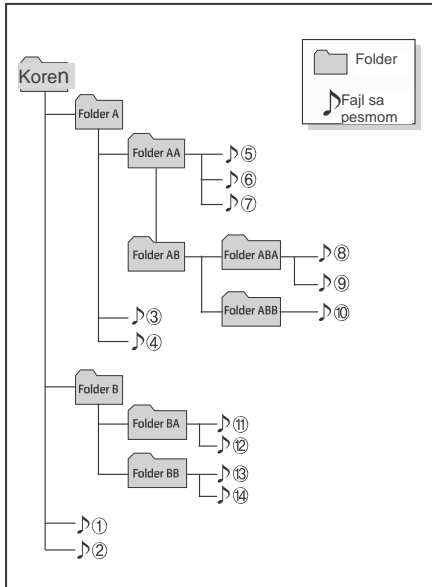
11. CD indikator

Kad se kontakt brava nalazi u položaju ACC ili ON i kada se stavi CD, ovaj indikator će se uključiti. Kad se CD izvadi, indikator će se isključiti.

NAPOMENA:

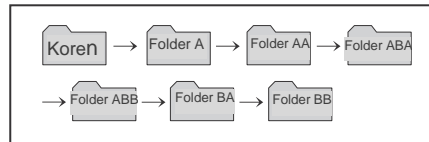
Redosled puštanja fajlova (foldera):

1. Redosled puštanja pesama: ① do ⑭
sekvencionalno.



2. Redosled puštanja foldera:

* Ako u nekom folderu nema pesama, taj folder neće ni biti prikazan na ekranu.



! MERE PREDOSTROŽNOSTI – korišćenje USB uređaja

- Za upotrebu USB uređaja, proverite da uređaj nije instaliran pre pokretanja vozila i instalirajte ga tek nakon što pokrenete vozilo.
 - Ako pokrenete vozilo dok je USB uređaj instaliran, može doći do oštećenja USB uređaja. (USB uređaji su veoma osetljivi na električne šokove.)
 - Ako se vozilo pokrene ili zaustavi dok je uređaj instaliran, USB možda neće raditi.
 - Takođe je moguće da USB uređaj ne emituje MP3 ili WMA fajlove.
- 1) MP3 fajlovi mogu da se emituju samo ako je stopa kompresije između 8Kbps~320Kbps.
 - 2) WMA fajlovi mogu da se emituju samo ako je stopa kompresije između 8Kbps~320Kbps.
- Obratite pažnju na statički elektricitet svaki put kad instalirate USB uređaj.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kodirani MP3 PLAYER neće biti prepoznat.
- U zavisnosti od stanja USB uređaja, zavisi i njegovo prepoznavanje.
- Ako na USB uređaju sektor VHPTTL nije 512BYTE niti 2048BYTE, tada uređaj neće biti prepoznat.
- Koristite samo USB uređaje formatirane na FAT 12/16/32.
- USB uređaj bez autorizacije neće biti prepoznat.
- Proverite da terminal za spajanje USB uređaja ne dođe u kontak sa ljudskim telom ili nekim drugim predmetom.
- Ako više puta za redom uključite i isključite uređaj u kratkom razdoblju može doći do oštećenja uređaja.
- Prilikom konektovanja i diskonektovanja USB uređaja može se čuti čudan zvuk.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ukoliko isključite USB uređaj tokom emitovanja, može doći do oštećenja odnosno kvara.
- U zavisnosti od tipa i kapaciteta USB uređaja ili tipu informacija koje su na njemu sačuvane, menja se i vreme koje će biti potrebno da uređaj bude prepoznat, ali to je uobičajena stvar, a ne kvar.
- Nemojte koristiti USB uređaj u druge svrhe osim za emitovanje muzike.
- Upotreba dodatne opreme za USB kao što su punjači ili grejači koji koriste USB I/F mogu da smanje performance uređaja i da prouzrokuju problem.
- Ako koristite uređaje kao USB produžni kabl moguće je da sistem ne prepozna uređaj. Spijite USB direktno na terminal u vozilu.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ako je USB uređaj podjeljen na logičke dražjove, audio sistem u vozilu će prepoznati samo muzičke fajlove koji se nalaze na dražju sa najvišim prioritetom.
- Uređaje kao što su MP3 Player/ Mobilni telefon/ Digitalna kamera, sistem možda neće prepoznati.
- Samo standardni USB uređaji mogu biti prepoznati u audio sistemu.
- Uređaji kao što su USB flaš čitač memorije (ili CF, SD, microSD, itd.) ili eksterni hard disk sistem možda neće prepoznati.
- Muzički fajlovi zaštićeni od strane DRM (ZAŠTIĆENA DIGI-TALNA PRAVA) neće biti prepoznati u sistemu.
- Podaci sa USB memorije mogu biti izgubljeni prilikom korišćenja USB-a. Preporučujemo vam da sačuvate važne podatke.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Molimo izbegavajte korišćenje USB u obliku priveska za ključeve, kao dodatka opreme mobilnog telefona i sl. Koristite samo USB u obliku kao na slici dole.





Korišćenje USB uređaja

1. MEDIA dugme (USB)

Kada je USB priključen, audio si-stem iz jednog načina rada prelazi u USB način rada i emituje pesme koje se nalaze na USB uređaju. Ako nema diska, a USB nije priključen, na ekranu će pisati 'NO MEDIA' (nema medija) 3 sek. i audio se vraća na prethodni način rada.

2. TRACK dugme za biranje zapisa

- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 sek. da biste emitovali pesmu koju trenutno slušate od početka. Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sekundi, a onda ponovo pritisnite dugme u roku od 1 sekunde da bi se emitovala prethodna pesma. Pritiskajte dugme 0.8 sekundi ili duže, za brzo premotavanje unazad pesme koju trenutno slušate.

- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 sek. da biste emitovali sledeću pesmu. Pritiskajte dugme 0.8 sek. ili duže, za brzo premotavanje unapred pesme koju trenutno slušate.



3. 1 Nasumično emitovanje zapisa (RANDOM dugme)

- Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sek. da pokrenete nasumično emitovanje pesama u folderu koji trenutno koristite.
- Pritiskajte dugme duže od 0.8 sekundi da se nasumično emituju pesme sa USB uređaja.
- Da biste isključili ovaj način rada ponovo pritisnite dugme.

4. 2 (REPEAT) dugme za ponavljanje zapisa

- Ponavlja pesmu koju trenutno slušate ako pritisnete dugme kraće od 0.8 sekundi.
- Ponavlja sve pesme koje se nalaze na USB uređaju ako pritisnete dugme duže od 0.8 sekundi.
- Da biste isključili ovu funkciju, pritisnite dugme ponovo.

5. 5 dugme

Pušta svaku pesmu u USB uređaju 10 sekundi. Da biste poništili SCAN Play funkciju, pritisnite ponovo isto dugme.



6. INFO dugme

Prikazuje informacije o trenutnom emitovanju pesama i to sledećim redosledom FILE NAME(naziv fajla)→TITLE (naslov) →ARTIST(izvođač)→ALBUM→FOLDER → TOTAL FILE (ukupno fajlova)→FILE NAME(naziv)→... (Ove opcije neće biti prikazane ako fajl nema gore pomenute informacije.)

7. **FLDR** dugme za biranje foldera

- Pokreće **PTY FLDR** dugme foldera koji se trenutno koristi i prikazuje prvu pesmu koja se nalazi u tom folderu.

Pritisnite **TUNE** **ENTER** dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere. Biće emitovana prva pesma iz foldera.

- Pokreće **PTY FLDR** dugme glavnog Foldera i prikazuje prvu pesmu foldera koji se trenutno koristi.

Pritisnite **TUNE** **ENTER** dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere.



8. **TUNE** & **ENTER** dugme

- Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za prikaz pesama posle pesme koju slušate. Okrenite ovo dugme u suprotnom smeru za prikaz pesama pre pesme koju slušate. Pritisnite dugme da biste pustili izabranu pesmu.
- Priskom na ovo dugme bez njegovog okretanja, ulazite u AUDIO CONTROL režim.

* NAPOMENA ZA KORIŠĆENJE iPod UREĐAJA

- Neki i-Pod modeli ne podržavaju komunikacijski protokol i zbog toga fajlovi sa njih ne mogu da se emituju. iPod modeli koji su podržani:
 - iPod Mini
 - iPod 4-ta (Photo) ~ 6ta (Classic) generacija
 - iPod Nano 1-va~4ta generacija
 - iPod Touch 1-va~2-ga generacija
- Redosled pesama na i-Pod-u može biti drugačiji od redosleda pesama u audio sistemu.
- Ako i-Pod iz nekog razloga prestane s emitovanjem, resetujte ga.
- i-Pod neće normalno raditi ako je baterija slaba.
- Neki iPod uređaji, kao npr. iPhone, mogu da se povežu sa audio sistemom preko Bluetooth®. Taj uređaj mora da ima Bluetooth® funkciju (kao kod Bluetooth® stereo slušalica). Sa uređaja se može puštati muzika ali se uređaj ne može kontrolisati preko audio sistema.

! MERE PEDOSTROŽNOSTI Prilikom upotrebe iPod uređaja

- Da bi i-Pod radio sa dugmadima audio sistema, morate da kupite Hyundai kabl za napajanje posebno za i-Pod. USB kabl koji isporučuje Apple može uzrokovati kvar prilikom upotrebe u vozilu.
 - * Hyundai iPod kabl možete da kupite kod ovlašćenog servisa Hyundai vozila.
- Prilikom spajanja i-Pod uređaja s kablom, čvrsto gurnite utikač u komunikacijski terminal da ne bi došlo do interferencije.
- Komande za pojašavanje zvuka sa iPod i audio sistema, superponiraju se. (utiču obe na zvuk) Tako da ukupna zvučna slika može da bude sa izobličenjima, manjeg kvaliteta.
- Isključite funkciju equalizer (ekvilajzer) na i-Pod kad prilagođavate jačinu zvuka audio sistema, odnosno isključite funkciju equalizer audio sistema kad prilagođavate jačinu zvuka na i-Pod-u.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kada koristite kabal za i-Pod sistem može da se prebaci u AUX način rada čak i bez i-Pod uređaja i može izazvati buku. Isključite i-Pod kabal kada ga ne koristite.
- Kada ne koristite iPod sa audio sistemom u vozilu, otkaçite iPod kabl od iPod uređaja. U suprotnom, iPod može da ostane u režimu pomoćnog uređaja i možda neće raditi kako treba.



Pokretanje iPod-a

1. **MEDIA** dugme (iPod)

Kada je iPod priključen, audio sistem iz jednog načina rada prelazi u iPod način rada i emituje pesme koje se nalaze na iPod uređaju. Ako nema diska, a iPod nije priključen, na ekranu će pisati 'NO MEDIA' (nema medija) 3 sek. i audio se vraća na prethodni način rada.

2. **TRACK** dugme za biranje zapisa

- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 od 0.8 sek. da biste emitovali pesmu koju trenutno slušate od početka. Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sekundi, a onda ponovo pritisnite dugme u roku od 1 sekunde da bi se emitovala prethodna pesma. Pritiskajte dugme 0.8 sekundi ili duže, za brzo premotavanje unazad pesme koju trenutno slušate.

- Pritiskajte **SEEK TRACK** dugme kraće od 0.8 sek. da biste emitovali sledeću pesmu. Pritiskajte dugme 0.8 sek. ili duže, za brzo premotavanje unapred pesme koju trenutno slušate.



3. **1** Nasumično emitovanje zapisa (**RANDOM** dugme)

- Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sek. da pokrenete nasumično emitovanje pesama u folderu koji trenutno koristite.
- Pritiskajte dugme duže od 0.8 sekundi da se nasumično emituju pesme sa USB uređaja.
- Da biste isključili ovaj način rada ponovo pritisnite dugme.

4. **2** (**REPEAT**) dugme za ponavljanje zapisa

Ponavlja sve pesme koje trenutno slušate.



5. **6** (**MENU**) dugme

Prelazi na kategoriju iznad one koja se trenutno emituje na i-Podu. Za emitovanje kategorije (pesme) pritisnite dugme **TUNE**. Moći ćete da pretražuje kroz niže kategorije od odabrane kategorije. Redosled kategorija i-Poda je Playlist, Artist(izvođač), Albums(albumi), Genres(žanrovi), Songs(pesme), Composers(kompozitori).

6. **INFO** dugme

Prikazuje informacije o trenutnom emitovanju pesama i to sledećim redosledom TITLE(naslov) → ARTIST(izvođač) → ALBUM → Normal Display(normalni prikaz) → Title(naslov)... (Ove opcije neće biti prikazane ako fajl nema gore pomenute informacije.)



7. **TUNE** & **ENTER** dugme

Kada okrećete dugme u smeru kretanja kazaljke na časovniku, na ekranu će se prikazivati nazivi pesama (kategorija) koje se nalaze posle pesme koja se trenutno pušta (kategorija istog nivoa).

Takođe, kada okrećete dugme u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku, na ekranu će se prikazivati nazivi pesama (kategorija) koje se nalaze pre pesme koja se trenutno pušta (kategorija istog nivoa).

Da biste slušali pesmu koja se nalazi u kategoriji pesama, pritisnite dugme da audio sistem pređe na tu pesmu i pusti je.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Prilikom korišćenja

BLUETOOTH® mobilnih telefona

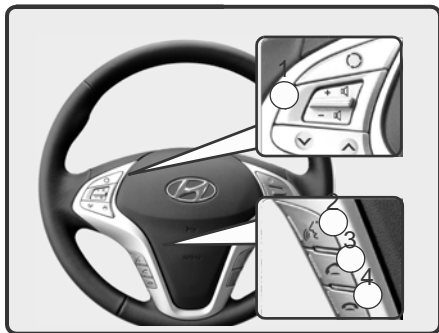
- Nemojte koristiti mobilni telefon ili vršiti Bluetooth® podešavanja (npr. povezivanje telefona na sistem) dok vozite.
- Neki telefoni koji imaju Bluetooth® funkciju sistem možda neće prepoznati ili možda neće biti u potpunosti kompatibilni sa sistemom.
- Pre korišćenja Bluetooth® funkcija na audio sistemu, pogledajte u Priručniku za korišćenje Vašeg telefona kako se na njemu podešavaju Bluetooth® operacije.
- Telefon mora da bude povezan sa audio sistemom kako bi mogle da se koriste Bluetooth® funkcije.
- Nećete moći da koristite hands-free ("bez korišćenja ruku") opciju ako je Vaš telefon (dok ste u vozilu) van dometa telefonske mreže (npr. u tunelu, ispod nivoa zemlje, u planinskim predelima itd.).

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ako je signal mobilnog telefona slab ili je buka u unutrašnjosti vozila prevelika, može Vam biti teško da čujete sagovornika preko telefona.
- Nemojte da postavljate telefon u blizinu ili unutar metalnih predmeta. To može da ometa prenos signala između telefona i Bluetooth sistema ili servisne mreže.
- Dok je Vaš telefon povezan sa Bluetooth sistemom, može se desiti da se baterija Vašeg telefona isprazni brže nego obično.
- Neki mobilni telefoni ili drugi uređaji mogu da izazovu elektronske smetnje u radu ili kvar audio sistema. U ovom slučaju, premeštanje uređaja na drugo mesto bi moglo da reši problem.

KORIŠĆENJE BLUETOOTH® FUNKCIJE ZA TELEFON (ako je ugrađeno)



1. **VOLUME** dugme: pojačava ili smanjuje jačinu zvuka.
2. **CALL** dugme: vršenje i prebacivanje poziva.
3. **END** dugme: prekidanje poziva ili isključivanje funkcija.
4. **TALK** dugme: uključuje funkcije prepoznavanja glasa.

■ Šta je Bluetooth®?

Bluetooth® je tehnologija bežičnog prenosa podataka kojom je moguće povezati više nisko-naponskih uređaja u kratkom dometu, kao npr. hands-free ("bez korišćenja ruku"), stereo slušalice, daljinska kontrola preko kola upravljača itd.

Za više informacija, posetite Bluetooth® veb-sajt www.Bluetooth.com

■ Opšte karakteristike

- Ovaj audio sistem podržava Bluetooth® funkcije za hands-free ("bez korišćenja ruku") i stereo slušalice.
 - HANDS-FREE: Upućivanje ili primanje poziva bežičnim putem preko prepoznavanja glasa.
 - STEREO-HEADSET: Slušanje muzike sa mobilnog telefona (koji podržava A2DP funkciju) bežičnim putem.
- Sistem prepoznavanja glasa Bluetooth® sistema podržava 10 različitih stranih jezika:
 - FRANCUSKI
 - NEMAČKI
 - UK ENGLESKI
 - ŠPANSKI
 - HOLANDSKI
 - ITALIJANSKI
 - DANSKI
 - RUSKI
 - POLJSKI
 - ŠVEDSKI

* NAPOMENA

- Telefon treba da bude povezan sa sistemom pre korišćenja Bluetooth® funkcija.
- Samo jedan odabrani (povezani) mobilni telefon može da bude povezan sa sistemom u istom trenutku
- Neki telefoni nisu u potpunosti kompatibilni sa ovim sistemom.
- Oznaka i logo Bluetooth® su registrovane robne marke koje se nalaze u vlasništvu Bluetooth® SIG, Inc. i svako njihovo korišćenje od strane kompanije Hyundai se vrši pod licencom. Mobilni telefoni koji imaju Bluetooth funkciju moraju da koriste Bluetooth® bežičnu tehnologiju.

■ Bluetooth® podešavanje jezika

Podešavanje jezika može da se uradi na sledeći način:





1. Uključite audio sistem i podesite jačinu zvuka tako da možete da ga čujete.
2. Pritisnite i držite  dugme na kolu upravljača dok na ekranu ne bude pisalo "PleaseWait" (Molimo sačekajte).
 - Bluetooth® sistem će automatski odgovoriti na trenutno izabranom jeziku da će izvršiti promenu na sledeći jezik.
 - Jezik sistema menja sledeće jezike:
FRENCH/ GERMAN/ UK
ENGLISH/ SPANISH/ DUTCH/ ITALIAN / DANISH/ RUSSIAN / POLISH/ SWEDISH.
3. Kada završi, audio ekran će se vratiti u normalno stanje.
4. Ponovite korake 2 i 3 kod sledećeg izbora jezika.

NAPOMENA:

Telefon mora ponovo da se poveže nakon menjanja jezika sistema.

- Izbegavajte da držite palac ili prst na  dugmetu jer biste mogli slučajno da promenite jezik.

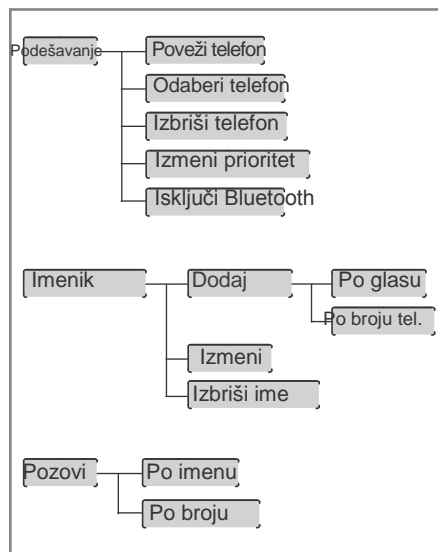
■ Aktivacija funkcije prepoznavanja glasa

- Funkcija preoznavanja glasa koja je deo Bluetooth® Sistema se može aktivirati u sledećim uslovima:
 - Pritiskom na dugme  Sistem za prepoznavanje glasa će biti aktiviran nakon pritiska na  dugme i nakon zvučnog signala.
 - Aktivno slušanje  Sistem za preoznavanje glasa će biti aktivan neko vreme nakon što korisnik potvrdi da želi da koristi ovu funkciju.
- Sistem može da prepozna sve cifre od nula do devet, ali brojevi veći od 10 neće biti prepoznati.
- Ako sistem ne preoznađe komandu koja mu je zadata, odgovoriće sa "Pardon" ili "No input voice signal from microphone" (nema zvučnog signala u mikrofonu).
- Sistem će isključiti opciju za prepoznavanje glasa u sledećim slučajevima: Pritiskom na dugme  i izgovaranjem naredbe "isključiti" (eng. cancel) nakon zvučnog signala. Ako ne vršite poziv a pritisnete dugme. Ako aktivacija funkcije prepoznavanja glasa nije uspeła tri puta zaredom.

- Ako u bilo kom trenutku kažete "help" (pomoć), sistem će objaviti da su komande dostupne.

■ Struktura menija

Struktura menije definiše Bluetooth® funkcije prepoznavanja glasa.



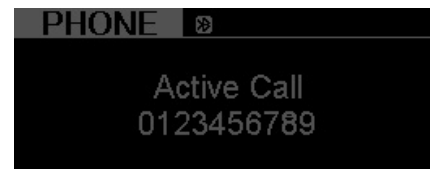
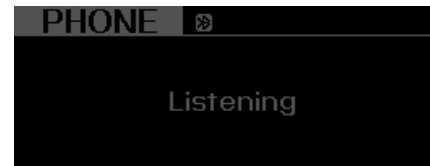
■ Savet za korišćenje glasovnih naredbi

Da bi sistem za prepoznavanje glasa radio na najbolji način, pridržavajte se sledećeg:

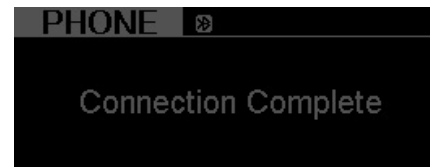
- Neka u unutrašnjosti vozila bude što je moguće tiše. Zatvorite prozor kako biste eliminisali spoljašnju buku (saobraćaj, vibracije itd.), koja može da poremeti prepoznavanje glasovnih naredbi.
- Izgovorite naredbu u roku od 5 sekundi nakon zvučnog signala. U suprotnom, komanda neće biti pravilno prepoznata.
- Govorite prirodno bez pravljenja pauza između reči.

■ Prikazivanje informacija na ekranu

<Aktivan poziv>



<Prepoznavanje glasa>




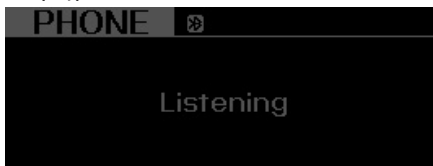
Bluetooth® oznaka će biti prikazana na ekranu kada telefon povežete sa sistemom.

■ Podešavanje telefona

Sve operacije vezane za Bluetooth® se mogu izvršiti glasovnom naredbom ili ručnim izborom.

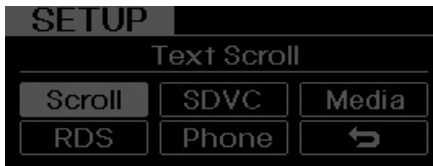
- Glasovnom naredbom:

Pritisnite  dugme na kolu upravljača da biste aktivirali sistem za prepoznavanje glasa.

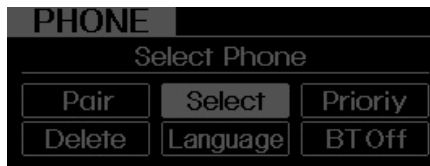


- Ručnim izborom:

- 1) Pritisnite dugme "SETUP" da biste ušli u podešavanje (SETUP).
- 2) Izaberite "PHONE" (telefon) okretanjem TUNE dugmeta, i pritisnite ga.



- 3) Odaberite željenu opciju okretanjem dugmeta TUNE, a zatim ga pritisnite.



• Povezivanje telefona



Pre korišćenja Bluetooth® funkcija, telefon treba da bude povezan sa audio sistemom. Na sistem možete povezati do 5 telefona.

NAPOMENA:

Procedura povezivanja telefona zavisi od vrste svakog pojedinačnog telefona. Pre nego što pokušate da povežete telefon sa sistemom, pogledajte instrukcije u Priručniku za korišćenje Vašeg telefona.

NAPOMENA:

Kada je povezivanje telefona sa sistemom izvršeno, nema potrebe da se povezivanje sa tim telefonom ponovo izvršava, osim ako je telefon izbrisan ručno iz audio sistema (pogledajte "brisanje telefona") ili su podaci o vozilu izbrisani iz telefona.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Set Up"/**set ap/** (podesi).
 - Sistem će odgovoriti koje su naredbe na raspolaganju.
 - Da biste preskočili informativnu poruku pritisnite  ponovo i čuće se zvučni signal.
3. Recite "Pair Phone" /**per foun/** (poveži telefon).
4. Nastavite ka sledećem koraku.
5. Izgovorite naziv svog telefona kada Vas sistem to upita.
 - Upotrebite bilo koji naziv koji je jedinstven za Vaš telefon.
 - Koristite puno ime za glasovnu oznaku.
 - Nemojte da koristite skraćeno ime ili ime koje je slično nekoj glasovnoj komandi.
6. Bluetooth® sistem će ponoviti naziv koji ste izgovorili.
7. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste potvrdili.

8. Na ekranu će biti prikazano "searching---passkey: 0000" i pitati Vas da započnete proceduru povezivanja sa Vašim telefonom
9. Pretražite Bluetooth® sistem na svom telefonu. Trebalo bi da Vaš telefon prikaže naziv modela Vašeg vozila na listi Bluetooth uređaja. Tada povežite svoj telefon sa sistemom.
10. Nakon izvršenog povezivanja, Vaš telefon će početi da prebacuje podatke / listu kontakata u audio sistem.
 - Ovaj proces bi mogao trajati nekoliko minuta, u zavisnosti od modela telefona i količine unešenih podataka.
11. Ručnim unosom:
 - Izaberite "PAIR" (povezivanje) u meniju telefona i nastavite dalje, od koraka 5.



NAPOMENA:

- Sve dok audio sistem ne prikaže "Transfer Complete" (prenos završen), Bluetooth® hands-free možda neće biti u potpunosti funkcionalan.
- U zavisnosti od tipa i modela telefona, može se desiti da se telefonski imenik iz telefona neće prebaciti u audio sistem.

NAPOMENA:


Ako je telefon povezan sa dva ili više vozila istog modela, neki telefoni možda neće moći pravilno da rade sa Bluetooth nazivima tih uređaja. U ovom slučaju, možda ćete morati da promenite naziv koji je prikazan na vašem telefonu umesto ix20 u ix20A i ix20B.

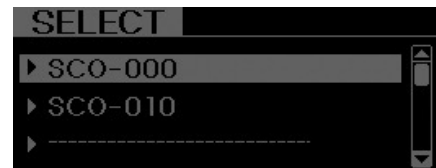
Pogledajte priručnik za korišćenje Vašeg telefona ili kontaktirajte prodavca ili proizvođača Vašeg telefona za instrukcije.

• Povezivanje telefona

Kada je Bluetooth® sistem uključen, telefon koji je prethodno korišćen je automatski izabran i ponovo povezan. Ako želite da izaberete drugi telefon koji je prethodno bio povezan sa sistemom, to možete da uradite u meniju "Select phone" (izaberite telefon).

Samo onaj telefon koji je izabran, može da koristi hands-free funkciju sistema u datom trenutku.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Set Up"/**set ap/** (podesi).
3. Recite "Select Phone" /**selekt foun/** (izaberite telefon) nakon upita.
 - Sistem će izlistati sve registrovane nazive telefona.
4. Izgovorite naziv ili broj željenog telefona sa liste.
5. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste potvrdili.
6. Ručnim izborom:
 - Izaberite "SELECT" (izabrati) u meniju telefona, a zatim izaberite željeni telefon sa liste.



• **Brisanje telefona**

Telefon koji je povezan na sistem se može izbrisati.

- Kada je telefon izbrisan, sve informacije povezane sa tim telefonom će takođe biti izbrisane (uključujući i listu kontakata).

- Ako želite da ponovo koristite prethodno izbrisani telefon sa audio sistemom, procedura povezivanja se mora opet izvršiti.

1. Pritisnite  dugme.

2. Recite "Set Up"/**set ap/** (podesi).

3. Recite "Delete Phone"/**dilit foun/** (izbriši telefon) nakon upita.

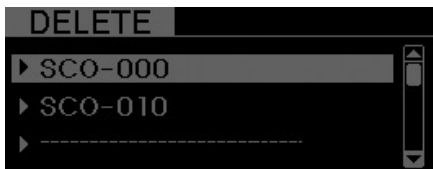
- Sistem će izlistati imena svih registrovanih telefona.

4. Izgovorite naziv ili broj željenog telefona sa liste.

5. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste potvrdili.

6. Ručnim izborom:

Izaberite "DELETE" (izbrisati) u meniju telefona, a zatim izaberite željeni telefon sa liste.



• **Izmena prioriteta**

Kada je više telefona povezano sa sistemom, sistem pokušava da uspostavi vezu sledećim redosledom kada se uključi Bluetooth sistem:

- 1) Telefon sa "prioritetom".
- 2) Prethodno povezan telefon
- 3) Odustaje od automatskog povezivanja

1. Pritisnite  dugme.

2. Recite "Set Up"/**set ap/** (podesi).

3. Recite "Change Priority" / **čejndž prajoriti/** (izmeniti prioritet) nakon upita.

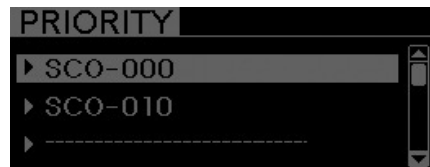
- Sistem će izlistati imena svih registrovanih telefona.

4. Izgovorite naziv ili broj željenog telefona sa liste.

5. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste potvrdili.

6. By manual operation:

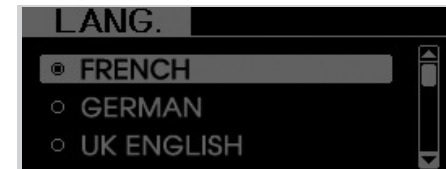
- Izaberite "PRIORITY" (prioritet) u meniju telefona, a zatim izaberite željeni telefon sa liste.



• **Bluetooth · podešavanje jezika**

Izaberite "BT Voice Recognition language" (Bluetooth jezik za prepoznavanje glasa) u meniju PHONE, i podesite željeni jezik, okretanjem **TUNE** dugmeta i pritisnite dugme ponovo da biste potvrdili.

- Podržani jezici: FRANCUSKI/ NEMAČKI/ UK ENGLLESKI/ ŠPANSKI/ HOLANDSKI/ ITALIJANSKI/ DANSKI/ RUSKI/ POLJSKI/ ŠVEDSKI.



NAPOMENA:


Nakon promene jezika, telefon treba iznova povezati sa sistemom.

• Izbegavajte da dugo držite bilo koji od prstiju na dugmetu za razgovor jer biste mogli nenamerno da promenite izabrani jezik.

• Bluetooth® Uključivanje/isključivanje (ON/OFF)

Bluetooth® sistem može da se uključiti (ON) ili isključi (OFF) u ovom meniju.

- Ako je Bluetooth isključen, na svaku komandu koju izdate za ovaj sistem ćete biti upitani da li želite da uključite Bluetooth (ON) ili ne.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Set Up"/**set ap/** (podesi).
3. Recite "Bluetooth Off" / **blutut/** (isključiti Bluetooth) nakon upita.
4. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste potvrdili.
5. Ručnim izborom:

- Izaberite "BT Off" u meniju PHONE, a zatim izgovorite "YES" (da) da potvrdite.

■ Telefonski imenik (u vozilu)

• Unos podataka

Brojevi telefona i glasovni indikatori mogu da se registruju. Podaci koji su unešeni u telefon takođe mogu da se prenose.


• Unos podataka glasovnim naredbama

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Phonebook"/**foun buk/** (imenik)
 - Sistem će odgovoriti koje su naredbe na raspolaganju.
 - Da biste preskočili informativnu poruku, pritisnite  dugme ponovo i čuće se zvučni signal.
3. Recite "Add Entry"/**ed entri/** (dodaj podatke).
4. Recite "By Voice"/**baj vojs/** (glasovno) da biste nastavili dalje.
5. Izgovorite podatak kada ste za to upitani.
6. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste potvrdili.
7. Izgovorite broj telefona za taj unešeni podatak kada ste upitani.
8. Recite "Store"/**stor/** (sačuvati) ako ste završili sa unošenjem broja.
9. Izgovorite tip broja telefona. "Home"/**houm/**(kuća), "Work"/**wrk/**(posao), "Mobile"/**mobajl/** (mobilni), "Other" /**adr/**(drugo) ili "Default" /**difolt/** su takođe na raspolaganju.
10. Recite "Yes"/**jes/** (da) da završite unos podataka.
11. Recite "Yes"/**jes/** (da) da biste mogli da ubacite dodatne podatke za ovaj kontakt, ili recite "Cancel" /**kensl/** (otkaži) da biste završili proces.

* NAPOMENA

- Sistem može da prepozna cifre od jedan do devet. Brojevi veći od devet neće biti prepoznati.
- Svaku cifru možete da unesete pojedinačno ili u nizovima proizvoljne dužine.
- Da bi se unos ubrzao, dobro je da sve cifre grupišete u jedan niz.
- Preporučuje se da cifre unosite kao grupe cifara unutar svih cifara koje treba da se unesu 995 / 734 / 0000
- Na ekranu će se za svaku operaciju pojaviti odgovarajući niz:
Primer unosa:
 1. Recite: "Nine, nine, five"/**nain, nain, fajv/** (devet, devet, pet)
→ Ekran: "995"
 2. Recite: "Seven, three, four"/ **sevn, tri, for/** (sedam, tri, četiri)
→ Ekran: "995734"

• **Unos podataka preko telefona**


1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Phonebook"/**foun buk/**(imenik)
3. Recite "Add Entry"/**ed entri/** (dodaj podatke) nakon upita.
4. Recite "By Phone"/ **baj foun/** (telefonom) da biste nastavili dalje.
5. Recite "Yes"/**jes/**(da) da biste potvrdili.
6. Vaš telefon će početi da prebacuje podatke/listu kontakata u audio sistem.

Ovaj proces bi mogao trajati nekoliko minuta, u zavisnosti od modela telefona i količine unešenih podataka.

7. Sačekajte da na ekranu bude prikazana poruka "Transfer Complete" (prenos završen).


• **Promena imena**

Registrovana (već unešena) imena se mogu menjati.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Phonebook"/**foun buk/** (imenik)
3. Recite "Change Name"/ **čejndž nejm/** (promeni ime) nakon upita.
4. Recite ime unešenog podatka (glasovnu oznaku)
5. Recite "Yes"/**jes/**(da) da biste potvrdili.
6. Izgovorite novo željeno ime.

• **Brisanje imena**


Registrovana imena se mogu brisati.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Phonebook"/**foun buk/** (imenik)
3. Recite "Delete Name"/ **dilit nejm/** (izbriši ime) nakon upita.
4. Recite ime unešenog podatka (glasovnu oznaku)
5. Recite "Yes"/**jes/**(da) da biste potvrdili.

■ **Upućivanje poziva**

• **Poziv po imenu**

Telefonski poziv možete uputiti izgovaranjem imena registrovanih u audio sistemu.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Call"/ **kol/** (poziv).
3. Recite "Name"/**nejm/**(ime) nakon upita.
4. Izgovorite željeno ime (glasovnu oznaku).
5. Izgovorite željenu lokaciju (tip telefonskog broja). Mogu se izabrati samo registrovane lokacije.
6. Recite "Yes"/**jes/**(da) da biste potvrdili.


* **Savet**

Postoji skraćenica za svaku od ovih funkcija:

1. Recite "Call Name" (pozovi ime)
2. Recite "Call <john>" (pozovi <john>)
3. Recite "Call <john> at <home>" (pozovi <john> kod <kuće>)

• **Poziv po broju**

Poziv možete da uputite i tako što ćete izgovarati brojeve. Sistem može da prepozna cifre od nula do devet.

1. Pritisnite  dugme.
2. Recite "Call" / **kol/** (poziv).
3. Recite "Number"/ **nambr/** (broj) nakon upita.
4. Izgovorite željeni broj telefona.
5. Recite "Dial"/ **dajl/** (pozovi) da biste uputili poziv.




* **Savet**

Postoji skraćenica za svaku od ovih funkcija:

1. Recite "Dial Number" (pozovi broj)
2. Recite "Dial <digit>" (pozovi <broj>)



■ Primanje poziva

Kada primete telefonski poziv, pozivni zvuk se može čuti iz zvučnika audio sistema, koji onda prelazi u telefonski režim rada. Prilikom primanja poziva, “dolazna” poruka i broj telefona (ako su dostupni) će biti prikazani na ekranu.

- Da biste odgovorili na poziv:
 - Pritisnite  dugme na kolu upravljača.
- Da biste odbili poziv:
 - Pritisnite  dugme na kolu upravljača.
- Da biste podesili jačinu zvuka:
 - Koristite dugmad VOLUME na kolu upravljača.
- Da preusmerite poziv na telefon (tajni poziv):
 - Držite pritisnuto  dugme na kolu Upravljača dok audio sistem ne prebaci poziv na telefon.

■ Razgovor telefonom

Kada razgovarate telefonom, na ekranu će biti prikazana poruka “Active Calls” (aktivni pozivi) i broj telefona sagovornika.

- Da potpuno utišate mikrofonski sistem:
 - Pritisnite  dugme na kolu upravljača.
- Da završite poziv:
 - Pritisnite  dugme na kolu upravljača.

* NAPOMENA


U sledećim situacijama, Vi i Vaš sagovornik možete imati poteškoća da čujete jedan drugog:

1. Ako govorite u isto vreme, Vaš sagovornik možda neće moći da Vas čuje (ovo nije kvar). Razgovarajte naizmenično sa sagovornikom preko telefona.
2. Bluetooth® jačinu zvuka podesite na niži nivo. Visok nivo jačine zvuka može da izobličiti zvuk i stvori eho efekat.
3. Ako vozite po neravnom putu.
4. Ako vozite velikom brzinom.
5. Ako je prozor otvoren.
6. Ako su ventilatori uređaja za klimatizaciju usmereni ka mikrofonskom uređaju.
7. Ako je zvuk ventilatora uređaja za klimatizaciju glasan.

■ Korišćenje Bluetooth slušalice za slušanje muzike

Bluetooth slušalica podržava A2DP (napredni profil audio distribucije) i AVRCP (Profil audio video daljinske kontrole).

Oba profila omogućavaju puštanje muzike preko kompatibilnog “POVEZANOG” Bluetooth mobilnog telefona.

Da biste slušali muziku sa Bluetooth® mobilnog telefona, birajte fajlove za puštanje na vašem mobilnom telefonu u skladu sa njegovim uputstvom za korišćenje i pritisnite  dugme na audio sistemu dok se na ekranu ne pojavi “MP3 play”.




Glavna jedinica audio sistema će na ekranu prikazati ‘MP3 MODE’.

NAPOMENA:

- Pored MP3 fajlova, svi muzički i zvučni fajlovi koje podržava vaš mobilni telefon mogu da se puštaju preko audio sistema.
- Bluetooth® kompatibilni mobilni telefoni moraju da imaju A2DP i AVRCP funkcije.
- Neki A2DP i AVRCP kompatibilni Bluetooth® mobilni telefoni možda neće moći odmah da puštaju muziku preko audio sistema. Ovim telefonima će možda morati da se uključi Bluetooth® opcija za puštanje muzike, na primer;
npr. : Menu→Filemanager→Music→
Option→Play via Bluetooth
- Pogledajte Priručnik za korišćenje za Vaš mobilni telefon za više detalja. Da zaustavite muziku, pokušajte da je zaustavite preko telefona, a na audio sistemu izaberite neki drugi režim rada (npr. FM, CD, iPod, ...).

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

■ Matrica ključa

Br.	KLJUČ		Klasa							
			Priključen H/P prazno	Isključeno	Priključeno		Dolazni poziv	Odlazni poziv	Aktivni poziv	Drugi poziv
					Nor. način rada	BT SETUP meni				
1		DUGO	Nije priključeno	Nije priključeno	-	-	Prihvati poziv	-	drugi poziv prvi poziv: na čekanju drugi poziv: aktivan	drugi poziv drugi poziv: na čekanju prvi poziv: aktivan
		KRATKO	-	-	-	-	-	-	Preusmeravanje poziva: tajni poziv	
2		KRATKO	VR MODE Poništi	VR MODE Poništi	VR MODE Poništi	VR MODE Poništi	Odbij poziv	Završi poziv	Završi poziv	Završi poziv
		DUGO [10sec]	-	-	Prilagođavanje zvučnika (samo na engleskom)	Prilagođavanje zvučnika (samo na engleskom)	-	-	-	-
3		KRATKO	Aktivno	Aktivno	Aktivno	Aktivno	-	-	-	-
		DUGO [10sec]	Promena jezika	Promena jezika	Promena jezika	Promena jezika	-	-	-	-

Pre startovanja motora / 5-3
Položaji ključa / 5-4
Dugme za start/gašenje motora (ENGINE START/STOP) / 5-8
ISG (sis. startovanja i gašenja motora u praznom hodu)/ 5-14
Ručni menjač / 5-18
Automatski menjač / 5-21
Kočioni sistem / 5-26
Kontrolni sistem krstareće vožnje / 5-36
Sistem za vožnju ograničenom (zadatom) brzinom / 5-41
Ekonomična vožnja / 5-43
Vožnja u specijalnim uslovima / 5-45
Zimska vožnja / 5-50

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

5

Vučenje prikolice ili drugog vozila / 5-54
Težina vozila / 5-62

UPOZORENJE - IZDUVNI GASOVI MOGU DA BUDU OPASNI!

Izduvni gasovi motora mogu da budu zuzetno opasni. Ako u bilo koje doba, osetite prisustvo izduvnih gasova u vozilu, odmah otvorite prozore.

- **Ne udišite izduvne gasove.**

Izduvni gasovi u sebi sadrže ugljen monoksid, gas bez boje i mirisa, koji može da izazove gubljenje svesti i smrt usled gušenja.

- **Uverite se da izduvni sistem negde ne propušta gasove.**

Izduvni sistem treba proveriti kada je vozilo podignuto na dizalici radi promene ulja ili iz bilo kojeg drugog razloga. Ako čujete promenu u zvuku prilikom izduvavanja gasova ili ako pređete preko nečega što udari u donji deo vašeg auta, što je pre moguće, dajte da vam Hyundai serviser pregleda izduvni sistem.

- **Ne puštajte da motor radi u zatvorenom prostoru.**

Ostavljanje motora da radi u vašoj garaži, čak i ako su vrata garaže otvorena, može da bude opasno. Nikada ne puštajte da motor radi u garaži duže nego što je potrebno za startovanje i izvoženje vozila iz garaže.

- **Izbegavajte da motor radi duže vreme dok automobil stoji a u njemu se nalaze putnici.**

Ukoliko je potrebno da motor radi dok automobil stoji duži vremenski period a sa putnicima u vozilu, vodite računa da to radite samo na otvorenom, sa podešenim dovodom vazduha na "Fresh" i sa uključenim ventilatorom koji radi na nekoj od viših brzina tako da svež vazduh ulazi u vozilo.

Ako morate da vozite sa otvorenim prtljažnikom radi prevoza predmeta koji to iziskuju, uradite sledeće:

1. Zatvorite sve prozore.
2. Otvorite bočne ventilacione otvore.
3. Regulator dovoda vazduha podesite na dovod svežeg vazduha ("Fresh"), protok vazduha usmerite na duvanje u nivou nogu ("Floor"), ili lica ("Face"), a ventilator podesite da duva na nekoj od viših brzina.

Da bi obezbedili pravilan rad ventilacionog sistema, obavezno proverite da li su dovodi za vazduh na prednjoj strani vetrobrana očišćeni od snega, leda, lišća ili drugih mogućih prepreka.

PRE STARTOVANJA MOTORA

Pre ulaska u vozilo

- Uverite se da su svi prozori, sva spoljna ogledala i sva spoljna svetla čisti.
- Proverite stanje pneumatika.
- Pogledajte ispod vozila da li ima znakovna curenja bilo kakvih tečnosti.
- Uverite se da iza Vas nema prepreka ako nameravate da se krećete unazad.

Neophodne provere

Nivoi tečnosti, kao što su ulje motora, rashladna tečnost, tečnost za kočnice i tečnost za pranje moraju redovno da budu proveravani. Učinite to u tačno određenim intervallima u zavisnosti od vrste tečnosti. Više detalja o ovome možete naći u odeljku 7, "Održavanje".

Pre startovanja motora

- Zatvorite i zaključajte sva vrata.
- Podesite sedišta tako da možete lako dohvatiti sve kontrole.
- Podesite spoljašnje i unutrašnje ogledalo tj retrovizore.
- Uverite se da sva svetla rade.
- Proverite sve merače.
- Proverite ispravnost svih svetala uporenjenja kada je prekidač za paljenje u ON položaju.

- Otpustite parking kočnicu i proverite da li se upozoravajuće svetlo kočenja ugasilo.

Za bezbednu vožnju, dobro se upoznajete sa svojim vozilom i njegovom opremom.

UPOZORENJE

Svi putnici moraju biti propisno vezani kada god je vozilo u pokretu. Pogledajte "Sigurnosne pojaseve" u odeljku 3 za više informacija o njihovom pravilnom korišćenju.

UPOZORENJE

Uvek proveravajte da li u blizini vozila ima ljudi, posebno dece, pre nego što pokrenete auto napred ili unazad.

UPOZORENJE – Vožnja pod uticajem alkohola ili droge

Vožnja i konzumiranje alkohola je opasno. Vožnja u alkoholisanom stanju je najveći izazivač smrtnih slučajeva u nesrećama na putevima svake godine. Čak i mala ko-

(Nastavlja se)

(Nastavak)

ličina alkohola uticaće na Vaše reflekse, moć zapažanja i rasuđivanja. Vožnja pod uticajem droga je podjednako opasna ili čak i opasnija od vožnje pod uticajem alkohola.

Mnogo je verovatnije da ćete doživeti saobraćajnu nezgodu vozeći pod uticajem droge ili alkohola.

Ako se drogirate ili pijete, nemojte voziti. Nemojte se voziti sa vozačem koji je konzumirao alkohol ili drogu. Izaberite profesionalnog vozača ili pozovite taksi.

UPOZORENJE

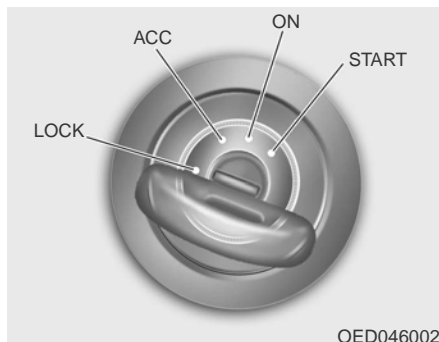
Ako nameravate da parkirate ili zaustavite vozilo sa uključenim motorom, pazite da ne pritisnete pedal za gas duži vremenski period. To bi moglo da dovede do pregrevanja motora i izduvnog sistema i da izazove požar.

POLOŽAJI KLJUČA



Osvetljena kontak brava (ako je vozilo opremljeno)

Kad god su prednja vrata otvorena, kontakt barava će biti osvetljena, osim ako kontakt ključ nije u položaju ON. Svetlo će se odmah uključiti kad se da kontakt, odnosno nakon 30 sekundi od zatvaranja vrata.



Položaji ključa u kontak bravi

LOCK (zaključavanje)

Kolo upravljača se zaključava zbog zaštite od krađe. Kontakt ključ može da se izvadi tek kada se nalazi u položaju LOCK. Kada okrenete kontak bravu u položaj LOCK, gurnite kontak ključ u položaj ACC ili okrenite ključ prema položaju LOCK.

ACC (Kontakt)

Upravljač je otključan i svi električni uređaji u vozilu su u funkciji.

* NAPOMENA

Ako pri okretanju kontakt ključa u položaj ACC osetite poteškoće, okrenite upravljač u desno i u levo da biste ga otkočili, zatim okrenite kontakt ključ.

ON - uključeno

Pre pokretanja motora moguće je proveriti svetla upozorenja u vozilu. Ovo je uobičajen položaj nakon pokretanja motora.

Nemojte ostavljati kontak bravu u položaju ON, ako motor nije uključen, kako biste sprečili praznjenje baterije.

START

Okrenite kontak ključ u položaj START da startujete motor. Motor će se okretati (verglati) dok ne pustite ključ. Ključ će se vratiti u položaj ON. U ovom položaju možete da proverite svetlo upozorenja za kočnice.

⚠ UPOZORENJE – Kontakt ključ

- Nikada nemojte okretati kontakt ključ u LOCK ili ACC položaj dok je vozilo u pokretu. Ovo može da dovede do gubitka kontrole nad vozilom, što se može završiti sudarom.
- Poluga koja se stavlja preko kola upravljača protiv krađe nije zamena za ručnu kočnicu. Pre nego što napustite vozilo, uvek proverite da se ručica menjača nalazi u prvoj brzini kod ručnog menjača i da se automatski menjač nalazi u položaju P (parkiranje), da je povučena ručna kočnica i da je isključen motor. U suprotnom, moglo bi da dođe do neočekivanih i naglih pokretanja vozila.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nikada nemojte posezati za kontakt ključem ili drugih kontrola kroz prečage kola upravljača dok je vozilo u pokretu. Ovo bi moglo da dovede do gubitka kontrole nad vozilom, do teških povreda ili smrti.
- Nemojte postavljati nikakve pokretne predmete oko vozačevog sedišta jer u toku vožnje njihovo pomeranje može da ometa vozača i tako dođe do sudara.

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

Uvek nosite odgovarajuću obuću kad upravljate vozilom. Neodgovarajuća obuća (visoke potpetice, skijaške čizme i sl.) mogu da utiču na vašu sposobnost da koristite papučicu za gas, kočnicu i kvačilo.

*** NAPOMENA –**

**Kick down mehanizam (na automatskim menjačima)
(ako je u opremi vozila)**

Ako je vaše vozilo opremljeno kick down mehanizmom u pedali za gas, on vas sprečava da vozite sa pedalom gasa pritisnutom do kraja tako što pedalu za gas čini težom za pritiskanje. Međutim, ako pedalu za gas pritisnete do približno 80% njenog hoda, vozilo može da bude pod punim gasom a pedala za gas će biti lakša za pritiskanje. Ovo ne predstavlja kvar, nego je normalno stanje.

Startovanje benzinskog motora

1. Proverite da je povučena ručna kočnica.
2. **Ručni menjač** - Pritisnite papučicu za kvačilo do kraja i prebacite ručicu menjača brzina u N-neutralno. Držite kvačilo i kočnicu pritisnute pre nego što ključ okrenete u položaj za pokretanje motora.

Automatski menjač - Postavite menjač u položaj P (parkirano). Pritisnite kočnicu do kraja. Motor možete da pokenete takođe i kada se menjač nalazi u položaju N-neutralno.

3. Okrenite ključ u položaj START i držite ga u tom položaju dok se motor ne uključi (10 sekundi maksimalno). Kad se motor pokrene, startuje, počne da radi, pustite ključ.
4. Pri izuzetno hladnim temperaturama (ispod -18°C / 0°F) ili ako vozilo nije bilo pokretano danima, sačekajte da se motor zagreje bez dodavanja gasa.

Bez obzira da li je motor zagrejan ili ne, motor treba pokretati bez **stiskanja papučice za gas**.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako motor stane u toku vožnje, nemojte prebacivati menjač u položaj P- parkiranje. Ako vam uslovi u saobraćaju dopuštaju menjač možete da prebacite u položaj N-neutralno dok se vozilo kreće i okrenite kontakt bravu u položaj START kako biste ponovo pokrenuli motor.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte pokušavati sa pokretanjem motora duže od 10 sekundi. Ako motor ne može da se pokrene, startuje, sačekajte 5 do 10 sekundi pre nego što ponovo pokušate da ga pokrenete.

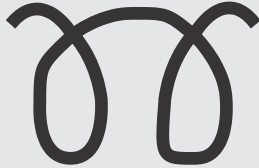
Startovanje dizel motora

Da biste pokrenuli hladan dizel motor, morate ga prvo unapred zagrejati.

1. Proverite da je povučena ručna kočnica.
2. **Ručni menjač** - Pritisnite papučicu za kvačilo do kraja i prebacite polugu menjača u N-neutralno. Držite kvačilo i kočnicu pritisnute pre nego što ključ okrenete u položaj za pokretanje motora.

Automatski menjač - Postavite menjač u položaj P (parkirano). Pritisnite kočnicu do kraja. Motor možete da pokenete takođe i kada se menjač nalazi u položaju N-neutralno.

Svetlo indikatora



3. Okrenite kontakt ključ u položaj ON za predzagrevanje (grejači ON). Svetlo indikatora će zasvetleti.
4. Kad se svetlo indikatora isključi, okrenite ključ u položaj START i držite ga tako dok se motor ne uključi (10 sekundi maksimalno). Kad se motor uključi, startuje, počne da radi, pustite ključ.

* NAPOMENA

Ako se motor ne pokrene u roku od 10 sekundi a nakon što je zagrevanje završeno, okrenite kontakt ključ još jedan put u položaj LOCK, pa onda u ON kako biste prošli ciklus predgr-
evanja motora još jedan put.

Startovanje i zaustavljanje motora za hladnjak turbopunjača

1. Nemojte naglo ubrzavati, turirati motor odmah nakon startovanja.
Ako je motor hladan, držite ga u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi ulje stiglo i do turbopunjača.
2. Nakon brze ili duge vožnje, pod velikim opterećenjem, držite motor u praznom hodu približno 1 minut pre isključenja tj gašenja.
Ovo će omogućiti turbopunjaču da se ohladi pre nego što motor bude ugašen.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte gasiti motor odmah nakon zaustavljanja, posle vožnje ili vuče teškog tereta. To bi moglo da izazove teška oštećenja motora ili turbopunjača.

DUGME ZA START/GAŠENJE MOTORA (AKO JE UGRAĐENO)

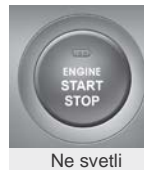


Osvetljenje dugmeta za start/ gašenje motora (ENGINE START/STOP)

Kad god su prednja vrata otvorena, ovo dugme će biti osvetljeno. Svetlo će se isključiti 30 sekundi nakon što su vrata zatvorena. Ovo svetlo će se takođe isključiti kada se aktivira alarmni sistem protiv krađe.

Položaj dugmeta za start/gašenje motora (ENGINE START/STOP)

OFF- Isključeno



• Sa ručnim menjačem

Da biste isključili motor (START/RUN položaj) ili napajanje u vozilu (ON položaj), zaustavite vozilo i onda pritisnite dugme za start/gašenje motora.

• Sa automatskim menjačem

Da biste isključili motor (START/RUN položaj) ili napajanje u vozilu (ON položaj), pritisnite dugme za start/gašenje motora kada se menjač nalazi u položaju P (Parkiranje). Ukoliko pritisnete dugme za start/gašenje motora, a menjač se ne nalazi u položaju P (Parkiranje), položaj ključa se neće promeniti u položaj OFF (isključeno) nego u položaj ACC.

Takođe, kada se dugme za start/ gašenje motora nalazi u položaju OFF, kolo upravljača će biti zaključano tj. neće moći da se koristi, zbog sprečavanja krađe vozila. Kolo upravljača će biti zaključano kada se vrata otvore.

Ukoliko kolo upravljača nije zaključano kada se otvore vozačeva vrata, čućete zvuk upozorenja. Pokušajte ponovo da zaključate kolo upravljača. Ukoliko ni tada nije rešen problem, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

Takođe, ukoliko se dugme za start/ gašenje motora nalazi u položaju OFF nakon što su vozačeva vrata otvorena, kolo upravljača neće biti zaključano i čuće se zvuk upozorenja. Ukoliko se ovo dogodi, zatvorite vrata. Nakon toga kolo upravljača će biti zaključano i zvuk upozorenja će prestati.

* NAPOMENA

Ukoliko kolo upravljača nije otključano, dugme za start/gašenje motora neće raditi normalno. Pritisnite dugme za start/gašenje motora dok okrećete kolo upravljača desno i levo da bi se oslobodio pritisak.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Samo kada vozilo nije u pokretu bićete u mogućnost da isključite motor (START/RUN) ili napanje u vozilu (ON). U hitnim slučajevima, dok je vozilo u pokretu možete da isključite motor i prebacite u ACC položaj tako što ćete držati pritisnuto dugme za start/gašenje motora više od 2 sekunde ili ga pritisnuti 3 puta zaredom u roku od 3 sekunde. Ukoliko je vozilo još uvek u pokretu, možete da pokušate da ponovo pokrenete motor bez pritiskanja kočnice, tako što ćete pritisnuti dugme za start/gašenje motora kada se menjač nalazi u položaju N (neutralno).

ACC(Kontakt)



Svetlo indikatora je narandžaste boje

- Sa ručnim menjačem

Kada se dugme za start/gašenje motora nalazi u položaju OFF pritisnite ga bez pritiskanja pedale kvačila.

- Sa automatskim menjačem

Kada se dugme za start/gašenje motora nalazi u položaju OFF pritisnite ga bez pritiskanja kočnice.

Kolo upravljača će biti otključano i elektronski uređaji će biti u funkciji.

Ukoliko se dugme za start/gašenje motora nalazi u položaju ACC duže od 1 sata, ovo dugme će automatski biti isključeno kako bi se sprečilo pražnjenje baterije.

ON-uključeno



Svetlo indikatora je plave boje

- Sa ručnim menjačem

Kada se dugme za start/gašenje motora nalazi u položaju ACC pritisnite ga bez pritiskanja pedale kvačila.

- Sa automatskim menjačem

Kada se dugme za start/gašenje motora nalazi u položaju ACC pritisnite ga bez pritiskanja kočnice.

Rad svetla upozorenja može da se proveri pre startovanja motora. Nemojte ostavljati dugme za start/gašenje motora dugo u položaju ON. Baterija može da se isprazni zbog toga što motor nije u pokretu.

START/RUN (Startovanje motora)



Svetlo indikatora
ne svetli

• Sa ručnim menjačem

Da biste startovali motor, pritisnite pedalu kvačila i kočnice i zatim pritisnite dugme za start/gašenje motora kada se menjač nalazi u položaju N (Neutralno).

• Sa automatskim menjačem

Da biste startovali motor, pritisnite pedalu kvačila i kočnice i zatim pritisnite dugme za start/gašenje motora kada se menjač nalazi u položaju P (Parkiranje) ili N (Neutralno). Zbog vaše sigurnosti startujete motor kada se menjač nalazi u položaju P (Parkiranje).

* NAPOMENA

Ukoliko pritisnete dugme za start/gašenje motora kada nije pritisnuta pedala kvačila za modele sa ručnim menjačem ili ako nije pritisnuta pedala kočnice za modele sa automatskim menjačem, motor neće biti startovan i dugme za start/gašenje motora se menja na sl. način:

OFF→ACC→ON→OFF ili ACC.

* NAPOMENA

Ukoliko ostavite dugme za start/gašenje motora dugo u položaju ACC ili ON, baterija će se isprazniti.

⚠ UPOZORENJE

- Nikada nemojte pritisnuti dugme za start/gašenje motora dok je vozilo u pokretu. To može da dovede do gubitka kontrole i funkcije kočnica, što može dovesti do nesreće.
- Poluga koja se stavlja preko kola upravljača protiv krađe nije zamena za ručnu kočnicu. Pre nego što napustite vozilo, uvek proverite da se menjač nalazi u položaju P (Parkiranje), podignite ručnu kočnicu do kraja i isključite motor. Neočekivano ili iznenadano pokretanje vozila može da se dogodi ukoliko gore pomenute mere predostrožnosti nisu preduzete.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nikada ne pokušavajte da pritisnete dugme za start/gašenje motora ili druge kontrole kroz kolo upravljača dok je vozilo u pokretu, jer to može da dovede do gubitka kontrole nad vozilom, kao i do nesreće i ozbiljnih telesnih povreda ili smrti.
- Nemojte postavljati nikakve pokretne predmete oko vozačevog sedišta jer u toku vožnje njihovo pomeranje može da ometa vozača i da dođe do sudara.

Pokretanje motora

UPOZORENJE

Uvek nosite odgovarajuću obuću kad upravljate vozilom. Neodgovarajuća obuća (visoke potpetice, skijaške čizme i sl.) mogu da utiču na vašu sposobnost da koristite papučicu za gas, kočnicu i kvačilo.

* NAPOMENA –

Kick down mehanizam (na automatskim menjačima) (ako je u opremi vozila)

Ako je vaše vozilo opremljeno kick down mehanizmom u pedali za gas, on vas sprečava da vozite sa pedalom gasa pritisnutom do kraja tako što pedalu za gas čini težom za pritiskanje. Međutim, ako pedalu za gas pritisnete do približno 80% njenog hoda, vozilo može da bude pod punim gasom a pedala za gas će biti lakša za pritiskanje. Ovo ne predstavlja kvar, nego je normalno stanje.

Startovanje benzinskog motora (ako je vozilo opremljeno)

1. Ponesite ili ostavite smart ključ u vozilu.
2. Proverite da je ručna kočnica povučena do kraja.
3. **Ručni menjač** - Pritisnite papučicu za kvačilo do kraja i prebacite ručicu menjača brzina u N-neutralno. Držite kvačilo i kočnicu pritisnute pre nego što ključ okrenete u položaj za pokretanje motora.

Automatski menjač - Postavite menjač u položaj P (parkirano). Pritisnite kočnicu do kraja. Motor možete da pokenete takođe i kada se menjač nalazi u položaju N-neutralno.

4. Pritisnite dugme za start/gašenje motora (ENGINE START/STOP).
5. Pri izuzetno hladnim temperaturama (ispod -18°C / 0°F) ili ako vozilo nije bilo pokretano danima, sačekajte da se motor zagreje bez dodavanja gasa.

Bez obzira da li je motor zagrejan ili ne, motor treba pokretati bez stiskanja papučice za gas.

Startovanje dizel motora (ako je vozilo opremljeno)

Da biste pokrenuli hladan dizel motor, morate ga prvo unapred zagrejati.

1. Proverite da je ručna kočnica povučena.
2. **Ručni menjač** - Pritisnite papučicu za kvačilo do kraja i prebacite polugu menjača u N-neutralno. Držite pritisnutim kvačilo i kočnicu dok pritisnete dugme za start/gašenje motora u položaj START.

Automatski menjač - Postavite menjač u položaj P (parkirano). Pritisnite kočnicu do kraja. Motor možete da pokenete takođe i kada se menjač nalazi u položaju N-neutralno.



3. Pritisnite dugme za start/gašenje motora dok je pritisnuta pedala kočnice.
4. Držite pedalu kočnice pritisnutom dok se svetlo indikatora ne isključi (otprilike 5 sekundi)
5. Motor će biti startovan kada se isključi svetlo indikatora.

* NAPOMENA

Ukoliko pritisnete dugme za start/gašenje motora još jednom dok se motor zagreva, moći ćete da startujete motor.

Startovanje i zaustavljanje motora za hladnjak turbopunjača

1. Nemojte naglo ubrzavati, turirati motor odmah nakon startovanja.
Ako je motor hladan, držite ga u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi ulje stiglo i do turbopunjača.
2. Nakon brze ili duge vožnje, pod velikim opterećenjem, držite motor u praznom hodu približno 1 minut pre isključenja tj gašenja.
Ovo će omogućiti turbopunjaču da se ohladi pre nego što motor bude ugašen.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte gasiti motor odmah nakon zaustavljanja, posle vožnje ili vuče teškog tereta. To bi moglo da izazove teška oštećenja motora ili turbopunjača.

- Čak i ako se smart ključ nalazi u vozilu, ili ako je daleko od vas, moguće je da nećete moći da startujete motor.
- Kada se dugme za start/gašenje motora nalazi u pol. ACC, i ako su otvorena bilo koja vrata, sistem proverava gde se nalazi smart ključ. Ako smart ključ nije u vozilu, " " indikator će svetleti na instrument tabli. Ukoliko su sva vrata zatvorena čuće se prateći zvuk oko 5 sekundi. Indikator ili upozorenje će se isključiti kad se vozilo pokrene. Uvek držite smart ključ kod sebe.



UPOZORENJE

Motor će biti pokrenut samo kada se smart ključ nalazi u vozilu.

Nikada nemojte dozvoliti deci ili bilo kojoj osobi da pritiskaju dugme za start/gašenje motora ili druge komande.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako motor stane u toku vožnje, nemojte prebacivati menjač u položaj P- parkiranje. Ako vam uslovi u saobraćaju dopuštaju menjač možete da prebacite u položaj N- neutralno dok se vozilo kreće i pritisnite dugme za start/gašenje motora kako biste ponovo pokrenuli motor.



OJC050030



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte pritisnati duže od 10 sekundi dugme za start/gašenje motora osim kada je osigurač stop svetla pregoreo.

* NAPOMENA

- Ako je baterija slaba ili smart ključ ne radi kako treba, možete da pokrenete motor pritiskom na dugme za start/gašenje motora direktno pomoću smart ključa.
- Kada je osigurač stop svetla pregoreo, nećete moći da startujete motor normalno. Zamenite osigurač. Ukoliko to nije moguće, možete da startujete motor pritiskom na dugme za start/gašenje motora u trajanju od 10 sekundi dok se nalazi u položaju ACC. Možete da startujete motor bez pritiskanja pedale kočnice, ali zbog vaše sigurnosti uvek pritisnite pedalu kočnice pre pokretanja motora.

ISG SISTEM (SISTEM STARTOVANJA I GAŠENJA MOTORA U PRAZNOHODU) (AKO JE UGRAĐENO)

Ovaj sistem smanjuje potrošnju goriva tako što automatski gasi motor kada se vozilo nalazi u praznom hodu. (Npr.: crveno svetlo, znak stop i gužva u saobraćaju)

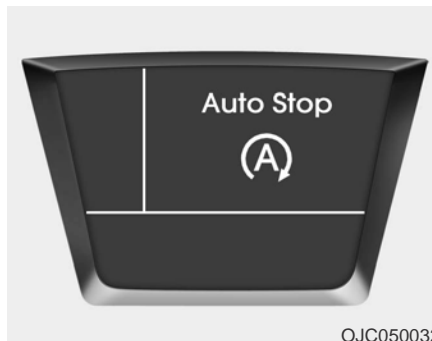
Motor će biti startovan automatski čim se uslovi za startovanje motora ostvare.

ISG sistem je uključen kad god je motor uključen.

* NAPOMENA

Kad god je motor automatski startovan ISG sistemom, neka svetla upozorenja (kao što su ABS, ESP, ESP OFF, EPS ili svetlo upozorenja za ručnu kočnicu) će se možda uključiti na nekoliko sekundi.

Ovo se dešava zbog niskog napona u bateriji. To ne znači da postoji kvar u sistemu.



Automatsko zaustavljanje (Auto stop)

Za gašenje motora u praznom hodu

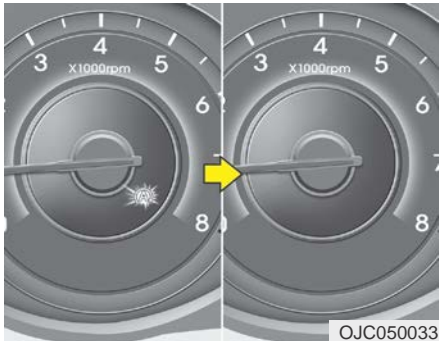
1. Smanjite brzinu vozila na ispod 5 km/h
2. Pomerite ručicu menjača u položaj N (Neutralno).
3. Otpustite pedalu kvačila.

Motor će biti ugašen i na instrument tabli AUTO STOP (A) indikator (zelene boje) će svetleti. Ako je vaše vozilo opremljeno instrument tablom za nadgledanje, znak upozorenja će svetleti na LCD ekranu.



* NAPOMENA


- Morate da postignete brzinu od najmanje 10 km/h posle poslednjeg zaustavljanja i praznog hoda motora.
 - Ako odvezete pojas ili otvorite vozačeva vrata (haubu motora) dok je uključen sistem automatskog zaustavljanja, svetlo ISG OFF (isključeno) indikatora će svetleti, što značava da je sistem isključen. Ako je vaše vozilo opremljeno instrument tablom za nadgledanje, znak upozorenja će svetleti na LCD ekranu.
- Okrenite kontakt bravu u položaj START da biste startovali motor ručno.

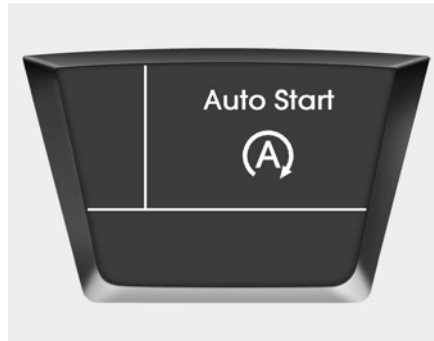


Automatsko startovanje (Auto start)

Za startovanje motora posle rada u prznom hodu


- Pritisnite pedalu kvačila, kada se ručica menjača nalazi u položaju N (neutralno).

Motor će biti startovan i na instrument tabli AUTO STOP indikator () zelene boje će se ugasi.



Motor će se takođe automatski startovati bez učešća vozača ako se dogodi sledeće:

- Kada je uključen klima uređaj i kada je brzina ventilatora kod sistema ručnog podešavanja klima uređaja podešena na položaj inad 3-čeg.
- Kada je uključen klima uređaj i kada je brzina ventilatora kod sistema automatskog podešavanja klima uređaja podešena na položaj inad 6-tog.
- Nakon određenog vremenskog perioda od kada je uključen klima uređaj.
- Kada je uključeno odleđivanje.
- Kada je nizak pritisak vakuuma u kočnicama.
- Kada je status punjenja baterije nizak.
- Kada brzina vozila prelazi iznad 5 km/h.

AUTO STOP indikator na ins. tabli (), zelene boje će svetleti 5 sekundi i obaveštenje će svetleti na LCD ekranu (ako je vozilo opremljeno).

Uslovi pod kojima će ISG sistem raditi

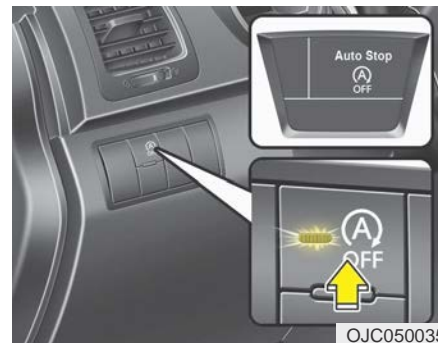
ISG sistem će raditi pod sledećim uslovima:

- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i hauba motora su zatvoreni.
- Pritisak vakuuma u kočnicama je odgovarajući.
- Baterija je dovoljno napunjena.
- Spoljašnja temperatura je između 2°C i 35°C.
- Temperatura rashladne tečnosti motora nije previše niska.



* NAPOMENA

- **Ukoliko nisu ispunjeni uslovi za rad ISG sistema, ovaj sistem će biti isključen. Svetlo ISG OFF (isključeno) i obaveštenje na LCD ekranu će svetleti (ako je vozilo opremljeno).**
- **Ako se svetlo upozorenja kontinuirano uključuje, proverite uslove za rad ovog sistema.**



Isključivanje ISG sistema

- Ako elite da isključite ISG sistem, pritisnite dugme ISG OFF (isključeno). Svetlo ISG OFF (isključeno) i obaveštenje na LCD ekranu će svetleti (ako je vozilo opremljeno).
- Ako pritisnete dugme ISG OFF (isključeno) još jednom, sistem će biti aktiviran i svetlo dugmeta ISG OFF će se ugasiti.



Kvar ISG sistema

Sistem možda neće raditi u sledećim uslovima:

- Desio se kvar na senzoru ISG sistema ili na samom sistemu.

Indikator (žuta boja) AUTO STOP na instrument tabli će trepereti (**(A)**) 5 sekundi i ostaće uključeno i svetlo ISG OFF dugmeta će svetleti. Ako je vaše vozilo opremljeno instrument tablom za nadgledanje, znak upozorenja će svetleti na LCD ekranu.

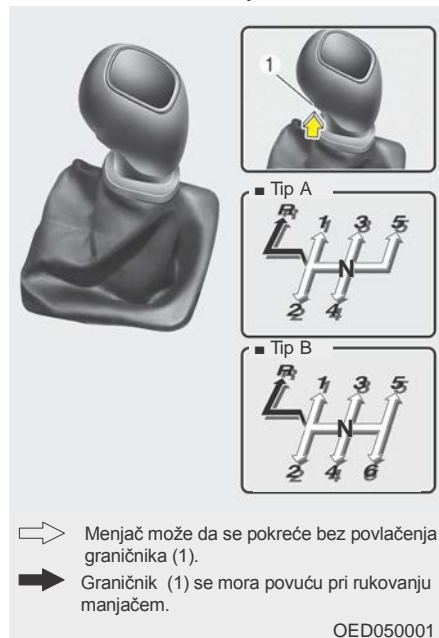
* NAPOMENA

- Ako se svetlo ISG OFF dugmeta nije isključilo nakon pritiskanja ovog dugmeta ili ako ISG sistem duže vreme ne radi kako treba, kontaktirajte HYUNDAI ovlašćenog servisera što je pre moguće.
- Kada se ISG OFF dugme uključi, može se dogoditi da prestane da svetli nakon što ste vozili brzinom od približno 80 km/h tokom najmanje 2 časa i podesili brzinu ventilatora na položaj niži od drugog. Ako svetlo ISG OFF dugmeta nastavi da svetli i nakon izvršene procedure, kontaktirajte HYUNDAI ovlašćenog servisera što je pre moguće.

⚠ UPOZORENJE

Kada se motor nalazi u režimu startovanja i gašenja u praznom hodu, moguće je da se ponovo startuje i bez učešća vozača. Pre nego što napustite vozilo ili nešto počnete da radite u odeljku motora, ugasite motor okretanjem kontakt brave u položaj LOCK (OFF) (isključeno) ili vađenjem ključa za startovanje motora.

RUČNI MENJAČ (AKO JE UGRAĐEN)



* Stvaran izgled ručice menjača u vozilu može da se razlikuje od ilustracije.

Rad s ručnim menjačem

Ručni menjač ima 5 (ili 6) stepena prenosa za vožnju napred.

Na vrhu ručice menjača se nalazi šema menjanja brzina. Menjač je potpuno sinhronizovan u svim stepenima prenosa za vožnju napred tako da je promena brzina na više ili na niže jednostavna, i laka.

Pri promeni stepena prenosa, potpuno pritisnite pedalu kvačila, promenite stepen prenosa, pustite je polagano.

Ako je vaše vozilo opremljeno sistemom za zaključavanje startovanja, motor neće moći da startuje ako prethodno niste pritisnuli pedalu kvačila.

Pre izbora R-hod u nazad, postavite ručicu menjača u N-neutral. Za kretanje u nazad, potrebno je podignuti graničnik (1) za sprečavanje pogrešnog prenosa. Pre prebacivanja u položaj R zaustavite kretanje vozila u potpunosti.

Nikada ne naterujte motor u crvenu zonu broja obrtaja.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Pri promeni stepena prenosa iz petog u četvrti, vodite računa da ručicu menjača ne povučete i suviše u levu stranu, k sebi, i greškom umesto četvrtog, odaberete drugi stepen prenosa. Ovakva nagla promena bi mogla da dovede do prekoračenja dozvoljenog broja obrtaja motora, a merač obrtaja će ući u crvenu zonu. Ovo bi moglo da ošteti motor.
- Nemojte smanjivati brzinu za više od dva stepena prenosa ili prebacivati u niži stepen prenosa kad motor radi na 5000 o/min ili više jer to može da ošteti motor.

- Ukoliko je vreme hladno, postoji mogućnost težeg prebacivanja stepena prenosa dok se ulje u menjaču ne ugrije. To je normalno i neće štetiti menjaču.
- Nakon što ste potpuno zaustavili svoje vozilo i neuspešno pokušali da odaberete 1. brzinu ili hod u nazad; prebacite ručicu menjača u prazan hod, otpustite papučicu kvačila, pritisnite papučicu kvačila i zatim ubacite u željeni stepen prenosa.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Ne odmarajte nogu na papučici kvačila za vreme vožnje. Ne držite papučicu kvačila delimično pritisnutu kako bi održali vozilo na uzbrdici u stanju mirovanja predugo.
- Ne koristite ručicu menjača kao odmorište za ruku dok vozite. Ovo bi moglo da prouzrokuje kvar na viljuškama menjača.

⚠ UPOZORENJE

- **Pre nego što napustite vozilo, uvek proverite da li je povučena ručna kočnica i da li je isključen motor. Zatim proverite da li je ručica menjača postavljena u prvu brzinu kada je vozilo parkirano na uzbrdici, odnosno u R (hod u nazad) kada se nalazi na nizbrdici. Ako ove mere nisu preduzete može doći do neočekivanih i naglih pokretanja vozila.**
- **Ako vaše vozilo ima ručni menjač i nije opremljeno sistemom za zaključavanje startovanja, moglo bi da se pomeri i izazove ozbiljnu nesreću kada startujete motor bez pritiskanja pedale kvačila a ručna kočnica je spuštena a ručica menjača nije u N (neutralni) položaju.**

Upotreba kvačila

Papučicu kvačila bi trebalo pritisnuti do kraja pre promene brzine. Ne odmarajte nogu na papučici kvačila za vreme vožnje. Ovo bi moglo da prouzrokuje nepotrebno trošenje lamele i ostalih delova kvačila. Ne držite papučicu kvačila delimično pritisnutu kako bi održali vozilo na uzbrdici u stanju mirovanja (tzv "vaga") predugo. Ovo takođe uzrokuje trošenje. Za održavanje vozila na uzbrdici upotrebite ručnu kočnicu. Ne pritiskujte papučicu kvačila naglo i višekratno.

Smanjenje brzine

Kad morate da usporite vožnju u gustom saobraćaju ili pri vožnji uz brdo, promenite u niži stepen prenosa pre nego što motor počne da se guši. Izbor nižeg stepena prenosa smanjuje mogućnost zastajkivanja i daje (kasnije) bolje ubrzanje. Pri vožnji nizbrdo, prebacivanje stepena prenosa u niži pomaže u održavanju sigurne brzine i produžuje radni vek kočnicama.

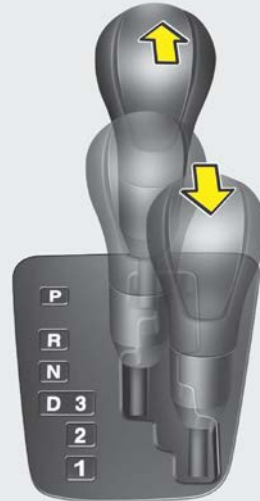
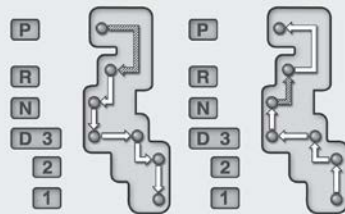
Za dobru vožnju


- Nikada ne izbacujte menjač iz brzine dok vozite nizbrdo. To može biti izuzetno opasno. Pri kretanju vozila, menjač mora da bde u brzini.
 - Ne kočite predugo, "jahanje" po kočnicama. To može da izazove njihovo pregrevanje i loš rad. Umesto toga, kada vozite niz dužu nizbrdicu, usporite i prebacite u niži stepen prenosa. Kada to uradite, kočenje motorom će Vam pomoći pri usporavanju vozila.
 - Pre nego što izvršite prebacivanje u niži step. prenosa, usporite vozilo. Ovim ćete izbeći da motor zađe u visok br. obrtaja, što bi moglo da izazove oštećenja.
 - Usporite kada naidete na bočne vetrove. To će Vam pružiti mnogo bolju kontrolu nad vozilom.
 - Uverite se da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što pokušate da se krećete unazad. U suprotnom, možete da oštetite menjač. Da prebacite u hod u nazad, pritisnite kvačilo, pomerite, ručicu menjača u neutralan položaj, sačekajte tri sekunde, prebacite u R.
- Budite izuzetno pažljivi kada vozite po klizavom terenu. Posebno pazite pri kočenju, ubrzanju ili promeni step. prenosa. Na klizavoj površini, nagla promena brzine može da dovede do proklizavanja točkova i gubitka kontrole nad vozilom.


UPOZORENJE

- Uvek koristite sigurnosne pojaseve. Kod sudara, znatno više izgleda da poginu imaju osobe koje nisu vezane sigurnosnim pojasevima od onih koje jesu.
- Izbegavajte kretanje velikim brzinama u oštrim krivinama.
- Ne pravite nagle pokrete upravljačem, npr. nagle promene trake na putu, nagla skretanja itd.
- Rizik od prevrtanja je značajno povećan ako izgubite kontrolu nad vozilom pri većim brzinama.
- Do gubitka kontrole često dolazi ako dva ili više točka budu skrenuta sa puta, a vozač silom pokušava da se ponovo vrati na put.
- U slučaju da vam vozilo skrene sa puta, nemojte praviti nagle zaokrete. Umesto toga, prvo usporite, a onda se polako vratite u svoju traku.
- Nikad nemojte prekoračivati naznačena ograničenja brzine.

AUTOMATSKI MENJAČ (AKO JE VOZILO OPREMLJENO)



 Pritisnite pedalu kočnice kada pomerate ručicu menjača, ako je vaše vozilo opremljeno sistemom za zaključavanje menjača.

 Ručica menjača može slobodno da se pomera.

Rukovanje automatskim menjačem

Hyundai automatski menjač ima 4 brzine i hod u nazad. Brzine se menjaju automatski, u zavisnosti od položaja ručice za biranje brzina.

* NAPOMENA

Prvih nekoliko promena stepena brzine na novom vozilu ili ukoliko je baterija bila odspajana, bi moglo da bude sa trzajevima, otežano. Ovo je normalna pojava. Nakon nekoliko promena stepena prenosa kontrolna jedinica menjača (T.C.M, odnosno "Transmission Control Module") ili PCM (Powertrain Control Module) će ublažiti promenu a ova će biti ujednačena.

Za rad bez poteškoća, bez trzaja, pritisnite papučicu kočnice kad prebacujete iz položaja N-neutralno u višu brzinu za vožnju napred ili hod unazad.

UPOZORENJE - Automatski menjač

- Uvek proveravajte da li u blizini vozila ima ljudi, posebno dece, pre nego što pokrenete auto napred ili unazad.
- Pre nego što napustite vozilo, uvek proverite da se automatski menjač nalazi u položaju P (parkiranje), da je povučena ručna kočnica i da je isključen motor. Ako ove mere nisu preduzete može doći do neočekivanih i naglih pokretanja vozila.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Za izbegavanje oštećenja na menjaču nemojte ubrzavati kad je motor u položaju R – hod u nazad ili u bilo kojem drugom položaju pri brzini za vožnju napred, a sa nogom na kočnici.
- Na uzbrdici, pri kretanju ne držite nogu na papučici gasa da vozilo održite u mestu. To može da pregreje sistem menjača. Uvek koristite nožnu ili ručnu kočnicu.
- Nikada nemojte prebacivati iz N (Neutralno) ili P (Parkiranje) u D (vožnja), ili R (hod u nazad) kada motor radi iznad br. obrtaja u praznom hodu.

Položaj ručice menjača

P (Parkiranje)

Kad god parkirate vozilo, povucite ručnu kočnicu i prebacite menjač u položaj "P" (Parkiranje). Ovo zaključava menjač i sprečava okretanje prednjih točkova.

UPOZORENJE

- Prebacivanje menjača u položaj P (parkiranje) dok je vozilo u pokretu, dovešće do blokade točkova, i eventualno gubitka kontrole nad vozilom.
- Nemojte stavljati menjač u položaj "P" umesto da upotrebite ručnu kočnicu. Ako napuštate vozilo makar i nakratko uvek povucite ručnu kočnicu i stavite menjač u položaj "P" i onda ugastite motor.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nikada ne stavljajte ručicu menjača u položaj "P" (parkiranje) dok vozilo nije sasvim zaustavljeno jer to može izazvati velika oštećenja mehanizma menjača.

R (Hod unazad)

Služi za vožnju u nazad.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Uvek u potpunosti zaustavite vozilo pre nego što prebacite menjač u položaj R (hod u nazad), možete oštetiti menjač ako ga prebacite u položaj R dok je vozilo u pokretu, osim u postupcima objasnjenim u "Pokretanje vozila".

N (Neutralan položaj)

U ovom položaju točkovi i menjač nisu zaključani. U ovom položaju možete da pokrenete motor, mada to nije preporučljivo, osim ako se ugasi u vožnji.

D (Vožnja)

Ovo je uobičajen položaj za vožnju napred. U ovom položaju stepeni prenosa ("brzine") će se automatski prebacivati kroz 5 (ili četiri) stepena prenosa.

Za dodatno ubrzanje, kad prolazite neko vozilo ili se vozite uzbrdo, potpuno pritisnite papučicu gasa, pri čemu će se menjač automatski prebaciti u prvi niži stepen prenosa.

*** NAPOMENA**

Uvek zaustavite vozilo u potpunosti pre nego što prebacite menjač u položaj D.

3 (Treća brzina)

Pomerite ručicu menjača u ovaj položaj prilikom vuče teških tereta ili tokom vožnje uzbrdo.

Ovaj položaj takođe omogućava kočenje motorom kada se krećete nizbrdo.

2 (Druga brzina)

Koristi se za vožnju na klizavim putevima, uzbrdo ili kočenje motorom pri vožnji nizbrdo. U ovom položaju smanjuje se mogućnost proklizavanje točkova. Položaj "2" znači da se automatski prebacuje između prve i druge brzine.

1 (Prva brzina)

Koristi se za vožnju na velikim strmima ili za kočenje motorom pri vožnji nizbrdo.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte prekoračavati preporučenu maksimalnu brzinu u 2 stepenu prenosa ili u 1 stepenu prenosa. Prekoračenje maksimalne preporučene brzine može da dovede do pregrevanja vozila i samim tim i da oštećenja automatskog menjača.

Sistem zaključavanja menjača (ako je vozilo opremljeno)

Zbog vaše sigurnosti, automatski menjač ima sistem za zaključavanje menjača koje sprečava prebacivanje iz položaja P (parkiranje) ili N (neutralno) u položaj R (hod unazad) ukoliko papučica kočnice nije pritisnuta.

Za prebacivanje menjača iz položaja P (Parkiranje) ili N (Neutralno) u R (hod unazad):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pomerite ručicu menjača.

Ako papučicu kočnice bude pritisnuli i odпустили nekoliko puta za redom a da se menjač nalazi u položaju P, čućete zvuk iz područja ručice menjača. To je uobičajena stvar.

UPOZORENJE

Uvek do kraja pritisnite papučicu kočnice pre prebacivanja menjača iz položaja "P" u drugi položaj kako biste izbegli nehotične pokrete vozila koji bi mogli dovesti do povrede osoba u vozilu i van njega

Za dobru vožnju

- Nikada ne pomerajte ručicu menjača iz položaja "P" ili "N" u bilo koji drugi položaj uz pritisnutu pedal gasa.
 - Nikada ne stavljajte ručicu menjača u položaj "P" kada je vozilo u pokretu.
 - Vodite računa da vozilo potpuno zaustavite pre nego što izvršite prebacivanje u položaj R (hod unazad).
 - Nikada ne izbacujte menjač iz brzine dok vozite nizbrdo. To može biti izuzetno opasno. Uvek kada se kreće, vozilo mora biti u brzini.
 - Ne kočite dugo i u jednom mahu tzv "jašete" kočnice. To može da izazove pregrevanje i loš rad. Umesto toga, kada vozite niz dužu nizbrdicu, usporite i izvršite prebacivanje u niži stepen prenosa. Nakon toga, kočenje motorom će vam pomoći da usporite vozilo.
- Pre nego što izvršite prebacivanje u niži stepen prenosa, usporite vozilo. Ako to ne uradite, niži stepen prenosa može da ne bude uključen.
 - Uvek koristite parkimnu (ručnu) kočnicu kada parkirale vozilo. Nemojte se pouzdati da se vozilo neće pokrenuti ako je menjač u položaju "P".
 - Budite izuzetno pažljivi kada vozite po klizavom kolovozu. Posebno pazite kada kočite, ubrzavate ili menjate brzine. Na klizavoj površini, nagla promena brzine može da dovede do proklizavanja točkova i da se izgubi kontrola nad vozilom.
 - Blagim pritiskanjem i otpuštanjem pedale za gas, postižu se optimalne performanse i ekonomičnost vozila.

⚠ UPOZORENJE

- Uvek koristite sigurnosne pojaseve. Kod sudara, znatno više izgleda da poginu imaju osobe koje nisu vezane sigurnosnim pojasevima od onih koje jesu.
- Izbegavajte kretanje velikim brzinama u oštrim krivinama.
- Ne pravite nagle pokrete upravljačem, npr. nagle promene trake na putu, nagla skretanja itd.
- Rizik od prevrtanja je značajno povećan ako izgubite kontrolu nad vozilom pri većim brzinama.
- Do gubitka kontrole često dolazi ako dva ili više točka skrenu sa puta, a vozač silom pokušava da se ponovo vrati na put.
- U slučaju da vam vozilo skrene sa puta, nemojte praviti nagle zakrete. Umesto toga, prvo usporite, a onda se polako vratite u svoju traku.
- Nikad nemojte prekoračivati naznačena ograničenja brzine.

⚠ UPOZORENJE

Ako se vozilo zaglavilo u blatu ili snegu, nemojte ga pomerati napred-nazad, ako su u blizini druge osobe ili objekti, jer vozilo može da se naglo pomeri i dovede do povreda ili štete. Nemojte pokušavati da izvede ovu proceduru ako u blizini vozila ima ljudi ili nekih objekata. Tokom pomeranja vozila, vozilo može naglo da se pokrene napred ili nazad kada se odglavi, a to bi moglo da izazove povrede ljudi ili materijalnu štetu.

Kretanje na usponu iz mesta

Za kretanje na usponu iz mesta, pritisnite papučicu kočnice, prebacite menjač u položaj "D". Izaberite određenu brzinu u zavisnosti od opterećanja i uspona, spustite ručnu kočnicu. Pritisakajči papučicu gasa postepeno, otpustite radnu kočnicu.

Kada krećete uzbrdo iz mesta, vozilo može imati tendenciju da se pokrene unazad. Pomeranje ručice menjača u drugu brzinu pomoći će vam da sprečite ovo kretanje unazad.

SISTEM KOČNICA

Kočnice

Vaše vozilo ima kočnice koje se uz normalnu upotrebu automatski prilagođavaju.

U slučaju da dođe do gubitka napajanja zbog zaustavljanja motora ili drugog razloga možete i dalje zaustavljati vozilo primenom jače sile na pedali kočnice. Međutim zaustavni put će biti duži nego što je to uobičajeno.

Kad motor ne radi pomoć servo uređaja opada sa svakim pritiskom na pedalu kočnice. Ukoliko ne morate, nemojte pritiskati pedalu kočnice kad motor ne radi.

Pritiskajte kočnice tek kada je to neophodno za održavanje upravljanja vozilom na klizavom kolovozu.

UPOZORENJE - Kočnice

- **Nemojte voziti sa nogom na papučici kočnice. To će povećati radnu temperaturu, dovesti do povećanog trošenja kočnica i obloga i povećati udaljenost potrebnu za zaustavljanje.**
- **Kad se spuštate niz dugi ili strmi brdski put prebacite menjač u niži stepen prenosa i izbegavajte stalno pritiskanje kočnice. Stalno pritiskanje kočnice dovodi do smanjenja performansa kočnica.**
- **Ako su kočnice vlažne može doći do nejednokog kočenja leve i desne strane te vozilo vuče u jednu stranu. Blago pritisnite kočnice nekoliko puta. Da bi se kočnice osušile pritisnite ih blago dok vozite pravo napred sve dok se performanse ne vrate na uobičajene.**

U slučaju da zakažu kočnice

Ako kočnice ne budu radile dok je vozilo u pokretu, zaustavite se korišćenjem ručne kočnice. Međutim, zaustavni put će biti veći.

UPOZORENJE – Ručna kočnica

Ako se ručna kočnica upotrebi dok se vozilo kreće normalnim brzinama moglo bi da dođe do gubitka kontrole nad vozilom. Koristite ručnu kočnicu u ovim situacijama oprezno.

Indikator istrošenosti kočionih obloga

Vaše vozilo ima disk kočnice.

Kada su kočione obloge istrošene i treba da ugradite nove, čućete pišteći zvuk upozorenja iz vaših prednjih ili zadnjih kočnica (ako su ugrađene).

Zvuk se može čuti povremeno ili sve vreme tokom vožnje ili kad jače pritisnete papučicu kočnice.

Ne zaboravite da neki uslovi vožnje ili neki klimatski uslovi mogu da proizrokuju ovaj zvuk kad se prvi put pritisnu kočnice. Ovo je uobičajeno i ne ukazuje na problem s kočnicama.



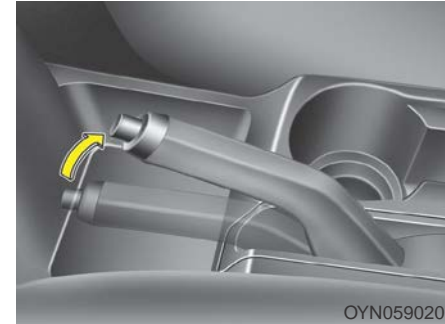
MERE PREDOSTROŽNOSTI

- **Nemojte voziti automobil sa istrošenim pločicama, jer to može da dovede do skupih popravki.**
- **Uvek zamenite kočione pločice u paru na prednjim i zadnjim kočnicama.**



UPOZORENJE- Trošenje kočnica

Zvuk upozorenja na istrošene pločice ukazuje na potrebu zamene istih. U suprotnom, rizikujete da kočnice budu slabijih osobina.



OYN059020

Ručna kočnica

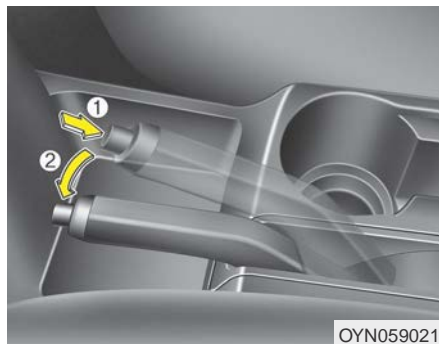
Povlačenje parkirne tj ručne kočnice

Pri povlačenju ručne kočnice, prvo pritisnite radnu tj nožnu kočnicu, zatim, bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje ručne kočnice, povucite ručnu kočnicu prema gore što je moguće više. Pri parkiranju vozila na usponu preporučuje se da menjač bude u odgovarajućem, niskom stepenu prenosa, za ručne menjače, odnosno u položaju P (Parking) kod automatskih menjača.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Vožnja sa podignutom parkirnom tj ručnom kočnicom, ukoliko je u opšte moguća, će izazvati preveliko trošenje kočionih obloga i diskova.



Spuštanje ručne kočnice

Za spuštanje parkirne tj ručne kočnice, prvo pritisnite radnu tj nožnu kočnicu, malo podignite polugu ručne kočnice, a zatim pritisnite dugme za spuštanje ručne kočnice (1) i Spustite polugu ručne kočnice (2) držeći dugme pritisnuto neprekidno.

⚠ UPOZORENJE

- Za sprečavanje neželjenih pokreta kad se zaustavite i napuštate vozilo nemojte koristiti menjač umesto ručne kočnice. Postavite ručnu kočnicu i osigurajte da se menjač nalazi u prvoj brzini odnosno R (hod u nazad) u vozilima sa automatskim menjačem.
- Nikada nemojte dozvoliti nekom ko nije upoznat sa vozilom da upotrebljava kočnicu. Ako se slučajno spusti ručna kočnica može doći do sudara.
- Sva vozila treba da imaju povučenu ručnu kočnicu ako su parkirana. Ovako se izbegavaju neželjeni pokreti vozila koji bi mogli da dovedu do teških povreda putnika ili pešaka.



Proverite svetlo uozorenja okretanjem kontakt ključa u položaj ON. Nemojte pokretati motor. Svetlo ručne kočnice bi će uključeno ako je ručna kočnica podignuta dok je kontakt ključ u položaju START ili ON.

Pre vožnje proverite da li je ručna kočnica potpuno spuštena i da je svetlo isključeno.

Ako svetlo ostane uključeno, a ručna kočnica spuštena to znači da je došlo do kvara u sistemu kočnica. Neka vam vozilo što pre pregleda ovlašćeni Hyundai serviser.

Ako je moguće u ovom slučaju zaustavite vozilo. Ako nije moguće vozite sve dok ne stignete do sigurnog mesta za zaustavljanje, odnosno servisa.

Sistem protiv blokiranja točkova pri kočenju (ABS) (ako je ugrađen)

▲ UPOZORENJE

ABS (ESP) neće sprečiti nezgode nastale izvođenjem nepravilnih ili opasnih manevara. Iako je kontrola vozila povećana tokom kočenja, uvek održavajte bezbedno odstojanje između vas i vozila ispred vas. Brzinu vozila trebalo bi uvek smanjiti tokom vožnje u ekstremnim uslovima na putu.

Dužina kočenja za vozila opremljena ABS-om ili ESP može biti duža od onih koja nisu, kada se voze u uslovima kao što su:

- Neravni, šljunkom ili snegom pokriveni putevi.
- Sa postavljenim lancima na točkovima.
- Na putevima na kojima ima mnogo rupa ili promena visine kolovoza.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Sigurnosne karakteristike vozila opremljenog ABS i ESP ne bi trebalo testirati brзом vožnjom ili naglim skretanjem. Ovo bi moglo da povredi vas i druge.

ABS stalno kontroliše brzinu obrtanja točkova. Ako su točkovi blizu blokiranja, ABS sistem moduliše, menja hidraulični pritisak u kočnicama.

Kada pritiskate kočnicu u situacijama u kojima točkovi mogu da blokiraju (sneg, pesak, i sl.) možete čuti zvuk sličan kliktanju iz kočnica, ili možete osetiti pulsiranje pedale kočnice. Ovo je normalna pojava i znači da je vaš ABS sistem aktivan.

Da biste maksimalno iskoristili prednosti ABS sistema u nepredviđenim situacijama, nemojte pokušavati da menjate pritisak u kočnicama i nemojte kočiti "pumpanjem" kočnica. Pritisnite pedalu kočnice najjače što je moguće ili onoliko jako koliko Vam situacija dozvoljava i prepustite ABS sistemu da kontroliše silu pritiska na kočnice.

* NAPOMENA

Zvučni klik može se čuti iz prostora motora kada vozilo počne da se kreće, nakon startovanja motora. Ova pojava je normalna i znači da sistem za deblokiranje kočnica radi kako treba.

- Čak i sa ABS sistemom, i dalje je potrebno da održavate dovoljno odstojanje za kočenje. Uvek budite na sigurnom odstojanju od vozila ispred Vas.
- Uvek usporite prilikom oštrog skretanja. ABS sistem ne može sprečiti nezgode nastale zbog kretanja prevelikim brzinama.
- Pri kretanju po mekšim i neravnim površinama, rad ABS sistema može rezultirati većom razdaljinom potrebnom za zaustavljanje u odnosu na vozila sa konvencionalnim kočionim sistemom.



! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Ako je lampica ABS sistema konstantno upaljena to može značiti da postoji problem sa ABS sistemom. U ovom slučaju kočnice radiće normalno.
- ABS lampica ostaje upaljena otprilike 3 sekunde posle paljenja motora. U toku tog vremena ABS će izvršiti samo dijagnozu i lampica će se ugaziti ako je sve u redu. Ako ostane upaljena, to može značiti da postoji problem sa ABS-om. Kontaktirajte HYUNDAI ovlašćeni servis što je pre moguće.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Kada vozite po putu na kom je trenje malo, npr. zaleđena površina, i stalno koristite kočnice, ABS će stalno biti aktivan i ABS lampica se može upaliti. Odvezite se na bezbedno mesto i ugazite motor.
- Ponovo uključite motor. Ako je ABS lampica ugašena onda je Vaš ABS sistem u redu. U suprotnom, postoji problem. Kontaktirajte HYUNDAI ovlašćeni servis što je pre moguće.

* NAPOMENA

Kada palite motor pomoću kablova, baterija je prazna, motor možda neće raditi baš glatko i ABS lampica se može u isto vreme upaliti. Ovo se dešava zbog slabog napona u bateriji. To ne znači da Vaš ABS ne radi.

- Nemojte višekratno pritisnuti pedal kočnice tzv "pumpati"!
- Napunite bateriju pre vožnje.



Elektronski program stabilnosti (ESP) (ako je ugrađen)

Elektronski program stabilnosti (ESP) stabilizuje vozilo tokom vožnje kroz krivine. ESP proverava zakretanje kola upravljača, pravac kretanja vozila. ESP koči svaki točak posebno i interveniše kod rada motora da bi stabilizovao vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte voziti prebrzo u odnosu na uslove na putu ili naglo zaokretati. Elektronski program stabilnosti (EPS) ne može sprečiti nezgode. Prevelika brzina prilikom skretanja, nagli manevri i kretanje po vlažnim kolovozima mogu da dovedu do teških nezgoda. Samo siguran i pažljiv vozač može preduprediti nezgodu na putu izbegavajući neodmerene, nagle, manevre. i sa ugrađenim ESP, uvek se pridržavajte svih mera bezbednosti u vožnji – uključujući vožnju sigurnim brzinama u odnosu na uslove na putu.

ESP je elektronski sistem dizajniran da pomogne vozaču da održi kontrolu nad vozilom u raznim uslovima vožnje. On ne predstavlja zamenu za sigurnu vožnju. Činioci kao brzina, uslovi na putu i intenzitet upravljanja kolom upravljača utiču na to da li je ESP uspešan ili ne. Vaša je odgovornost da vozite prilagođenim brzinama svuda pa i u krivinama i da tako ostavite dovoljno manevarskog prostora.

Kada pritisnete kočnicu u situacijama u kojima točkovi mogu da blokiraju možete se čuti zvuk sličan kliktanju iz kočnica, ili možete osetiti pulsiranje pedale kočnice. Ovo je normalna pojava i znači da je vaš ESP sistem aktivan.

*** NAPOMENA**

Zvučni klik može se čuti iz prostora motora kada vozilo počne da se kreće, nakon startovanja motora. Ova pojava je normalna i znači da sistem za deblokiranje kočnica radi kako treba.

Rad ESP (Elektronskog programa stabilnosti)

Uslovi pri kojima se ESP svetlo uključuje

-

- Kada je kontakt ključ u položaju ON ili START, ESP OFF indikatori će zasvetleti i ugasiti se nakon tri sekunde, to znači da je ESP uključen.
- Pritisnite dugme ESP OFF najmanje pola sekunde dok se kontakt ključ nalazi u položaju ON, da biste isključili ESP sistem. (ESP OFF indikator će svetleti). Da biste uključili ESP sistem, pritisnite dugme ESP OFF (ESP OFF svetlo indikatora će se isključiti).
- Prilikom pokretanja motora možda ćete čuti zvuk kucanja. To znači da ESP automatski radi samoproveru i ne upozorava na problem.

U toku rada ESP sistema



- Kad ESP radi, svetlo ESP indikatora će svetleti.
- Kad ESP (elektronski program stabilnosti) radi možete da osetite blago pulsiranje u vozilu. To se dešava samo zbog kontrole kočnica i ne označava nikakav kvar.
 - Pri izlasku vozila iz blata ili kada se spušate niz klizav put, pritisak na papučicu gasa, dodavanje gasa, možda neće dovesti do povećanja broja obrtaja motora.

Isključen ESP sistem

ESP u položaju OFF-isključeno



- Da biste isključili ESP sistem pritisnite dugme ESP OFF ESP OFF indikator će zasvetleti).
- Ako je kontakt ključ u položaju LOCK kad je ESP u položaju OFF-isključeno, ESP ostaje isključeno. Nakon ponovnog pokretanja motora ESP će se automatski uključiti.

- ESP svetlo indikatora (treperi)



- ESP OFF svetlo indikatora (uključuje se)



Svetlo indikatora

Kada se kontakt ključ nalazi u položaju ON-uključeno svetlo indikatora će svetleti, zatim se isključuje ako ESP sistem radi normalno.

Svetlo ESP indikatora treperi kad god ESP radi.

Svetlo ESP OFF indikatora se uključuje kad je ESP isključen pomoću dugmeta, ili kad se ESP ne uključuje.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Vožnja sa točkovima/pneumaticima nejednake veličine bi mogla da bude uzrok greške u radu ESP sistema. Pri zameni pneumatika, vodite računa da budu propisane dimenzije (kao originalne).

⚠ UPOZORENJE

ESP sistem služi kao pomoć u vožnji. Pri vožnji po lošim vremenskim prilikama, lošim putevima. Pridržavajte se svih mera predostrožnosti datih u ovom uputstvu.

* NAPOMENA

Nakon ponovnog spajanja ili punjenja prazne baterije, može da zasvetli ESP OFF indikator. U tom slučaju, dok je ključ u položaju ON, okrenite volan do pola hoda u desno potom isto to i u levo. Ponovo startujte motor, nakon što ste ga predhodno ugasili. Ako se ESP OFF indikator ne isključi, neka vam Hyundai ovlašćeni servis pregleda vozilo.

Korišćenje ESP OFF funkcije

U toku vožnje

- Ostavite ESP svakodnevno uključen kad god je to moguće.
- Da biste isključili ESP sistem tokom vožnje, pritisnite dugme ESP OFF dok vozite na ravnom putu.



UPOZORENJE

Nikada nemojte pritiskati dugme ESP OFF dok ESP radi (svetlo ESP indikatora treperi).

Ako isključite ESP sistem dok ESP radi, možete da izgubite kontrolu nad vozilom.

* NAPOMENA

- Kad je vozilo na valjcima za kontrolu kočnica, proverite da je ESP isključen (svetlo ESP indikatora svetli). Ako ESP ostane uključen, može da spreči mogućnost da ubrzate vozila, a ovo do pogrešne dijagnostike.
- Isključen ESP neće uticati na rad sistema kočnica ili ABS.

Sistem za pomoć pri startovanju uz brdo (HAC) (ako je vozilo opremljeno)

Vozilo ima tendenciju da klizi u nazad na strmoj uzbrdici kada ponovo počne da se kreće posle zaustavljanja. HAC zadržava pritisak u kočnicama tokom 2 sekunde (ručni menjač), odnosno 0.8 sekundi (automatski menjač) nakon otpuštanja ručne kočnice.

Tokom perioda zadržavanja pritiska u kočnicama, vozač ima dovoljno vremena da pritisne pedal za gas kako bi pokrenuo vozilo.

Pritisak u kočnicama se smanjuje čim sistem detektuje nameru vozača da pokrene vozilo.

UPOZORENJE

HAC sistem je aktivan otprilike samo 2 sekunde (ručni menjač) ili 0.8 sek. (automatski menjač). Treba da vodite računa da vozilo ne krene u nazad, što bi moglo da dovede do nesreće ili materijalne štete.

* NAPOMENA

- Sistem za pomoć pri startovanju uz brdo (HAC) neće raditi kada se ručica menjača nalazi u položaju P (parkiranje) ili N (neutralno).
- HAC se aktivira i ako je ESP isključen, ali neće se aktivirati ako je ESP pokvaren.

Za dobro kočenje

- Pre nego što krenete sa parkinga, proverite da li je spuštena ručna kočnica i ugašeno indikaciono svetlo za ručnu kočnicu.
- Ako vozite kroz vodu, kočnice mogu da se ovlaže. Kočnice takođe mogu da se ovlaže prilikom pranja vozila. Vlažne kočnice mogu da budu opasne! Vaše vozilo neće moći da se brzo zaustavi ako su mu vlažne kočnice. Mokre kočnice mogu da, pri kočenju, prouzrokuju zanošenje vozila u jednu stranu.

Da bi se kočnice osušile, pritisajte papučicu kočnice blago dok sistem kočenja ne počne da radi normalno. Ako se kočenje ne normalizuje, zaustavite vozilo na prvom bezbednom mestu i obratite se za pomoć Hyundai ovlašćenom servisu.

- Nikada ne izbacujte menjač iz brzine dok vozite nizbrdo. To može da bude izuzetno opasno. Držite uvek vozilo u brzini, pomoću kočnica usporite vozilo, zatim izaberite niži stepen prenosa tako da motor sada pomaže pri kočenju i vožnji nizbrdo.

- Ne kočite neprekidno tj. "jahati" kočnice. Ako odmarate nogu na pedali kočnice, može doći do pregrevanja kočnice i smanjenja efikasnosti. To takođe doprinosi povećanom abanju delova kočionog sistema.
- Ako vam se pneumatik probuši u vožnji, polagano usporavajte držeći pravac, dok ne usporite dovoljno da možete bezbedno da siđete sa puta.
- Ako je vaš auto opremljen automatskim menjačem, nemojte da vam auto "puzi" tj sam ide polako napred. Da biste to izbegli, držite nogu na pedali kočnice dok je vozilo u stanju mirovanja.
- Budite oprezni ako se parkirate na brdu. Pritisnite parking kočnicu i prebacite ručicu menjača u "P" (automatski menjač) ili u prvu brzinu ili hod u nazad (ručni menjač). Ako je vozilo okrenuto licem ka nizbrdici, okrenite prednje točkove prema ivičnjaku. Tako ćete sprečiti kretanje vozila nizbrdo. Ako je vozilo okrenuto licem uzbrdo, okrenite prednje točkove od ivičnjaka. Ako ivičnjaka nema, blokirajte točkove podmetanjem pod njih nekog predmeta (podmetač, kamen, sl.).
- U nekim uslovima, parking kočnica se može zamrznuti u nekom položaju. Ovo će se najverovatnije desiti kada se nakupi mnogo snega ili leda blizu zadnjih kočnica ili ako su kočnice vlažne. Ako postoji mogućnost da se kočnica zaledi, pritisnite je samo privremeno, dok postavite ručicu menjača u "P" (automatski menjač) ili prvu brzinu ili hod u nazad (ručni menjač) i blokirate točkove. Onda otpustite parking kočnicu.
- Nikada nemojte zadržavati vozilo u mestu na uzbrdici pomoću pedale gasa tzv "vaga". Ovo bi moglo da pregreje menjač. Uvek koristite kočnicu ili parkirnu kočnicu.

SISTEM ZA KONTROLU KRSTAREĆE BRZINE (ako je ugrađen) (VOZnja STALNOM, EKONOMICNOM BRZINOM)

Sistem za kontrolu brzine krstarenja omogućuje vam da programirate stalnu brzinu vozila, a da tokom vožnje ne morate da pritisnete papučice za gas. Ovaj sistem je namenjen za brzine iznad 40 km/h (25 milja/h).

UPOZORENJE

- Ako ovaj sistem ostane uključen (CRUISE indikator na instrument tabli uključen) moguće je da se sistem slučajno aktivira, uključi, Držite sistem isključen kad ga ne koristite kako nebi došlo do slučajnog aktiviranja podešavanja brzine i da se sistem aktivira.
- Koristite ovaj sistem vožnje samo kada putujete autoputem po lepom vremenu.
- Ne koristite ovu vrstu vožnje kada nije bezbedno održavanje stalne brzine vozila - na primer kada je gust saobraćaj ili kada je gustina saobraćaja promenljiva, na klizavim putevima (kiša, sneg, led), na krivudavim putevima ili putevima sa uzbrdicom ili nizbrdicom većom od 6 %.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Obratite posebnu pažnju na uslove na putu kada koristite sistem za kontrolu krstareće brzine.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Kad koristite ovaj sistem u vozilu koje je opremljeno ručnim menjačem, nemojte ga prebacivati u neutralan položaj bez pritiska na pedalu kvačila jer bi to izazvalo visok br. Obrt. motora. Ako se to ipak dogodi, pritisnite kvačilo ili pustite glavni ON/OFF prekidač.

* NAPOMENA

Kada se, u toku uobičajene vožnje krstarećom brzinom, aktivira sistem dugmetom "SET" ili reaktivira nakon kočenja, ovaj, sistem, će početi da deluje nakon oko 3 sek. Ovo odloženo reagovanje je normalna pojava.



OJC05009

Prekidač za sistem krstareće brzine vožnje

 Isključuje sistem krstareće vožnje.

: Isključuje ili uključuje sistem krstareće vožnje.

RES+: Nastavlja ili povećava brzinu koja je podešena ovim sistemom.

SET-: Podešava ili smanjuje brzinu koja je podešena ovim sistemom.



OJC050010

Podešavanje krstareće (stalne ekonomične) brzine vožnje:

1. Da bi se sistem uključio pritisnite glavni prekidač ON (uključeno)/OFF (isključeno). "CRUISE" indikaciona lampica u grupi instrumenata na instrument tabli će zasvetleti.
2. Povećajte brzinu do željene stalne ekonomične brzine iznad 40 km/h (25 milja/h).

* NAPOMENA - Ručni menjač (ako je ugrađen)

Za vozila sa ručnim menjačem, trebalo bi da pritisnete pedalu kočnice najmanje jednom da bi se podesio sistem krstareće vožnje nakon startovanja motora.



OJC050014

3. Pritisnite prekidač "SET-" (podešavanje brzine) i otpustite prekidač kada dođete do željene brzine. "SET" indikaciona lampica na instrument tabli će zasvetleti. Sklonite nogu sa papučice gasa i željena brzina će biti auto-matski održavana.

Na strmoj uzbrdici, vozilo može da uspori, odnosno da malo ubrza ako se kreće nizbrdo.



OJC050013

Za povećanje brzine krstareće vožnje:

Sledite bilo koji od ovih postupaka:

- Pritisnite dugme (RES+) i držite ga pritisnutim. Vozilo ubrzava. Pustite dugme kada dostignete željenu brzinu.
- Pritisnite dugme (RES+) i odmah ga pustite. Brzina vozila će se povećati za 2.0 km/h ili 1.6 km/h svaki put kada na ovakav način upravljate (RES+) dugmetom.



OJC050014

Za smanjenje brzine krstareće vožnje:

Sledite bilo koji od ovih postupaka:

- Pritisnite dugme (SET-) i držite ga pritisnutim. Vozilo će postepeno usporavati. Pustite dugme kada dostignete željenu brzinu
- Pritisnite dugme (SET-) i odmah ga pustite. Brzina vozila će se povećati za 2.0 km/h ili 1.6 km/h svaki put kada na ovakav način upravljate (SET-) dugmetom.

Za privremeno povećanje brzine krstareće vožnje:

Ako želite da privremeno ubrzate vozilo, kad je uključen ovaj sistem, pritisnite papučicu za gas. Povećana brzina neće smetati radu sistema krstareće brzine.

Za povratak na prethodno podešenu brzinu krstarenja, sklonite nogu sa papučice gasa.



Za poništavanje krstareće brzine (stalne ekonomične) brzine učinite jedno od sledećeg:

- Pritisnite papučicu kočnice.
- Pritisnite pedalu kvačila kod vozila sa ručnim menjačem.
- Pomerite polugu menjača u položaj "N"-neutralno, kod vozila sa automatskim menjačem.
- Pritisnite dugme CANCEL. Dugme se nalazi na kolu upravljača.
- Smanjite brzinu voila ispod memorisane brzine za 20 km/h (12 milja/h).
- Smanjite brzinu vozila na manje od 40 km/h (25 milja/h).

Svaka od ovi radnji isključice sistem za regulisanje krstareće brzine vožnje (svetlo SET indikatora na instrument tabli će se isključiti), ali ovo neće isključiti sistem. Ako želite da potpuno isključite sistem, pritisnite dugme (RES+) koje se nalazi na kolu upravljača. Vratite se na prethodno podešenu brzinu.



Za povratak na brzinu višu od 40 km/h (24 mph):

Ako je za poništavanje podešene brzine bila korišćena bilo koja druga opcija od CRUISE ON-OFF, to znači da je sistem i dalje aktivan i da će se pritiskom na dugme (RES+) vratiti na brzinu koja je poslednja podešena.

Ovo se neće dogoditi ako je brzina vozila ispod 40 km/h (24 milja na sat).

Da biste isključili sistem za regulisanje krstareće vožnje, uradite jednu od sledećih stvari:

- Pritisnite dugme CRUISE ON-OFF (svetlo CRUISE indikatora na instrument tabli će se isključiti).
- Isključite motor.

Obe ove radnje će isključiti rad sistema za regulisanje krstareće brzine vožnje. Ako želite da ponovo uključite ovaj sistem, ponovite postupke koji su navedeni pod "Podešavanje krstareće brzine vožnje (stalne ekonomične vožnje).

SISTEM ZA VOŽNJU OGRANIČENOM (ZADATOM) BRZINOM (AKO JE VOZILO)

Ako ne želite da prekoračite određenu, propisanu brzinu, možete da podesite maksimalno dozvoljenu brzinu vozila.

Ali, ukoliko vozite preko ove zadate brzine, (na instrument tabli će svetleti lampica upozorenja i čućete prateći zvuk) sve dok brzina vozila ne bude ispod maksimalno dozvoljene brzine vozila.

* NAPOMENA


Kada je ovaj sistem aktiviran, nećete moći da koristite sistem za kontrolu krstareće brzine.



OJC05009

Prekidač za kontrolu ograničenja brzine

O: Isključuje podešeno ograničenje brzine.

: Isključuje ili uključuje sistem za kontrolu ograničenja brzine.

RES+: Nastavlja ili povećava brzinu koja je podešena sistemom za kontrolu ograničenja brzine.

SET-: Podešava ili smanjuje brzinu koja je podešena sistemom za kontrolu ograničenja brzine.



OJC050011

Da biste podesili maksimalno dozvoljenu brzinu vozila:

1. Pritisnite dugme ON-OFF (uključivanje/isključivanje) koje se nalazi na kolu upravljača, da biste uključili ovaj sistem. Indikaciona lampica na instrument tabli će zasvetleti.

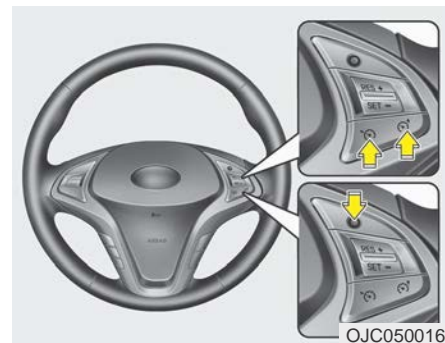


2. Pomerite prekidač na dole do položaja (SET-) (podešavanje).
3. Pomerite prekidač na gore do položaja (RES+) ili dole do položaja (SET-) i pustite prekidač kada dostignete željenu brzinu. Pomerite prekidač na gore do položaja (RES+) ili dole do položaja (SET-) i držite ga pritisnutim. Brzina vozila će se smanjiti ili povećati za 5 km/h.

Podešena maksimalna dozvoljena brzina vozila će biti prikazana na instrument tabli.

Ukoliko želite da vozite preko maksimalno dozvoljene brzine vozila, kada ste pritisnuli papučicu gasa manje od 50 %, brzina vozila će biti održana u okviru dozvoljene brzine vozila.

Međutim, ako pritisnete papučicu gasa više od 70%, možete da vozite preko maksimalno dozvoljene brzine vozila. Nakon toga indikator će svetleti i čujete prateći zvuk sve dok brzina vozila ne bude u okviru maksimalno dozvoljene brzine vozila.



Za poništavanje maksimalno dozvoljene brzine, uradite jedno od sledećeg:

- Ponovo pritisnite dugme ON-OFF (uključivanje/isključivanje).
- Pritisnite dugme Cruise ON-OFF (uključivanje/isključivanje) (Ako pritisnete Cruise dugme, sistem za kontrolu krstareće brzine će biti uključen)

Ako pritisnete dugme CANCEL jednom, maksimalno dozvoljena brzina vozila će biti poništena, ali sistem će i dalje biti uključen. Ukoliko želite da restartujete maksimalno dozvoljenu brzinu vozila, Pomerite prekidač na gore do položaja (RES+) ili dole do položaja (SET-) do željene brzine.

EKONOMIČNA VOŽNJA

Štedljiva potrošnja goriva uglavnom zavisi od načina na koji vozite, od toga kuda ga vozite i kada ga vozite.

Svaki od ovih činioca utiče na to koliko milja (kilometara) možete preći sa jednim galonom (litrom) goriva. Da biste koristili svoje vozilo na najekonomičniji način, pridržavajte se sledećih uputstava koja će Vam pomoći da uštedite na gorivu i popravkama:

- Vozite smireno. Budite umereni kod ubrzavanja. Ne startujte naglo i ne dajte pun gas i održavajte stalnu brzinu vožnje. Ne vozite od semafora do semafora kao da ste na trkama. Trudite se da prilagodite brzinu vožnje brzini ostalih učesnika u saobraćaju tako da ne morate bez potrebe menjati brzine. Izbegavajte da vozite tamo gde je gust saobraćaj kad god vam se ukaže prilika. Uvek držite bezbedno odstojanje od ostalih vozila da biste izbegli nepotrebno kočenje. Na ovaj način ćete umanjiti abanje kočnica.
- Vozite umerenom brzinom. Što brže vozite, više goriva trošite. Vožnja umerenom brzinom, naročito na autoputevima, jedan je od najefikasnijih načina da se smanji potrošnja goriva.
- Ne "jašite" pedale kočnice ili kvačila jer se tako povećava potrošnja goriva, a i mogućnost abanja na ovim komponentama. Pored toga, vožnja uz stalno oslanjanje noge na pedalu kočnice može dovesti do pregrevanja kočnica čime se umanjuje efikasnost, a mogu nastati i teže posledice.
- Vodite računa o pneumaticima. To znači da ovi moraju biti napumpani do preporučenog pritiska. Nepravilno napumpani, bilo više ili nedovoljno, prouzrokuju nepotrebno abanje. Proverite pritisak u pneumaticima bar jednom mesečno.
- Vodite računa da su točkovi pravilno balansirani. Nebalansirani točkovi mogu nastati od udara u ivičnjake ili posle prebrze vožnje preko udarnih rupa, kvrga i sl. Loše balansirani točak uzrokuje brže abanje, druge probleme kao i veću potrošnju goriva.
- Održavajte vozilo u dobrom stanju. Za veću uštedu goriva i manje troškove održavanja, održavajte vozilo prema planu održavanja iz Poglavlja 7 i servisne knjižice. Ukoliko vozite u otežanim uslovima, potrebno je češće održavanje (videti Poglavlje 7i servisnu knjižicu radi detalja).
- Vodite računa da vam vozilo bude čisto. Za duži vek trajanja treba da održavate Hyundai vozilo čistim i da nije u dodiru sa korozivnim materijalima. Veoma je važno da ne dozvolite da se blato, prljavština, led i slično nagomilaju sa donje strane vozila. Ova dodatna težina može dovesti do veće potrošnje goriva i može doprineti koroziji.
- Vozite lagano opterećeno vozilo. Nemojte nepotrebno opterećivati vozilo. Preterana težina povećava potrošnju goriva.
- Ne dozvolite da motor radi na prazno (u praznom hodu) duže nego što je potrebno. Ukoliko ste primorani da čekate (van saobraćajnih tokova) isključite motor, pa ga ponovo startujte kad ste spremni da krenete.
- Zapamtite da vašem Hyundai vozilu nije potrebno mnogo vremena za zagrevanje. Čim uključite motor pustite ga da radi 10 do 20 sekundi pre nego što ga ubacite u brzinu. Međutim, u veoma hladnim vremenskim uslovima, pustite motor da se nešto malo duže zagreva.

- Ne gušite i ne forsirajte motor (ne puštajte ga da radi sa prevelikim brojem obrtaja). Vozilo se 'muči' kod veoma lagane vožnje sa velikim stepenom prenosa što može da dovede do velikog naprezanja motora. Ako se ovo dogodi, prebacite u niži stepen prenosa. Vožnja sa prevelikim brojem obrtaja je forsiranje motora van granica bezbednosti. Ovo se može izbeći prebacivanjem u preporučene brzine.
- Ne koristite klima uređaj bez potrebe. Sistem klima uređaja radi preko motora tako da je ušteda goriva manja kada ga koristite.
- Otvoreni prozori prilikom brze vožnje povećavaju potrošnju goriva.
- Potrošnja goriva se takođe povećava ako vozite dok duvaju bočni ili čeonii vetrovi. Da bi se ovaj uticaj smanjio, usporite kada vozite u ovakvim uslovima.

Održavanje vozila u dobrom i operativnom stanju je važno i zbog ekonomičnosti i zbog sigurnosti. Neka Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser vrši redovne provere i popravke na autu.

**⚠ UPOZORENJE –
Isključivanje motora tokom
vožnje**

Nikada nemojte isključivati motor prilikom spuštanja nizbrdo ili bilo kad dok je vozilo u pokretu. Servo upravljač i kočnice neće raditi kako treba sa isključenim motorom. Umesto toga, ostavite motor uključenim i prebacite u niži stepen prenosa kako bi imali efekat kočenja motorom. Takođe, isključivanje motora tokom vožnje može da izazove zaključavanje upravljača, a time i gubitak kontrole. Ovo bi moglo da dovede do teških povreda i smrti.

VOŽNJA U SPECIJALNIM USLOVIMA

Vožnja u opasnim uslovima


Kada vozite u opasnim uslovima, npr. po vodi, snegu, ledu, blatu, pesku i sličnom, držite se sledećih uputstava:

- Vozite pažljivo i održavajte dodatno odstojanje potrebno za kočenje.
- Izbegavajte nagle pokrete upravljačem i naglo kočenje.
- Ako vozilo nije opremljeno ABS, kočite sa višekratnim pritiskom na pedal kočnice laganim pokretima, do zauzavljanja vozila.

UPOZORENJE - ABS

Kod vozila sa ABS, ne "pumpajte" pedal kočnice.

- Ako se zaglavite u snegu, blatu ili pesku koristite drugu brzinu. Gas dajte lagano da izbegnete proklizavanje točkova.
- Koristite pesak, kamenu so, lance ili neki drugi materijal koji ne proklizava ispod pogonskih točkova kako biste obezbedili veće trenje između točkova i podloge.

 **UPOZORENJE –**
Smanjenje brzine
Menjanje stepena prenosa na niže sa automatskim menjačem prilikom vožnje po klizavom kolovozu može izazvati sudar. Može da dovede do proklizavanja. Budite oprezni pri vožnji na klizavom kolovozu.

Smanjivanje rizika od prevrtanja

Ovo višenamensko putničko vozilo je označeno kao višenamensko vozilo (MPV). MPV vozila su više odignuta od zemlje i imaju manji razmak između prednjih i zadnjih pneumatika kako bi mogla da se lakše i bolje kreću van puteva. Specifična karakteristika dizajna čini da im je centar mase takođe nešto viši u odnosu na zemlju u odnosu na konvencionalna vozila. Prednost veće odignutosti od zemlje je u boljoj preglednosti puta. Ovakva vozila ne bi smela prilikom skretanja da se kreću istim brzinama kao i konvencionalna putnička vozila isto kao što ni klasični putnički automobili ne mogu da se kreću na zadovoljavajući način van puteva. Zbog ovog rizika, vozaču i putnicima se savetuje da se vežu sigurnosnim pojasevima. Ako dođe do prevrtanja vozila, mnogo je verovatnije da će poginuti osoba koja nije vezana sigurnosnim pojasevom od one koja jeste. Postoje određeni koraci koje vozač može poduzeti kako bi se smanjio rizik od prevrtanja. Ako je moguće, izbegavajte nagla skretanja, ishitrene manevre, nemojte preopterećivati pakteger i nikada nemojte modifikovati svoje vozilo na bilo koji način.

UPOZORENJE - Prevrtanje

Kao i kod drugih višenamenskih vozila (MPV), nepravilno upravljanje ovim vozilom može dovesti do gubitka kontrole, saobraćajne nesreće ili prevrtanja vozila.

- Sportska vozila imaju znatno veću stopu broja prevrtanja od vozila drugih tipova.
- Specifične karakteristike dizajna (veća odignutost od zemlje, manji razmak između prednjih i zadnjih pneumatika itd.) čine da ovo vozilo ima viši centar mase u odnosu na obične automobile.
- Ovo vozilo nije dizajnirano da može skretati istim brzinama kao i konvencionalna vozila.
- Izbegavajte nagla skretanja i ishitrene maneuvre.
- U slučaju prevrtanja, mnogo je verovatnije da će poginuti osoba koja nije vezana sigurnosnim pojasem od one koja jeste. Vodite računa da su svi putnici u vozilu pravilno vezani sigurnosnim pojasovima.

UPOZORENJE

Vaše vozilo je opremljeno pneumaticima koji su dizajnirani tako da obezbeđuju bezbednu vožnju i dobro upravljanje. Nemojte koristiti pneumatike i točkove drugačijih veličina i tipova od onih koji su originalno postavljeni na vaše vozilo. To može da utiče na bezbednost i performanse vašeg vozila, a to bi dovelo do gubitka kontrole, prevrtanja i teških povreda. Kada menjate pneumatike ili točkove, pazite da sva četiri budu istog tipa, veličine, tkanja, marke i kapaciteta nosivosti. Ako ipak odlučite da svoje vozilo opremite nekim točkovima i/ili pneumaticima koji nisu preporučeni od strane HYUNDAI za vožnju po neasfaltiranim putevima, onda ove pneumatike ne biste trebali da koristite za vožnju po asfaltiranim putevima.

Pomeranje vozila

Ako je potrebno da oslobodite vozilo iz snega, peska ili blata, tehnikom "ljudljanja" prvo zakrenite upravljač-volan levo-desno da oslobodite prostor oko točkova. Zatim menjajte stepene prenosa 1-prva brzina-R-hod unazad za vozila koja su opremljena ručnim menjačem, ili menjajte stepene prenosa u R-hod unazad i bilo koji drugi stepen prenosa kod vozila koja su opremljena automatskim menjačem. Nemojte davati previše gasa, ne silite motor i što manje okrećite točkove. Ako nakon nekoliko pokušaja ne uspete da izvučete vozilo, neka vam vozilo izvuče služba za pomoć na putu. U suprotnom može da dođe do oštećenja menjača.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Dugotrajno pokušavanje da se vozilo izvuče iz snega ili leda bi moglo da dovede do pregrevanja motora, oštećenja ili kvara menjača ili pneumatika.

⚠ UPOZORENJE-

“Paljenje” pneumatika

Nemojte dugo okretati, vrteti točkove u mestu, naročito brzinama većim od 56 km/h. Okretanje pneumatika pri visokim brzinama kad vozilo stoji u mestu može da pregreje penumatike i ošteti ih ili da povredi prolaznike.

*** NAPOMENA**

ESP sistem (ako je ugrađen) bi trebalo da bude isključen (OFF) pre “Ijuljanja” vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ako se vozilo zaglavilo u blatu ili snegu, nemojte ga pomerati napred - nazad ako se u blizini vozila nalaze druge osobe ili objekti jer vozilo može da se naglo pomeri i povredi osobe u okolini ili da samo vozilo bude oštećeno.



Tečna vožnja u krivinama

Izbegavajte da u krivinama kočite ili menjate brzine, naročito kada je put vlažan. Najbolje je da iz krivine izađete uz blago ubrzanje. Ako se pridržavate ovih saveta, abanje pneumatika će biti svedeno na minimum.



Vožnja u noćnim uslovima

Noćna vožnja opasnija od dnevne. Evo nekoliko važnih saveta kojih bi se trebalo pridržavati:

- Vozite sporije i održavajte veće odstojanje od drugih vozila, jer je noću teže videti, naročito tamo gde nema uličnog osvetljenja.

- Podesite svoja ogledala tako da smanjite odsjaj farova drugih vozila u njima.
- Neka Vam prednji farovi budu uvek čisti i pravilno podešeni. Prljavi ili nepravilno podešeni farovi će u velikoj meri otežati vožnju u noćnim uslovima.
- Ne gledajte direktno u svetlost farova vozila koja Vam idu u susret. To Vas može privremeno zaslepiti i biće Vam potrebno nekoliko sekundi da Vam se oči ponovo naviknu na mrak.



Vožnja po kiši

Kiša i vlažni kolovozi mogu vožnju učiniti opasnom, posebno ako se niste pripremili. Sledećih nekoliko stvari bi trebalo razmotriti kada vozite po kiši:

- Obilna kiša će Vam otežati vidljivost i povećaće razdaljinu potrebnu za zaustavljanje; vozite sporije.
- Održavajte opremu za brisanje vetrobranskog stakla u dobrom stanju. Zamenite metlice na brisačima kada počnu da se pojavljuju pruge ili neobrisane površine na vetrobranskom staklu.

- Ako Vam pneumatici nisu u dobrom stanju, naglo kočenje na vlažnom kolovozu može da izazove proklizavanje i eventualno dovede do nezgode. Uvek proveravajte da li su pneumatici u dobrom stanju.
- Uključite farove kako bi drugima bilo lakše da Vas vide (zakon o bezb. saobraćaja).
- Prebrza vožnja kroz velike bare može uticati na kočnice. Ako morate da vozite kroz bare na putu, vozite sporije.
- Ako Vam se učini da su se kočnice pokvasile, laganim pritiskom ih osušite, sve dok se njihov rad ne vrati u normalu.

Vožnja u poplavljenim područjima

Izbegavajte vožnju u poplavljenim područjima osim ako ste sigurni da nivo vode nije viši od donje ivice glavčine točka. Uvek vozite sporije kada se krećete kroz vodu. Održavajte dovoljno odstojanje od drugih vozila.

Posle vožnje kroz vodu, osušite kočnice tako što ćete, krećući se sporije, pedal kočnice nežno pritisnuti nekoliko puta.



Vožnja po autoputu

Pneumatici

Podesite pritisak u pneumaticima prema zahtevima. Nizak pritisak izazvaće pregrevanje i eventualno pucanje pneumatika.

Izbegavajte upotrebu istrošenih i oštećenih pneumatika jer bi mogle da puknu ili imaju smanjeni koeficijent prijanjanja.

* NAPOMENA

Nikada ne pumpajte pneumatike više od preporučenog pritiska (max. doz. prit. dat je na bočnoj strani pneumatika).

⚠ UPOZORENJE

- Podesite pritisak u pneumaticima prema preporukama (nalepnica na svakom vozilu, uputstvo za upotrebu). Pogledajte poglavlje 8 „Pneumatici“. Nizak pritisak u pneumaticima može da dovede do pregrevanja, a zatim i do oštećenja pneumatika. Smanjena je i upravljivost vozila sa ovakvim pneumaticima. Izbegavajte upotrebu istrošenih ili oštećenih pneumatika jer su oni mogući uzrok smanjenja vučne sile ili uzrok gubitka kontrole nad vozilom.
- Vožnja sa istrošenim pneumaticima je opasna. Ovo može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, sudare, povrede, pa čak i smrt. Istrošene pneumatike treba da budu što pre zamenjeni. Pre vožnje uvek proverite da li su istrošeni ili ne. Pogledajte poglavlje 7.

Gorivo, rashladna tečnost i ulje za motor

Vožnja velikom brzinom uzrokuje veću potrošnju goriva nego vožnja u gradskim uslovima. Ne zaboravite da proverite i rashladnu tečnost motora i ulje za motor.

Pogonski remen

Labav ili oštećen pogonski remen može da uzrokuje pregrevanje motora.

VOŽNJA ZIMI



Što su uslovi zimske vožnje oštrij, veće je abanje i javljaju se i drugi problemi. Da biste probleme u toku vožnje zimi smanjili na minimum, potrebno je da se pridržavate sledećih saveta:

Sneg ili led na putu

Da biste mogli da vozite po dubokom snegu, potrebno je da koristite zimske pneumatike ili da na postojeće postavite lance. Ako su potrebni zimski pneumatici, odaberete one koji po tipu i dimenzijama odgovaraju originalnim. U suprotnom, ugrožena vam je bezbednost i upravljanje vozilom. Brza vožnja, naglo ubrzavanje, naglo kočenje i nagli ulazak u oštre krivine mogu da budu veoma opasni.

Prilikom usporavanja, maksimalno koristite kočenje motorom. Naglo kočenje na putu prekrivenim snegom ili ledom može da dovede do sletanja s puta. Potrebno je da držite dovoljno rastojanje od vozila koje se kreće ispred vas. Takođe je važno lagano pritiskati kočnicu. Potrebno je da znate da postavljanje lanaca može da obezbedi veće prijanjanje, ali ne može da spreči zanošenje vozila.

* NAPOMENA

Lanci na točkovima nisu zakonom dozvoljeni u svim zemljama. Proverite zato zakone države u kojoj vozite pre nego što ih postavite.

Pneumatici za sneg / zimski

Ako koristite pneumatike za sneg na vašem vozilu, oni treba da budu iste veličine i nosivosti kao i originalni. Na sva 4 točka montirajte iste, kako bi upravljanje bilo izbalansirano u svim vremenskim uslovima. Imajte na umu da osobine zimskih pneumatika na suvom kolovozu mogu biti lošije od onih originalno montiranih. Treba voziti pažljivo čak i kad su putevi čisti. Sa Vašim prodavcem, proverite koje su maksimalne dozvoljene brzine sa ovim tipom pneumatika.

⚠ UPOZORENJE –
Veličina Pneumatika za sneg
Veličina i tip pneumatika za sneg mora biti jednaka veličini i tipu standardnih na vozilu. U suprotnom, upravljivost i bezbednost mogu biti ugroženi.

Nemojte postavljati pneumatike sa zimskim profilom i ekserima pre nego što proverite lokalne, državne i gradske propise zbog eventualne zabrane njihovog korišćenja.



Lanci za sneg

Kako su bočne strane radijalnih pneumatika tanje, mogu se oštetiti ako se na njih montiraju neki tipovi lanaca. Stoga, preporučljivo je koristiti zimske pneumatike umesto lanaca za sneg. Nemojte stavljati lance na točkove sa aluminijumskim felgama - lanci ih mogu oštetiti. Ako morate da ih koristite, stavite žičane lance debljine manje od 15 mm (0.59 in). Oštećenja nastala korišćenjem neodgovarajućih lanaca nisu pokrivena garancijom proizvođača.

Lance postavljajte samo na pogonske točkove (prednje).

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Proverite da su lanci odgovarajuće veličine za točkove vašeg vozila. Neispravni lanci mogu da oštete karoseriju što nije pokriveno garancijom proizvođača. Takođe, kuke za pričvršćavanje lanaca mogu da budu oštećene i lanac da spadne. Proverite da lanci imaju klasu SAE "S".
- Uvek proverite da li su lanci dobro postavljeni, na mestu nakon vožnje od 0.5 do 1.5 km (0.3 do 0.6 milja). Ako se olabave, stegnite ih.
- Ako je vaše vozilo opremljeno pneumaticima veličine 205/50R17 sa 6.5Jx17 točkovima (naplatcima), nemojte da koristite lance. Oni bi mogli da oštete vozilo (točak, sistem oslanjanja i karoseriju).

Postavljanje lanaca

Prilikom postavljanja lanaca pratite uputstva proizvođača i stegnite ih što je više moguće. Vozite polako kada se lanci nalaze na točkovima. Ako čujete da lanci dodiruju karoseriju, zaustavite vozilo i stegnite ih. Čim počnete da vozite po putu koji je očišćen, skinite lance.

⚠ UPOZORENJE

- Postavljanje lanaca

Kad postavljate lance parkirajte vozilo na sigurno mesto, dalje od prometa. Uključite sva četiri migavca i stavite signalni trougao iza vozila. Uvek povucite ručnu kočnicu i postavite menjač u položaj "P"-parkiranje i sključite motor pre postavljanja lanaca.

UPOZORENJE – Lanci na točkovima

- Lanci za sneg mogu loše da utiču na upravljanje vozilom.
- Ne vozite brže od 30 km/h (20 milja na sat), odnosno brzinu koju preporučuje proizvođač.
- Vozite pažljivo i izbegavajte izbočenja, udarne rupe, nagla skretanja i sl.
- Izbegavajte nagla skretanja i nagla kočenja sa blokiraniom točkovima.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Lanci neodgovarajuće veličine ili lanci koji nisu dobro postavljeni mogu oštetiti kočnice, karoseriju i pneumatike.
- Ako čujete da lanci udaraju u vozilo, zaustavite vozilo i zategnite ih.

Koristite visokokvalitetni etilen-glikol kao rashladnu tečnost

Vaše Hyundai vozilo se isporučuje sa visokokvalitetnom etilen-glikol rashladnom tečnošću u sistemu za hlađenje. To je jedini tip rashladne tečnosti koji treba da se koristi jer pomaže da se spreči korozija u rashladnom sistemu, podmazuje pumpu za vodu i sprečava smrzavanje. Obavezno zamenite ili dopunite rashladnu tečnost u skladu sa planom održavanja u Poglavlju 7 i servisne knjižice. Pre zime testirajte rashladnu tečnost da biste bili sigurni da je tačka zamrzavanja istog dovoljna za temperature koje se predviđaju u toku zime.

Proverite bateriju i kablove

Zima predstavlja dodatno opterećenje za sistem baterije. Vizuelno prekontrolišite bateriju i kablove kao što je opisano u Poglavlju 7. Nivo punjenja baterije može da prekontroliše Hyundai ovlašćeni serviser.

Ako je potrebno promenite ulje i stavite lakotečljivo ulje

U nekim klimatskim uslovima se preporučuje da se u toku hladne zime koristi lakotečljivo ulje koje ima niži viskozitet. Za preporuke videti Poglavlje 8. Ukoliko niste sigurni koje ulje treba da koristite, obratite se svom Hyundai ovlašćenom serviseru.

Prekontrolišite svećice i sistem paljenja

Pregledajte svećice kako je opisano u Poglavlju 7 i zamenite ih ako je potrebno. Takođe proverite sve žice i komponente za paljenje da biste bili sigurni da nisu naprsle, poabane ili oštećene na neki način.

Zaštitite brave od zamrzavanja

Da biste zaštitili brave od zamrzavanja u otvor za ključ ubrizgajte preporučeni preparat ili glicerina. Ako je brava prekrivena ledom, poprskajte je preporučenim preparatom za odmrzavanje da biste sklonili led. Ako je brava zamrznuta unutra, možete da je odledite ubacivanjem zagrejanog ključa. Pažljivo rukujte zagrejanim ključem da ne opečete prste.

Koristite preporučenu tečnost u sistemu za pranje vetrobrana

Da se voda u sistemu za pranje stakla ne bi zaledila, dodajte dozvoljeni rastvor tečnosti prema uputstvima koje se nalaze na posudi za tu tečnost. Bolje je koristiti preporučenu tečnost. Odgovarajuće sredstvo za tu svrhu može da se nabavi kod HYUNDAI ovlašćenog serviser. Ne koristite rashladnu tečnost za motor ili druge tipove antifrizu u ove svrhe jer mogu da oštete boju na vozilu.

Ne dozvolite da vam se zamrzne parkirna (ručna) kočnica

Pod izvesnim uslovima parkirna kočnica može da se zamrzne u položaju kada je podignuta. Ovo najčešće može da se dogodi kada se sneg ili led nakupi oko zadnjih kočnica i u blizini istih ili ako su kočnice mokre. Ukoliko smatrate da ručna kočnica može da se zamrzne, upotrebite je samo privremeno dok menjač ne stavite u položaj "P" (automatski menjač) ili u prvu brzinu ili hod u nazad (ručni menjač) i dok ne blokirate točkove da auto ne bi počeo da klizi. Onda je spustite.

Ne dozvolite da se led i sneg nagomilaju na donjem delu vozila

Pod nekim uslovima, sneg i led mogu da se nagomilaju sa donje strane blatobrana i ometaju upravljanje vozilom. Kada vozite u oštrim zimskim uslovima, treba periodično da proveravate donji deo vozila da biste se uverili da nema prepreka za normalan rad prednjih točkova i komponenti upravljačkog mehanizma.

Nosite opremu koja je potrebna za vanredne situacije

U zavisnosti od oštine vremenskih uslova u kojima vozite svoj automobil, treba da nosite odgovarajuću opremu za vanredne situacije. Neke od stvari koje možda želite da ponesete uključuju lance za sneg, rudu ili lanac za vuču, baterijsku lampu, lampu-blinkericu, pesak, lopatu, kablove, produžne, za paljenje, strugač za led i sneg, rukavice, prostirku, zaštitno odelo za rad, čebe i slično.

UČENJE PRIKOLICE (ZA EVROPU)

Ako nameravate da nešto vučete svojim kolima, treba prvo da proverite kakvi su zakonski zahtevi vezani za to. Kako se zakoni razlikuju od države do države i zahtevi vezani za vučenje prikolica, automobila ili drugih tipova vozila ili uređaja mogu da se razlikuju. Pre vučenja, raspitajte se kod Hyundai ovlašćenog servisera za detalje.

UPOZORENJE – Vuča prikolice
Ako ne koristite odgovarajuću opremu ili ne budete vozili propisno, možete da prilikom vuče prikolice izgubite kontrolu nad vozilom – kočnice mogu da otkazu. Npr., ako je prikolica koju vučete preteška može doći do toga da kočnice ne rade kako treba ili da uopšte ne rade. Vi i putnici u vozilu mogu da zadobiju teške povrede. Spojite prikolicu nakon što uradite sve korake koji su opisani u ovom poglavlju.

UPOZORENJE
Ograničenje težine
Neispravna vuča prikolice može da ošteti vozilo i da dovede do skupih popravki koje ne pokriva garancija proizvođača. Za pravilnu vuču vozila, pratite uputstva koja se nalaze u ovom poglavlju.

* NAPOMENA – Za Evropu

- Tehnički dozvoljeno maksimalno opterećenje na zadnjoj osovini(ma) može da bude prekoračeno za maksimalno 15% i tehnički dozvoljena maksimalna težina opterećenog vozila može da bude prekoračena za maksimalno 10% ili 100 kg (220.4 lbs), odnosno ona vrednost koja je niža. U ovom slučaju, nemojte da vozite brzinom većom od 100 km/h (62.1 mph) za vozila kategorije N1.
- Kada vozilo kategorije M1 vuče prikolicu, dodatni teret na uređaju za spregu može da dovede do prekoračenja maksimalnog nivoa opterećenja pneumatika, ali ne za više od 15%. U ovom slučaju, nemojte da vozite brzinom većom od 100 km/h (62.1 mph) i povećajte pritisak vazduha u pneumaticima za najmanje 0.2 bar.

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

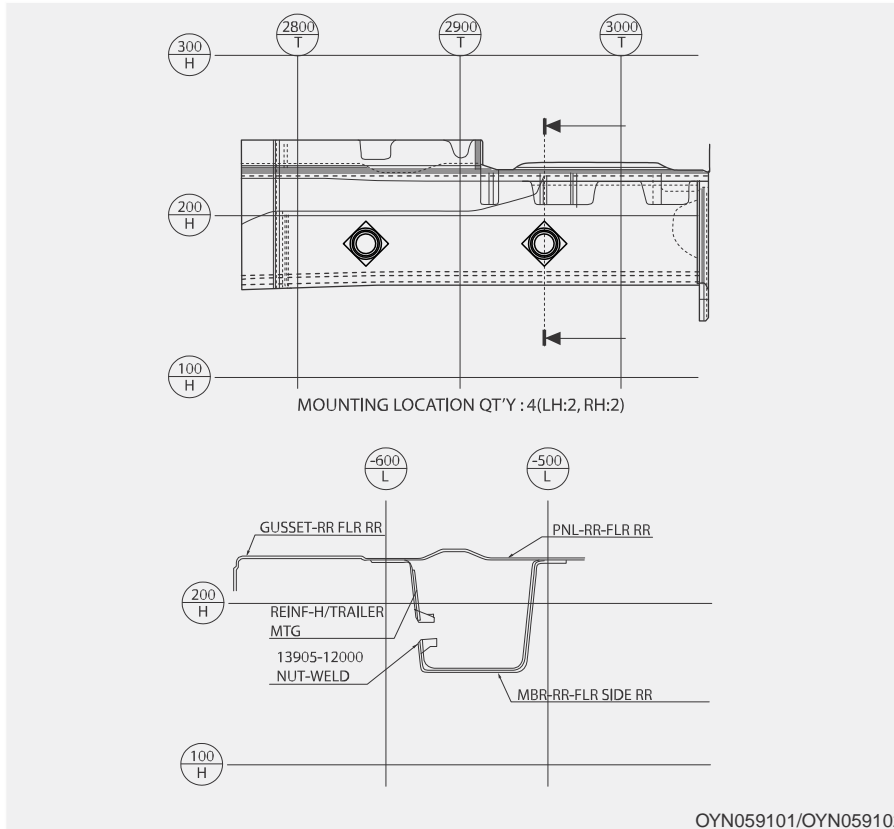
Neppravilno vučenje prikolice može da dovede do oštećenja na vozilu i skupih popravki koje nisu pokriveno garancijom vozila. Za pravilno vučenje prikolice, pridržavajte sa uputstava datih u ovom poglavlju.

Vaše vozilo može da vuče prikolicu. Da biste ustanovili kapacitet prikolice koje vaše vozilo može da vuče, pogledajte "Težina prikolice" na kraju ovog poglavlja.

Imajte u vidu da se vuča razlikuje od obične vožnje. Vuča utiče na rukovanje, izdržljivost, trajnost delova i sklopova i potrošnju goriva. Uspešna vuča prikolice zahteva dobru opremu i pravilno korišćenje.

Ovo poglavlje sadrži mnoge savete i pravila za pravilnu vuču prikolice. Većina pravila i saveta su važna za vašu sigurnost i sigurnost putnika. Pročitajte ih pažljivo pre nego što spojite prikolicu.

Delovi i sklopovi vozila kao što su motor, menjač, točkovi i pneumatici, prilikom vuče rade pod većim opterećenjem. Motor radi pod većim opterećenjem ili pri većim brojevima obrtanja, što proizvodi dodatnu toplotu. Prikolica takođe utiče na povećanu otpornost sredine (vazduha), što povećava zahteve za vučnom silom.



Kuke za vuču

Važno je da imate dobru opremu za vuču. Vetrovi, prestizanje velikih kamiona, loši putevi samo su neki od uzroka zašto treba da imate ispravne kuke. Evo nekoliko pravila:

- Da li ćete morati da bušite rupe na vozilu da biste ugradili kuku? Ako je odgovor da, zatvorite rupe nakon što sklonite kuku. Ako ih ne zatvorite može doći do ulaska otrovnog ugljen monoksida (CO), kao i prašine i vode u vozilo.
- Branici nisu namenjeni za spajanje kuka i nemojte spajati kuke na njih. Koristite isključivo kuke s okvirom koje se ne montiraju na branicama.
- HYUNDAI kuku za vuču prikolice možete da nabavite kod ovlašćenog HYUNDAI servisera.

Sigurnosni lanci

Uvek pričvrstite sigurnosne lance na vozilo i prikolicu. Lance pričvrstite za podnožje prikolice, ne za kuku, tako da podnožje ne udari u put ako se razdvoji od kuke.

Proizvođač lanaca, odnosno prikolica može vam dati dodatne informacije, pratite uputstva prilikom pričvršćivanja lanaca. Pratite uputstva proizvođača za pravilno postavljanje lanca. Uvek ostavite dovoljno prostora, tako da možete da skrenete sa prikolicom. Neka se sigurnosni lanac ne vuče po kolovozu.

Kočnice prikolice

Ako je prikolica opremljena sistemom za kočenje, proverite da to odgovara propisima i da sistem radi pravilno.

Ako je prikolica teža više od dozvoljene težine prikolice bez kočnica, onda na tu prikolicu moarte da ugradite kočnice. Pažljivo pročitajte uputstva kako da ugradite, prilagodite i održavate kočnice.

- Nemojte dirati sistem kočnica u vozilu.



UPOZORENJE –

Kočnice prikolice

Nemojte koristiti prikolicu koja već ima ugrađene kočnice ako niste sigurni da je sistem kočnica dobro instaliran. Neka vam HYUNDAI ovlašćeni serviser pregleda sistem kočnica.

Upravljanje vozilom pri vuči prikolice

Vuča prikolice zahteva određeno iskustvo. Pre nego što krenete na put, upoznajte se sa prikolicom. Ne zaboravite da je vaše vozilo, kada je na njega prikačena prikolica, dosta duže i da neće reagovati tako dobro kao kada ne vuče prikolicu.

Pre početka vuče prikolice, proverite kuku, sigurnosni lanac, ogledala i pravilan rad sve signalizacije na prikolici. Ako prikolica ima električne kočnice, pokrenite vozilo i prikolicu, posle toga pritisnite rukom upravljač za kočnice da biste proverili da su kočnice ispravne. Na ovaj način ćete proveriti da li električni spoj radi ispravno.

Tokom vožnje proverite da li rade kočnice, svetla i da li je teret osiguran.

Odstojanje

Budite udaljeni od vozila ispred sebe za najmanje dve dužine odstojanja kada bi vozili bez prikolice. Na ovaj način ćete izbeći nagla kočenja i skretanja.

Preticanje

Kad vučete prikolicu potrebno vam je više prostora za preticanje. Zbog povećane dužine vozila, biće vam potrebno i više mesta da se vratite u svoju traku.

Parkiranje unazad-hod unazad

Držite donji deo upravljača jednom rukom. Za skretanje prikolice ulevo, pomerite volan u levo. Za skretanje prikolice udesno, pomerite volan udesno. Uvek se parkirajte polako i neka vas neko navodi.

Skretanje

Prilikom skretanja, kada je za vozilo prikačena prikolica, šire skrećite nego što to radite obično. Ako budete pažljivi prilikom skretanja izbeći ćete da vaša prikolica udari oznake na putu, stubiće, drveće ili druge objekte. Izbegavajte nagla skretanja i nagle manevre.

Korišćenje migavaca pri vuči prikolice

Kad vučete prikolicu, vozilo ima drugačije migavce i dodatnu instalaciju. Zeleni indikator na instrument tabli će svetleti pri svakom skretanju, odnosno promeni trake. Ako su dobro instalirani, migavci na prikolici će takođe treperiti pri svakom skretanju, odnosno kada uključite iste.

Kad vučete prikolicu zeleni indikator na instrument tabli će svetleti čak i kada su sijalice na prikolici pregorele. Tako Vi mislite da svi vide Vaše namere, u stvarnosti drugi ne vide signalizaciju. S vremena na vreme proverite da li svetle migavci i svetla.

Nemojte spajati instalaciju na prikolici sa instalacijom na vozilu direktno. Koristite isključivo instalaciju i priključke odobrene za korišćenje na prikolici.

Neka vam Hyundai ovlašćeni serviser vozila pomogne pri odabiru i instalaciji.

Vožnja na uzbrdici i nizbrdici

Na nizbrdici smanjite brzinu i prebacite u niži stepen prenosa. Ako ne budete vozili u nižoj brzini, češće ćete koristiti kočnice, izazvati pregrevanje i one će prestati da rade efikasno.

Na velikoj uzbrdici smanjite brzinu na 70 km/h kako biste smanjili mogućnost pregrevavanja motora i menjača.

Ako vaša prikolica bez kočnica teži više nego što je dopušteno, a imate automatski menjač, vozite u položaju D (vožnja) dok vučete prikolicu.

Vožnja u položaju D dok vučete prikolicu smanji će zagrevanje i produžiti vek menjača.



UPOZORENJE

Korišćenje neodgovarajuće instalacije bi moglo da dovede do oštećenja električnog sistema u vozilu ili povrede.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Pri vuči prikolice na usponima (većim od 6%), obratite pažnju na temperaturu tečnosti za hlađenje motora, kako ne bi došlo do pregrijavanja motora. Pratite kazaljku instrumenta za pokazivanje temperature rashladne tečnosti i ako se kazaljka približi oznaci "H" (hot - toplo), zaustavite vozilo na sigurnom mestu čim budete u prilici, ostavite da motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi do radne temperature. Nakon toga možete da nastavite vožnju.
- Prilagodite brzinu vozila težini prikolice da biste smanjili mogućnost pregrijavanja motora i menjača.

Parkiranje na uzbrdici

Opšte, ne bi trebali da parkirate vozilo sa prikolicom na uzbrdici, jer bi moglo da dođe do teških povreda ako prikolica ili vozilo krenu nizbrdo.



UPOZORENJE – Parkiranje na uzbrdici

Parkiranje vozila s prikolicom na nizbrdici može da prouzrokuje teške povrede ako se prikolica slučajno otkači.

Međutim, ako ipak morate da parkirate vozilo na takvom mestu, pratite sledeća uputstva:

1. Parkirajte vozilo. Okrenite kolo upravljača u pravcu ivičnjaka (u desnu stranu ako je vozilo okrenuto na dole, i u levu stranu ako je vozilo okrenuto na gore).
2. Ako je vozilo opremjeno ručnim menjačem, postavite ručicu menjača u položaj N (Neutralno). Ako je vozilo opremjeno automatskim menjačem, postavite ručicu menjača u položaj P (Parkiranje).
3. Podignite ruču kočnicu i ugasisite motor.

4. Postavite podupirače ispod točkova prikolice na onoj strani točkova koja je okrenuta nizbrdo.
5. Startujte motor, držite pritisnutu pedalu kočnice, prebacite ručicu menjača u N (neutralni) položaj, otpustite ručnu kočnicu i lagano puštajte pedalu kočnice dok se opterećenje ne prenese na podupirače ispod točkova.
6. Ponovo pritisnite kočnice, podignite ručnu kočnicu i prebacite ručicu menjača u položaj R (hod u nazad) za ručni menjač ili P (parkiranje) za automatski menjač.
7. Isključite motor i otpustite pedalu kočnice ali ostavite ručnu kočnicu podignutu.



UPOZORENJE – Ručna kočnica

Ako izađete iz vozila, a da ručna kočnica nije dobro povučena, to može da bude veoma opasno, jer vozilo može da se pokrene.

Ako ostavite motor da radi, može doći do naglih pokreta vozila a ovo do teških, čak i fatlnih povreda.

Kad se spremate da napustite parking na uzbrdici

1. S ručnim menjačem u položaju N (neutralno) odnosno sa automatskim menjačem u položaju P (parkiranje) pritisnite kočnicu i držite je dok:
 - Pokrećete motor;
 - Ubacujete u brzinu; i
 - Spuštate ručnu kočnicu.
2. Polako sklonite nogu sa kočnice.
3. Polako krenite sve dok prikolica ne oslobodi podmetače.
4. Zaustavite vozilo, a neka neko drugi pokupi podmetače.

Održavanje pri vuči prikolice

Kada vučete prikolicu, vašem vozilu je potreban češći servis. Ovo se posebno odnosi na ulje motora i menjača i rashladno sredstvo u motoru. Druga stvar na koju morate da obratite pažnju je stanje kočnica. U ovom priručniku su navedene i opisane ove stavke. Lako ih možete pronaći u indeksu. Držite se rasporeda održavanja. Nemojte da zaboravite da održavate prikolicu i kuku. Bilo bi najbolje kada bi stanje prikolice mogli da proverite na početku svake vožnje. Najvažnije je da proverite da li su čvrsto stegnuti vijci za fiksiranje i remen kuke.



**MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

- Zbog povećanja težine može doći do pregrevanja motora pri toplom vremenu ili vožnji uzbrdo. Ako merač pokazuje da se vozilo pregreva zaustavite vozilo, isključite uređaj za klimatizaciju i sačekajte da se motor ohladi.
- Kad vučete prikolicu, češće proveravajte ulje u menjaču.
- Ako vaše vozilo nije opremljeno uređajem za klimatizaciju, trebalo bi da ugradite ventilator da bi se povećale performanse vozila prilikom vučenja prikolice.

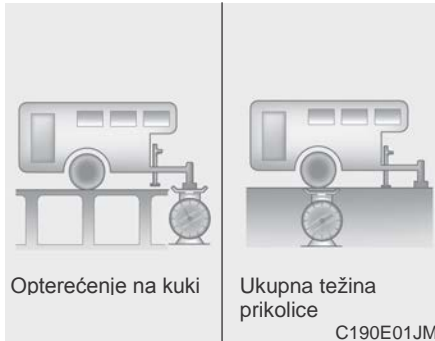
Ako odlučite da vučete prikolicu

Nekoliko važnih stvari koje treba da imate na umu:

- Razmislite o upotrebi pomoćnog točka za zanošenje prikolice. Za ovo se obratite prodavcu kuke.
- Ne koristite vaše vozilo za vuču prvih 2000 km (1200 milja) radi pravilne razrade motora i ostalih sklopova u vozilu. Nepridržavanje ovog uputstva moglo bi da izazove teži kvar motora i/ili sistema prenosa (menjač, kvačilo).
- Ako vučete prikolicu, obratite se Hyundai ovlašćenom serviseru za dodatni komplet za vuču prikolice.
- Vozite ispod 100 km/h (60 milja na sat). Ako je Vaše vozilo komercijalno, vozite ispod 80 km/h.
- Na dugim uzbrdicama nemojte prelaziti 70 km/h (45 milja na sat), odnosno ne prekoračujte dozvoljenu brzinu, šta god da je od ovo dvoje manja vrednost.
- U tablici su prikazane stvari vezane za težinu koje morate da uzmete u obzir.

Motor		Benzinski motor			Dizel motor
		1.4 motor	1.6 motor		1.4 motor
			M/T	A/T	
Stavka	Bez sistema kočnica	550 (1213)	550 (1213)	550 (1213)	550 (1213)
Maksimalna težina prikolice u kg (lbs.)	Sa sistemom kočnica	1300 (2866)	1300 (2866)	1100 (2425)	1300 (2866)
Maksimalno dopušteno statičko vertikalno opterećenje na kuki u kg (lbs.)					75 (165)
Preporučena razdaljina od centra zadnjeg točka do tačke oslanjanja (kuka) mm (inč)					780 (30.7)

M/T : Ručni menjač
A/T : Automatski menjač



Opterećenje prikolice

Koliki teret može da podnese prikolica? Ne bi trebalo da prelazi više od težine prikolice s kočnicama, ali i to može da bude preteško.

Zavisi od toga za šta ćete koristiti prikolicu. Na to utiču činioci poput brzine, uspona, nadmorske visine, spoljašnje temperature i učestalosti vuče. Idealna težina zavisi od dodatne opreme koju imate u vozilu.



Težina kuke na prikolici

Ukupna masa vozila sa prikolicom ne bi trebalo da pređe (GVW) vrednost naznačenu na pločici sa podacima vozila. Ukupna masa vozila sa prikolicom je masa vozila sa vozačem, putnicima, prtljagom, teretom (prikolicom), kukom, opterećenjem na kuki i drugom dodatnom opremom. Ako vučete prikolicu, morate da dodate i opterećenje na kuki GVW vrednosti jer će vaše vozilo vući i to opterećenje.

Opterećenje na kuki prikolice treba da iznosi maksimalno 10% od ukupnog tereta natovarene prikolice, u okviru dopuštenih granica. Nakon što natovarite prikolicu, izmerite prikolicu zatim opterećenje na kuki da vidite da li odgovaraju težine. Ako ne odgovaraju, možda je dovoljno samo da rapodelite teret u prikolici.

⚠ UPOZORENJE- Prikolica

- **Nikada ne optrećujte više zadnji deo prikolice od prednjeg. Oko 60% opterećenja treba da bude u prednjoj polovini prikolice a preostalih 40% u zadnjoj.**
- **Nikad nemojte opterećivati prikolicu težinom većom od dozvoljene. Nepravilno opterećivanje vozila može uzrokovati njegovo oštećenje i/ili povrede vozača i putnika pa i drugih učesnika u saobraćaju. Proverite težine i opterećenja na vagi za vozila u servisnoj stanici.**
- **Nepravilno opterećena prikolica može izazvati gubitak kontrole nad vozilom.**

TEŽINA VOZILA

U ovom poglavlju biće Vam objašnjeno kako da pravilno opteretite svoje vozilo i/ili prikolicu, kako da vam vozilo bude uvek opterećeno u skladu sa kapacitetima predviđenim njegovim dizajnom, sa ili bez prikolice. Pravilno opterećivanje vozila obezbediće maksimum njegovih performansi. Pre nego što počnete da opterećujete svoje vozilo dodatnim teretom upoznajte se sa sledećim izrazima i terminima pomoću kojih ćete moći da odredite težine i opterećenja na vašem vozilu, sa ili bez prikolice, uz pomoć specifikacije vozila i sertifikacije.

Bazična težina

Ovo je težina vozila sa punim rezervoarom goriva i svom standardnom opremom. Ona ne uključuje putnike, prtljag ili dodatnu opremu.

Težina vozila

Ovo je težina Vašeg novog vozila kada ste ga preuzeli od vašeg prodavca plus bilo koji deo dodatne opreme koja se kasnije doda.

Težina prtljaga

Ovo uključuje sav teret dodat bazičnoj težini uključuje prtljag i dodatnu opremu.

GAW (ukupno opterećenje osovine)

Ovo je ukupna težina postavljena na svaku osovinu (prednju i zadnju) - uključuje težinu vozila i sav teret.

GAWR (ukupno dozvoljeno opterećenje osovine)

Ovo je maksimalna dozvoljena težina koja se sme postaviti na svaku osovinu (prednju ili zadnju). Ovi brojevi su prikazani na sertifikaciji.

Ukupna težina svakoj od osovina ne sme preći svoj GAWR.

GVW (ukupna težina vozila)

Ovo je bazična težina plus stvarna težina prtljaga plus putnici.

GVWR (ukupna dozvoljena težina vozila)

Ovo je maksimalna dozvoljena težina potpuno natovarenog vozila (uključujući sve dodatke, opremu, putnike i prtljag). GVWR je prikazan na identifikacionoj pločici koji se nalazi na unutrašnjoj strani vrata na vozačevoj ili suvozačevoj strani.

Preopterećenje



UPOZORENJE-Težina vozila
Ukupno dozvoljeno opterećenje osovine (GAWR) i ukupna dozvoljena težina vozila (GVWR) su prikazani na identifikacionoj pločici koja se nalazi nalepljena na unutrašnjoj strani vrata sa vozačeve (ili suvozačeve) strane. Ako stvarne težine i opterećenja prelaze ove vrednosti to može izazvati saobraćajnu nezgodu ili oštećenje vozila. Možete izračunati težinu svog tereta merenjem težine predmeta (ili ljudi) pre nego što ih stavite u vozilo. Dobro pazite da ne preopteretite vozilo.

Upozoravajući signal na putu / 6-2
Vanredna situacija u toku vožnje / 6-3
Ako ne možete da pokrenete motor / 6-4
Startovanje uz pomoć kablova / 6-5
Ako se motor pregreva / 6-8
Ako pneumatik pukne (a vozilo je opremljeno rezervnim pneumatikom) / 6-9
Ako pneumatik pukne (a vozilo je opremljeno opremom za zaptivanje pneumatika) / 6-17
Sistem za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS) / 6-22
Vučna vozila / 6-27

Šta da uradite u vanrednim situacijama

6

UPOZORAVAJUĆI SIGNAL NA PUTU



Upozoravajuće signalno svetlo

Upozoravajuće signalno svetlo služi kao upozorenje drugim vozačima da budu izuzetno oprezni kad se približavaju Vašem vozilu, preteču ga ili obilaze.

Treba ga koristiti u nuždi, opasnim situacijama i kada god vršite popravke ili kad vozilo zaustavite pored puta.

Prekidač za uključivanje upozoravajućeg signalnog svetla možete pritisnuti kada je ključ za paljenje u bilo kojem položaju. Prekidač se nalazi na centralnoj konzoli. Svi pokazivači pravca tzv migavci će se paliti i gasiti naizmenično, istovremeno.

- Upozoravajuće svetlo će raditi bez obzira da li se Vaše vozilo kreće ili ne.
- Migavci neće raditi ako je upozoravajuće svetlo uključeno.
- Vodite računa kako koristite svetlo upozorenja ako Vaše vozilo vučete nekim drugim.

VANREDNA SITUACIJA U TOKU VOŽNJE

Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu

- Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu, prebacite ručicu menjača u položaj N (neutralni) a zatim odgurajte vozilo na sigurno mesto.
- Ako vaše vozilo ima ručni menjač, a nije opremljeno prekidačem za zaključavanje kontakt brave, ono se može pomeriti unapred pomeranjem ručice me-njača u drugu ili treću brzinu i okretanjem ključa u start poziciju bez pritiskanja kvačila.

Ako vam izduva pneumatik u toku vožnje

Ako vam izduva pneumatik u toku vožnje:

1. Skinite nogu sa papučice gasa i održavajući pravac kretanja, usporite. Ne pritiskajte odmah kočnice i ne pokušavajte da odmah siđete sa puta jer možete izgubiti kontrolu nad vozilom. Kada ste dovoljno usporili da je kočenje sigurno - kočite pažljivo i siđite sa puta. Vozite pažljivo, što je moguće dalje od puta i parkirajte na čvrstoj, ravnoj podlozi a u skladu sa zakonom o bezbednosti u saobraćaju.
2. Po zaustavljanju, uključite sva četiri migavca, podignite ručnu kočnicu i stavite menjač u položaj P (PARK) - za automatski menjač, ili R (hod u nazad) - za ručni menjač.
3. Neka svi putnici izađu iz vozila. Vodite računa da svi izađu na bezbednoj strani koja je dalje od saobraćaja.
4. Pri promeni točka, pridržavajte se uputstva koje se nalazi u dalje u ovom odeljku.

Ako se motor ugasi u toku vožnje

1. Održavajući pravac, postepeno smanjite brzinu. Siđite pažljivo sa puta i zaustavite se na bezbednom mestu.
2. Uključite sva četiri migavca (upozoravajuće svetlo).
3. Pokušajte ponovo da startujete motor. Ako ne uspete, pozovite HYUNDAI ovlašćeni servis.

AKO NE MOŽETE DA POKRENETE MOTOR

Ako se motor obrće, (žarg. vergla) sporo

1. Ako je vaše vozilo sa automatskim menjačem, vodite računa da je menjač u položaju N (neutralni) ili P (parkiranje) i da je ručna kočnica podignuta.
2. Proverite da li su spojevi tzv. kleme baterije čisti i dobro pritegnuti.
3. Upalite svetlo u vozilu. Ako je svetlo pri-
gušeno ili ako se gasi pri startovanju, znači da je baterija ispražnjena.
4. Proverite spojeve startera. Da li su dobro pričvršćeni ?
5. Ne gurajte / ne vucite vozilo da startujete. Pogledajte uputstva: "Startovanje pomoću kablova".

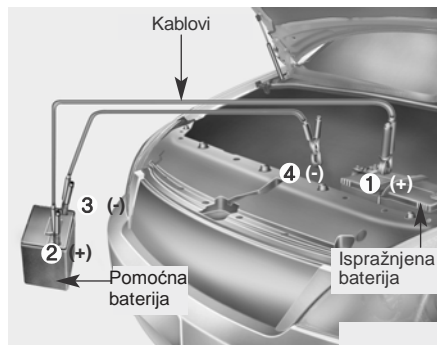
Ako motor obrće, (žarg. vergla) normalno, ali ne startuje

1. Proverite nivo goriva.
2. Sa ključem u LOCK poziciji, proverite sve spojeve vezane za paljenje, na bobini i svećicama. Učvrstite svaki deo koji je odvezan ili labav.
3. Proverite sve vodove za gorivo u odeljku motora.
4. Ako još uvek ne možete da startujete motor, pozovite HYUNDAI ovlašćeni servis.

UPOZORENJE

Ako ne možete da pokrenete motor, ne gurajte / ne vucite ga da bi pokrenuli motor. To može da dovede do sudara ili da prouzrokuje teško oštećenje. Pored toga, startovanje uz pomoć guranja ili vucenja može da prouzrokuje preopterećenje katalitičkog konvertora i da stvori opasnost od požara.

STARTOVANJE UZ POMOĆ KABLOVA



Povežite kablove numeričkim redosledom i diskonektujte ih obrnutim redosledom.

Startovanje uz pomoć kablova

Startovanje uz pomoć kablova može biti opasno ako se izvodi napravnino. Stoga, da se ne biste povredili ili oštetili svoje vozilo ili bateriju, pratite proceduru za pravilno startovanje pomoću kablova. Ako niste sigurni, strogo preporučujemo da se obratite nadležnom tehničkom licu.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Koristite samo kablove za 12 volti. Možete bespovratno oštetiti starter, sistem paljenja i ostale električne delove na vozilu korišćenjem napajanja od 24V (ili dve baterije od 12V serijski vezane).



UPOZORENJE - Baterija

Nikada nemojte pokušavati da proverite nivo elektrolita u bateriji. Ovo bi moglo da izazove pucanje ili eksploziju baterije i teške telesne povrede.



UPOZORENJE - Baterija

- Držite bateriju podalje od otvorenog plamena i varnica. Baterija proizvodi vodonik, gas koji može da eksplodira ako dođe u kontakt sa vatrom ili varnicom.
- Nemojte pokušavati da startujete motor pomoću kablova ako je ispražnjena baterija zamrznuta ili ako je nivo elektrolita nizak; baterija može da pukne ili eksplodira.

Procedura za startovanje motora pomoću kablova



MERE PREDOSTROŽNOSTI - AGM baterija (ako je ugrađena)

- Baterije sa upijajućim mat staklom (AGM) ne zahtevaju održavanje i njih bi trebalo da servisira samo ovlašćeni HYUNDAI serviser. Za punjenje AGM baterije, koristite samo potpuno automatske punjače koji su specijalno napravljeni za AGM baterije.
- Kada menjate AGM bateriju, koristite samo originalnu HYUNDAI bateriju za ISG sistem.
- Ako je AGM baterija ponovo priključena ili zamenjena, ISG funkcija neće odmah biti aktivirana. Ako želite da koristite ISG funkciju, senzor za bateriju mora da bude podešen (kalibrisan) tokom približno 4 časa sa isključenim motorom.

1. Proverite da li je pomoćna baterija od 12 V (volti) i da li joj je negativni pol uzemljen.
2. Ako je pomoćna baterija u drugom vozilu, vozila se ne smeju dodirivati.
3. Isključite sve nepotrebne električne uređaje u vozilu.
4. Prikačite klemu kablova tačno kako je prikazano na crtežu. Prvo prikačite jednu klemu kabla na pozitivan pol ispražnjene baterije (1), onda prikačite drugi kraj istog kabla na pozitivan pol pomoćne baterije (2).
5. Posle toga, koristeći drugi kabl, prikačite jednu klemu za negativan pol baterije pomoćne baterije, sa koga se vrši punjenje (3), zatim prikačite drugi kraj tog kabla na čvrsti metalni deo motora (npr. nosač) dalje od baterije (4). Ne vezujte kabl za ili u blizini nekog pokretnog dela.
Pazite da kablovi ne dodiruju ništa osim polova baterija ili određenog uzemljenja. Nemojte se naginjati iznad baterija dok vršite spajanja.



MERE PREDOSTROŽNOSTI - Kablovi

Ne povezujte kablom negativan pol pomoćne baterije sa negativnim polom ispražnjene baterije. Moglo bi da dođe do pucanja ispražnjene baterije i curenja elektrolita.

6. Startujte motor u vozilu sa pomoćnom baterijom i pustite da radi na oko 2000 obrtaja u minutu, zatim startujte motor u vozilu sa ispražnjenom baterijom.
U slučaju da ne znate zbog čega se baterija ispraznila, neka vam HYUNDAI ovlašćeni serviser pregleda vozilo.

Startovanje guranjem vozila

Ako je Vaše vozilo opremljeno ručnim menjačem, ne bi trebalo da startujete motor guranjem vozila jer to može da ošteti sistem kontrole emisije gasova, katalizator.

Vozila opremljena automatskim menjačem se ne mogu startovati guranjem.

Pratite uputstva za startovanje pomoću kablova iz ovog odeljka.



UPOZORENJE

Nikada nemojte vući svoje vozilo drugim vozilom da startujete motor, jer naglo prihvatanje br. obrtaja pri startovanju, bi moglo da izazove sudar sa vozilom koje se koristi za vuču.

AKO SE MOTOR PREGREVA

Ako vam merač temperature pokazuje pregrevanje, doći će do gubitka snage ili ćete čuti glasan pulsirajući zvuk ili kuckanje i motor će verovatno biti suviše vruć. Ako se to dogodi, treba da uradite sledeće:

1. Siđite sa puta i zaustavite vozilo čim je to bezbedno.
2. Prebacite menjač u položaj P (automatski menjač) ili N (ručni menjač) i podignite ručnu kočnicu. Ako je uključen klima uređaj, isključite ga.
3. Ako rashladna tečnost curi ispod vozila ili ako para izlazi ispod haube, isključite motor. Ne otvarajte haubu dok rashladna tečnost ne prestane da teče ili dok ne prestane da izlazi para. Ako nema vidljivih gubitaka rashladne tečnosti i ako nema pare, ostavite motor da radi i proverite da li radi ventilator za hlađenje motora. Ako ne radi, isključite motor.

4. Proverite da li je pogonski remen za pumpu za vodu na svom mestu. Ako jeste, proverite da li je zategnut. Ako izgleda da je pogonski remen u redu, proverite da li rashladna tečnost curi iz hladnjaka, creva ili ispod kola. (Ako se koristi klima uređaj, normalno je da se iz njega cedi voda kada stanete).

UPOZORENJE

Dok motor radi, ruke, dugu kosu i delove odeće, držite dalje od delova koji se kreću kao što su pogonsko remenje i ventilator, jer bi moglo da dođe do povrede.

5. Ako je pukao pogonski remen pumpe za vodu ili ako curi rashladna tečnost, odmah zaustavite motor i obratite se za pomoć najbližem HYUNDAI ovlašćenom serviseru.

UPOZORENJE

Ne skidajte poklopac hladnjaka kada je motor vreo. Rashladna tečnost može da prsne napolje i izazove ozbiljne opekotine.

6. Ako ne možete da otkrijete uzrok pregrevanja, sačekajte da se temperatura motora vrati na normalu. Tada, ako se potrošila rashladna tečnost, pažljivo skinite poklopac ekspanzione posude i dodajte rashladnu tečnost do oznake za polovinu.
7. Nastavite oprezno vožnju, vodeći računa da se opet ne jave znaci pregrevanja. Ako ponovo dođe do pregrevanja, obratite se za pomoć HYUNDAI ovlašćenom serviseru.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ozbiljan gubitak rashladne tečnosti označava da rashladni sistem negde propušta i da to treba proveriti što je pre moguće kod HYUNDAI ovlašćenog serviseru.

AKO PNEUMATIK PUKNE (A VOZILO JE OPREMLJENO REZERVNIM PNEUMATIKOM)



Dizalica i alat

Dizalica, ručka dizalice i ključ za odvijanje su smešteni u prtljažniku. Otvorite poklopac kutije u prtljažniku kako biste mogli da koristite opremu.

- (1) Ručka dizalice
- (2) Dizalica
- (3) Ključ za odvijanje

Korišćenje dizalice

Dizalica služi samo za zamenu pneumatika u slučaju nužde.

Da se ne bi čulo "zveckanje" dizalice u toku vožnje, morate je pravilno spakovati.

Pratite uputstva za korišćenje dizalice da izbegnete mogućnost povrede.

⚠ UPOZORENJE - Menjanje pneumatika

- Nikada nemojte vršiti popravke na autu dok se nalazite u nekoj od saobraćajnih traka ili na putu.
- Uvek sklonite vozilo sa puta u zaustavnu traku pre nego što otpočnete sa zamenom pneumatika. Dizalicu treba koristiti kada se auto nalazi na čvrstoj površini. Ako ne možete da nađete čvrstu površinu, pozovite u pomoć servis za vuču vozila.
- Uvek koristite dizalicu na za to određenim mestima na autu; nikada nemojte koristiti branike ili neki drugi deo vozila kao oslonac za dizalicu.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Vozilo može lako skliznuti sa dizalice što može izazvati teške povrede ili smrt. Niko ne bi trebalo da postavlja nijedan deo tela ispod podignutog vozila koje drži samo dizalica; koristite podupirače vozila.
- Nemojte paliti ili turirati motor dok je vozilo na dizalici.
- Niko od putnika ne sme biti u vozilu dok je vozilo podignuto na dizalicu.
- Posebno obratite pažnju na decu koja moraju biti na bezbednom odstojanju od puta i vozila pre nego što počnete da ga dižete dizalicom.



OED066025

Vađenje i otpremanje rezervnog pneumatika

Skinite nosač pneumatika odvrcući ga u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku. Otpremite pneumatik postupkom obrnutim od postupka skidanja. Da se ne bi čulo "zveckanje" rezervnog pneumatika i alata u toku vožnje, morate ih pravilno spakovati.



OED066033

Zamena pneumatika

1. Parkirajte na ravnoj površini i podignite ručnu kočnicu do kraja.
2. Pomerite ručicu menjača u položaj R (hod u nazad), kod ručnog menjača, ili P (Parkiranje) kod automatskog menjača.
3. Uključite upozoravajuće signalno svetlo (sva četiri migavca).



4. Izvadite ključ za odvijanje, dizalicu, ručku dizalice i rezervni točak iz auta.
5. Blokirajte i sa prednje i sa zadnje strane točak koji je dijagonalno postavljen u odnosu na položaj dizalice.

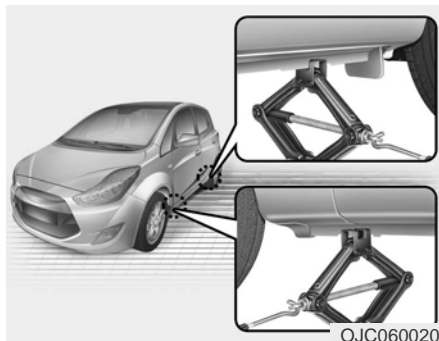
⚠ UPOZORENJE –

Zamena pneumatika

- Da se vozilo ne bi kretalo dok menjate točak, uvek podignite ručnu kočnicu do kraja i blokirajte točak koji je dijagonalno postavljen u odnosu na točak koji menjate.
- Preporučujemo da točkovi vozila budu poduprti i da niko ne bude u vozilu dok je vozilo na dizalici.



6. Opustite matice na točkovima okretanjem u smeru suprotnom kretanju kazaljke na časovniku (po jedan pun krug za svaku maticu), ali nemojte nijednu odvijati do kraja dok ne podignete dizalicom točak od zemlje.



7. Postavite dizalicu na mesto predviđeno za to na donjem ramu (sajtna), najbliže točku koji menjate. Ova mesta su ploče zavarane za ram sa dva zalistka obeležena tačkom.



8. Ubacite ručku u dizalicu i okrećite je u smeru kretanja kazaljke na časovniku, podižući vozilo dok se točak ne odigne od zemlje otprilike 30 mm (1.2 inča).

Pre demontaže matice sa točkova, proverite da li je vozilo stabilno i da ne postoji mogućnost da se vozilo pomeri ili sklizne sa dizalice.

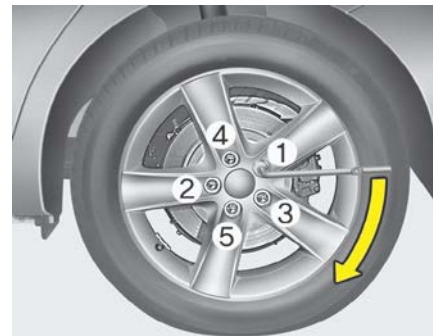
9. Ključem potpuno odvijte matice, a onda ih demontirajte, skinite prstima. Skinite točak i položite ga ravno da se eventualno ne bi otkotrljao. Uzmite rezervni točak, poravnajte otvore sa vijcima, "brezonima" i naglavite točak na njih. Ako vam je to teško, malo podignite točak i naravnajte gornje otvore na gornje vijke. Onda polako pomerajte točak napred-nazad dok ne nalegnu i drugi otvori na vijke, "brezone".

⚠ UPOZORENJE - Dizalica
Da smanjite mogućnost povrede, koristite samo dizalicu iz opreme vozila, i na mestima koja su za to predviđena. Ne postavljajte dizalicu ispod drugih delova vozila.

⚠ UPOZORENJE

- Neki delovi točka mogu da imaju oštre ivice. Pažljivo rukujte njima da izbegnete mogućnost teže povrede.
- Pre nego što namestite rezervni točak, proverite da na glavčini na koju postavljate točak ili na samom točku nema nešto što bi ometalo normalno naleganje točka (blato, katran, pesak i sl.). Ako nešto postoji, uklonite ga. Ako kontakt između glavčine i točka nije dobar, matice točka mogu da se razlabave i točak može da napusti ležište. Ako se to desi, može doći do gubitka kontrole nad vozilom, teške povrede ili smrti.

10. Da biste ponovo postavili točak, držite ga na vijcima, "brezonima" postavite matice i pričvrstite ih prstima. Pomerajte točak napred-nazad da se uvete da je točak dobro nalegao, a onda prstima još pričvrstite matice, onoliko koliko god možete.
11. Spustite vozilo na zemlju okretanjem ručice dizalice suprotno od smera kretanja kazaljke na časovniku.



Onda postavite ključ kao što je prikazano na slici i pričvrstite dobro matice točka. Vodite računa da je naglavak ključa dobro nalegao na maticu. Nemojte da stežete, zavijate stojeći na ključu ili koristeći produžetak za ključ u vidu cevi kao polugu. Idite u krug i pričvršćujte sve matice jednu po jednu dok ih sve dobro ne pričvrstite. Onda još jednom proverite da li su sve matice dobro pričvršćene. Posle promene točka, neka vam HYUNDAI ovlašćeni serviser pritegne sve matice na preporučeni moment pritezanja.

Moment pritezanja matica točka:

Točak od čelika i točak od legure aluminijuma:

9~11 kg·m (65~79 lb·ft)

Ako imate merač pritiska, manometar, skinite kapicu ventila i izmerite pritisak u pneumaticima. Ako je pritisak niži od preporučenog, vozite polako do najbližeg servisa i dopumpajte pneumatik do odgovarajućeg pritiska. Ako je pritisak suviše visok, izduvajte višak dok ne dođete do preporučenog pritiska. Uvek vratite kapicu ventila na mesto nakon što ste proveravali ili menjali pritisak u pneumaticima. U suprotnom, vazduh bi mogao da izlazi iz pneumatika na ventil. Ako izgubite kapicu ventila, kupite drugu i namestite je što je pre moguće.

Nakon zamene točka, uvek vratite točak sa probušenim pneumatikom, dizalicu i alat na njihova mesta.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Na točkovima Vašeg vozila, matice i vijci imaju metričke navoje. Dobro pazite, kada menjate točak, da sve matice vratite na ista mesta sa kojih su skinute ili, ako ih zamenjujete, da stavite one sa istim metričkim navojem. Postavljanje matica koje nemaju metrički navoj na metričke vijke, ili obrnuto, neće dobro učvrstiti točak na glavčini i može oštetiti matice tako da ćete opet morati da ih zamenite. Imajte na umu da je moguće naći matice koje nemaju metrički navoj. Budite oprezni kada proveravate tip navoja na maticama za točkove kojima ćete zameniti stare. Ako niste sigurni, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.



UPOZORENJE –

Matice na točkovima

Ako su matice oštećene, mogu izgubiti sposobnost da drže točak. Ovo može da dovede do toga da točak napusti ležište a ovo do sudara, kao i povreda.

Da dizalica, ručka dizalice, ključ za odvrtnje navrtki na točku i rezervni točak ne bi "zveckali" dok se vozilo kreće, pobrinite se da budu pravilno spakovani u prtljažniku.



UPOZORENJE –

Neodgovarajući pritisak u rezervnom pneumatiku

Proverite pritisak u pneumaticima što je pre moguće posle postavljanja rezervnog točka. Ako je potrebno, podesite pritiske na preporučene, videti "Pneumatici i točkovi" u odeljku 8.

Važno - upotreba kompaknog rezervnog točka

(ako se dobija uz vozilo)

Vaše vozilo je opremljeno kompaktnim rezervnim točkom. Ovaj zauzima manje prostora nego rezervni točak standardne veličine i manji je. Predviđen je samo za privremenu upotrebu.



**MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

- **Trebalo bi da vozite vrlo pažljivo kada je na vozilu kompaktni rezervni točak. Treba ga zameniti standardnim točkom prvom prilikom.**
- **Nije preporučljivo koristiti više od jednog kompaktnog rezervnog točka u isto vreme.**

⚠ UPOZORENJE

Kompaktan rezervni točak bi trebalo koristiti samo u slučajevima krajnje nužde. Ako je ovaj točak postavljen na vozilo, nemojte voziti brže od 80 Km/h (50 mph). Originalni pneumatik bi trebalo popraviti i što pre postaviti na vozilo kako bi se izbegao kvar pomoćnog rezervnog točka. Ovo bi moglo da dovede to teških povreda ili smrti.

Pritisak u pneumatiku kompaktnog rezervnog točka bi trebalo da bude 420 kPa (60 psi).

*** NAPOMENA**

Proverite pritisak u rezervnom pneumatiku nakon postavljanja. Ako je neophodno, podesite pritisak na preporučenu vrednost.

Kada koristite kompaktni rezervni točak, pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti:

- Ni pod kojim uslovima, nemojte voziti brže od 80 Km/h (50 mph); veća brzina može oštetiti pneumatik.
- Vozite dovoljno sporo u odnosu na uslove na putu da biste izbegli sve moguće opasnosti. Svaka opasnost na putu, kao npr. ulegnuća ili otpatci, udarne rupe mogu da oštete pneumatik kompaktnog rezervnog točka.
- Svako duže korišćenje može da dovede do oštećenja, a ovo do gubitka kontrole nad vozilom i moguće povrede.
- Nemojte opterećivati vozilo više nego što je maksimalno dozvoljeno, kao što je naznačeno na boku gume.
- Nemojte voziti preko prepreka na putu. Prečnik ovog točka je manji od prečnika standardnog i smanjuje klirens za približno 25 mm (1 inč). Ovo bi moglo da dovede do oštećenja donjeg dela vozila.

- Nemojte voziti vozilo na automatsko pranje sa kompaktnim rezervnim točkom na vozilu.
- Nemojte postavljati lance na kompaktni rezervni točak. Zbog manje veličine točka, lanac neće moći dobro da se drži. Ovo može izazvati oštećenje vozila i gubitak lanca.
- Kompaktan rezervni točak ne bi trebalo postavljati na prednju osovinu ako se vozilo kreće kroz sneg ili led.
- Nemojte koristiti kompaktni rezervni točak na nekom drugom vozilu jer je on dizajniran specijalno za Vaše vozilo.
- Vek trajanja gazeće površine pneumatika na ovom točku je kraći nego kod standardnog. Redovno proveravajte stanje pneumatika na rezervnom točku i, ako je istrošen, zamenite ga novim, iste veličine i dizajna. Montirajte ga na isti naplatak.
- Pneumatik sa ovog točka ne bi trebalo koristiti na drugim naplaticima, niti bi standardne pneumatike, poklopce točkova tzv. radkape ili ukrasne prstenove trebalo postavljati na naplatak kompaktnog rezervnog točka. U suprotnom, ovi i/ili neki drugi delovi vozila bi mogli biti oštećeni.
- Nemojte koristiti više od jednog kompaktnog rezervnog točka u isto vreme.
- Nemojte vući prikolicu dok je rezervni točak, privremeni, kompaktni postavljen na vozilo.

AKO PNEUMATIK PUKNE (A VOZILO JE OPREMLJENO OPREMOM ZA ZAPTIVANJE PNEUMATIKA)



Obavezno pročitajte uputstvo pre upotrebe opreme za zaptivanje pneumatika.

- (1) Kompresor
- (2) Flaša sa smesom za zaptivanje pneumatika

Uvod

Pomoću opreme za zaptivanje pneumatika moći ćete da održite vozilo u voznom stanju i kada imate “gumi defekt”.

Sistem koji se sastoji od kompresora i smese za zaptivanje brzo i efikasno krpi najveći broj pukotina koje nastaju na pneumaticima putničkih vozila, probušenih ekserom ili sličnim



objektima i omogućava da ponovo napumpate pneumatik. Nakon što ste proverili da je dobro zakrpljen, možete voziti vozilo veoma oprezno do 200 km (120 milja) pri maksimalnoj brzini od 80 km/h (50 mph) dok ne dođete do najbližeg vulkanizera ili servisera radi zamene pneumatika.

Moguće je da neki pneumatici, naročito oni sa većom pukotinom ili sa oštećenjem na spoljnoj strani, ne mogu da budu zaptiveni potpuno.

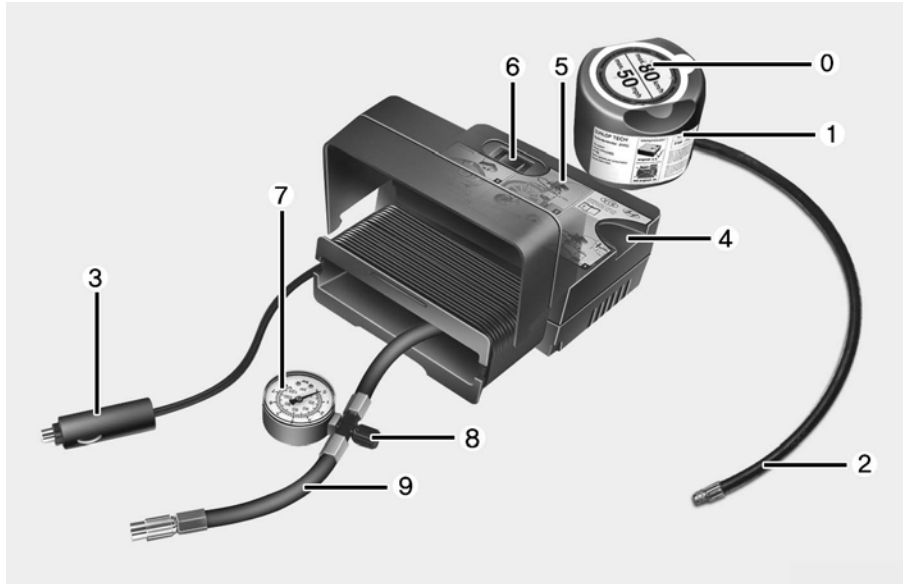
Gubitak pritiska u pneumaticima značajno utiče na efektivni učinak samog pneumatika čak i kada ste ga zakrpili.

Zbog toga izbegavajte nagle pokrete upravljačem, pogotovo ako je vozilo natovareno ili ukoliko vučete i prikolicu. Oprema za zaptivanje nije trajno rešenje i namenjeno je da se koristi samo na jednom pneumaticu, a ne na više istovremeno.

Uputstvo vam pokazuje korak po korak kako da jednostavno i privremeno zakrpite pneumatik. Pročitajte poglavlje "Napomene o sigurnoj upotrebi opreme za zaptivanje pneumatika".

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti opremu za zaptivanje pneumatika ukoliko je pneumatik na više mesta oštećen zbog toga što ste vozili sa probušenim pneumaticom ili sa premalo pritiska u njemu. Samo pukotine koje se nalaze na gazećoj površini mogu da budu zakrpljene pomoću ove opreme. Oštećenja na bočnoj strani ne bi trebalo da se krpe pomoću ove opreme iz sigurnosnih razloga.



Komponente opreme za zaptivanje pneumatika

0. Nalepnica za ograničenje brzine
1. Flaša sa smesom za zaptivanje pneumatika i nalepnica za ograničenje brzine
2. Crevo za punjenje od flaše sa smesom to točka
3. Konektori i kabl za povezivanje na izvor napajanja
4. Držač za flašu sa smesom za zaptivanje
5. Kompresor
6. On/off prekidač (uključeno/isključeno)
7. Merač pritiska (manometar) za prikazivanje izmerenog pritiska u pneumaticima
8. Dugme za smanjivanje pritiska u pneumaticima
9. Crevo za povezivanje kompresora i flaše sa smesom za zaptivanje ili kompresora i točka

Konektori, kabl i priključno crevo su smešteni u kućištu kompresora.

⚠ UPOZORENJE

Pre korišćenja opreme za zaptivanje pneumatika, pročitajte uputstvo koje se nalazi na flaši sa smesom za zaptivanje. **Skinite nalepnicu za ograničenje brzine sa flaše i zalepite je na kolo upravljača.** Obratite pažnju na rok trajanja smese za zaptivanje koji je naznačen na flaši.

Korišćenje opreme za zaptivanje pneumatika

1. Popunjavanje smesom za zaptivanje

Strogo se pridržavajte naznačenog redosleda; u suprotnom, smesa za zaptivanje bi mogla da iscure jer se nalazi pod velikim pritiskom.

- 1) Promućkajte flašu sa smesom za zaptivanje.
- 2) Navijte priključno crevo 9 na priključak flaše sa smesom.
- 3) Obratite pažnju da ne pritisnete dugme 8 na kompresoru.
- 4) Odvijte kapiu ventila na probušenom pneumaticu i navijte crevo za punjenje 2 flaše sa smesom na ventil.
- 5) Ubacite flašu sa smesom u kućište kompresora tako da flaša stoji uspravno.



- 6) Proverite da li je kompresor isključen, položaj 0.
- 7) Priključite kompresor na izvor napajanja u vozilu pomoću kabla i priključaka.
- 8) Sa uključenim motorom: uključite kompresor i pustite da radi približno 3 minuta i da napuni pneumatic smesom za zaptivanje. Pritisak u pneumaticu koji je napunjen smesom nije važan.

9) Isključite kompresor.

10) Otključite creva sa priključka flaše sa smesom i sa ventila pneumatika.

Vratite opremu za zaptivanje pneumatika na njeno mesto u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Trovanje ugljen monoksidom i gušenje su mogući ukoliko ostavite uključen motor u prostoriji koja ima slabu ventilaciju ili je uopšte nema.

Raspoređivanje smese za zaptivanje

Odmah nakon punjenja, vozite približno 3 km (2 milje) da bi se smesa ravnomerno rasporedila unutar pneumatika.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Nakon što ste upotreбили smesu za zaptivanje u pneumaticima, maksimalna dozvoljena brzina je 60 km/h (35 mph). Ako je moguće, nemojte voziti brzinom manjom od 20 km/h (12 mph).

Tokom vožnje, ukoliko primetite neobične vibracije ili buku, smanjite brzinu i vozite oprezno do mesta gde možete sigurno da zaustavite vozilo.

Pozovite servisnu službu.

Stvaranje pritiska u pneumatiku

- 1) Nakon vožnje od približno 3 km (2 milje), zaustavite vozilo na bezbednom mestu.
- 2) Priključite crevo 9 kompresora direktno na ventil pneumatika.
- 3) Pomoću kabla i priključaka, priključite kompresor na izvor napajanja u vozilu.
- 4) Podesite vrednost pritiska na 220 kPa (32 psi). Uključite motor i učinite sledeće.

- **Da povećate pritisak u pneumatiku:** Uključite kompresor, položaj I. Da proverite podešenu vrednost pritiska, isključite kompresor na kratko.

- **Da smanjite pritisak u pneumatiku:** Pritisnite dugme 8 na kompresoru.

⚠ UPOZORENJE

Ne dozvolite da kompresor radi duže od 10 minuta bez prekida; u suprotnom, može da se pregreje i da se ošteti.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

Ako se pritisak u pneumatiku nije održao, vozite vozilo po drugi put, pogledajte "Raspoređivanje smese za zaptivanje". Onda ponovite korake od 1 do 4.

Korišćenje opreme za zaptivanje pneumatika možda neće imati efekta kod oštećenja koja su veća od približno 4 mm (0.16 inča).

Ako pneumatik nije moguće osposobiti za korišćenje na putu pomoću opreme za zaptivanje pneumatika, kontaktirajte najbliži HYUNDAI A/S centar ili HYUNDAI ovlašćenog servise-ra.



UPOZORENJE

Ukoliko je pritisak u probušenom pneumatiku ispod 220 kPa (32 psi), nemojte dalje da vozite. Pozovite servisnu službu.

Napomene o sigurnoj upotrebi opreme za krpljenje pneumatika

- Parkirajte vozilo pored puta tako da možete neometano da radite sa ovom opremom. Postavite signalni trougao na mestu gde ostali vozači koji prolaze mogu da vide vaš položaj.
- Da biste bili sigurni da se vaše vozilo neće pokrenuti, čak i ako se nalazite na ravnoj površini, uvek podignite ručnu kočnicu.
- Koristite opremu za zaptivanje pneumatika samo na pneumaticima putničkog vozila. Nemojte da koristite ovu opremu na motociklima, biciklima i drugim vrstama pneumatika.
- Nemojte vaditi eksere ili vijke ili bilo koje druge predmete koji su probušili pneumatik.
- Pre upotrebe opreme za zaptivanje, pročitajte mere predostrožnosti na boci sa smesom za zaptivanje.

- Kada vam se vozilo nalazi na otvorenoj površini, ostavite motor uključen. U suprotnom, kompresor može da isprazni bateriju.
- Nikada ne ostavljajte opremu za zaptivanje van Vašeg dometa i van vozila.
- Ne dozvolite da kompresor radi duže od 10 minuta bez prekida; u suprotnom može da se pregreje.
- Nemojte koristiti ovu opremu ukoliko je spoljašnja temperatura ispod -30°C (-22°F).
- Nemojte koristiti smesu za zaptivanje nakon isteka njenog roka. Rok upotrebe je naznačen na nalepnici na flaši.
- Držite opremu van domašaja dece.

Tehnički podaci

Napon sistema: DC 12 V

Radni napon: DC 10 - 15 V

Potrošnja struje: maks. 15 A

Pogodno za upotrebu na temperaturama:

$-30 \sim +70^{\circ}\text{C}$ ($-22 \sim +158^{\circ}\text{F}$)

Maksimalan radni pritisak:

6 bar (87 psi)

Veličina:

Kompresor: 170 x 150 x 60 mm

(6.7 x 5.9 x 2.4 in.)

Flaša sa smesom: 85 x 77 \varnothing mm

(3.3 x 3.0 \varnothing in.)

Težina kompresora:

0.8 kg (1.8 lbs)

Zapremina smese za zaptivanje:

200 ml (12.2 cu. in.)

* Smesa za zaptivanje i rezervni delovi mogu da se zamene kod ovlašćenog HYUNDAI servisera. Praznu flašu u kojoj je bila smesa za zaptivanje možete da odložite na odgovarajuće mesto nakon upotrebe. Ostatak tečnosti smese za zaptivanje treba da ukloni vaš ovlašćeni serviser u skladu sa lokalnom zakonskom regulativom o uklanjanju otpada.

SISTEM ZA NADGLEĐANJE PRITISKA U PNEUMATICIMA (TPMS)



- (1) Pokazivač niskog pritiska u pneumaticima / TPMS Indikator kvara
- (2) Pokazivač pozicije niskog pritiska u pneumaticima (Prikazuje se na LCD ekranu)

Svaki pneumatik, uključujući i rezervni treba jednom mesečno da bude proveren, i to kada je hladan i napumpan, da li je pod pritiskom preporučenim od strane proizvođača, a koji je naznačen na etiketi vozila ili u tabeli u uputstvu.

(Ako Vaše vozilo ima pneumatike drugačije veličine od one naznačene na etiketi ili tabeli iz priručnika, mor-

ate da utvrdite koji je pravilan pritisak za njih.)

Kao dodatna mera sigurnosti, Vaše je vozilo opremljeno sistemom za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS) koji signalizira pad pritiska u jednom ili više njih, svaki put kada pritisak značajno opadne. U skladu s tim, svaki put kada ovaj pokazivač zasvetli, trebalo bi da zaustavite vozilo i proverite što je pre moguće i napumpate ih do preporučenog pritiska. Vožnja sa previše niskim pritiskom u pneumaticima može izazvati njihovo pregrevanje i tzv "gumi defekt". Suviše nizak pritisak takođe povećava potrošnju goriva i smanjuje vek trajanja gazeće površine pneumatika, i može umanjiti mogućnost da upravljate vozilom i da ga zaustavite. Imajte na umu da sistem za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS) ne predstavlja zamenu za pravilno održavanje, i da je odgovornost vozača da održava pravilan pritisak u pneumaticima, čak i ako pritisak u njima nije opao do te mere da se pokazivač niskog pritiska uključi.

Vaše vozilo je takođe opremljeno indikatorom kvara sistema TPMS, koji pokazuje kada sistem za nadgledanje pritiska u gumama ne radi kako treba. Indikator kvara TPMS je kombinovan sa pokazivačem niskog pritiska u pneumaticima. Kada sistem otkrije neku nepravilnost, pokazivač će svetleti trepćućim svetlom približno 1 minut, a nakon toga će kontinuirano svetleti. Ova sekvenca će se ponavljati i kod kasnijih ponovnih startovanja motora, sve dok problem postoji. Kada TPMS indikator kvara nastavi da svetli kontinuirano nakon 1 minuta trepćućeg svetla, sistem možda neće moći da detektuje i pokaže nizak pritisak u pneumaticima kao što bi trebalo. Do kvara sistema TPMS može doći iz mnogo razloga, kao što su zamene točkova ili postavljanje guma ili točkova drugih dimenzija i performansi koje onemogućuju TPMS da funkcioniše pravilno. Uvek proverite da li se indikator kvara TPMS uključio kada zamenite jedan ili više pneumatika (točkova) na vozilu da bi ste

bili sigurni da sistem za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS) i dalje pravilno radi.

* NAPOMENA

Odvezite svoje vozilo kod HYUNDAI ovlašćenog servisera radi provere ovog sistema ako se dogodi nešto od sledećeg:

1. Ako pokazivač niskog pritiska/pokazivač kvara TPMS i pokazivač položaja pneumatika sa niskim pritiskom ne svetle.
2. Ako pokazivač kvara TPMS nastavi da svetli nakon približno 1 minut treptućeg svetljenja.
3. Ako pokazivač položaja pneumatika sa niskim pritiskom nastavi da svetli.



Pokazivač niskog pritiska u pneumaticima



Pokazivač položaja pneumatika sa niskim pritiskom

Kada se neki od pokazivača sistema TPMS uključi, to znači da je pritisak u jednom ili više pneumatika značajno opao. Pokazivač položaja pneumatika sa niskim pritiskom će označiti u kom pneumaticu je došlo do značajnog opadanja pritiska tako što će lampica svetleti.

Ako se bilo koja lampica na pokazivaču položaja niskog pritiska uključi, odmah smanjite brzinu, izbegavajte oštre zaokrete i računajte da će vozilo, dok ga budete zaustavljali, preći veću udaljenost nego inače. Trebalo bi da se zaustavite što je pre moguće i proverite pritiske u pneumaticima. Dopunite pneumatike do propisane vrednosti pritiska, kao što je naznačeno na identifikacionoj pločici vozila ili u tabeli koja se nalazi

na spoljnom panelu centralnog B stuba sa vozačeve strane i u uputstvu za rukovanje. Ako ne možete da dođete do servisa ili ako pneumatik ne može da drži dopumpani vazduh (ako i dalje ispušta), zamenite točak rezervnim.

Pokazivač kvara sistema TPMS može treptati otprilike 1 minut i posle toga nastaviti da kontinuirano svetli a pokazivač položaja niskog pritiska u pneumaticima se može uključiti nakon ponovnog startovanja motora i stalne vožnje od 20 minuta, pre nego što date da pneumatik sa sniženim pritiskom bude popravljen i vraćen na mesto.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Tokom zime i hladnog vremena, pokazivač niskog pritiska u pneumaticima se može uključiti ako je pritisak podešen kako je preporučeno za toplo vreme. To ne znači da sistem TPMS ne radi kako treba jer ni-



ža temperatura dovodi proporcionalno do smanjenja pritiska u pneumaticima.

Kada vozite svoje vozilo iz toplog područja u hladno ili iz hladnog u toplije područje, ili kada spoljna temperatura mnogo opada ili raste, treba proveriti pritiske u pneumaticima i podesiti ih na preporučene vrednosti.



UPOZORENJE - Oštećenja izazvana niskim pritiskom u pneumaticima

Izuzetno nizak pritisak u pneumaticima čini vozilo nestabilnim i može prouzrokovati gubitak kontrole nad njim i povećanje razdaljine potrebne da vozilo bude zaustavljeno.

Dugotrajna vožnja sa pneumaticima sa niskim pritiskom može izazvati njihovo pregrevanje i prestanak njihovog funkcionisanja.



Indikator kvara TPMS (sistema za nadgledanje pritiska u pneumaticima)

Indikator kvara TPMS se uključuje (zasvetli) i ostaje uključen, nakon 1 minuta trepćućeg svetljenja, kada god postoji problem sa radom sistema za nadgledanje pritiska u pneumaticima. Ako je sistem u stanju da istovremeno detektuje kvar u TPMS i, recimo, nizak pritisak u nekom od pneumatika, onda će u isto vreme svetleti i indikator kvara TPMS, nakon 1 minuta trepćućeg svetljenja, i pokazivač pozicije pneumatika sa niskim pritiskom, tj. ako se prednji levi senzor pokvari, TPMS indikator kvara će nakon 1 minuta trepćućeg svetljenja kontinuirano svetleti, ali ako je pritisak u prednjem desnom, zadnjem levom ili zadnjem desnom pneumatiku opao pokazivač položaja pneumatika sa niskim pritiskom će takođe svetleti, zajedno sa indikatorom kvara TPMS.

Neka Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser pregleda vozilo što je moguće kako bi utvrdio uzrok kvara.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Pokazivač kvara TPMS može svetleti, nakon 1 minuta trepćućeg svetljenja, ako se vozilo kreće u blizini električnih vodova ili radio odašiljača, npr. policijskih stanica, državnih kancelarija, RTV stanica, vojnih objekata, aerodroma, drugih velikih radio odašiljača itd. Ovo može ometati rad TPMS.
- Pokazivač kvara TPMS može svetleti, nakon 1 minuta trepćućeg svetljenja, ako se koriste lanci za sneg ili ako se neki elektronski uređaji (npr. notebook računari, punjači za mobilne telefone, uređaji za navigaciju itd.) koriste u vozilu. Ovo može ometati rad TPMS.

Zamena točka sa TPMS-om

Ako se probuši pneumatik, pokazivač niskog pritiska i pokazivač položaja točka će se uključiti (zasvetleti). Dajte da izbušen pneumatik popravi HYUNDAI ovlašćeni serviser što je pre moguće ili zamenite probušeni pneumatik rezervnim.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

NIKADA ne koristite sredstvo za popunjavanje rupa u probušenom pneumaticu. Sredstvo za zaptivanje može da ošteti senzor za merenje pritiska. Ako ga ipak, budete koristili, moraćete da zamenite senzor.

Svaki točak je opremljen senzorom za merenje pritiska. Nalazi se sa unutrašnje strane pneumatika, unutar naplatka a iza ventila. Morate koristiti specifične TPMS točkove. Preporučujemo da Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser vrši servis točkova.

Ako pneumatik sa niskim pritiskom zamenite rezervnim, pokazivač kvara TPMS se može uključiti i kontinuirano svetleti nakon 1 minuta trepćućeg svetljenja jer se TPMS senzor koji je montiran na rezervni točak neće inicirati.

Kada se pneumatik sa sniženim pritiskom ponovo napumpa do preporučene vrednosti pritiska i postavi na vozilo ili TPMS senzor na rezervnom točku bude iniciran od strane ovlašćenog HYUNDAI servisera, pokazivač kvara TPMS i pokazivači položaja točka će se ugasi nakon nekoliko minuta vožnje.

Ako se ne ugase ni posle nekoliko minuta vožnje, obratite se za pomoć HYUNDAI ovlašćenom serviseru.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako se originalno postavljen pneumatik zameni rezervnim, TPMS senzor na točku koji se koristi kao zamena treba da bude iniciran a TPMS senzor na originalno postavljenom točku treba da bude deaktiviran. Ako TPMS senzor na originalnom točku koji je uskladišten u prostoru za odlaganje rezervnog točka ostane aktivan, sistem za nadgledanje pritiska u pneumaticima možda neće raditi kako treba. Neka vam servisiranje i zamenu pneumatika sa TPMS vrši ovlašćeni HYUNDAI serviser.

Možda nećete moći da primetite da je u pneumatiku opao pritisak samo gledajući u njega. Uvek koristite kvalitetan merač pritiska vazduha (manometar) za merenje. Imajte na umu da će pneumatik koji je zagrejan (od vožnje) pokazivati veći pritisak od hladnog (kada je vozilo u stanju mirovanja najmanje 3 časa i kada nije voženo više od 1.6 Km (1 milje) tokom tog perioda.

Ostavite da se pneumatici ohlade pre merenja pritiska u njima. Uvek proverite da li je pneumatik hladan pre dopumpavanja do preporučenog pritiska.

Možete smatrati da je pneumatik hladan kada se vozilo nalazi u stanju mirovanja najmanje 3 časa i kada nije voženo više od 1.6 Km (1 milje) u toku tog perioda.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte koristiti sredstva za zaptivanje rupa u pneumaticima ako je Vaše vozilo opremljeno TPMS. Tečni zaptivač može oštetiti senzore.



UPOZORENJE - TPMS

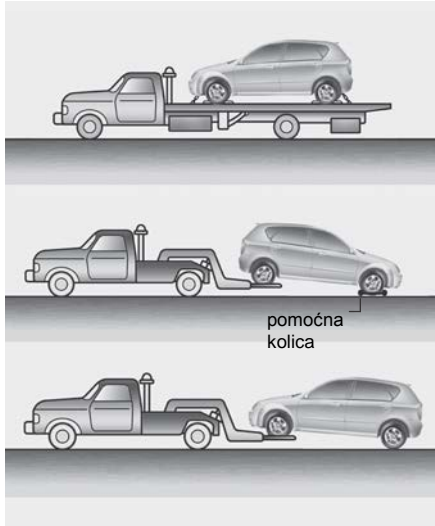
- **TPMS Vas ne može upozoriti ako dođe do teškog i iznenadnog oštećenja pneumatika zbog spoljnih činilaca, npr. ekseri, otpad na putu, udarne rupe.**
- **Ako osetite bilo kakvu nestabilnost vozila tokom vožnje, sklonite nogu sa pedale za gas, obazrivo, lagano kočite i sklonite vozilo na bezbedno mesto van puta.**



UPOZORENJE - Zaštita TPMS-a

Neovlašćena zamena, izmena ili onesposobljavanje komponenti sistema za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS) može uticati na sposobnost sistema da upozori vozača na snižen pritisak i/ili eventualan kvar TPMS. U ovim slučajevima, Distributer bi mogao ovaj deo vozila izuzeti iz garancije proizvođača.

VOČA VOZILA

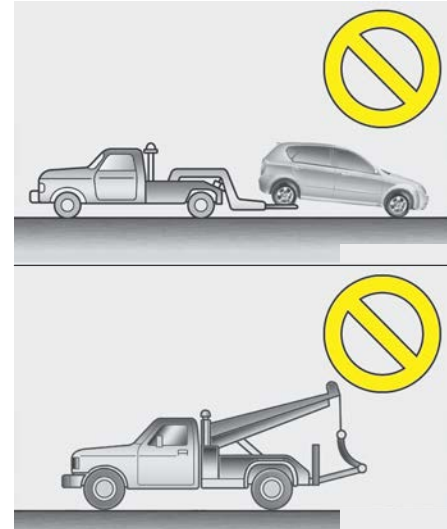


Služba za vuču vozila

Ako vaše vozilo mora da bude vučeno, neka to uradi vaš Hyundai ovlašćeni serviser ili neka druga, za to ovlašćena služba. Na taj način ćete biti sigurni da vam vozilo neće biti oštećeno u toku vuče. Preporučljivo je vuču vršiti uz pomoć pomoćnih kolica ili uz pomoć kamiona sa platformom.

Za više informacija o vuči vozila, pogledajte "Vuča prikolice ili drugog vozila" u odeljku 5.

Vozilo možete vući sa zadnjim točkovima na zemlji (bez pomoćnih kolica) i prednjim točkovima odignutim od zemlje. Ako su točkovi koji se nalaze na zemlji ili komponente sistema oslanjanja oštećene ili ako vozilo vučete sa prednjim točkovima na zemlji, koristite pomoćna kolica, postavljajući ih ispod onog para točkova koji se nalaze na zemlji. Ako vam kola vuče servisna služba, a ne koriste se pomoćna kolica, uvek bi trebalo dizati prednji a ne zadnji deo vozila.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI

- Nemojte vući vozilo unazad sa prednjim točkovima na zemlji, jer ovo može oštetiti vozilo.
- Nemojte vršiti vuču kamionom sa kukom. Za vuču koristite samo vozilo na koje možete dići točkove ili kamion sa platformom.

Šta da uradite u vanrednim situacijama

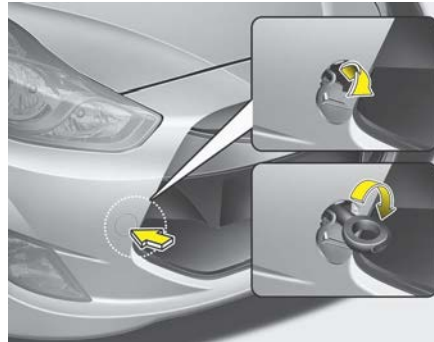
Ako u slučaju nužde svoje vozilo vučete bez pomoćnih kolica:

1. Prebacite kontakt bravu u ACC položaj (kontakt).
2. Pomerite ručicu menjača u N položaj (Neutral).
3. Spustite ručnu kočnicu.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

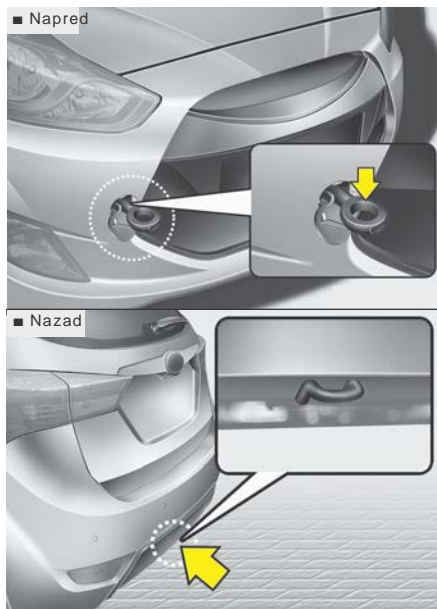
Ako ne prebacite ručicu menjača u N poziciju (Neutral) to može izazvati oštećenje menjača.



Montažno/demontažna kuka za vuču (prednja, ako je ugrađena)

1. Izvadite kuku za vuču iz prtljažnika iz kutije sa alatom.
2. Sklonite poklopac sa otvora na prednjem braniku pritiskom na donji deo poklopca.

3. Postavite kuku za vuču okrećući je u smeru kretanja kazaljke na časovniku u otvor na braniku dok se potpuno ne učvrsti.
4. Nakon upotrebe, izvršite demontažu kuke i vratite poklopac na mesto.



Vuča u slučaju nužde

Ako vaše vozilo mora da bude vučeno, preporučljivo je da to uradi vaš HYUNDAI ovlašćeni serviser ili neka druga, za to ovlašćena služba.

Za vuču u slučaju nužde, kada nema specijalnog vozila za tu svrhu, vozilo možete vući tako što ćete prikačiti kabl ili lanac za jednu od kuka za vuču ispod prednjeg (ili zadnjeg) dela vozila. Budite izuzetno oprezni kada vršite vuču vozila. Vozač mora biti u vozilu koje je vučeno da bi upravljao njime.

Ovakva vuča se može vršiti samo na putevima sa čvrstom površinom na kraćim rastojanjima i pri malim brzinama. Takođe, točkovi, osovine, kvačilo, menjač, upravljač i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

- Nemojte koristiti kuke za vuču da biste vadili auto iz blata, peska ili u bilo kojoj situaciji u kojoj vozilo ne može da se kreće pomoću sopstvenog pogona.
- Nemojte vući vozilo koje je teže od vozila koje se koristi za vuču.
- Vozači oba vozila bi trebalo međusobno često da komuniciraju tokom vuče.

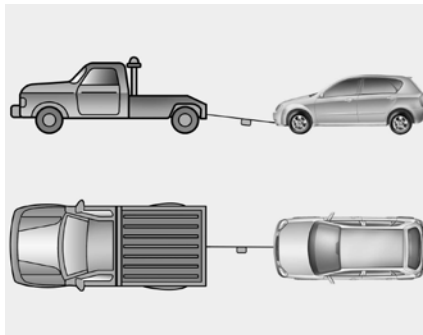
! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Prikačite uže za vuču ili rudu za kuku za vuču na vozilu.
 - Ako koristite neki drugi deo vozila, osim kuke za vuču, za vuču vozila, to može oštetiti karoseriju vozila.
 - Koristite samo uže za vuču ili rudu. Dobro ih pričvrstite.
- Pre početka vuče, proverite da kuka nije oštećena ili polomljena.
 - Dobro pričvrstite uže za vuču ili rudu za kuku.
 - Nemojte "cimati" kuku. Vucite stalnom i ujednačenom silom.
 - Da ne oštetite kuku, ne vucite sa strane ili pod vertikalnim uglom. Uvek vucite pravo napred.

⚠ UPOZORENJE

Budite izuzetno oprezni prilikom vuče vozila.

- Izbegavajte nagle startove ili iznenadne manevre tokom vožnje koji bi mogli da preoptereće kuku i uže za vuču ili rudu. Kuka i uže za vuču ili rudu se mogu pokidati i izazvati ozbiljne povrede i oštećenja.
- Ako se vučeno vozilo ne može pomeriti iz mesta, nemojte na silu pokušavati da ga vučete. Pozovite HYUNDAI ovlašćenog servisera ili profesionalnu službu za vuču u pomoć.
- Kada vučete vozilo, krećite se što je više moguće pravo napred.
- Držite se podalje od vozila za vreme vuče.



- Nemojte koristiti uže za vuču ili rudu duže od 5 metara (16 stopa). Prikacite komad tkanine bele ili crvene boje (oko 30 cm (12 inča) širine) na sredinu tako da bude lako uočljiv.
- Vozite pažljivo da se uže za vuču ili rudu ne olabave za vreme vuče.

Mere predostrožnosti kod vučenja

- Okrenite kontakt bravu u položaj ACC (kontakt) da upravljač ne bude zaključan.
- Pomerite ručicu menjača u položaj N (neutralni).
- Spustite ručnu kočnicu.
- Pritiskajte pedalu kočnice jače nego inače jer će kočnica raditi otežano (ovo ukoliko motor ne radi).
- Biće potrebno da više snage uložite u okretanje kola upravljača jer servo sistem neće raditi (ovo ukoliko motor ne radi).
- Ako se spuštate niz dugu nizbrdicu, kočnice se mogu pregrejati što će smanjiti njihovu efikasnost. Zbog toga se morate češće zaustavljati i pušatati da se kočnice ohlade.



MERE PREDOSTROŽNOSTI – Automatski menjač

- Ako se vozilo vuče sa sva četiri točka na zemlji, vucite ga samo sa prednje strane. Proverite da li je ručica menjača u neutralnom položaju. Proverite da li je upravljački sistem otključan, kontakt brava u ACC položaju. Vozač mora biti u vozilu koje se vuče, radi upravljanja i kočenja.
- Da ne bi došlo do ozbiljnog oštećenja automatskog menjača, ograničite brzinu vozila na 15 km/h (10 mph) i vozite najviše 1.5 km (1 milja) kada vršite vuču.
- Pre početka vuče vozila, proverite nivo ulja za automatski menjač. Ako je ispod oznake "HOT" na mernoj šipci, dodajte ovu tečnost. Ako niste u mogućnosti da dodate ulje za automatski menjač, potrebno je da za vuču upotrebite kamion sa platformom ili pomoćna kolica.

Kuka za privezivanje (za vuču pomoću kamiona sa platformom) (ako je ugrađena)



UPOZORENJE

Nemojte koristiti kuke za privezivanje ispod prednjeg (ili zadnjeg) dela vozila za vuču. Ove kuke služe SAMO za vezivanje prilikom transporta vozila. Ako se kuke za privezivanje koriste za vuču, kuke za privezivanje ili prednji (ili zadnji) branik će se oštetiti a to bi moglo da izazove ozbiljne povrede.

Odeljak motora / 7-2
Servisno održavanje / 7-3
Održavanje od strane vlasnika / 7-5
Planirano održavanje / 7-7
Objašnjenje pozicija planiranog održavanja / 7-30
Ulje za motor / 7-34
Rashladna tečnost motora / 7-35
Tečnost za kočnice i kvačilo / 7-38
Tečnost za automatski menjač / 7-39
Tečnost za pranje vetrobranskog stakla / 7-41
Ručna kočnica / 7-41
Filter za gorivo / 7-42
Prečišćivač vazduha / 7-43
Metlice brisača / 7-44
Baterija / 7-47
Pneumatici i točkovi / 7-50
Osigurači / 7-60
Sijalice / 7-71

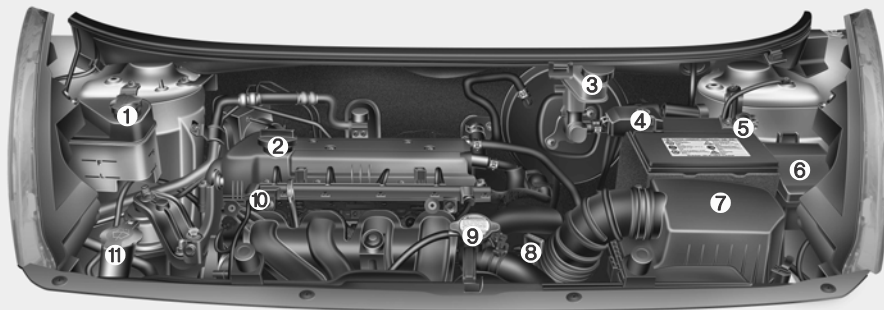
Održavanje vozila

7

Briga o izgledu vozila / 7-79
Sistem kontrole emisije izduvnih gasova / 7-85

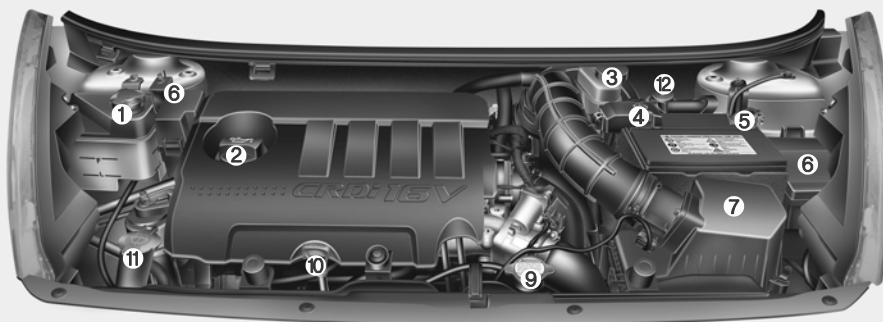
ODELJAK MOTORA

■ Benzinski motor



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora
2. Poklopac rezervoara za motorno ulje
3. Rezervoar tečnosti za kočnice
4. Pozitivan pol baterije
5. Negativan pol baterije
6. Kutija sa osiguračima
7. Prečišćivač vazduha
8. Kontrolna šipka za merenje nivoa tečnosti za automatski menjač *

■ Dizel motor



9. Poklopac hladnjaka
10. Kontrolna šipka za merenje nivoa motornog ulja
11. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
12. Filter za gorivo*

* ako je ugrađen

* Stvaran izgled odeljka motora u vozilu može da se razlikuje od ilustracije.

OYN029003/OYN079002

SERVISNO ODRŽAVANJE

Budite izuzetno pažljivi kada vršite bilo kakve preglede ili popravke na vozilu, kako biste izbegli mogućnost da dođe do oštećenja vozila ili ličnih povreda.

Ako se u izvođenju bilo koje procedure pregleda ili servisiranja Vašeg vozila ne osećate sigurno, veoma preporučujemo da te operacije na Vašem vozilu izvršava HYUNDAI ovlašćeni serviser.

HYUNDAI ovlašćeni serviser ima obučeno tehničko osoblje i originalne delove za Vaše vozilo. Za stručan savet i kvalitetan servis obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Neodgovarajuće, nekompletno ili nedovoljno servisiranje može da dovede do problema u radu vozila a ovo do njegovog oštećenja, nezgode i povreda osoba.

Odgovornost vlasnika

* NAPOMENA

Servisno održavanje vozila i čuvanje podataka o obavljenim servisima su odgovornost vlasnika vozila.

Trebalo bi da čuvate svu dokumentaciju koja prikazuje da je Vaše vozilo bilo održavano na pravilan način, a u skladu sa tabelama za redovno održavanje vozila koje su prikazane na sledećim stranicama i u servisnoj knjižici. Informacije koje slede su Vam potrebne da biste mogli da se upoznate sa zahtevima za pravilno održavanje u garantnom periodu Vašeg vozila.

Detaljnije informacije o garanciji su date u Servisnoj knjižici.

Zahtevi za popravkama i podešavanjima koji su nastali kao posledica nepravilnog održavanja vozila ili nedostatka održavanja nisu pokrivena garancijom.

Preporučujemo da Vaše vozilo održava i popravlja autorizovani HYUNDAI serviser. HYUNDAI ovlašćeni serviser zadovoljava visoke standarde kompanije HYUNDAI i prima tehničku podršku od kompanije da bi Vam omogućio visok nivo servisnih usluga.

Mere predostrožnosti vezane za održavanje od strane vlasnika

Nepravilno ili nepotpuno servisiranje vozila može da dovede do problema. Ovaj odeljak daje samo uputstva za održavanje delova koji su laki za rad.

Kao što je ranije u ovom odeljku objašnjeno, neke procedure u vezi održavanja vozila može izvoditi samo ovlašćeni HYUNDAI serviser, uz pomoć specijalnih alata.

* NAPOMENA

Nepravilno održavanje od strane vlasnika tokom perioda u kojem je vozilo pod garancijom može uticati na to da neki od servisiranih delova vozila ne budu pokriveni garancijom. Za više detalja, pročitajte Servisnu knjižicu koja se dobija uz vozilo. Ako niste sigurni kako se neke od procedura održavanja izvršavaju, neka to obavi ovlašćeni HYUNDAI serviser.

UPOZORENJE - Rad na održavanju vozila

- Izvođenje servisnih radova na vozilu može biti opasno. Možete se ozbiljno povrediti dok izvodite neke od procedura održavanja. Ako nemate potrebno znanje i iskustvo ili neophodan alat i opremu da biste ovo mogli da uradite, neka Vam to obavi ovlašćeni HYUNDAI serviser.
- Rad u odeljku motora dok motor radi može biti izuzetno opasan. Ako nosite nakit ili široku odeću, postaje još opasniji. Oni se mogu upetljati u delove motora i naneti Vam teške povrede. Stoga, ako morate da radite sa motorom dok motor radi, obavezno skinite sa sebe sav nakit (posebno prstenje, narukvice, ručne satove i ogrlice) i kravate, šalove i slične delove odeće pre nego što priđete motoru ili ventilatorima za hlađenje.

UPOZORENJE - Samo za dizel motor

Nikada nemojte raditi na sistemu ubrizgavanja dok motor radi ili 30 sekundi nakon gašenja motora. Pumpa, brizgači, i cevi sistema se nalaze pod velikim pritiskom i nakon gašenja motora. Prskanje i curenje goriva može izazvati teške povrede u kontaktu sa telom. Ljudi sa ugrađenim pejsmejkerima ne bi smeli da prilaze bliže od 30 cm elektronskoj kontrolnoj jedinici i elektronskim vodovima u prostoru motora, dok motor radi, jer struje u tom sistemu proizvode prilično jaka magnetna polja.

ODRŽAVANJE OD STRANE VLASNIKA

Na sledećim stranicama su navedene operacije provere vozila koje bi trebalo da izvršava vlasnik vozila ili ovlašćeni HYUNDAI serviser u intervalima koji su u njima navedeni, kako bi se osiguralo sigurno i pouzdano funkcionisanje Vašeg vozila.

Bilo kakve nepravilnosti u radu Vašeg vozila trebalo bi da prijavite Vašem serviseru što je pre moguće.

Ove provere rada vozila od strane vlasnika uglavnom nisu pokrivene garancijom i može biti potrebno da platite za usluge servisiranja, delove i utrošen materijal.

Raspored održavanja od strane vlasnika

Kada se zaustavite da dospete gorivo:

- Proverite nivo ulja za motor.
- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru za ovu tečnost.
- Proverite nivo tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.
- Proverite da li su pritisci u pneumaticima u okviru preporučenih vrednosti.

UPOZORENJE

Budite pažljivi kada proveravate nivo rashladne tečnosti u motoru dok je motor vruć. Vrela rashladna tečnost i para mogu izbiti pod pritiskom. Ovo može da prouzrokuje opekotine i teške telesne povrede.

Dok vozite svoj auto:

- Ovek obraćajte pažnju na zvuk izduvnog sistema vozila i na to da se miris izduvnih gasova ne pojavi unutar vozila.
- Proverite da se na kolu upravljača ne osećaju vibracije. Obratite pažnju na rad kola upravljača (ako zahteva veći napor pri upravljanju, olabavljenost ili promene u njegovoj centriranosti).
- Obavezno obratite pažnju ako vaše vozilo "vuče" na jednu stranu tokom vožnje u pravcu, na ravnom putu.
- Kada se zaustavljate, proverite da nema čudnih zvukova, da vozilo ne "vuče" na jednu stranu, da pedala kočnice nije suviše "tvrda" ili "meka".
- Ako primetite bilo kakve promene u funkcionisanju menjača, proverite nivo tečnosti za menjač.
- Proverite P (PARK) funkciju Vašeg automatskog menjača.
- Proverite ručnu kočnicu.
- Proverite da nema tragova od curenja tečnosti ispod Vašeg vozila (curenje vode iz sistema klima uređaja, nakon njegovog korišćenja, je normalna pojava).

Najmanje jedan put mesečno:

- Proverite nivo tečnosti za hlađenje motora u rezervoaru za rashladnu tečnost.
- Proverite rad svih spoljnih svetala, uključujući stop svetla, migavce i svetla za upozoravajući signal.
- Proverite pritisak vazduha u svim pneumaticima, uključujući i onaj na rezervnom točku.

Najmanje dva puta godišnje (npr. svakog proleća i jeseni):

- Proverite da li na hladnjaku, grejaču i crevima klima uređaja ima znakova curenja ili oštećenja.
- Proverite prskalicu tečnosti za brisanje vetrobranskog stakla i rad brisača. Očistite metlice brisača čistom krpom namočenom u tečnost za pranje vetrobranskog stakla.
- Proverite da li su prednji farovi poravnati.
- Proverite izduvni lonac, izduvne cevi, zaštitnike i nosače.
- Proverite rad kaiševa i da li na njima ima znakova poabanosti.
- Proverite da li su pneumatici poabani i da li su matice točkova čvrsto pritegnute.

Najmanje jedan put godišnje:

- Očistite otvore za oticanje vode na telu i vratima vozila..
- Podmažite šarke na vratima i poklopcima haube i prtljažnika.
- Podmažite brave i kopče na vratima i poklopcima haube i prtljažnika.
- Podmažite gumene zaptivke na vratima.
- Proverite rad uređaja za klimatizaciju.
- Proverite i podmažite spojeve i kontrole automatskog menjača.
- Očistite bateriju i njene polove (klemme).
- Proverite nivo tečnosti za kočnice i kvačilo.

PLANIRANO ODRŽAVANJE

Ukoliko vozilo koristite u normalnim uslovima eksploatacije, koristite tabelu namenjenu za to.

U slučaju da su uslovi eksploatacije otežani, kao prema tabeli dole, potrebno je obratiti povećanu pažnju i češće servisirati vozilo a prema tabeli za otežane uslove eksploatacije.

Koji su uslovi za otežane uslove eksploatacije.

- Učestala vožnja na kratkim relacijama.
- Vožnja u peskovitim oblastima.
- Često korišćenje kočnica.
- Vožnja u oblastima gde se koristi so ili drugi korozivni materijali za posipanje puteva protiv mržnjenja ili u hladnim oblastima.
- Vožnja prašnjavim, makadamskim, lošim putevima.
- Vožnja u brdovitim oblastima.
- Produžen rad motora na praznom hodu ili vožnja malim brzinama.
- Vožnja u dužem vremenskom periodu u hladnom klimatskom području ili vrlo vlažnom klimatskom području.
- Više od 50% vožnje u gradu sa temperaturama okoline iznad 32°C (90°F).

Kada se vozilo koristi u otežanim uslovima eksploatacije kao što je napisano u tabeli dole, koristite odgovarajuću tabelu za održavanje. Prema uputstvima, navedeno iz tabele bi trebalo češće nego uobičajeno servisirati. Po isteku garantnog roka kao i tabela sa izveštajima o redovnim servisnim pregledima, preporučujemo da nastavite sa održavanjem kao i do tada.

RASPORED ODRŽAVANJA - ZA EVROPU

U cilju održanja povoljne emisije kao i performansi vozila, sledeće bi trebalo raditi u ovlašćenim servisima. Čuvajte račune o izvršenim redovnim servisima. Gde su data oba podatka, pređena kilometraža i vremenski termin, servisiranje bi trebalo obaviti kada jedan od ova dva nastupi tj prema onom koji prvi nastupi u eksploataciji vozila.

- *1 : Kontrola nivoa ulja u motoru svakih 500 km ili pre svakog dužeg puta.
- *2 : Servisni period zavisi od kvaliteta goriva. Koristite isključivo gorivo prema standardu <"EN590 ili odgovarajućem drugom">. Za slučaj da dizel gorivo ne postiže ovaj standard, moralo bi biti zamenjeno prema tabeli o otežanim uslovima eksploatacije.
- *3 : U slučaju da nema preporučenog ulja, zamenite ulje i filter za ulje na 20,000 km ili 12 meseci.
- *4 : U slučaju da nema preporučenog ulja, zamenite ulje i filter za ulje na 15,000 km.
- *5 : Nivo ulja bi trebalo proveravati redovno, održavati redovno. Rad motora sa manjom količinom ulja od propisane bi mogla da ga ošteti. Ovo nije pokriveno garancijom.
- *6 : U zavisnosti od kvaliteta goriva. Primeniti samo kada se koristi gorivo prema standardu <"EN590 ili odgovarajuće">. Ukoiko dizel gorivo nije prema propisanom standardu EN590, trebalo bi servisirati češće. Ukoiko se pojavi slabiji protok goriva, trzanje, gubitak snage, teško startovanje i slično, odmah zamenite filter za gorivo bez obzira na servisni interval: Konsultujte se sa ovlašćenim HYUNDAI servisom.
- *7 : Filter goriva je bez održavanja, teoretski. Ipak postoji preporuka o kontroli. a prema kvalitetu goriva. Ukoiko se pojavi slabiji protok goriva, trzanje, gubitak snage, teško startovanje i slično, odmah zamenite filter za gorivo bez obzira na servisni interval: Konsultujte se sa ovlašćenim HYUNDAI servisom.
- *8 : Ulje ručnog menjača bi trebalo zameniti ukoliko je menjač bio potopljen u vodu.
- *9 : Proveriti, po potrebi korigovati ili zameniti. Proveriti zatezač kaiša, po potrebi zameniti.
- *10 : Kada dodajete rashladnu tečnost za motor, koristite samo odgovarajući aditiv za Vaše vozilo i nemojte dodavati (tvrdu) vodu sa fabrički napunjenim sredstvom za hlađenje. Neodgovarajuće sredstvo za hlađenje bi moglo da dovede do havarije motora
- *11 : Kontrola ventila na buku, vibracije motora, loš rad; po potrebi podesiti. Podešavanje zazora ventila da uradi HYUNDAI ovlašćeni diler.

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU**30,000 km ili 24 meseca**

- Kontrola filtera za vazduh
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
(30,000 km ili 12 meseci)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
(30,000 km ili 12 meseci)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola uloška filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola parkirne kočnice
(30,000 km ili 12 meseci)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
(30,000 km ili 12 meseci)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *1 *2 *3*5
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) *1 *4 *5
(30,000 km ili 12 meseci)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

60,000 km ili 48 meseci

- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (60,000 km ili 24 meseca)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (60,000 km ili 24 meseca)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola filtera za gorivo (benzinski motor) *7
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila) *8
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila)
- Kontrola parkirne kočnice (60,000 km ili 24 meseca)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (60,000 km ili 24 meseca)
- Kontrola creva za ozračivanje para goriva i poklopca

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti uložak filtera za vazduh
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel mot) *1 *2 *3*5
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski) mt *1 *4*5 (60,000 km ili 24 meseca)
- Zameniti uložak filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Zameniti svećice (benzinski motor)
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48 meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24 meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

90,000 km ili 72 meseca

- Kontrola filtera za vazduh
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (90,000 km ili 36 meseci)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (90,000 km ili 36 meseci)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola uloška filtera za gorivo (dizel motor) *⁶
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola parkirne kočnice (90,000 km ili 36 meseci)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (90,000 km ili 36 meseci)
- Kontrola zazora ventila (Benzinski motor) *¹¹
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *¹ *² *³ *⁵
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski m.) *¹ *⁴ *⁵ (90,000 km ili 36 meseci)
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *⁹ (Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *⁹ (Prvo na, 90,000 km ili 72meseca, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

120,000 km ili 96 meseci

- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (120,000 km ili 48 meseci)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (120,000 km ili 48 meseci)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola filtera za gorivo (benzinski motor) *7
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila) *8
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila)
- Kontrola parkirne kočnice (120,000 km ili 48 meseci)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (120,000 km ili 48 meseci)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kontrola creva za ozračivanje para goriva i poklopca
- Zameniti uložak filtera za vazduh
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel mot) *1 *2 *3*5
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski) mt. *1 *4 *5 (120,000 km ili 48 meseci)
- Zameniti uložak filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Zameniti svećice (benzinski motor)
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 72meseca, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

150,000 km ili 120 meseci

- Kontrola filtera za vazduh
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (150,000 km ili 60 meseci)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (150,000 km ili 60 meseci)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola uloška filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola parkirne kočnice (150,000 km ili 60 meseci)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (150,000 km ili 60 meseci)
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *1 *2 *3*5

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski m.) *1 *4 *5 (150,000 km ili 60 meseci)
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseci)
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 72meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

180,000 km ili 144 meseci

- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (180,000 km ili 72 meseca)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (180,000 km ili 72 meseca)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola filtera za gorivo (benzinski motor) *7
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila) *8
- Kontrola ulja automatskog menjača (ako je u opremi vozila)
- Kontrola parkirne kočnice (180,000 km ili 72 meseca)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (180,000 km ili 72 meseca)
- Kontrola zazora ventila (Benzinski motor) *11

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kontrola creva za ozračivanje para goriva i poklopca rezervoara za gorivo
- Zameniti uložak filtera za vazduh
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel mot) *1 *2 *3*5
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski) mt. *1 *4 *5 (180,000 km ili 72 meseca)
- Zameniti uložak filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Zameniti svećice (benzinski motor)
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 72meseca, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

210,000 km ili 168 meseci

- Kontrola filtera za vazduh
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (210,000 km ili 84 meseci)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (210,000 km ili 84 meseci)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola uloška filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola parkirne kočnice (210,000 km ili 84 meseci)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (210,000 km ili 84 meseci)
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *1 *2 *3*5

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski m.) *1 *4 *5 (210,000 km ili 84 meseci)
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 72meseca, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Zameniti rashladno sredstvo *10 (Prvo na, 210,000 km ili 120 meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA - ZA EVROPU

240,000 km ili 192 meseca

- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva (240,000 km ili 96 meseci)
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica (240,000 km ili 96 meseci)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola filtera za gorivo (benzinski motor) *7
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila) *8
- Kontrola ulja automatskog menjača (ako je u opremi vozila)
- Kontrola parkirne kočnice (240,000 km ili 96 meseci)
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost (240,000 km ili 96 meseci)
- Kontrola creva za ozračivanje para goriva i poklopca rezervoara za gorivo

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti uložak filtera za vazduh
- Zameniti ulje za kočnice i kvačilo
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel mot) *1 *2 *3*5
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski) mt *1 *4*5 (240,000 km ili 96 meseci)
- Zameniti uložak filtera za gorivo (dizel motor) *6
- Zameniti svećice (benzinski motor)
- Kontrola sistema hlađenja (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih after that, every 30,000 km (20,000 miles) or 24months)
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *9 (At first, 90,000 km (60,000 miles) or 48months 30,000 km 24meseca)
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *9 (Prvo na, 90,000 km ili 72meseca, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Zameniti rashladno sredstvo * (Prvo na, 210,000 km ili 120 meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE PRI EKSPLOATACIJI U OTEŽANIM USLOVIMA- ZA EU

Ukoliko se vozilo koristi pd otežanim uslovima eksploatisanja, navedeno bi trebalo češćeservisirati. Detalji u tabeli, dole.

R : Zameniti I : Pregledati i posle pregleda očistiti, popraviti i/ili zameniti ukoliko je neophodno.

OPIS		VRSTA ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	USLOVI
Ulje i filter za ulje	Benzinski * ¹	R	Svakih 15,000 km ili 6 meseci	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Dizel * ²	R	Svakih 15,000 km ili 12 meseci	
Filter za vazduh		R	Češće, u zavisnosti od uslova eksploatisanja	C, E
Ulje ručnog menjača		R	Svakih 120,000 km	C, D, E, G, H, I, K
Ulje automatskog menjača		R	Svakih 90,000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Glava i letva upravljača, spone i manžetne		I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova eksploatisanja	C, D, E, F, G
Kugle ramena		I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova eksploatisanja	C, D, E, F, G
Diskosne kočnice, diskovi, pločice, klešta		I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova eksploatisanja	C, D, E, G, H

*¹ : U slučaju da preporučeno ulje nije na raspolaganju, izvršiti zamenu svakih 7,500 km.

*² : U slučaju da preporučeno ulje nije na raspolaganju, izvršiti zamenu svakih 10,000 km ili 6 meseci.

Održavanje vozila

OPIS	VRSTA ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	USLOVI
Parkirna kočnica	I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova eksploatacisanja	C, D, G, H
Pogonska vratila i manžetne	I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova eksploatacisanja	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filter vazduha kabine (vozila sa klimom)	R	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova eksploatacisanja	C, E, G

OTEŽANI USLOVI EKSPLOATISINJA

A : Učestala vožnja na kratkim relacijama

B : Produžen rad motora u praznom hodu

C : Vožnja prašnjavim, makadamskim, lošim putevima

D : Vožnja u oblastima gde se koristi so ili drugi materijal za posipanje puteva a protiv mržnjenja ili u hladnim oblastima

E : Vožnja u peskovitim oblastima

F : Više od 50% vožnje u gradu sa Temp okoline iznad 32 °C

G : Vožnja u brdovitim, planinskim oblastima.

H : Vuča prikolice ili prtljažnika na krovu

I : Vozila za spec. namene: policija, sanitet, taxi, gorska sl. spasavanja i sl., komercijalna upotreba vozila, za vuču vozila i sl.

J : Vožnja po vrlo hladnom vremenu

K : Vožnja brzinom većom od 170 km/h

L : Česta stani kreni vožnja

RASPORED ODRŽAVANJA – OSIM EVROPE

U cilju održanja povoljne emisije kao i performansi vozila, sledeće bi trebalo raditi u ovlašćenim servisima. Čuvajte račune o izvršenim redovnim servisima. Gde su data oba podatka, pređena kilometraža i vremenski termin, servisiranje bi trebalo obaviti kada jedan od ova dva nastupi tj prema onom koji prvi nastupi u eksploataciji vozila.

- *1 : Podesiti PK kaiš pumpe za vodu i uređaja za klimatizaciju, po potrebi zameniti.
- *2 : Proveriti nivo ulja u motoru i eventualno curenje na svakih 500 Km ili pre svakog dužeg puta.
- *3 : Vožnja u letnjim mesecima pri temperaturi okoline višom od 40 °C (u državama kao što su: Saudijska Arabija, Ujedinjeni Arapski Emirati, Oman, Kuvajt, Bahrein, Katar, Iran, Jemen itd.) ili brzinama većim od 170 km/h se ubraja u otežane uslove eksploatacisanja.
- *4 : Servisni period zavisi od kvaliteta goriva. Koristite isključivo gorivo prema standardu <"EN590 ili odgovarajućem drugom">. Za slučaj da dizel gorivo ne postiže ovaj standard, moralo bi biti zamenjeno prema tabeli o otežanim uslovima eksploatacisanja Kontrola na svakih 7500 Km, zamena na svakih 1500 Km.
U slučaju da se pojavi otežanii protok goriva, vožnja sa trzajevima, teži start motra i sl., odmah zameniti, a bez obzira na tabelu održavanja. Posavetujte se sa Hyundai ovlašćenim serviserom.
- *5 : Radi konfora, moguće je izvršiti zamenu i pre predviđenog roka a prilikom nekog od redovnih servisa.
- *6 : Kontrola ventila na buku, vibracije motora, loš rad; po potrebi podesiti. Podešavanja zazora ventila da uradi HYUNDAI ovlašćeni serviser.
- *7 : Filter goriva je bez održavanja, teoretski. Ipak postoji preporuka o kontroli. a prema kvalitetu goriva. Ukoiko se pojavi slabiji protok goriva, trzanje, gubitak snage, teško startovanje i slično, odmah zamenite filter za gorivo bez obzira na servisni interval: Posavetujte se sa ovlašćenim HYUNDAI serviserom.
- *8 : Upotrebljavajte samo kvalitetna sredstva za hlađenje i ne mešajte vodu (tvrdu) sa fabrički napunjenim sredstvomza hlađenjeNeodgovarajuće sredstvo za hlađenje bi moglo da dovede do havarije motora.
- *9 : Kontrola zatezača kaiševa, alternatora svih kaišnika a po potrebi podesiti ili zameniti.

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

15,000 km ili 12 meseci

- Kontrola filtera za vazduh - osim za srednji Istok
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
- Zameniti uložak filtera za vazduh - za srednji Istok
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor)
- osim za srednji Istok ^{*2}

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor)^{*2}
(Svakih 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) – za
srednji Istok ^{*2}
(Svakih 10,000 km ili 12meseci^{*3})

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

30,000 km ili 24meseci

- Kontrola filtera za vazduh - osim za srednji Istok
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *1
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvanje
- Inspect front suspension ball joints
- Zameniti filter za gorivo (benzinski motor) *7
- Kontrola uložka filtera za gorivo (dizel motor) *4
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva (dizel motor)
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
- Zameniti uložak filtera za vazduh - za srednji Istok
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim za srednji Istok *2
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *2 (Svaki 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - za srednji Istok *2 (Svaki 10,000 km ili 12meseci*3)
- Zameniti svećice (Svaki 40,000 km*5)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

45,000 km ili 36meseci

- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
- Zameniti uložak filtera za vazduh
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim za srednji Istok *2
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *2 (Svaki 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor)- za srednji Istok *2 (Svaki 10,000 km ili 12meseci*3)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

60,000 km 48meseci

- Kontrola filtera za vazduh - osim za srednji Istok
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *1
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola poklopca rezervoara za gorivo (dizel motor)
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
- Kontrola ulja automatskog menjača (ako je u opremi voz.)
- Kontrola ulja ručnog menjača (ako je u opremi vozila)
- Kontrola creva za ozračivanje para goriva i poklopca rezervoara za gorivo (benzinski motor)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti uložak filtera za vazduh - za srednji Istok
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim za srednji istok *2
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *2 (svakih 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) – za srednji istok *2 (svakih 10,000 km ili 12meseci*3)
- Zameniti filter za gorivo (benzinski motor) *7
- Zameniti uložak filtera za gorivo (dizel motor) *4
- Kontrola sistema za hlađenje (Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

75,000 km ili 60 meseci

- Kontrola filtera za vazduh - osim za srednji Istok
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
- Zameniti uložak filtera za vazduh - za srednji Istok
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim za srednji Istok *
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *² (svakih 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor)- za srednji Istok *² (Svakih 10,000 km ili 12meseci*) ³
- Zameniti svećice ⁵ (Svakih 40,000 km*)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU**90,000 km ili 72meseca**

- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *¹
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *⁹
(Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Zameniti filter za gorivo (benzinski motor) *⁷
- Kontrola uloška filtera za gorivo (dizel motor) *⁴
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva (dizel motor)
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti uložak filtera za vazduh
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim za srednji Istok *²
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *²
(Svakih 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) – za srednji Istok *²
(Svakih 10,000 km ili 12meseci*³)
- Kontrola sistema za hlađenje
(Prvo na, 60,000 km ili 48meseci 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola zazora ventila *⁶
(Svakih 95,000 km ili 48 meseci *⁵)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

105,000 km ili 84meseci

- Kontrola filtera za vazduh - osim za srednji Istok
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost
- Zameniti uložak filtera za vazduh - za srednji Istok
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim ta srednji Istok *²
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *² (Svaki 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor)- za srednji Istok *² (Svaki 10,000 km ili 12meseci*³)

ODRŽAVANJE, NORMALNI USLOVI EKSPLOATISANJA – IZVAN EU

120,000 km ili 96meseci

- Kontrola filtera za vazduh - osim za srednji Istok
- Kontrola rashladnog sredstva, i kompresora klime
- Kontrola stanja baterije
- Kontrola kočionih vodova, creva i spojeva
- Kontrola ulja za kočnice i kvačilo
- Kontrola diskosnih kočnica, kočionih pločica
- Kontrola kaiševa (benzinski motor) *¹
- Kontrola kaiševa (dizel motor) *⁹
(Prvo na, 90,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)
- Kontrola pogonskih vratila i manžetni
- Kontrola sistema za izduvavanje
- Kontrola kugli ramena
- Kontrola poklopca rezervoara za gorivo (dizel motor)
- Kontrola vodova za gorivo, creva i spojeva
- Kontrola parkirne kočnice
- Kontrola glave i letve upravljača, spona i manžetni
- Kontrola pneumatika, pritisak i istrošenost

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kontrola ulja automatskog menjača (ako je u opremi)
- Kontrola ulja ručnog mejnača (ako je u opremi)
- Kontrola creva za pare benz., i poklopca rezervoara za gorivo (benzinski motor)
- Zameniti uložak filtera za vazduh - za srednji Istok
- Zameniti filter vazduha kabine (vozilo sa klimom)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - osim za srednji Istok *²
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (dizel motor) *²
(Svakih 10,000 km ili 12meseci)
- Zameniti ulje i filter za ulje motora (benzinski motor) - za srednji Istok *²
(Svakih 10,000 km ili 12meseci*³)
- Zameniti filter za gorivo (benzinski motor) *⁷
- Zameniti uložak filtera za gorivo (dizel motor) *⁴
- Zameniti svećice
(Svakih 40,000 km*⁵)
- Zameniti rashladno sredstvo *⁸
(Prvo na, 210,000 km ili 120meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca *⁵)
- Kontrola sistema za hlađenje
(Prvo na, 60,000 km ili 48meseci, a potom na svakih 30,000 km ili 24meseca)

ODRŽAVANJE PRI EKSPLOATACIJI U OTEŽANIM USLOVIMA – ZA EU

Ukoliko se vozilo koristi pod otežanim uslovima eksploatacije, navedeno bi trebalo češće servisirati. Detalji u tabeli, dole.

R : Zameniti I : Pregledati i posle pregleda očistiti, podesiti, popraviti i/ili zameniti ukoliko je neophodno

OPIS		VRSTA ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	USLOVI	
Ulje i filter za ulje	Benzinski	Osim srednjeg Istoka	Z	Svakih 7,500 km ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
		Za srednji Istok	Z	Svakih 5,000 km ili 6 meseci	
	Dizel	Z	Svakih 5,000 km ili 6 meseci	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L	
Filter za vazduh		Z	Zamena češće, u zavisnosti od uslova	C, E	
Svećice		Z	Zamena češće, u zavisnosti od uslova	B, H	
Ulje ručnog menjača (ako je u opremi)		Z	Svakih 120,000 km	C, D, E, G, H, I, J	
Ulje automatskog menjača (ako je u opremi)		Z	Svakih 100,000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J	
Glava i letva upravljača, spone i manžetne		I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G	
Kugle ramena		I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G	

OPIS	VRSTA ODRŽAVANJA	INTERVAL ODRŽAVANJA	USLOVI
Diskosne kočnice, diskovi, pločice, klešta	I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica	I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova	C, D, G, H
Pogonska vratila i manžetne	I	Kontrola češće, u zavisnosti od uslova	C, D, E, F, G, H, I, J
Filter vazduha kabine (za vozila sa klimom)	Z	Zamena češće, u zavisnosti od uslova eksploatacisanja	C, E

OTEŽANI USLOVI EKSPLOATISINJA

A : Učestala vožnja na kratkim relacijama

B : Produžen rad motora u praznom hodu

C : Vožnja prašnjavim, makadamskim, lošim putevima

D : Vožnja u oblastima gde se koristi so ili drugi materijal za posipanje puteva a protiv mržnjenja ili u hladnim oblastima

E : Vožnja u peskovitim oblastima

F : Više od 50% vožnje u gradu sa Temp okoline iznad 32 °C

G : Vožnja u brdovitim, planinskim oblastima.

H : Vuča prikolice ili prtljažnika na krovu

I : Vozila za spec. namene: policija, sanitet, taxi, gorska sl. spasavanja i sl., komercijalna upotreba vozila, za vuču vozila

J : Vožnja brzinom većom od 170 km/h

K : Česta stani kreni vožnja

L : Vožnja po vrlo hladnom vremenu

OBJAŠNJENJE POZICIJA PLANIRANOG ODRŽAVANJA

Ulje i filter za motor

Ulje i filter za motor treba da se menjaju u intervalima predviđenim planom održavanja. Ako se kola voze u otežanim uslovima, potrebno je češće menjanje ulja i filtera.

Pogonsko remenje (kaiševi)

Pregledajte sve pogonsko remenje da nema posekotina, pukotina, preteranog abanja ili ulja i zamenite ih ako je potrebno. Ove kaiševe treba periodično pregledati da se vidi da li je zategnutost dobra i podesiti ih ako treba.

Filter za gorivo (uložak)

Zapušen filter može da ograničava brzinu kojom vozite, oštećuje sistem emisije izduvnih gasova i uzrokuje teško startovanje. Ako se u rezervoaru za gorivo nagomila preterana količina nečistoća, ovaj filter će morati češće da bude menjan.

Nakon postavljanja novog filtera, pustite motor da radi nekoliko minuta i proverite da ne propušta na spojevima. Filtere za gorivo treba da postavlja obučeni HYUNDAI serviser.

Gorivo – vodovi, creva i spojevi

Proverite da na liniji za gorivo – vodovima, crevima i spojevima nema curenja ili oštećenja. Neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser odmah zameni deo koji curi ili je oštećen.



UPOZORENJE –

Samo za dizel motor

Nikada nemojte raditi na sistemu ubrizgavanja dok motor radi ili 30 sekundi nakon gašenja motora. Pumpa, brizgači, i cevi sistema se nalaze pod visokim pritiskom i nakon gašenja motora. Prskanje i curenje goriva može izazvati teške povrede u kontaktu sa telom. Ljudi sa ugrađenim pejsmejkerima ne bi smeli da prilaze bliže od 30 cm elektronskoj kontrolnoj jedinici i elektronskim vodovima u prostoru motora, dok motor radi, jer struje u tom sistemu proizvode prilično jaka magnetna polja.

Crevo za isparenja i poklopac otvora rezervoara za gorivo

Treba ih pregledati u intervalima predviđenim u rasporedu održavanja. Vodite računa da su novo crevo za isparenja i poklopac otvora rezervoara za gorivo dobro namešteni posle zamenjene.

Vakuumska ventilaciona creva za karter (ako su ugrađena)

Pregledajte površinu creva da biste se uverili da nema toplotnih i/ili mehaničkih oštećenja. Tvrda i krta guma, naprsnuća, posekotine, habanje, abrazija i preterano nadimanje označavaju istrošenost creva. Posebnu pažnju treba obratiti na ispitivanje onih površina creva koje su najbliže izvorima visoke temperature, kao što je izduvna grana.

Pogledajte creva celom dužinom da biste se uverili da nisu u dodiru sa izvorima toplote, oštrim ivicama ili delovima koji se pomeraju što bi moglo da izazove toplotna ili mehanička oštećenja. Pregledajte spojeve creva kao što su obujmice i nastavci da biste se uverili da su čvrsto pritegnuti i da ne propuštaju. Creva treba odmah zameniti čim se pokažu bilo kakvi znaci istrošenosti ili oštećenja.

Filter za prečišćavanje vazduha

Preporučuje se originalni Hyundai filter za zamenu.

Svećice (za benzinski motor)

Kada menjate svećice, treba voditi računa da budu odgovarajućeg toplotnog broja.

Zazor ventila (ako je ugrađeno)

Proverite svaki preterano jak zvuk ventila i/ili vibracije motora i izvršite odgovarajuća podešavanja, ako je neophodno. Ove operacije bi trebalo prepuštiti ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Sistem hlađenja motora

Proverite da li ima curenja ili oštećenja na delovima rashladnog sistema kao što su hladnjak, rezervoar za rashladnu tečnost, creva i spojevi. Zamenite svaki oštećeni deo.

Rashladna tečnost za motor

Ova tečnost treba da bude zamenjena prema intervalima navedenim u planu održavanja.

Ulje za ručni menjač (ako je ugrađen)

Proveravajte ulje za ručni menjač kako je navedeno u planu održavanja.

Ulje za automatski menjač (ako je ugrađen)

Nivo ulja treba da bude u okviru oznake "HOT" na mernoj šipci kada su motor i menjač na normalnoj radnoj temperaturi. Proverite nivo tečnosti za automatski menjač kada motor radi, a menjač je u neutralnom položaju i ručna kočnica je podignuta.

Creva i cevi kočionog sistema

Vizuelno proverite da li su creva i cevi dobro nameštene, da nisu poabane, naprsle, deformisane i da ne cure. Odmah zamenite poabane ili oštećene delove.

Tečnost za kočnice

Proverite nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru. Nivo treba da bude između oznaka "MIN" (minimalno) i "MAX" (maksimalno) koje se nalaze na zidu rezervoara. Koristite samo tečnost za hidraulične kočnice u skladu sa spec. DOT 3 ili DOT 4.

Ručna kočnica

Proverite sistem ručne kočnice, uključujući ručicu ručne kočnice i čeličnu pletenicu (žarg. sajlu).

Kočione pločice, kočiona klešta i diskovi

Proverite pločice da nema preteranog abanja, diskove da nisu istrošeni i poabani i kočiona klešta da tečnost negde ne curi.

Više informacija o proveravanju pločica ili ograničenjima abanja možete naći na Hyundai internet sajtu.

<http://brakemanual.hmc.co.kr>

Vijci za pričvršćavanje sistema oslanjanja

Proverite spojeve sistema oslanjanja da nisu labavi ili oštećeni. Ponovo ih pričvrstite do propisanog momenta pritezanja.

Glava upravljača, spone, manžetne i kugla ramena

Zaustavite vozilo, isključite motor i proverite da upravljač nema suviše veliki slobodan hod.

Proverite da spone nisu savijene ili oštećene.

Proverite da manžetne i kugla ramena nisu poabani, naprsli ili oštećeni. Zamenite svaki oštećeni deo.

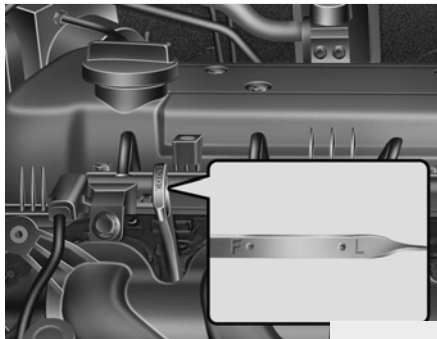
Pogonska vratila i manžetne

Proverite pogonska vratila, manžetne i kleme da nemaju naprslina, da nisu poabani ili oštećeni. Zamenite svaki oštećeni deo i, ako je potrebno, dodajte mazivo (mast).

Rashladni elementi klima uređaja (ako je ugrađen)

Proverite da na cevima i spojevima nema curenja ili oštećenja.

ULJE ZA MOTOR



Provera nivoa ulja za motor

1. Vodite računa da je vozilo parkirano na ravnoj podlozi.
2. Startujte motor i pustite ga da radi dok ne dostigne radnu temperaturu.
3. Isključite motor i sačekajte nekoliko minuta (otprilike 5 minuta) da bi se ulje vratilo u karter motora.

4. Izvadite kontrolnu šipku, obrišite je suvom krpom i ponovo ubacite do kraja.

⚠ UPOZORENJE –
Crevo hladnjaka
Budite vrlo pažljivi da ne dodirnete crevo hladnjaka kada proveravate ulje u motoru jer je vruće i može da vas opeče.

5. Izvadite kontrolnu šipku ponovo i pogledajte koji je najviši nivo prikazan na štapiću. Treba da bude u granicama između gornje ("F") i donje ("L") oznake.

⚠ MERE
PREDOSTROŽNOSTI
Dizel motor

Previše motornog ulja u dizel motoru može uzrokovati težak rad motora zbog pojave efekta penušanja. To može izazvati oštećenja motora praćena naglim trzajima motora, bukom i ispuštanjem belog dima.



Ako je nivo ulja blizu ili ispod oznake "L", dodajte ulje do oznake "F". **Nemojte da prepunite.**

Koristite levak da se ulje ne bi prosipalo na delove motora.

Koristite samo preporučeno ulje za motor. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u odeljku 8.)

⚠ MERE
PREDOSTROŽNOSTI

Pazite da ne sipate previše motornog ulja jer to može oštetiti motor.

Zamena ulja i filtera za motor

Neka vam zamenu ulja i filtera za motor vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser prema planu održavanja sa početka ovog odeljka i servisne knjžice.

UPOZORENJE

Korišćeno motorno ulje može da izazove iritaciju ili rak kože ako je duže u kontaktu sa kožom. Korišćeno motorno ulje sadrži hemikalije koje su u laboratorijskim eksperimentima izazivale rak kod životinja. Operite ruke temeljno sapunom i toplom vodom što je pre moguće nakon kontakta sa korišćenim uljem.

RASHLADNA TEČNOST MOTORA

Zatvoreni sistem za hlađenje pod pritiskom ima rezervoar za antifriz. Sistem je napunjen u fabrici.

Proveravajte antifriz zaštitu (tačku zamrzavanja) rashladne tečnosti i nivo koncentracije rashladne tečnosti najmanje jedanput godišnje, na početku zimske sezone i pred putovanje u hladnije krajeve.

Provera nivoa rashladne tečnosti motora

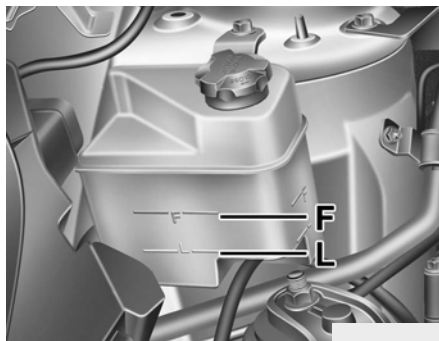
UPOZORENJE - Skidanje poklopca hladnjaka

- Nikada nemojte skidati poklopac hladnjaka dok motor radi ili je vruć. To bi moglo oštetiti sistem za hlađenje motora i motor, i moglo bi da dovede to teških povreda usled naglog izbijanja vrele tečnosti za hlađenje.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Isključite motor i sačekajte dok se ohladi. Budite izuzetno pažljivi prilikom skidanja poklopca hladnjaka. Obmotajte debeo peškir oko njega i polako ga okrenite u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku dok se poklopac ne otkoči. Odmaknite se od auta dok para izlazi iz sistema za hlađenje. Kada budete sigurni da je sav pritisak oslobođen, pritisnite nadole poklopac hladnjaka, koristeći debeo peškir, i nastavite da ga odvrćete dok ga ne skinete.
- Čak i kad je motor ugašen, nemojte skidati poklopac hladnjaka ili izvlačiti otvarač za ceđenje rashladne tečnosti dok je motor vruć. Vrela rashladna tečnost i tada može izbiti pod pritiskom iz hladnjaka i naneti teške telesne povrede.



Proverite stanje i spojeve svih creva sistema za hlađenje i sistema za grejanje. Zamenite sva nabrekla i poabana creva. Tečnost za hlađenje bi trebalo da bude napunjena do nivoa između oznaka F (pun) i L (nizak) koje se nalaze na strani rezervoara za rashladnu tečnost kada je motor ohlađen.

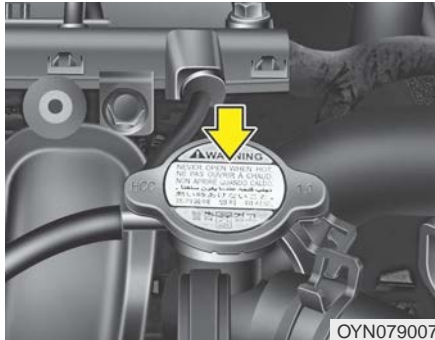
Ako je nivo rashladne tečnosti nizak, dospite preporučenu rashladnu tečnost da se obezbedi zaštita od zamrzavanja i korozije. Dospite tečnost do nivoa F ali nemojte da prepunite. Ako se desi da je potrebno češće dosipanje tečnost za hlađenje, obratite se HYUNDAI ovlašćenom serviseru da pregleda sistem za hlađenje.

Tečnosti za hlađenje koje se preporučuju

- Koristite samo mekanu (demineralizovanu) vodu u mešavini sa rashladnom tečnošću.
- Motor u Vašem vozilu ima delove od aluminijuma i mora biti zaštićen rashladnom tečnošću na bazi etilen glikola da bi se sprečilo zamrzavanje i korozija.
- **NEMOJTE KORISTITI** rashladne tečnosti na bazi alkohola ili metanola i nemojte ih mešati sa preporučenom tečnošću za hlađenje.
- Nemojte koristiti rastvor koji sadrži više od 60% antifrizu ili manje od 35% antifrizu, koji bi umanjio efektivnost rastvora.

Za tačke smrzavanja, u zavisnosti od procentualnog učešća antifrizu u rashladnoj tečnosti motora, videti tabelu.

Temperatura okoline	Procentualna zastupljenost (zapremina)	
	Antifriz	Voda
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OYN079007

⚠ UPOZORENJE – Poklopac hladnjaka

Nemojte skidati poklopac hladnjaka kada su motor i hladnjak vrući. Ključala, vrela tečnost za hlađenje može izbiti pod pritiskom i izazvati teške telesne povrede.

Zamena tečnosti za hlađenje

Neka Vam tečnost za hlađenje menja HYUNDAI ovlašćeni serviser prema planu održavanja sa početka ovog odeljka.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Obmotajte debeo komad tkanine oko otvora hladnjaka pre nego što počnete da dosipate rashladnu tečnost da biste sprečili tečnost za hlađenje da se prelije na delove motora, kao npr. na generator.

⚠ UPOZORENJE - Tečnost za hlađenje motora

- Nemojte sipati rashladnu tečnost za motor u rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.
- Tečnost za hlađenje motora može umanjiti vidljivost ako se sipa na vetrobransko staklo a ovo da izazove gubitak kontrole nad vozilom ili oštećenje boje i delova opreme na vozilu.

TEČNOST ZA KOČNICE I KVAČILO (AKO JE UGRAĐENO)



Provera nivoa tečnosti za kočnice i kvačilo

S vremena na vreme proverite nivo tečnosti u rezervoaru za kočnice/kvačilo. Nivo tečnosti treba da bude između oznaka MAX (maksimalno) i MIN (minimalno) sa strane rezervoara.

Pre skidanja poklopca rezervoara i dosipanja tečnosti za kočnice/kvačilo u njega, temeljno očistite prostor oko otvora rezervoara kako ne bi bilo ostataka od ove tečnosti.

Ako je nivo tečnosti nizak, dodajte tečnost do oznake MAX (maksimalno). Nivo tečnosti u rezervoaru će opadati kako budete koristili vozilo. Ovo je normalna pojava koja nastaje zbog trošenja pločica kočnica ili diskova kvačila. Ako je nivo tečnosti za kočnice/kvačilo izuzetno nizak, neka Vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda kočioni sistem.

Koristite samo preporučenu tečnost za kočnice/kvačilo.

(Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u odeljku 8.)

Nikada nemojte mešati različite tipove tečnosti za kočnice i kvačilo.

UPOZORENJE - Gubitak tečnosti za kočnice

Ako kočioni sistem zahteva često dodavanje tečnosti za kočnice, trebalo bi da odvezete vozilo na pregled kod HYUNDAI ovlašćenog servisera.

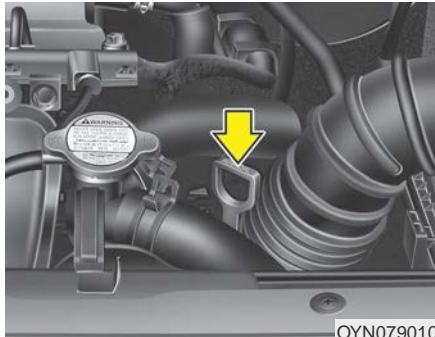
UPOZORENJE –

Tečnost za kočnice/kvačilo
Kada menjate ili dodajete tečnost za kočnice/kvačilo, radite to pažljivo. Pazite da ova tečnost ne dođe u kontakt sa Vašim očima. Ako se to desi, odmah isperite oči velikom količinom sveže vode. Što pre otiđite kod doktora na pregled.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Pazite da tečnost za kočnice/kvačilo ne dođe u kontakt sa obojenim delovima vozila, jer ih može oštetiti. Tečnost za kočnice/kvačilo koja je duže vreme provela na vazduhu nikako ne ti trebalo koristiti jer je kvalitet opao. Trebalo bi je ukloniti prema propisima za uklanjanje materija štetnih po okolinu. Nemojte sipati pogrešnu vrstu tečnosti u rezervoar za tečnost za kočnice. Nekoliko kapi mineralnog ulja koje dospe u sistem za kočnice/kvačilo može da dovede do oštećenja delova ovog sistema.

TEČNOST ZA AUTOMATSKI MENJAČ (AKO JE UGRAĐEN)



OYN079010

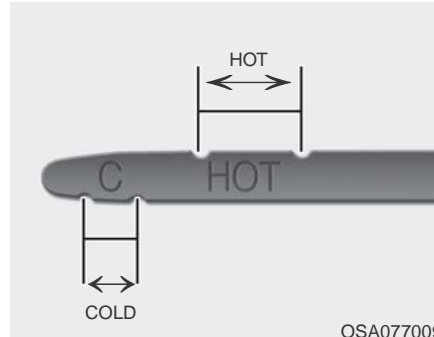
Provera nivoa ulja za automatski menjač

Ulje za automatski menjač se mora redovno proveravati.

Parkirajte vozilo na ravnoj, čvrstoj površini, podignite ručnu kočnicu i proverite nivo ulja za automatski menjač prema sledećoj proceduri:

1. Postavite ručicu menjača u položaj N (Neutral) i proverite da li motor radi normalnom brzinom u praznom hodu.

2. Kada se menjač dovoljno zagreje (temperatura tečnosti 70~80°C (158~176°F), na primer za 10 minuta uobičajene vožnje, pomerite ručicu menjača kroz sve pozicije, a onda je namestite u N (Neutral) ili P (Park) poziciju.



OSA077009

3. Proverite da li je nivo ulja u granicama oznake "HOT" na meraču nivoa tečnosti automatskog menjača. Ako je nivo niži, dodajte propisano ulje u otvor za punjenje. Ako je nivo viši od gornje granice, izbacite deo ulja kroz otvor za oticanje.
4. Ako ulje za automatski menjač proveravate u hladnijim klimatskim uslovima (temperatura tečnosti 20~30°C (68~86°F), dodajte ulja do "C" (COLD) linije i onda proverite nivo ulja kako je opisano u koraku 2.

* NAPOMENA

"C" (COLD) opseg služi samo kao referenca i NE bi trebalo da se koristi za utvrđivanje nivoa ulja za automatski menjač.

⚠ UPOZORENJE – Ulje za menjač

Nivo ulja za menjač bi trebalo proveravati kada se motor nalazi na normalnoj radnoj temperaturi. To znači da su motor, hladnjak, crevo hladnjaka, izduvni sistem itd. vrlo vrući. Budite izuzetno pažljivi da se ne opečete tokom ove procedure.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Nizak nivo ulja za menjač dovodi do "klizanja" menjača. Ako prepunite, to može izazvati penušanje tečnosti, gubitak ulja i kvar menjača.
- Korišćenje neodgovarajućih ulja za menjač može dovesti do kvara menjača i prestanak njegovog rada.

⚠ UPOZORENJE – Ručna kočnica

Da ne bi došlo do iznenadnog pomeranja vozila, podignite ručnu kočnicu i pritisnite pedalu kočnice pre nego što pomerite ručicu menjača (automatski menjač).

*** NAPOMENA**

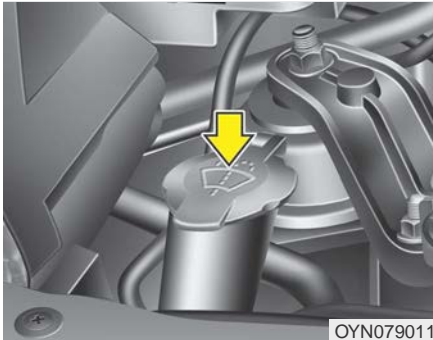
Neupotrebljavano ulje za automatski menjač bi trebalo da bude crvene boje. Crvena boja se dodaje da bi na proizvodnoj traci (u fabrici, gde se proizvodi) ulje mogla da se razlikuje od ulja za motor ili antifriza. Crvena boja, koja nije pokazatelj kvaliteta ulja, nije trajna. Kako vozilo budete više koristili, ulje će postajati tamnije. Na kraju može da bude svetlo braon boje. Stoga, neka zamenu u Vašem vozilu vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser, prema planu održavanja sa početka ovog odeljka i servisne knjižice.

Koristite samo preporučeno ulje za automatski menjač. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapacitete" u odeljku 8.)

Zamena ulja za automatski menjač

Neka Vam zamenu tečnosti za automatski menjač vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser prema planu održavanja sa početka ovog odeljka i servisne knjižice.

TEČNOST ZA PRANJE VETROBRANSKOG STAKLA



OYN079011

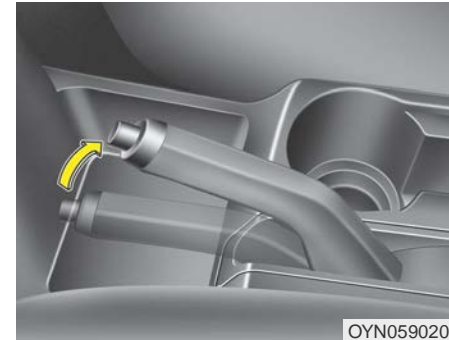
Provera nivoa tečnosti za pranje vetrobranskog stakla

Proverite nivo tečnosti u rezervoaru za tečnost za pranje vetrobranskog stakla i dodajte je ako je potrebno. Ako nemate tečnost za pranje vetrobranskog stakla pri ruci, možete upotrebiti običnu vodu. Koristite tečnost za pranje vetrobranskog stakla koja se ne može zalediti u hladnijim vremenskim uslovima, da ne bi došlo do zamrzavanja sistema.

⚠ UPOZORENJE – Tečnost za hlađenje motora

- Nemojte sipati tečnost za hlađenje motora ili antifriz u rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.
- Tečnost za hlađenje motora može umanjiti vidljivost ako se popraska po vetrobranskom staklu i može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom, kao i do oštećenja boje i drugih delova vozila.
- Tečnost za pranje vetrobranskog stakla sadrži izvesnu količinu alkohola i može biti zapaljiva pod izvesnim okolnostima. Pazite da varnice ili otvoren plamen ne dođu u kontakt sa ovom tečnošću ili njenim rezervoarom. To bi moglo prouzrokovati štetu na vozilu ili povrede putnika.
- Tečnost za pranje vetrobranskog stakla je otrovna za ljude i životinje. Nemojte je piti i izbegavajte svaki kontakt sa ovom tečnošću, jer bi to moglo prouzrokovati teške povrede i smrt.

RUČNA KOČNICA



OYN059020

Proveravanje ručne kočnice

Proverite hod ručne kočnice tako što ćete je iz potpuno spuštenog položaja povlačiti nagore do kraja, pritom brojeći koliko puta "klikne". Ručna kočnica bi sama trebala da drži vozilo i na vrlo strmim ravnima. Ako čujete manje ili više ovih "klikova" od onog broja koji je preporučen, obratite se HYUNDAI ovlašćenom serviseru radi podešavanja ručne kočnice.

Hod ručne kočnice: 6-8 "klikova" pri sili od 20 kg (44 lbs, 196 N).

FILTER ZA GORIVO (ZA DIZEL MOTOR)

Uklanjanje vode iz filtera za gorivo

Filter za gorivo kod dizel motora igra važnu ulogu u razdvajanju vode od goriva i sakupljanju vode u njegovom dnu. Ako se voda nakupila u filteru za gorivo, upozoravajuće svetlo će se upaliti kada se kontakt brava prebaci u položaj ON.

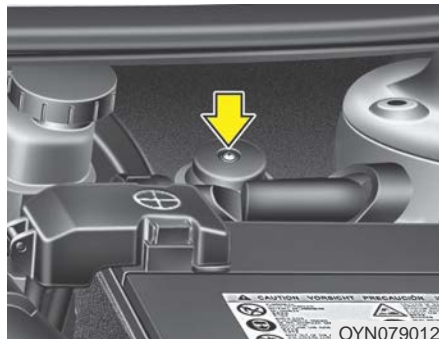


Ako se svetlo upozorenja uključi, odvezite svoj auto kod HYUNDAI ovlašćenog servisa da vam izvuče vodu iz filtera i proveri ceo sistem.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako se voda koja se nakupi u filteru za gorivo ne isprazni onda kada je to potrebno, ona može oštetiti sistem napajanja gorivom i druge važnije delove vozila svojim izlivanjem iz filtera za gorivo.



Izbacivanje vazduha iz filtera za gorivo

Ako ste vozili dok momenta kada je nestalo goriva ili ako ste zamenili filter za gorivo, morate izbaciti vazduh iz sistema za napajanje motora gorivom jer ovaj može otežati startovanje motora

1. Iskopčajte poklopac priključka za izvlačenje vazduha na filteru za gorivo.
2. Pumpajte gore-dole dok gorivo ne poteče iz spojnice za gorivo.

* NAPOMENA

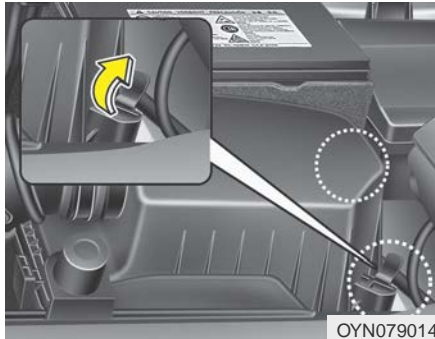
- Upotrebite krpu kada izbacujete vazduh iz sistema da gorivo ne bi prskalo unaokolo.
- Očistite ostatke goriva oko filtera za gorivo ili pumpe za ubrizgavanje pre nego što startujete motor kako bi sprečili eventualno izbijanje požara.
- Na kraju, proverite svaki deo da vidite da li negde gorivo curi.

Zamena uloška filtera za gorivo

* NAPOMENA

Koristite samo originalne HYUNDAI delove kada menjate uložak filtera za gorivo.

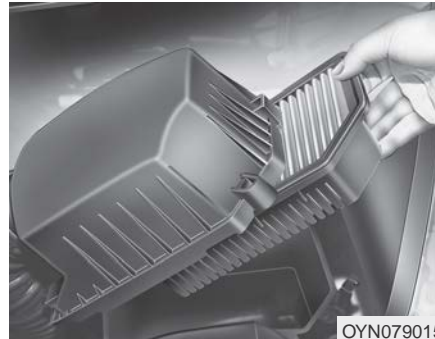
PREČIŠĆIVAČ VAZDUHA



Zamena filtera za vazduh

Možete da očistite filter kada vršite proveru prečišćivača vazduha. Očistite filter korišćenjem vazduha pod pritiskom

1. Otpustite držače koje drže poklopac filtera za vazduh i skinite poklopac.



2. Obrišite unutrašnjost prečišćivača vazduha.
3. Zamenite filter za vazduh.
4. Vratite poklopac na mesto i učvrstite ga. Pritegnite držače.

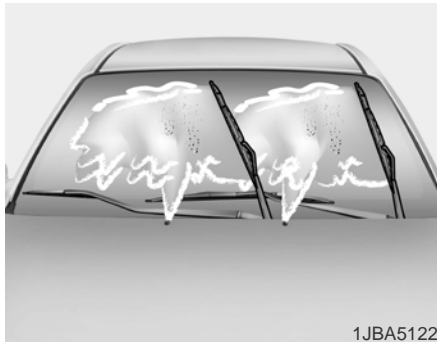
Zamenite filter kako je objašnjeno u Planu održavanja.

Ako vozilo koristite u ekstremno prašnjavačim ili peskom pokrivenim oblastima, menjajte filter za vazduh češće (kako je objašnjeno u "Planu održavanja u oštrim uslovima upotrebe" u ovom odeljku).

! MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Nemojte voziti auto ako je iz njega izvađen filter za vazduh; ovo će izazvati veliko abanje motora.
- Kada vadite filter za vazduh, pazite da prašina i krupniji otpaci ne uđu u usisnik za vazduh jer to može izazvati oštećenja.
- Koristite originalne HYUNDAI delove. Korišćenje neoriginalnih delova može oštetiti davač za protok vazduha ili turbo kompresor ili motor.

METLICE BRISAČA



1JBA5122

Provera metlica brisača

* NAPOMENA

Komercijalni topli voskovi koji se koriste kod pranja automobila u automatizovani perionicama su poznati po tome što se posle njihovog nanošenja vetrobransko staklo vrlo teško čisti.

Ako se vetrobransko staklo ili metlice brisača zaprljaju stranom materijom smanjuje se efektivnost brisača vetrobranskog stakla. Ta prljavština su obično zalepljeni insekti, sokovi iz drveta i ostaci toplog voska iz nekih perionica automobila. Ako metlice brisača ne brišu dobro, operite i vetrobransko staklo i metlice brisača dobrim sredstvom za pranje ili blagim deterdžentom i dobro isperite čistom vodom.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Da ne dođe do oštećenja metlice brisača nemojte koristiti benzin, kerozin, razređivač ili druge rastvarače na njima ili u njihovoj blizini.

Zamena metlica brisača

Kada metlice brisača prestanu dobro da čiste, može biti da su poabane ili pokidane i treba ih zameniti.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Da ne biste oštetili ručice brisača ili druge komponente, nemojte pokušavati da ih pomerate ručno.



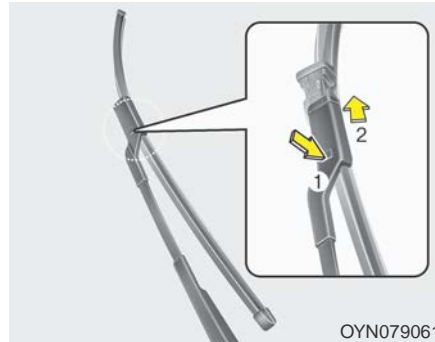
MERE PREDOSTROŽNOSTI

Korišćenje metlica brisača koje nisu preporučene može oštetiti brisače i izazvati kvar sistema.

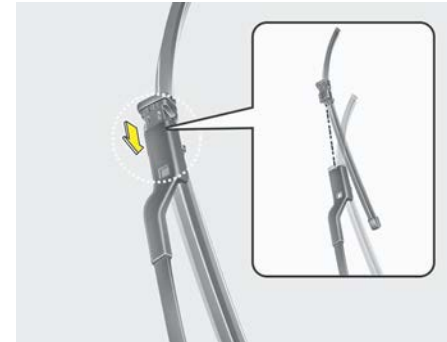


Metlica brisača prednjeg vetrobranskog stakla

1. Podignite brisač.



2. Pritisnite sigurnosno dugme i povucite metlicu brisača nagore.



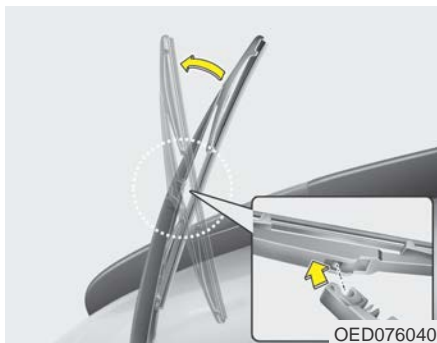
3. Vratite (novu) metlicu brisača u brisač postupkom obrnutim od postupka vađenja metlice.

4. Vratite ručicu brisača na vetrobransko staklo.



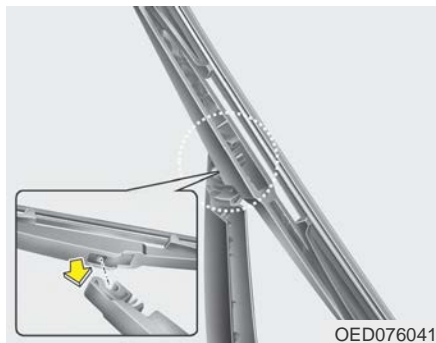
**MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

Pazite da brisač ne padne na vetrobransko staklo, jer se staklo može ogrebat i napuknuti.



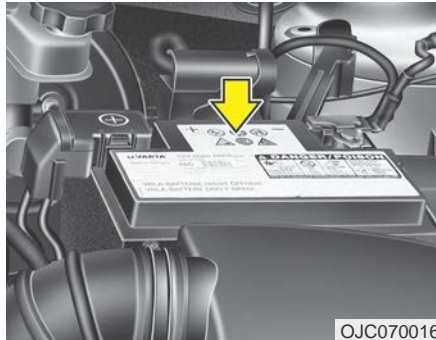
Metlica brisača zadnjeg vetrobranskog stakla (ako je ugrađen)

1. Podignite ručicu brisača kako biste izvadili metlicu brisača.



2. Postavite novu metlicu brisača tako što ćete ubaciti središnji deo u njeno ležište na ručici brisača dok ne čujete "klik" koji označava da je metlica "legla" na mesto.
3. Laganim povlačenjem metlice brisača proverite da li je čvrsto "legla" na svoje mesto u ručici brisača.
4. Vratite ručicu brisača u odgovarajući položaj.

BATERIJA



OJC070016

Za najbolje funkcionisanje baterije

- Neka bude čvrsto pričvršćena na svom mestu.
- Održavajte gornji deo čistim i suvim.
- Održavajte polove, kleme čistim, čvrsto zategnutim i prekrivene tovarnom mašću ili mašću za kleme.
- Odmah isperite sav prosuti elektrolit rastvorom vode i sode bikarbone.
- Ako vozilo ne nameravate da koristite duže vreme, otkaçite kablove sa polova baterije (klema).

⚠ UPOZORENJE -



Opasnosti od baterije
Uvek pažljivo pročitajte uputstvo kada rukujete sa baterijom.



Ne prilazite bateriji sa zapaljenim cigaretama ili nekim varnicama.



Vodonik, koji je vrlo zapaljiv gas, je uvek prisutan u ćelijama baterije i može da eksplodira ako se zapali.



Držite bateriju van domašaja dece jer oni sadrže visoko korozivnu SUMPORNU KISELINU. Pazite da vam kiselina ne dođe u kontakt sa očima, odećom ili bojom na kolima.



Ako elektrolit dospe u vaše oči, ispirajte ih čistom vodom najmanje 15 minuta i zatražite hitnu medicinsku pomoć.

(Nastavlja se)

(Nastavak)



Ako vam elektrolit dospe na kožu, temeljno isperite mesto kontakta. Ako osetite bol ili pečenje zatražite hitnu medicinsku pomoć.

Nosite zaštitu za oči kada punitite bateriju. Uvek provetravajte prostoriju u kojoj to radite.



Nepropisno uklonjena baterija može predstavljati opasnost po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Baterija se mora ukloniti u skladu sa važećim zakonskim propisima o uklanjanju otpada štetnog po životnu sredinu.



Baterija sadrži olovo. Nemojte je bacati nakon upotrebe. Molimo da iskorišćenu bateriju vratite ovlašćenom HYUNDAI serviseru radi reciklaže.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kada podižete bateriju sa plastičnim kućištem, prejak pritisak može prouzrokovati curenje kiseline i povredu. Uvek držite bateriju i oblogu istovremeno držeći rukama suprotne krajeve.
- Nikada ne pokušavajte da puniti bateriju ako su kablovi privezani.
- Sistem električnog paljenja radi sa visokim naponom. Nikada ne radite sa ovim komponentama dok motor radi ili je kontakt brava u poziciji "ON".

Neobaziranje na gore navedena upozorenja može dovesti do teških telesnih povreda i smrti.

Punjenje baterije

Vaše vozilo ima bateriju na bazi kalcijuma koja ne zahteva nikakvo održavanje.

- Ako se baterija isprazni za kratak vremenski period (npr. zbog rada svetala ili unutrašnjih svetala koja su ostala uključena dok vozilo nije bilo u upotrebi), napunite ga sporim punjenjem (na 5A) u trajanju od 10 časova.
- Ako se baterija praznila, zbog velikih električnih opterećenja tokom korišćenja vozila, puniti ga na 20-30A tokom 2 časa.



MERE PREDOSTROŽNOSTI - AGM baterija (ako je ugrađena)

- Baterije sa upijajućim mat staklom (AGM) ne zahtevaju održavanje i njih bi trebalo da servisira samo ovlašćeni HYUNDAI serviser. Za punjenje AGM baterije, koristite samo potpuno automatske punjače koji su specijalno napravljeni za AGM baterije.
- Kada menjate AGM bateriju, koristite samo originalnu HYUNDAI bateriju za ISG sistem.
- Ako je AGM baterija ponovo priključena ili zamenjena, ISG funkcija neće odmah biti aktivirana. Ako želite da koristite ISG funkciju, senzor za bateriju mora da bude podešen (kalibrisan) tokom približno 4 časa sa uključenim motorom.

⚠ UPOZORENJE – Punjenje baterije

Kada punite bateriju, pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti:

- Baterija mora biti izvađena iz vozila i smeštena u prostor sa dobrom ventilacijom.
- Nemojte prilaziti sa zapaljenim cigaretama, varnicama i vatrom blizu baterije.
- Posmatrajte bateriju tokom punjenja, i prekinite ili smanjite struju napajanja ako ćelije počnu da puštaju gas (da kuvaju) ili ako temperatura elektrolita ili neke ćelije pređe 49°C (120°F).
- Koristite zaštitu za oči kada vršite proveru baterije tokom njenog punjenja.
- Isključite punjač za bateriju sledećim redosledom.
 1. Isključite glavni prekidač punjača.
 2. Otkočite štipaljku sa negativnog pola baterije.
 3. Otkočite štipaljku sa pozitivnog pola baterije.

⚠ UPOZORENJE

- Pre vršenja bilo kakvih operacija vezanih za održavanje i punjenje baterije, isključite sve pomoćne uređaje u vozilu i isključite motor.
- Kabl sa negativnog pola baterije (minus klema) se mora ukloniti prva i postavljati poslednja kada je baterija isključena.

Uređaji koji se ponovo postavljaju na početni položaj tzv RESET

Sledeći uređaji se moraju ponovo postaviti na početni položaj (resetovati se) nakon što je baterija ponovo napunjena ili nakon što je bila isključena.

- Automatsko spuštanje/dizanje prozora (pogledajte odeljak 4)
- Krovni prozor (pogledajte odeljak 4)
- Putni računar (pogledajte odeljak 4)
- Sistem klima uređaja (pogledajte odeljak 4)
- Časovnik (pogledajte odeljak 4)
- Audio sistem (pogledajte odeljak 4)

PNEUMATICI (GUME) I TOČKOVI

Briga o gumama

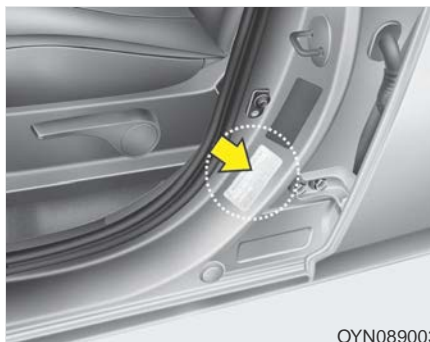
Za pravilno održavanje, sigurnost i maksimalnu ekonomičnu potrošnju goriva, morate uvek održavati preporučene vrednosti pritiska vazduha u pneumaticima i opterećivati svoje vozilo u okviru dozvoljenih granica.

Preporučeni pritisci za hladne pneumatike

Proveru pritisaka u svim pneumaticima (uključujući i rezervni) treba proveravati kada su ovi hladni. Izraz "hladne gume" znači da vozilo nije voženo najmanje tri časa ili je za to vreme voženo najviše 1,6 km (1 milja).

Pritiske u gumama treba održavati prema preporučenim vrednostima kako bi upravljanje bilo najlakše, a abanje najmanje.

Za preporučene vrednosti pritisaka u gumama, pogledajte "Pneumatici i točkovi" u odeljku 8.



OYN089003

Svi podaci (veličine i pritisci) se mogu naći na etiketi prilepljenoj na vozilu.

⚠ UPOZORENJE – Suviše nizak pritisak u pneumaticima

Suviše nizak pritisak u pneumaticima (70 kPa (10 psi) ili više) može da dovede do prekomernog zagrevanja guma, a ovo da izazove pucanje, raspadanje gazeće površine i ostale kvarove. Ovakva oštećenja bi mogla da dovedu do gubitka kontrole nad vozilom, teških telesnih povreda i smrti.

⚠ Rizik da se ovo desi je još veći ako vozite kada je napolju visoka temperatura ili prilikom dugih vožnji velikim brzinama.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Suviše niski pritisci takođe izazivaju prekomerno abanje, lošu upravljivost vozilom i veću potrošnju goriva. Takođe, može doći i do deformacije pneumatika. Pritisak u gumama da bude na preporučenim vrednostima. Ako gume zahtevaju često dopumpavanje vazduha, neka ih pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.
- Previsoki pritisci u gumama uzrokuju osećaj teške upravljivosti vozilom, pojačano abanje sredine gazeće površine i povećan rizik od oštećenja na putu (udarne rupe, otpadci i dr.).

**MERE
PREDOSTROŽNOSTI**

- Normalno je da zagrejane gume pokazuju veće vrednosti pritiska vazduha u njima od onih preporučenih za hladne, za 28 do 41 kPa (4 do 6 psi). Nemojte ispuštati vazduh iz zagrejanih guma da bi ste podesili vrednosti pritiska jer će u tom slučaju gume imati suviše nizak pritisak vazduha kada se ohlade.
- Obavezno vratite poklopce ventila za vazduh. Bez poklopaca na ventilima, prljavština ili vlaga mogu ući u ventil i izazvati curenje vazduha. Ako ste izgubili poklopce za ventile, postavite nove što je pre moguće.

**UPOZORENJE –**

Pritisci u pneumaticima Previsoki ili preniski pritisci u gumama smanjuju vek trajanja guma, loše utiču na upravljivost, povećavaju iznenadne otkaze, a ovo može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i povrede.

**MERE
PREDOSTROŽNOSTI –
Pritisci u pneumaticima**

Uvek se pridržavajte sledećeg:

- Proveravajte pritiske u gumama kada su gume hladne (kada je vozilo parkirano najmanje tri časa ili nije bilo voženo više od 1.6 km (1 milja) od stratovanja).
- Proveravajte pritisak u pneumaticu rezervnog točka svaki put kada proveravate pritiske u ostalim gumama.
- Nikada nemojte preopterećivati svoje vozilo. Pazite da ne preopterećujete prtljažnik koji se montira na krov vozila, ako ga Vaše vozilo ima.
- Poabane, stare gume mogu izazvati saobraćajne nezgode. Ako su gazeće površine guma suviše poabane ili ako su oštećene, zamenite ih što je pre moguće.

Proveravanje pritiska u pneumaticima

Proveravajte pneumatike na svom vozilu jedan put mesečno ili češće. Takođe, proveravajte i pritisak u pneumaticu rezervnog točka.

Kako da izvršite proveru

Koristite kvalitetan aparat za merenje pritiska u gumama. Ne možete znati da li su pritisci u gumama na propisanom nivou tako što ćete samo gledati u njih. Radijalne gume mogu izgledati kao da su dobro napumpane i ako to u stvari nisu. Proveravajte pritiske u gumama kada su gume hladne. Izraz "Hladne gume" znači da Vaše vozilo nije bilo voženo najmanje tri časa ili više od 1.6 km (1 milja) od kada je startovano.

Skinite poklopac sa ventila na gumi. Pritisnite merač pritiska (manometar) čvrsto na ventil da bi se vrednost pritiska očitala na njemu. Ako se pritisak izmeren na hladnim pneumaticima poklapa sa preporučenim, nikakvo dalje podešavanje nije potrebno. Ako je izmereni pritisak niži od preporučenog, dodajte vazduh.

Ako ste dopumpali suviše vazduha, oslobodite višak vazduha pritiskom na metalnu cevčicu, iglu ventila, koja se nalazi u sredini ventila. Ponovo proverite pritisak pomoću manometra. Obavezno vratite poklopce ventila na njihovo mesto. Oni služe da spreče curenje vazduha iz pneumatika tako što ne dozvoljavaju da u ventile uđe prljavština ili vlaga.

UPOZORENJE

- Često proveravajte da li su gume dobro napumpane i da li na njima ima znakova istrošenosti i oštećenja. Uvek koristite aparat za merenje pritiska (manometar).
- Gume koje nisu dovoljno ili su previše napumpane se nejednako abaju. Ovo može da izazove lošije upravljanje, gubitak kontrole nad vozilom, iznenadno pucanje, nezgodu i smrt. Preporučeni pritisci za hladne gume se mogu naći u ovom priručniku i na etiketi vozila na centralnom B stubu na strani vozača.
- Zamenite gume koje su istrošene, na kojima se vide znaci nejednakog abanja i koje su oštećene. Ove mogu da budu uzrok nezgode.
- Uvek proveravajte pritisak u pneumatiku rezervnog točka. HYUNDAI preporučuje da rezervni pneumatik proveravate svaki put kada proveravate pritiske u ostalim gumama.

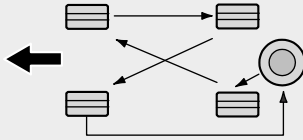
Rotacija guma (menjanje njihovog međusobnog položaja)

Da se abanje guma ujednači, preporučljivo je da se njihov međusobni položaj menja na svakih pređenih 12,000 km (7,500 milja) ili češće, ako se znaci nejednakog abanja pojave.

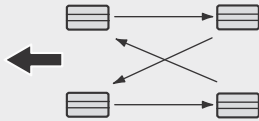
U toku procesa rotacije točkova, proverite da li su svi dobro izbalansirani.

Kada vršite rotaciju guma, proverite da li se na njima vide znaci nejednakog abanja ili oštećenja. Nepravilno abanje je najčešće pokazatelj nepravilnog pritiska, razdešenog sistema oslanjanja, nebalansiranih točkova, naglog kočenja ili naglog skretanja u krivinama. Da li na gazićim površinama ili sa strane guma ima ispupčenja (klobuka) ili neravnina. Ako ih nađete, obavezno zamenite tu gumu. Zamenite gumu ako se na njoj vidi tkanina. Posle rotacije, obavezno podesite pritiske u svim gumama a prema preporučenim vrednostima. Proverite da li su vijci na točkovima dobro zategnuti. Pogledajte "Pneumatici i točkovi" u odeljku 8.

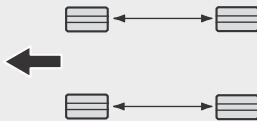
Sa rezervnim točkom pune veličine



Bez rezervnog točka ili sa kompaktnim rezervnim točkom



Usmereni točkovi (ako su ugrađeni)



Diskove kočnica bi trebalo proveriti (da li su istrošeni) svaki put kada se vrši rotacija pneumatik.

* NAPOMENA

Rotirajte radijalne gume koje imaju asimetrične ureze na gazećim površinama samo od napred ka nazad i obratno, a ne sa leva na desno.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte koristiti kompaktni rezervni pneumatik u rotaciji.
- Nemojte mešati pneumatike različitih tipova i konstrukcija. Ovo bi moglo da bude uzrok teškog upravljanja vozilom, da dovede do nezgode, teške povrede, smrti i oštećenja imovine.

Geometrija sistema oslanjanja

Geometrija sistema oslanjanja (žarg. reglaža trapa) i balansiranje svih točkova su izvršeni u fabrici tako da daju najbolje performanse vozivosti i veka trajanja.

U slučaju da primetite abanje pneumatika koje nije uobičajeno, ili vozilo vuče na jednu stranu u vožnji na pravcu; dajte da geometriju sistema oslanjanja podesi HYUNDAI ovlašćeni servis.

Ukoliko osetite vibracije pri vožnji po ravnom, pravom kolovozu, trebalo bi izvršiti balansiranje točkova.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Neodgovarajući alat za balansiranje guma može oštetiti aluminijumske felge na točkovima vašeg vozila. Koristite samo odgovarajući alat za balansiranje guma.



Zamena pneumatika

Ako se pneumatik poabao ravnomerno, indikator istrošenosti će se pojaviti kao debela traka preko ureza na gazećoj površini. To pokazuje da je ostatak gazećeg sloja debeo samo 1.6 mm (1/16 inča). Zamenite pneumatik kada se ovo desi.

Nemojte čekati da se traka, koja pokazuje istrošenost, pojavi u celosti pre nego zamenite pneumatik.

⚠ UPOZORENJE – Zamena pneumatika

Da biste smanjili rizik od teških povreda u saobraćajnim nesrećama, prouzrokovanim lošim pneumaticima ili gubitkom kontrole nad vozilom:

- Zamenite pneumatike koji su istrošeni, na kojima se vide znaci neujednačenog abanja ili koji su oštećeni. Istrošeni pneumatici mogu da dovedu do gubitka mogućnosti da kočite, upravljate vozilom a vučna sila je veoma smanjena.
- Nemojte voziti ako su pritisci u pneumaticima suviše niski ili suviše visoki. To može izazvati nejednako abanje i pucanje.
- Kada vršite zamenu pneumatika, nikada nemojte stavljati pneumatike različitog tipa i konstrukcije na isto vozilo. Ako menjate tip, onda zamenite sve, tako da svi pneumatici na vozilu budu istog tipa, uključujući i rezervnu.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Korišćenje pneumatik i točkova drugih veličina, osim onih koje se preporučuju, može izazvati neobičan osećaj pri upravljanju kao i lošu kontrolu nad vozilom što može da dovede do saobraćajne nezgode.
- Može se desiti da točkovi, koji ne odgovaraju specifikacijama HYUNDAI, loše stoje na svom mestu i izazovu oštećenje vozila, lošu upravljivost i lošu kontrolu nad vozilom.
- Sistem za sprečavanje blokade točkova pri kočenju (tzv. ABS) radi na osnovu podataka o brzini obrtanja točkova. Veličina pneumatika utiče na brzinu obrtanja točkova. Pri zameni pneumatika, sva 4 bi trebalo da budu iste veličine. Ako nisu ABS ili ESP moglo bi da se dogodi da ne rade dobro.

Zamena pneumatika na kompaktnom rezervnom točku (ako se nalazi u vozilu)

Pneumatik ovog točka ima kraći vek trajanja gazeće površine od onog koji je standardne veličine. Zamenite je kada se na njemu pojavi indikator poabanosti. Zamena bi trebalo da bude iste veličine i dizajna kao i ona koju ste dobili uz vozilo i treba da se postavi na isti pneumatik. Pneumatik pomoćnog rezervnog točka nije dizajniran da bude montiran na naplatak (žarg. felgu) regularne / standardne veličine i naplatak (žarg. felga) pomoćnog rezervnog točka nije dizajniran da na njega bude postavljen pneumatik regularne / standardne veličine.

Zamena točkova

Ako menjate metalne naplatke iz bilo kog razloga, dobro proverite da li su novi jednaki originalnim u prečniku, širini felge i udaljenosti otvora za vijke od centra točka.

UPOZORENJE

Pneumatik koji nije odgovarajuće veličine može skratiti vek trajanja točka i ležaja, može uticati na kočenje i zaustavljanje, na upravljanje, klirens vozila, na smanjenje ili povećanje razmaka između točka i trupa vozila, na zategnutost lanaca na točku, na kalibraciju brzinomera, na pozicioniranost prednjih farova i visinu branika.

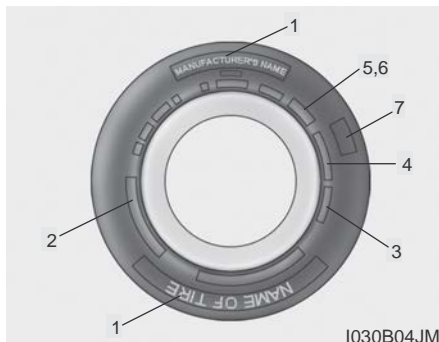
Sila prijanjanja i vučna sila

Vučna sila može biti smanjena ako vozite sa poabanim pneumaticima, koji nisu dobro napumpani ili na klizavim površinama. Pneumatike bi trebalo zameniti kada se na njima pojave indikatori istrošenosti. Da umanjite mogućnost gubitka kontrole nad vozilom, usporite svaki put kad pada kiša, sneg ili ima leda na putu.

Održavanje pneumatika

Pored odgovarajućeg pritiska, pravilna geometrija sistema oslanjanja ("regliran trap") pomaže da se umanjí abanje gazeće površine. Ako primetite da je pneumatik istrošena nera-vnomerno, neka vam HYUNDAI ovlašćeni serviser pregleda geometriju sistema oslanjaja ("trap").

Kada postavite nove pneumatike, morate izbalansirati točkove. Takođe, pneumatik treba ponovo izbalansirati ako je prethodno skidan sa točka (sa felge).



Oznake na pneumaticima

Ove informacije pomažu da se identifikuju i opišu glavne karakteristike i takođe daju identifikacioni broj pneumatika (TIN) za potvrdu standarda bezbednosti. TIN se može koristiti da se identifikuje određena pneumatik ako je to potrebno.

1. Naziv proizvođača ili marke

Prikazano je ime proizvođača i marke proizvoda.

2. Oznaka veličine pneumatika

Na bočnoj strani se nalazi oznaka veličine. Ova će Vam informacija biti potrebna kada budete menjali pneumatike. U nastavku ćete naći objašnjenja za značenja slova i brojeva kojima se označavaju veličine pneumatika.

Primer određivanja veličine gume:

(Ovi brojevi služe samo kao primer, oznake veličina na Vašem vozilu mogu biti drugačije.)

P205/55R16 91H

P - Tip vozila na koji se može montirati (pneumatici sa oznakom "P" su namenjeni za upotrebu na putničkim vozilima ili lakšim kamionima; međutim, nemaju svi pneumatici ovu oznaku).

205 - Širina pneumatika u milimetrima.

55 - Odnos širine i visine. Visina je izražena kao procentualna vrednost širine.

R - Šifra konstrukcije (Radijalna).

16 - Prečnik naplatka ("felge") u inčima.

91 - Indeks težine, numerička šifra koja označava maksimalan teret koji pneumatik može da nosi.

H - Simbol nivoa brzine. Za više informacija, pogledajte tabelu nivoa brzina u ovom odeljku.

Određivanje veličine naplatka ("felge")

Naplatci ("felge") su takođe označeni važnim informacijama koje Vam mogu biti potrebne ako želite da zamenite "felge" na svom vozilu.

Primer oznake veličine točka:

6.0JX16

6.0 - Širina "felge" u inčima.

J - Oznaka konture "felge".

16 - Prečnik "felge" u inčima.

Nivoi brzina

Tabela prikazuje mnoštvo različitih nivoa brzina koji se danas koriste za puntička vozila. Nivo brzine je deo oznake pneumatika i nalazi se na njegovoj bočnoj strani. On označava maksimalnu brzinu vozila koja je bezbedna za taj tip pneumatika.

Simbol nivoa brzine	Maksimalna brzina
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Iznad 240 km/h (149 mph)
W*	270 km/h (168 mph)

* Nivo brzine W je podkategorija nivoa brzine Z.

3. Provera vremenskog trajanja pneumatik (TIN: Identifikacioni broj gume)

Bilo koji pneumatik koji je stariji od 6 godina, gledano prema datumu proizvodnje, gubi vremenom na snazi i performansama (čak i rezervnog pneumatika koje se ne koristi). Prema tome, pneumatike (i rezervni) treba zameniti. Datum proizvodnje pneumatika možete naći na njegovoj bočnoj strani (moguće je i da se nalazi na unutrašnjoj strani gume) gde se nalazi DOT šifra. DOT šifra se sastoji od serije slova i brojeva. Datum proizvodnje se određuje pomoću poslednje četiri cifre (slova) DOT šifre.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prvi deo DOT šifre označava šifru fabrike u kom je napravljen, veličinu pneumatika i tip tkanja, a poslednje četiri cifre označavaju nedelju i godinu proizvodnje.

Na primer:

DOT XXXX XXXX 1609

znači da je pneumatik proizveden u 16. nedelji 2009. godine.

▲ UPOZORENJE - Starenje paneumatika

Pneumatici vremenom stare, čak i onda kada nisu u upotrebi. Bez obzira na oznaku o potrošenosti tzv. TT, ukoliko pneumatici dožive 6 godina bilo bi dobro zameniti ih.

Upotreba vozila u toplom klimatskom pojasu, veća opterećenja, ubrzavaju proces starenja. Zamenite takav pneumatik.

U suprotnom, rizikujete da dođe do iznenadnog otkaza, gubitka kontrole nad vozilom, ozlede, pa i smrti.

4. Tkanje i sastav pneumatika

Slojevi raznovrsnih materijala se nalaze u pneumatiku. Proizvođači moraju takođe naznačiti od kojih materijala je pneumatik sastavljen, kao npr. čelik, najlon, poliester i drugi. Slovo "R" označava radijalno tkanje, slovo "D" označava dijagonalno tkanje, a slovo "B" označava pneumatik sa ojačanjem pojasa.

5. Maksimalan dozvoljen pritisak vazduha u pneumaticima

Ovaj broj označava najveću vrednost pritiska vazduha u pneumatiku. Nemojte pumpati pneumatik preko ove vrednosti. Pogledajte tabelu sa informacijama o preporučenim pritis-cima u pneumaticima kao i opterećenjima.

6. Maksimalno opterećenje

Ovaj broj označava maksimalnu vrednost tereta u kilogramima i fun-tama koju pneumatik može da izdrži. Ka-da menjate gume na vozilu, uvek koristite gume koje imaju istu vrednost maksimalnog opterećenja kao i ona koja je u fabrici postavljena na vozilo.

7. Ocena ukupnog kvaliteta pneumatika

Oznake kvaliteta, ako su naznače-ne, nalaze se na bočnoj strani pneu-matika.

Na primer:

TREADWEAR 200 (abanje gazeće površine

TRACTION AA (prianjanje)

TEMPERATURE A (temperatura)

Abanje gazeće površine pneumatika

Abanje gazeće površine pneumatika je komparativna ocena koja se bazira na nivou abanja pneumatika koja se testira pod kontrolisanim uslovima na propisanoj državnoj test-stazi. Na primer, pneumatik sa ocenom 150 će se abati jedan ipo ($1\frac{1}{2}$) put duže na test-stazi od onog sa ocenom 100.

Relativne performanse zavise od stvarnih uslova u kojima se koriste i mogu se dosta razlikovati od norme, u zavisnosti od vozačkih navika, načina servisiranja i razlika u karak-teristikama puteva i klimatskih us-lova.

Ove ocene su utisnute na bočnim st-ranama pneumatika za putnička vo-zila. Pneumatici, koje su na raspo-laganju kao deo standardne ili doda-tne opreme za vaše vozilo, mogu se razlikovati po vrednosti ove ocene.

Prianjanje – klase AA, A, B & C

Nivoi prianjanja, od najvišeg do najnižeg, su AA, A, B i C. Ti nivoi predstavljaju sposobnost pneuma-tika da zaustave vozilo na mokrim površinama. Ovaj koeficijent izmeren je u kontrolisanim uslovima na test-stazi od asfalta ili betona propisanoj od strane države. Pneumatik nivoa C može imati prilično loš koeficijent prianjanja.

UPOZORENJE

Nivo prianjanja za ovaj pneu-matik baziran je na testovima na kočenje po pravcu napred, i ne uključuje testove na ubrzanje, skretanje, tzv. akvaplaning i maksimalni koeficijent trenja.

**Koeficijent temperature –
klase A, B & C**

Ocene za temperaturu su A (najviša), B i C i predstavlja otpornost pneumatika da generiše toplotu i sposobnost da otpušta već generisanu toplotu. Testira se u kontrolisanim uslovima na propisanom, laboratorijskom, test-točku.

Dugotrajna visoka temperatura može izazvati deformaciju i skratiti vek trajanja, a vrlo visoka temperatura može da dovede do pucanja i raspadanja. Ocene B i A predstavljaju više nivo performansi na laboratorijskom test-točku od minimuma koji, po zakonu, moraju imati.

**UPOZORENJE –
Temperatura pneumatika**

Ocena za temperaturu za pneumatik se daje kada je ovaj pravilno napumpan i nije preopterećen. Velike brzine kretanja, nizak pritisak ili preveliko opterećenje, bilo posebno ili u kombinaciji (jedno sa drugim), mogu izazvati pregrevanje i pucanje pneumatika. Ovo može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i teške povrde i smrt.

OSIGURAČI

■ Bajonetski tip



Dobar



Pregoreo

■ Čaurasti tip

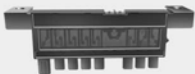


Dobar



Pregoreo

■ Multi osigurač



Dobar



Pregoreo



Dobar



Pregoreo

Električni sistem vozila je osiguračima zaštićen od oštećenja nastalih usled električnog preopterećenja.

Ovo vozilo ima 2 (ili 3) panela sa osiguračima, jedan se nalazi ispod poklopca sa strane instrument table na vozačevoj strani a drugi u odeljku motora pored baterije.

Ako neko od svetala, pomoćnih uređaja ili kontrola prekidača na Vašem vozilu ne radi proverite osigurač za to električno kolo. Ako je osigurač pregoreo, element u njemu će biti istopljen.

Ako električni sistem ne radi, prvo proverite osigurače na panelu kod vozača. Uvek zamenite pregoreli osigurač osiguračem iste vrednosti (iste amperaže).

Ako zamenjeni osigurač pregori, ovo ukazuje na problem sa električnim sistemom. Nemojte koristiti taj deo električnog sistema i smesta se konsultujte sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.

Tri vrste osigurača se mogu koristiti: bajonetski tip za niže vrednosti struje (za nižu amperažu), čaurast tip i multi osigurač za više vrednosti struje (za višu amperažu).

⚠ UPOZORENJE – Zamena osigurača

- **Nikada nemojte menjati pregoreli osigurač ničim drugim osim osiguračem iste vrednosti.**
- **Osigurač većeg kapaciteta može izazvati oštećenje i požar.**
- **Nikada nemojte stavljati parče žice (žarg. licne) umesto osigurača - čak ni ako je to samo privremeno. Ovo bi moglo da izazove veliko oštećenje instalacije, pa čak i požar.**

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte koristiti odvijač ili neki drugi metalni predmet da izvadite osigurač, jer to može izazvati kratak spoj i oštetiti sistem.



OYN079018

Zamena osigurača na unutrašnjem panelu

1. Isključite sve uređaje i kontakt bravu u vozilu.
2. Otvorite poklopac panela sa osiguračima.

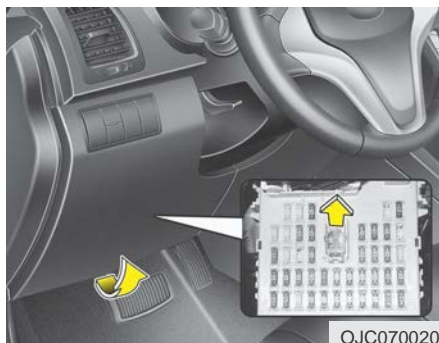


OYN079023

3. Izvadite pregoreli osigurač. Koristite alat za vađenje osigurača koji se nalazi kod panela sa osiguračima u odeljku motora.
4. Proverite izvađeni osigurač, zamenite ga ako je pregoreo.
5. Stavite novi osigurač iste amperaže, i uverite se da ste ga dobro namestili u njegovo ležište. Ako se "drži" labavo, konsultujte se sa svojim HYUNDAI ovlašćenog serviserom.

Ako nemate rezervni osigurač, iskoristite osigurač iste vrednosti iz električnog kola koje Vam neće biti potrebno za korišćenje vozila, kao npr. osigurač za upaljač za cigarete.

Ako farovi ili druge elektronske komponente ne rade, a osigurači su ispravni, proverite panel sa osiguračima u odeljku motora. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga.



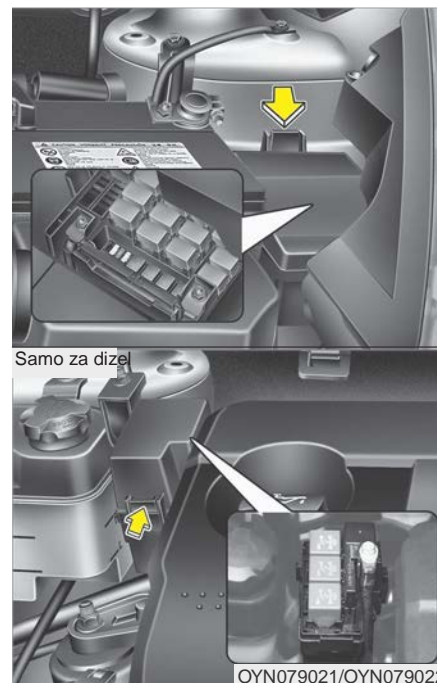
Memorijski osigurač

Vozilo je opremljeno memorijskim osiguračem koji služi da spreči pražnjenje baterije ako je Vaše vozilo parkirano i ne koristi se duže vreme. Pratite sledeću proceduru pre nego što parkirate vozilo na duže vreme:

1. Isključite motor.
2. Isključite sva svetla.
3. Otvorite panel sa osiguračima sa vozačeve strane i izvucite memorijski osigurač.

* NAPOMENA

- Ako je memorijski osigurač izvučen iz panela sa osiguračima, zvuk upozorenja, audio sistem, sat i unutrašnja svetla itd. neće raditi. Neki uređaji se moraju ponovo podesiti nakon ponovnog postavljanja ovog osigurača. Pogledajte poglavlje "Baterija" u ovom odeljku.
- Iako je memorijski osigurač izvučen, baterija se i dalje može isprazniti uključivanjem farova ili drugih elektronskih uređaja.



Zamena osigurača u panelu u odeljku motora

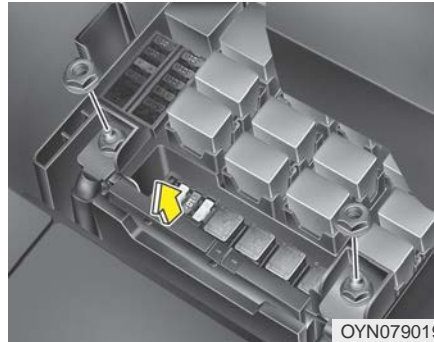
1. Isključite kontakt bravu (položaj LOCK) i sve druge prekidače.
2. Uklonite poklopac kutije sa osiguračima, pritiskom na zakačku i nakon toga povucite poklopac.

3. Proverite skinuti osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Da biste sklonili ili postavili osigurač, koristite alat za vađenje osigurača koji se nalazi u panelu sa osiguračima u odeljku motora.
4. Postavite novi osigurač iste vrednosti, i uverite se da je dobro "legao" na svoje mesto. Ako se drži labavo, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Posle provere kutije sa osiguračima u odeljku motora, dobro namestite poklopac kutije sa osiguračima. U suprotnom, može doći do kratkog spoja i kvara ako dođe do kontakta sa vodom.



Glavni osigurač

Ako glavni osigurač pregori, uklonite /izvadite ga na sledeći način:

1. Otkočite negativni kabl akumulatora.
2. Odvrnite navrtke koje su prikazane na slici iznad.
3. Zamenite osigurač novim osiguračem iste vrednosti (iste amperaže).
4. Vratite vijke i kabl obrnutim redosledom od redosleda demontaže.

*** NAPOMENA**

Ako glavni osigurač pregori, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.

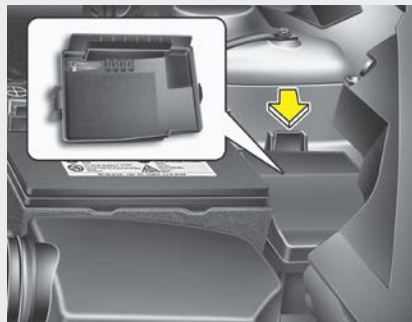
Opis panela sa osiguračima / releima

Sa unutrašnje strane poklopca panela sa osiguračima/releima možete naći nalepnicu na kojoj su opisani nazivi osigurača/relea i njihovi kapaciteti.

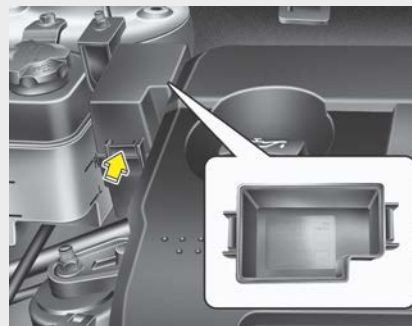
Panel sa vozačeve strane



Panel u odeljku motora


















Samo za dizel motor







* NAPOMENA






Ne mora obavezno značiti da se svi navedeni opisi panela sa osiguračima odnose i na Vaše vozilo. Ovaj opis je tačan u vreme štampanja ovog priručnika. Kada radite sa osiguračima, pogledajte nalepnicu sa opisom na poklopcu kutije sa osiguračima.

Unutrašnji panel sa osiguračima









Opis	Snaga u amp.	Sistem	Zaštićena komponenta
LH 	25A	POWER WINDOW	Automatsko otvaranje levog prozora
RH 	25A	POWER WINDOW	Automatsko otvaranje desnog prozora
	10A	OUTSIDE MIRROR HEATED	Odmrzivač spoljnog retrovizora
² 	10A	BLOWER	Sistem klima uređaja, ECU
	20A	DOOR LOCK	Zaključavanje/Otključavanje vrata
	20A	SUNROOF	Krovni prozor
SAFETY 	15A	SAFETY POWER WINDOW	Sigurnosni za automatsko otvaranje prozora (Vozač)
	10A	FOLDING MIRROR	Prekidač ogledala na preklapanje
LH 	10A	TAIL LAMP	Levo zadnje svetlo
RH 	10A	TAIL LAMP	Desno zadnje svetlo
	10A	START	Rele za startovanje motora
	10A	DAYTIME RUNNING LIGHT	BCM
	15A	HAZARD WARNING SIGNAL	Prekidač ogledala na preklapanje
¹ 	25A	POWER DISTRIBUTION MODULE	Prekidač sva 4 migavca na centralnoj konzoli
² 	10A	POWER DISTRIBUTION MODULE	Prekidač sva 4 migavca na centralnoj konzoli, SSB









Održavanje vozila

Opis	Snaga u amp.	Sistem	Zaštićena komponenta
	15A	TRANSMISSION CONTROL UNIT	Senzor ubrzavanja, Senzor usporavanja, Senzor brzine, prekidač inhibitora
IGN COIL	10A	IGNITION COIL	Kalem za startovanje, Kondenzator
IG2	10A	IGNITION	HLLD Prekidač, HLLD Aktuator, BCM, Sistem za klimatizaciju, Krovni prozor, ETCS
	25A	WINDSCREEN WIPING SYSTEM (CONTINUOUS)	Rele motora prednjeg brisača, Multifunkcionalni prekidač za brisač
^{FRT} 	10A	FRONT FOG LAMP	Prednje svetlo za maglu, BCM
^{RR} 	10A	REAR FOG LAMP	Zadnje svetlo za maglu, BCM
	10A	ROOM LAMP	Prekidač unutrašnjeg svetla, MUT
STOP LP	15A	STOP LAMP	Stop prekidač, BCM
CLUSTER	10A	CLUSETER	Instrument tabla, BCM, Digitalni časovnik
IG1	10A	IGNITION	Audio sistem, TPMS, IMMOUNIT, Prekidač ogledala na preklapanje
	10A	ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM	Senzor ubrzanja u sve tri ose, ABS(ESP), ESP prekidač
B/UP LP	10A	B/UP LP	Prekidač za hod u nazad
	10A	ELECTRONIC (ENGINE) CONTROL UNIT	ECU, AFS
^{RAIN SENSOR} <PTC>	10A	RAIN SENSOR (PTC HEATER)	Rele senzora za kišu (PTC, Grejač filtera za gorivo)
³ 	10A	POWER DISTRIBUTION MODULE	Jedinica smart ključa

Opis	Snaga u amp.	Sistem	Zaštićena komponenta
	15A	FRONT HEAT RAYS JOIN GLASS	Prednji odmrzivač, BCM
POWER OUTLET FRT	15A	POWER OUTLET	Prednji izvor napajanja
POWER OUTLET RR	25A	POWER OUTLET	Zadnji izvor napajanja, centralni izvor napajanja
ACC	10A	IGNITION	Audio sistem, BCM, DC DC konvertor, Digitalni časovnik
IND 	10A	AIR BAG INDICATOR	Instrument tabla (Indikator za vazdušni jastuk)
	10A	AIR BAG	ACU
	10A	DIRECTION INDICATOR TURN SIGNAL LAMP	Prekidač ogledala na preklapanje
⁴ 	10A	POWER DISTRIBUTION MODULE	Jedinica smart ključa
STATIC LP	10A	STATICBENDING LAMP	BCM
	15A	WIPER SYSTEM RR	Motor zadnjeg brisača, sensor za kišu, Multifunkcionalni prekidač za brisač
	15A	SEAT HEATER	Prekidač ogledala na preklapanje
AUDIO	20A	AUDIO	Audio sistem
LUGGAGE LP	10A	LUGGAGE LP	Svetlo prtljažnika

Panel sa osiguračima u odeljku motora

Opis	Snaga u amp.	Sistem	Zaštićena komponenta
IG2	50A	IGNITION	Solenoid za startovanje, IGN_SW
^{B+1} 	50A	BATTERY	Pametna tabla sa osiguračima (Stop svetlo 15A, Rele zadnjeg svetla, unutrašnje svetlo, prtljažnik 10A, zadnje svetlo LH 10A, zadnje svetlo RH 10A)
	30A	FUEL FILTER HEATER	Grejač filtera za gorivo (Dizel)
ALT	125A/150A	ALTERNATOR	Alternator
¹ 	40A	ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM	ABS,ESP
² 	40A	ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM	ABS,ESP
RR HTD	40A	REAR HEAT RAYS JOIN GLASS	Pametna tabla sa osiguračima (Rele zadnjeg grejača, Grejač retrovizora 10A)
	40A	BLOWER	Motor duvalice
MDPS	80A	MOTOR DRIVEN POWER STEERING	MDPS (Servo upravljanje pomoću motora)
IG1	30A	IGNITION	Prekidač za startovanje (IG1, Pomoćni uređaji)
	40A	COOLING FAN	Rele ventilatora (visoki), Rele ventilatora (niski)
² 	30A	ELECTRONIC (ENGINE) CONTROL UNIT	"Glavni rele, ECU 4 10A, ECU 1 20A, ECU 3 10A, Senzor 1 10A, Senzor 2 10A, Brizgač 15A"
^{B+2} 	50A	BATTERY	" Pametna tabla sa osiguračima (Opasnost 15A, Rele za autom. otv. prozora, Autom. otv. prozora LH 25A, Autom. otv. prozora RH 25A, Sigurnosni za autom. otv. prozora 15A, krovni prozor 20A, PDM 2 10A, Odleđivač 15A, Preklapanje 10A, PDM1 25A, Brava na vratima 20A)"

Opis	Snaga u amp.	Sistem	Zaštićena komponenta
	20A	HEADLAMP HIGH BEAMS	Prednja duga svetla
	10A	HORN	Sirena, Alarmni system protiv krađe, Senzor baterije
	20A	HEADLAMP DIPPED BEAMS	Spuštena prednja svetla
F/PUMP	20A	FUEL PUMP	Rele pumpe za gorivo (benzinski motor)
 AIR HTR	10A	ELECTRONIC (ENGINE) CONTROL UNIT/AIR HTR	ECU
INJECTOR	15A	INJECTOR	BRIZGAČ, RELE PUMPE ZA GORIVO (BENZINSKI MOTOR) E-EGR, WGT, E-EGR, CPS, RELE GRAJAČA ZA GORIVO (DIZEL)
SENSOR 1	10A	SENSOR 1	RELE UREĐAJA ZA KLIMATIZACIJU, STOP SW, RELE VENTILATORA (VISOKI), RELE VENTILATORA (NISKI)
B/UP LP 2	10A	B/UP LP	"Brizgač, Rele pumpe za gorivo (benzinski motor) E-EGR, WGT, E-EGR, CPS, Rele grejača za gorivo (dizel motor)"
SENSOR 2	10A	SENSOR 2	Rele uređaja za klimatizaciju, Stop SW, Rele ventilatora (visoki), Rele ventilatora (niski)
	10A	AIR CONDITIONER	Rele uređaja za klimatizaciju
	10A	HEADLAMP DIPPED BEAMS	Instrument tabla (Indikator oborenih svetala), Oborena prednja svetla LH
	20A	ELECTRONIC(ENGINE) CONTROL UNIT	ECU
	10A	HEADLAMP DIPPED BEAMS	Spuštena prednja svetla RH
	10A	ELECTRONIC(ENGINE) CONTROL UNIT	ECU, TCU, GLOW Rele

Panel sa osiguračima u odeljku motora (samo za dizel motor)

Opis	Snaga u amp.	Sistem	Zaštićena komponenta
PTC HTR 1	50A	PTC Heater 1	PTC Grejač 1
PTC HTR 2	50A	PTC Heater 2	PTC Grejač 2
PTC HTR 3	50A	PTC Heater 3	PTC Grejač 3
GLOW	80A	GLOW Plug	Grejač

SIJALICE

⚠ UPOZORENJE - Rad sa svetlima

Pre bilo kakvih radova u vezi sa svetlima na vozilu, podignite ručnu kočnicu do kraja, okrenite konakt bravu u položaj LOCK i isključite sva svetla da biste izbegli mogućnost da se vozilo iznenada pomeri i da ispečete prste ili doživite električni šok.

Koristite samo sijalice propisane snage.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Pregorele sijalice zamenite samo sijalicama iste snage (u vatima). U suprotnom, moglo bi doći do oštećenja osigurača ili instalacije.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Ako nemate odgovarajući alat, odgovarajuće sijalice i iskustvo, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom. U mnogim slučajevima, veoma je teško zameniti pregorele sijalice u vozilu jer se mnogi drugi delovi vozila moraju prethodno ukloniti. Ovo je naročito teško izvesti kada treba promeniti sijalicu u prednjem faru. Vađenje/postavljanje prednjeg fara može dovesti do oštećenja na vozilu (ako to obavlja nestručno lice).

*** NAPOMENA**

Posle vožnje po kiši ili pranja vozila, sočiva na prednjim i zadnjim farovima mogu izgledati zamrznuto. Ovo se dešava zbog velike razlike u temperaturama između sijlice u faru i spoljne temperature. Ovo je slično pojavi kondenzacije na unutrašnjoj strani prozora tokom kiše i ne ukazuje na to da postoji problem sa Vašim vozilom. Ako voda dođe do električnog kola sijalice fara, neka Vam vozilo pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.



OJC070027

Zamena sijalica prednjeg svetla, pozicionog svetla, migavca, prednjeg svetla za maglu

- (1) Prednje svetlo (kratko)
- (2) Prednje svetlo (dugo)
- (3) Svetlo sa zakretanjem snopa*
- (4) Poziciono svetlo
- (5) Prednji migavac
- (6) Prednje svetlo za maglu*

* ako je ugrađeno



Sijalica prednjeg svetla

▲ UPOZORENJE - Halogene sijalice

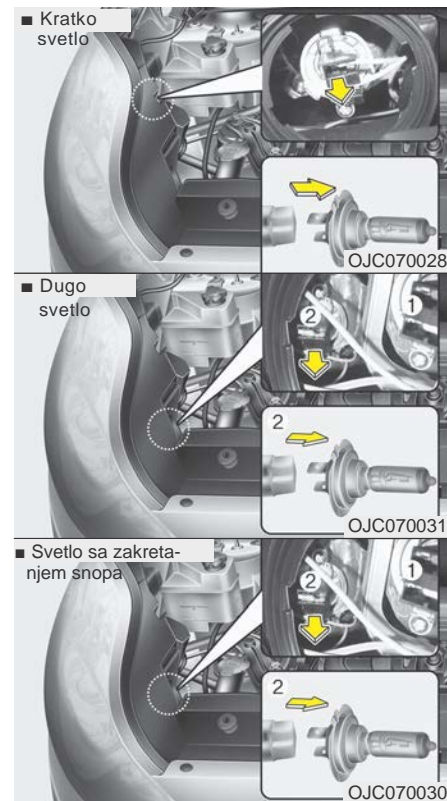
- Halogene sijalice sadrže gas pod pritiskom koji će rasprskati komadiće stakla sijalice ako se sijalica razbije.
- Uvek njima rukujte pažljivo, i izbegavajte ogrebotine i guljenje. Ako su sijalice upaljene, pazite da ne dođu u kontakt sa tečnošću. Nikad ne dodirujte sijalicu golim rukama.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Ostaci ulja mogu da izazovu pregrevanje i eksploziju sijalice, kada je upaljena. Sijalicu treba uključivati samo kada je instalirana u prednji far.

- Ako se sijalica ošteti ili naprsne, odmah je zamenite i pažljivo uklonite.
- Koristite zaštitu za oči kada menjate sijalice. Sačekajte da se sijalica ohladi pre nego što počnete da vršite zamenu.

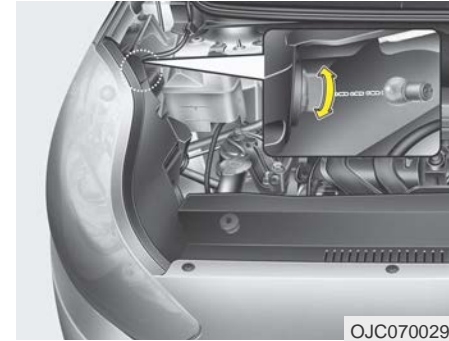


1. Otvorite haubu.
2. Skinite poklopac sijalice prednjeg fara okrećući ga u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku.
3. Otključite konektor utičnice za sijalicu prednjeg fara.
4. Otključite potpornu žicu iz sijalice fara pritiskom na donji kraj i povucite na gore.
5. Izvadite sijalicu iz fara.
6. Postavite novu sijalicu i ukačite potpornu žicu na mesto tako da bude u liniji sa žljebom na sijalici.
7. Povežite konektor utičnice sijalice prednjeg fara.
8. Postavite poklopac sijalice okrećući ga u smeru kretanja kazaljke na časovniku.



Poziciono svetlo

1. Skinite poklopac sijalice prednjeg fara okrećući ga u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku.
2. Izvadite čašicu iz sklopa fara tako što ćete je povući napred.
3. Izvadite sijalicu tako što ćete je povući napred.
4. Stavite novu sijalicu u čašicu.
5. Vratite čašicu pozicionog svetla u sklop fara tako što ćete ga gurnuti unutra.



Pokazivač pravca (tzv. migavac)

1. Odvojite čašicu od sklopa fara okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
2. Izvadite sijalicu iz čašice tako što ćete je pritisnuti i okrenuti u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na sijalici ne poklope sa jezičcima na čašici. Izvucite sijalicu iz čašice.
3. Ubacite novu sijalicu tako što ćete je staviti u čašicu i okretati u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok ne "legne" na mesto.

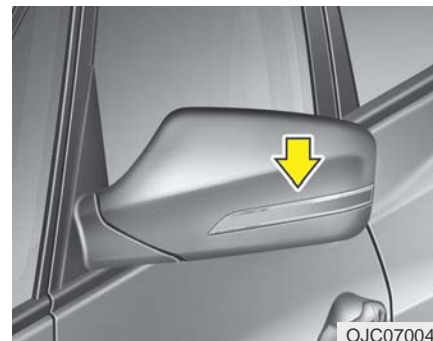
4. Postavite čašicu u sklop fara tako što ćete je okretati u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.

Sijalica prednjeg svetla za maglu (ako je ugrađeno)

1. Zavucite ruku sa unutrašnje strane prednjeg branika.
2. Otkaçite priključak za napajanje od čašice.
3. Odvojite čašicu od sklopa fara okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
4. Postavite čašicu-sijalicu u sklop fara tako što ćete je okretati u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
5. Povežite priključak za napajanje sa čašicom.

* NAPOMENA

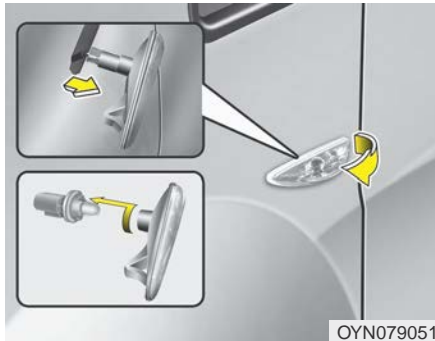
Ako je potrebno izvršiti podešavanje prednjeg svetla nakon ponovne montaže fara, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.



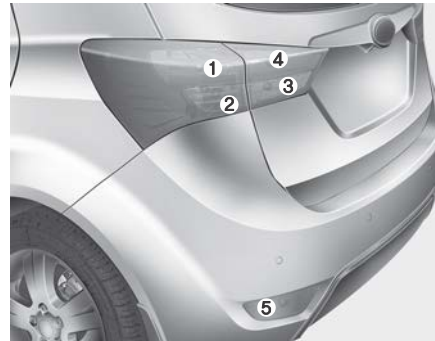
Zamena sijalice bočnog migavca (ako je ugrađen)

Tip A

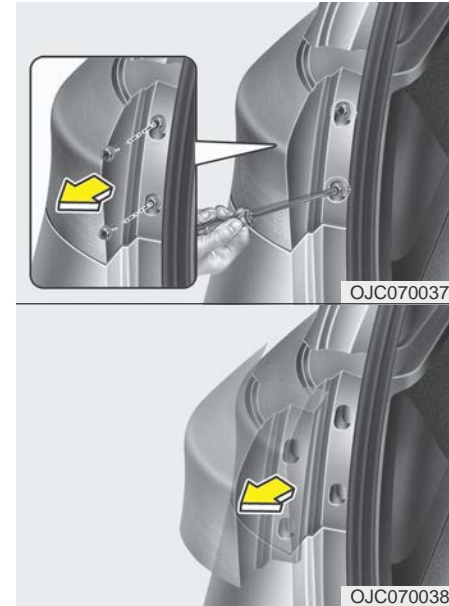
Ako sijalica ne radi, nekam vam vozilo pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.

**Tip B**

1. Skinite sklop bočnog migavca sa vozila tako što ćete podići sočivo i izvući sklop migavca napolje.
2. Otključite električni konektor, sijalično grlo.
3. Odvojite sijalično grlo od sočiva okrećući sijalično grlo u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na satu dok se jezičci (oznake) na sijaličnom grlu ne poklope sa oznakama na sočivu.
4. Izvadite sijalicu povlačeći je pravo.
5. Ubacite novu sijalicu u sijalično grlo.
6. Spojite ponovo sijalično grlo i sočivo.
7. Uključite električni konektor sijalice u sijalično grlo.
8. Namestite ponovo sklop migavca u njegovo mesto u telu vozila.

**Zamena sijalice zadnjeg kombinovanog svetla (tzv. stop svetlo)**

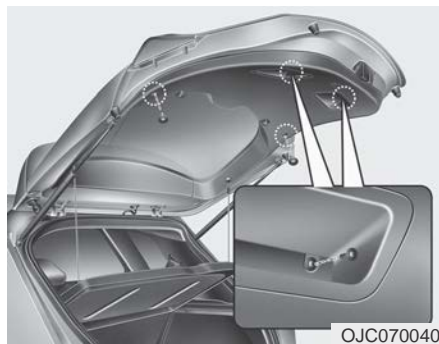
- (1) Stop i zadnje svetlo
- (2) Pokazivač pravca, zadnji
- (3) Svetlo za hod u nazad
- (4) Zadnje svetlo
- (5) Zadnje svetlo za maglu



1. Otvorite prtlijažnik.

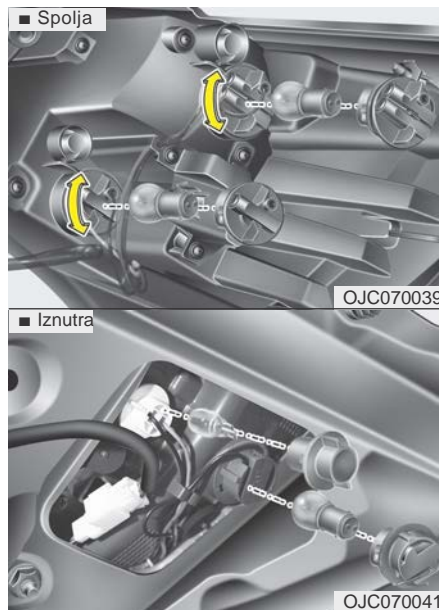
Spolja

- 2-1. Otpustite spoljne zavrtnje sklopa svetla krstastim odvijačem.
- 2-2. Izvadite sklop zadnjeg kombinovanog svetla iz tela vozila.



Iznutra

2. Uklonite deo sklopa fara koji se nalazi u prtlačniku odvrtanjem zavrtnja.

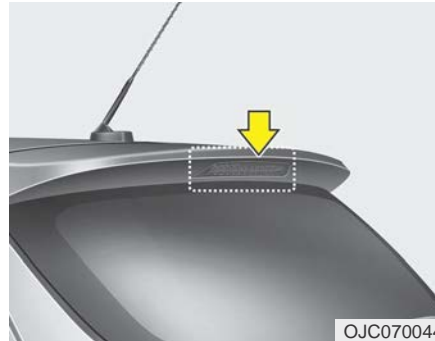


3. Odvojite sijalično grlo od sklopa okrećući sijalično grlo u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na satu dok se jezičci (oznake) na sijaličnom grlu ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
4. Izvadite sijalicu iz sijaličnog grla.

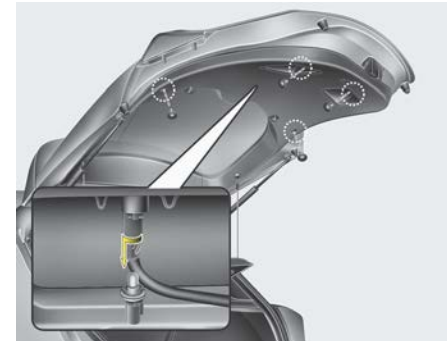
5. Ubacite novu sijalicu tako što ćete je staviti u sijalično grlo i okretati u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok ne "legne" na mesto.
6. Postavite sijalično grlo u sklop tako što ćete ga okretati u smeru kretanja kazaljke na časovniku.satu dok se jezičci (oznake) na sijaličnom grlu ne poklope sa oznakama na sklopu.
7. Postavite sklop fara na telo vozila obrnutim postupkom od postupka demontaže.
8. Pritegnite zavrtnje.

Zadnje svetlo za maglu

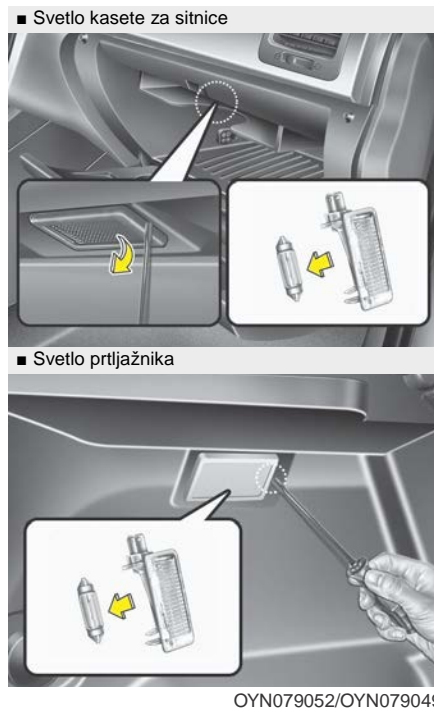
1. Skinite zadnji branik.
2. Odvojite čašicu od sklopa fara okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru od kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
3. Izvadite sijalicu iz čašice tako što ćete je pritisnuti i okrenuti u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na sijalici ne poklope sa jezičcima na čašici. Izvucite sijalicu iz čašice.
4. Ubacite novu sijalicu u čašicu.
5. Postavite sklop fara na trup vozila obrnutim postupkom od postupka skidanja.

**Zamena sijalice izdignutog stop svetla (ako je ugrađeno)**

Ako ovo svetlo ne radi kako treba, neka Vam vozilo pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.

**Zamena sijalice svetla za registarsku tablicu**

1. Otvorite prtljažnik.
2. Uklonite deo sklopa fara koji se nalazi u prtljažniku odvrtanjem zavrtnja.
3. Izvadite sočivo.
4. Izvadite sijalicu tako što ćete je izvući pravo napred.
5. Postavite novu sijalicu.
6. Vratite sočivo u njegovo ležište u trupu vozila.



Zamena sijalica unutrašnjih svetla

1. Koristeći odvijač sa ravnom glavom, lagano izvadite sočivo iz kućišta unutrašnjeg svetla.
2. Izvucite sijalicu (povucite je pravo).

⚠ UPOZORENJE

Pre rada sa unutrašnjim svetlima, proverite da li je prekidač za svetlo u OFF položaju, kako se ne biste opekli ili doživeli električni šok.

3. Postavite novu sijalicu u čašicu.
4. Poravnajte jezičke na sočivu sa žlebovima kućišta unutrašnjeg svetla i ubacite sočivo u ležište.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI

Pazite da ne uprljate ili ne oštetite sočivo, jezičke sočiva i plastična kućišta.

BRIGA O IZGLEDU VOZILA

Briga o spoljašnjosti vozila

Mere predostrožnosti vezane za brigu o izgledu spoljašnjosti vozila

Veoma je važno da se pridržavate svih uputstava koja se nalaze na ambalaži hemijskih sredstava koja koristite za čišćenje i poliranje vozila. Pročitajte sva upozorenja i mere predostrožnosti koja se na njima nalaze.

Održavanje boje na vozilu

Pranje

Da biste zaštitili boju na vozilu od rđe i dotrajalosti, perite svoje vozilo temeljno i često, najmanje jedanput mesečno, mlakom ili hladnom vodom.

Ako koristite svoje vozilo na neasfaltiranim putevima, bilo bi dobro da ga perete posle svakog ovakvog puta. Posebnu pažnju obratite na naslage soli, prašine, blata i drugih stranih materija. Proverite da li su otvori za isticanje tečnosti na donjim ivicama vrata i pragovima očišćeni i otpušeni.

Insekti, smola, katran, ptičiji izmet, industrijsko zagađenje i slični otpad mogu oštetiti boju vozila ako se odmah ne uklone. Čak i brzo skidanje pomoću obične vode možda neće u potpunosti ukloniti svu prljavštinu. Možete koristiti rastvor blagog sapuna i vode za obojene površine.

Posle pranja, dobro isperite vozilo mlakom ili hladnom vodom. Nemojte dozvoliti da se sapun osuši na obojenim delovima vozila.



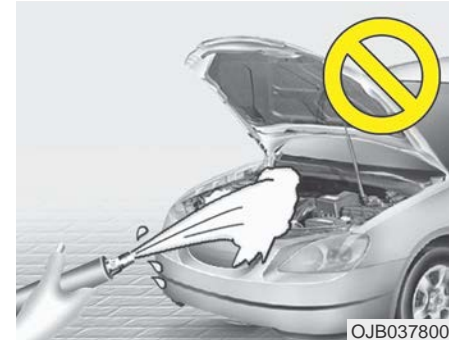
MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Nemojte koristiti jak sapun, hemijske deterđente ili vruću vodu, i nemojte prati vozilo kada je izloženo sunčevoj svetlosti ili kada je karoserija vruća.
- Budite pažljivi prilikom pranja bočnih prozora Vašeg vozila, naročito vodom pod pritiskom. Voda može da uđe kroz prozor i pokvasi unutrašnjost.
- Da ne bi došlo do oštećenja plastičnih delova, nemojte prati vozilo hemijskim rastvorima i jakim deterđentima.



UPOZORENJE – Vlažne kočnice

Posle pranja vozila, isprobajte kočnice tokom lagane vožnje da biste videli da li je voda uticala na njih. Ako je kočenje otežano, osušite kočnice laganim pritiskanjem pedale kočnice, dok vozite napred malom brzinom.



OJB037800



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Pranje vodom pod visokim pritiskom u odeljku motora može izazvati kvarenje električnih kola koja se u njemu nalaze.
- Nikada nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt sa električnim/elektronskim komponentama unutar vozila jer ih to može oštetiti.

Voskiranje

Voskirajte vozilo kada se voda od pranja u potpunosti osušila.

Uvek operite i osušite vozilo pre voskiranja. Koristite vosak visokog kvaliteta i pridržavajte se uputstava proizvođača. Voskirajte sve metalne delove kako biste ih zaštitili i dali im sjaj.

Uklanjanje katrana, ulja i sličnih materija pomoću sredstava za uklanjanje fleka obično skida vosak. Ponovo navoskirajte ove delove čak i ako ostatku vozila ne treba ponovno voskiranje.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Čišćenje prašine i prljavštine suvom krpom može izgrebati boju.
- Nemojte koristiti čelične sunde-re, abrazivna sredstva za čišćenje ili jake deterdžente koji sadrže alkalne ili bazične agense na hromiranim površinama i el-oksiranim aluminijumskim limo-vima. Ovo može oštetiti zaštitni sloj i izazvati gubitak ili oštećenje boje.

Popravka oštećenja na boji

Duboke ogrebotine ili udarci od kamen-čića na putu na obojenoj površini moraju se što pre popraviti. Metal izložen vazduhu će brzo početi da rđa i može se pretvoriti u mnogo veće oštećenje.

***NAPOMENA**

Ako je Vaše vozilo oštećeno i ako je potrebna popravka ili zamena spoljnih metalnih delova, proverite da li je na te delove posle popravke ili zamene stavljena antikorozivna zaštita.

Održavanje lakiranih (sjajnih) metalnih površina

- Za uklanjanje katrana i insekata, koristite sredstvo za uklanjanje katrana, a ne oštre predmete ili strugače.
- Da biste zaštitili lakirane metalne površine od korozije nanosite sloj voska ili sredstva za zaštitu hromiranih površina i uglancajte ih do visokog sjaja.
- Tokom zime, ili u priobalnim oblastima, na lakirane metalne površine nanosite deblji sloj voska. Ako je potrebno, namažite ove delove nekorozivnom mašću na bazi nafte ili nekim drugim zaštitnim sredstvom.

Održavanje donjeg dela vozila

Korozivni materijali koji se koriste za uklanjanje snega i leda sa puteva i za taloženje prašine na putevima mogu se nakupiti na donjem delu Vašeg vozila. Ako se ove materije ne uklone, na donjim delovima vozila može doći do ubrzanog rđanja, kao npr. na vodovima za gorivo, karoseriji, patosu vozila i delovima izduvnog sistema, čak i ako su na njih nanesena sredstva koja služe za zaštitu od rđe.

Dobro isperite donji deo vozila i otvore za točkove mlakom ili hladnom vodom jednom mesečno, posle vožnje po neasfaltiranim putevima i na kraju zime. Posebnu pažnju obratite na ove delove jer je teško uočiti svo nakupljeno blato i prljavštinu. Ako samo navlažite ove naslage blata i prljavštine, a ne uklonite ih, to će učiniti više štete nego koristiti. Donje ivice vrata, pragovi i delovi rama imaju otvore za oticanje tečnosti koji ne bi smeli biti zapušeni prljavštinom; voda koja se u njima zadrži može izazvati rđanje.

 UPOZORENJE

Posle pranja vozila, isprobajte kočnice tokom lagane vožnje da biste videli da li je voda uticala na njih. Ako je kočenje otežano, osušite kočnice laganim pritiskanjem pedale kočnice u vožnji, vozeći malom brzinom.

Održavanje aluminijumskih naplataka točkova (aluminijumskih felgi)

Aluminijumske felge su obložene providnim zaštitnim slojem.

- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje, rastvarače ili žičane četke na aluminijumskim felgama. One mogu ogrebat i oštetiti zaštitni sloj na njima.
- Koristite samo blag sapun ili neutralni deterdžent i dobro isperite vodom. Takođe, očistite točkove posle vožnje po putu posutom solju. Ovo sprečava nastanak korozije.
- Izbegavajte pranje točkova četkama za brzo pranje vozila (automatska praonica).
- Nemojte koristiti deterdžente na bazi kiselina. Oni mogu oštetiti zaštitni sloj na aluminijumskim felgama ili izazvati njihovo rđanje.

Zaštita od korozije

Zaštita vašeg vozila od korozije

Koristeći najnoviji dizajn i konstrukciju u borbi protiv korozije, Hyundai proizvodi automobile visokog kvaliteta. Međutim, to je samo deo posla. Da bi se postigla dugotrajna otpornost na koroziju vašeg Hyundai vozila, potrebni su saradnja i pomoć sa vaše strane kao vlasnika.

Uobičajeni uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na vašim kolima su:

- So sa puteva, prljavština i vlaga nakupljeni na donjem delu vozila.
- Oštećenja boje ili zaštitne obloge udarima kamenja ili šljunka ili zbog abrazije (trenja) ili manje ogrebotine i udubljenja koja metal ostavljaju nezaštićenim i izlažu ga koroziji.

Područja u kojima je izražena korozija

Ako živite u područjima gde su Vaša kola redovno izložena korozivnim materijama, zaštita od korozije je posebno važna. Neki od uzroka ubrzane korozije su so sa puteva, hemikalije za kontrolisanje prašine, morski vazduh i industrijsko zagađenje.

Korozija izazvana vlagom

Vlaga stvara uslove u kojima će se korozija najverovatnije javiti. Na primer, koroziju ubrzava visoka vlažnost, posebno kada su temperature tek nešto iznad tačke smrzavanja. U takvim uslovima, korozivne materije se zadržavaju u kontaktu sa površinama automobila uz pomoć vlage koja teško isparava.

Blato je izuzetno korozivno zato što se sporo suši i zadržava vlagu u kontaktu sa vozilom. Čak i kad izgleda da je suvo, ono može da zadržava vlagu i pospešuje koroziju.

Visoke temperature mogu takođe da ubrzaju koroziju delova koji se ne provetravaju pravilno tako da vlaga ne može da se rasprši. Zbog svega ovoga, veoma je važno da vozilo održavate čistim i da na njemu nema nagomilanog blata i drugih materijala. To se ne odnosi samo na vidljive površine, nego posebno na donje delove automobila.

Sprečavanje korozije

Pojavu korozije možete sprečiti pri održavanju sledećih uputstava:

Držite vozilo u čistom stanju

Najbolji način da sprečite pojavu korozije je da vodite računa o čistoći svog automobila. Posebno je važno da obratite pažnju na donji deo vozila.

- Ako živite u području gde se koristi so na putevima, blizu okeana, u područjima zagađenim industrijskim otpadom - trebalo bi posebnu pažnju obratiti na zaštitu od korozije. Zimi, barem jedan put mesečno, isprskajte crevom donji deo automobila i isti taj deo temeljno očistite kad zima prođe.

- Kada čistite donji deo automobila, posebnu pažnju obratite na komponente ispod blatobrana i druge površine koje su skrivene od pogleda. Čistite temeljno; ako samo navlažite blato, a ne sperete ga u potpunosti, to će pre pospešiti nego sprečiti koroziju. Voda pod pritiskom i para su posebno efikasni u uklanjanju nagomilanog blata i korozivnih materijala.
- Kada čistite donje panele vrata, pragove i okvire, vodite računa da su otvori kroz koje se vrši ceđenje otvoreni tako da voda može da oteče, a ne da bude zarobljena unutra što bi samo ubrzalo koroziju.

Održavajte garažu suvom

Ne parkirajte vozilo u vlažnoj i slabo provetravanoj garaži. To stvara povoljne uslove za koroziju. Isti je slučaj i ako perete kola u garaži ili ako uvezete u garažu kola koja su još uvek vlažna, prekrivena snegom, ledom ili blatom. Čak i zagrejana garaža će pospešiti koroziju ako se ne provetrava dobro kako bi vlaga mogla da se razide.

Održavajte boju i opremu u dobrom stanju

Ogrebotine i udubljenja na površinama treba prekriti pokrivnom bojom što je pre moguće da bi se smanjila mogućnost korozije. Ako se vidi go metal preporučuje se da se obratite kvalifikovanom servisu za karoseriju i boju.

Ptičiji izmet je vrlo korozivan i može izazvati oštećenja na obojenim površinama za samo nekoliko časova. Uvek uklonite ptičiji izmet sa kola što je pre moguće.

Ne zanemarujte unutrašnjost vozila

Vlaga može da se nakupi ispod prostirki i obloga na podu. S vremena na vreme, proverite ispod prostirki da biste se uverili da su podne obloge suve. Posebno vodite računa ako prevozite đubriiva, sredstva za čišćenje ili hemikalije u kolima.

Sve to treba da se prevozi u posebnim kontejnerima (posudama) i ako se slučajno prospu ili is cure ta mesta treba očistiti, isprati čistom vodom i dobro osušiti.

Čišćenje unutrašnjosti vozila

Opšte mere predostrožnosti vezane za unutrašnjost vozila

Nemojte koristiti bazne rastvore, kao npr. parfeme i kozmetička ulja, za čišćenje instrument table i prednjeg panela, jer mogu da izazovu oštećenja i gubitak boje. Ako pak dođu u kontakt sa instrument tablom i sl., odmah obrišite instrument tablu suvom krpom. Pogledajte instrukcije za pravilan način čišćenja vinila.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nikada nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt sa električnim/elektronskim komponentama u vozilu jer ih to može oštetiti.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Kada čistite predmete od kože (kolo upravljača, sedišta itd.), koristite neutralni deterđent ili rastvore sa malom koncentracijom alkohola. Ako budete koristili kisele/alkalne deterđente, boja na koži može da izbledi ili površina kože može da se oguli.

Čišćenje tapacirunga i unutrašnje opreme

Vinil

Uklonite prašinu i prljavštinu sa vinila malom metlom ili usisivačem. Očistite vinilske površine sredstvom za pranje vinila.

Tkanina

Uklonite prašinu i prljavštinu sa tkanine malom metlom ili usisivačem. Operite rastvorom blagog sapuna koji se preporučuje za tapacirunge i tepihe. Odmah uklonite nove mrlje sredstvom za čišćenje tkanine. Ako mrlje ne uklonite odmah po njihovom nastanku, tkanina će biti umrljana i na tom se mestu može izgubiti boja. Takođe, otpornost tkanine na vatru se može umanjiti ako se tkanina ne održava pravilno.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Upotreba drugih sredstava i procedura za čišćenje tkanine, osim onih preporučenih, može uticati na izgled tkanine i njenu otpornost na vatru.

Čišćenje sigurnosnih pojaseva

Sigurnosne pojaseve očistite rastvorom blagog sapuna koji se preporučuje za čišćenje tapacirunga ili tepiha. Pratite uputstva naznačena na pakovanju sapuna. Nemojte izbeljivati ili ponovo farbati pojaseve jer ih to može učiniti slabijima.

Čišćenje unutrašnjih strana prozora i vetrobranskih stakala

Ako unutrašnje staklene površine postanu zaprljane (tj. prekrivene slojevima ulja, masti itd.) treba ih očistiti sredstvom za pranje stakla. Pridržavajte se uputstva koja se nalaze na ambalaži sredstva za pranje stakla koje koristite.



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Nemojte strugati i grebati unutrašnju stranu zadnjeg vetrobranskog stakla. To može oštetiti sistem žica odmrzivača stakla.

SISTEM KONTROLE EMISIJE IZDUVNIH GASOVA (AKO JE UGRAĐEN)

Na sistem kontrole emisije izduvnih gasova Vašeg vozila je data ograničena garancija proizvođača. Molimo Vas da pročitate sve informacije o garanciji koje se nalaze u servisnoj knjižici Vašeg vozila.

Vaše vozilo je opremljeno sistemom za kontrolu emisije izduvnih gasova iz motora, koji je u skladu sa svim zahtevima i propisima o kontroli emisije izduvnih gasova u vašoj državi.

Postoje tri sistema kontrole emisije, i to:

- (1) Sistem kontrole emisije kartera.
- (2) Sistem kontrole emisije isparenja.
- (3) Sistem kontrole emisije izduvnih gasova.

Da bi bio obezbeđen pravilan rad sistema kontrole emisije, preporučuje se da vam vozilo proverava i održava HYUNDAI ovlašćeni servis, prema rasporedu održavanja prikazanom u ovom priručniku i servisnoj knjižici.

Mere predostrožnosti kod testa provere i održavanja (sa sistemom programa elektronske stabilnosti (ESP))

- **U cilju sprečavanja pojave propuštenog (izostanka) paljenja u pojedinim cilindrima za vreme tesiranja na valjcima (dinamometru), isključite sistem za elektronsku kontrolu stabilnosti vozila (tzv. ESP).**
- **Kada se testiranje sa dinamometrom završi, uključite ESP sistem ponovnim pritiskom na ESP prekidač.**

1. Sistem kontrole emisije kartera

Sistem pozitivne ventilacije kartera se koristi da spreči zagađenje okoline prouzrokovano gasovima koji se emituju iz kartera. Ovaj sistem snabdeva karter svežim, filtriranim vazduhom preko usisnika za vazduh. Unutar kartera, svež vazduh se meša sa gasovima iz kartera, a onda prolazi kroz kroz PCV ventil i dalje u usisnu granu motora.

2. Sistem kontrole emisije isparenja

Sistem kontrole emisije isparenja je dizajniran tako da sprečava isparenja goriva da odlaze u atmosferu.

Kanister

Isparenja od goriva koja se skupljaju unutar rezervoara se apsorbuju i skladište u kanister. Kada motor radi, isparenja od goriva, absorbovana u kanisteru, bivaju uvučena u usisnu granu motora preko solenoidnog ventila.

Solenoidni ventil (PCSV)

Solenoidni ventil kontroliše kontrolna jedinica (računar) motora (ECM); kada je temperatura rashladne tečnosti u motoru niska, i tokom rada motora u praznom hodu, ventil je zatvoren, tako da isparenja od goriva ne ulaze u komoru za ubrizgavanje. Nakon što se motor zagreje, tokom uobičajene vožnje, ventil se otvara kako bi isparenja goriva mogla da uđu u usisnu granu motora, odnosno u komoru za sagorevanje.

3. Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Ovaj visoko efektivni sistem kontroliše emisiju izduvnih gasova, pritom održavajući dobre performanse vozila.

Izmene na vozilu

Vozilo ne bi trebalo ni u kom smislu menjati. Izmene na Vašem vozilu mogu uticati na njegove performanse, sigurnost ili trajnost i čak mogu predstavljati prekršaj nekih zakona o sigurnosti i kontroli emisije izduvnih gasova.

Takođe, garancija ne pokriva oštećenja i probleme u radu vozila izazvane ovim izmenama.

Mere predostrožnosti vezane za izduvne gasove motora (ugljen-monoksid)

- Ugljen monoksid može biti prisutan u izduvnim gasovima motora. Stoga, ako osetite miris bilo kakvih izduvnih gasova unutar vozila neka ga stručno lice odmah pregleda i otkloni kvar. Ako ikad posumnjate da izduvni gasovi ulaze u Vaše vozilo, vozite ga samo sa svim prozorima potpuno otvorenim. Vozilo treba što pre odvesti na pregled i popravku.



UPOZORENJE - Izduvni gasovi

Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid (CO). Gas bez boje i mirisa, vrlo je opasan i može biti smrtonosan ako se udiše. Pratite instrukcije kako biste izbegli trovanje ugljen monoksidom.

- Nemojte držati uključen motor u zatvorenim prostorijama (npr. garaži) više nego što je potrebno da izvezete vozilo napolje.
- Kada vozilo stoji na otvorenom prostoru sa uključenim motorom malo duži period, podesite ventilacioni sistem (prema potrebi) da uvlači spoljni vazduh u unutrašnjost vozila.
- Nikada nemojte sedeti u parkiranom ili zaustavljenom vozilu duži vremenski period dok motor radi.
- Kada motor radi isprekidano ili neće da upali, preterano pokušavanje da startujete motor može oštetiti sistem kontrole emisije izduvnih gasova.

Mere predostrožnosti vezane za katalitički konvertor (ako je ugrađen)

⚠ UPOZORENJE - Požar
Zagrejan sistem za izduvavanje gasova može zapaliti zapaljive predmete ispod Vašeg vozila. Nemojte parkirati vozilo, držati ga u praznom hodu ili voziti preko ili u blizini zapaljivih predmeta, npr. trave, biljaka, papira, lišća itd.

Vaše vozilo je opremljeno katalitičkim konvertorom (uređajem za kontrolu emisije izduvnih gasova). Stoga se morate pridržavati sledećih mera predostrožnosti:

- Koristite samo BEZOLOVNI BENZIN za benzinski motor.
- Nemojte koristiti vozilo ako primetite znake nepravilnog rada motora, kao npr. ako teško startuje ili ako otežano radi.

- Nemojte "zlostavljati" motor. Na primer, nemojte voziti na praznom hodu (sa isključenim motorom) ili naglo smanjivati stepen prenosa sa isključenim motorom.
- Nemojte držati motor u praznom hodu duže od 5 minuta.
- Nemojte menjati niti prepravljati nijedan deo motora ili sistema za kontrolu emisije. Sve provere ili podešavanja mora izvršavati HYUNDAI ovlašćeni serviser.
- Nemojte voziti ako imate vrlo malo goriva. Ako motor ostane bez goriva, usled nepravilnog rada, može preopteretiti katalitički konvertor.

Ako se ne pridržavate ovih mera predostrožnosti, katalitički konvertor i Vaše vozilo mogu pretrpeti oštećenja. Pritom, garancija proizvođača ne pokriva oštećenja nastala neobaziranjem na ova upozorenja.

Dizel filter za čestice (ako je ugrađen)

Dizel filter za čestice (DPF) uklanja čađ koja se emituje iz vozila.

Za razliku od filtera za vazduh za jednokratnu upotrebu, DPF sistem automatski sagoreva (oksidizuje) i uklanja nagomilanu čađ, u zavisnosti od uslova vožnje. Drugim rečima, aktivno sagorevanje koje vrši kontrolni sistem motora i visoke temperature izduvnih gasova koje uzrokuju normalni / otežani uslovi vožnje sagorevaju i uklanjaju nagomilanu čađ.

Međutim, ako se vozilo koristi pri malim brzinama duži vremenski period, nagomilana čađ možda neće biti uklonjena zbog relativno niske temperature izduvnih gasova. U ovom slučaju, količina nagomilane čađi nije dovoljna da bi bila detektovana, proces oksidacije čađi se možda neće ni izvršiti i indikator kvara ovog sistema može zasvetleti.

Kada se indikaciono svetlo kvara upali, moglo bi da prestane da svetli ako brzinu vozila povećate na više od 60km/h (37 mph) ili ako vozite u trećoj ili nekoj višoj brzini pri brzini motora od 1500 ~ 2000 obrtaja u minuti neki vremenski period (otprilike 25 minuta).

Ako indikaciono svetlo kvara uprkos ovome nastavi da svetli, neka Vam DPF sistem pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.

Ako nastavite da vozite, a indikator kvara nastavi da svetli duži vremenski period, moglo bi da dođe do oštećenja DPF sistema i pogoršanja snabdevanja gorivom.



MERE

PREDOSTROŽNOSTI –

Dizel gorivo

(ako je opremljeno DPF-om)

Preporučljivo je da koristite dizel gorivo koje je prilagođeno za upotrebu u automobilima koji imaju ugrađen DPF sistem.

Ako koristite dizel gorivo sa visokim nivoom koncentracije sumpora (više od 50 ppm) i nepreporučene aditive, to može da dovede do oštećenja DPF sistema i emisije belog dima.

Motor / 8-2
Dimenzije / 8-2
Sijalice, snaga / 8-2
Pneumatici i točkovi / 8-3
Težina/Zapremina / 8-3
Preporučena ulja, maziva i količine / 8-4
Identifikacioni broj vozila (VIN) / 8-7
Identifikaciona pločica / 8-7
Specifikacija guma i tabela pritisaka / 8-8
Broj motora / 8-8

MOTOR

Deo		Benzinski 1.4	Benzinski 1.6	Dizel 1.4
Pomeranje	cc (cu. in)	1396 (85.19)	1591 (97.09)	1396 (85.12)
Prečnik x Hod	mm (in.)	77x74.99 (3.03x2.95)	77x85.44 (3.03x3.36)	75x79 (2.95x3.11)
Redosled paljenja		1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Broj cilindara		4, u nizu	4, u nizu	4, u nizu

DIMENZIJE

Mera	mm (in.)	
Ukupna dužina	4100 (161.42)	
Ukupna širina	1765 (69.49)	
Ukupna visina	1600 (62.99)	
Razmak prednjih točkova	195/65R15	1553 (61.14)
	205/55R16	1547 (60.91)
	205/50R17	1541 (60.67)
Razmak zadnjih točkova	195/65R15	1557 (61.30)
	205/55R16	1551 (61.06)
	205/50R17	1545 (60.83)
Raspon između osovina	2615 (102.95)	

SIJALICE, SNAGA

Sijalica	Snaga	Vrsta sijalice
Prednji farovi	Duga	H7
	Oborena	H7
Svetla sa zakretanjem snopa*	55	H7
Prednji migavci	21	P21W
Poziciona svetla	5	W5W
Bočni migavci*	5	W5W
Prednja svetla za maglu*	27	H27W
Stop i zadnja svetla	21/5	P21/5W
Zadnja svetla	21/5	P21/5W
Zadnji migavci	21	P21W
Svetla za hod unazad	16	W16W
Zadnja svetla za maglu	21	P21W
Visoko postavljeno stop svetlo	LED	LED
Svetla registarske tablice	5	W5W
Prednje svetlo za čitanje karti	10	FEST00N
Bočno unutrašnje svetlo*	5	W5W
Centralno unutrašnje svetlo*	8	FEST00N
Lampa unutrašnjeg ogledala kod suvozača*	5	W5W
Svetlo prtljažnika	5	W5W
Svetlo višenamenske kutije	5	W5W

* : ako je vozilo opremljeno

PNEUMATICI I TOČKOVI

Deo	Veličina gume	Veličina točka	Pritisak u hladnim pneumaticima bar (psi,kPa)				Moment pritezanja viljaka na točkovima kg•m (lb•ft, N•m)
			Normalno opterećenje *1		Maksimalno opterećenje		
			Prednje	Zadnje	Prednje	Zadnje	
Pneumatici pune veličine	195/65R15	6.0J×15	2.2 (32, 220)	2.2 (32, 220)	2.5 (35, 250)	2.5 (35, 250)	9~11 (65~79, 88~107)
	205/55R16	6.0J×16					
	205/50R17	6.5J×17					
Pneumatik kompaktnog rezervnog točka (ako je ugrađen)	T125/80D15	4.0T×15	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	

* Normalno opterećenje: do 2 osobe

**MERE PREDOSTROŽNOSTI**

Prilikom promene pneumatika, koristite pneumatike koji su iste veličine kao originalno postavljeni pneumatici. Korišćenje pneumatika različite veličine može da dovede do oštećenja delova vozila ili do njihovog nepravilnog funkcionisanja.

TEŽINA/ZAPREMINA

Deo		Benzinski 1.4	Benzinski 1.6	Dizel 1.4
Ukupna težina vozila kg (lbs.)	M/T	1710 (3769.9)	1710 (3769.9)	1800 (3968.3)
	A/T	-	1730 (3813.9)	-
Zapremina prtljavnika l (cu ft)		440 (15.5)	440 (15.5)	440 (15.5)

M/T : Ručni menjač

A/T : Automatski menjač

PREPORUČENA ULJA, MAZIVA I KOLIČINE

Da bi bile očuvane odgovarajuće performanse i trajnost motora i menjača, koristite samo ulja i maziva, odgovarajućeg kvaliteta. Odgovarajuća ulja i maziva takođe povećavaju efikasnost motora, čime se dodatno štedi na gorivu.

Ova ulja i maziva se preporučuju za Vaše vozilo.

Ulje		Zapremina	Klasifikacija
Ulje za motor *1 *2 (ispraznite i napunite)	Benzinski motor	3.3 l (3.5 US qt.)	Za Evropu API Service SL ili SM, ACEA A5 ili iznad Koristite ulja odobrena od strane kompanije Hyundai. Konsultujte ovlašćenog servisera HYUNDAI vozila za detalje. Osim Evrope API Service SM *3, ILSAC GF-4 ili iznad
	Dizel motor	5.3 l (5.6 US qt.)	Sa DPF (Filter dizel čestica) : ACEA C3 Bez DPF (Filter dizel čestica) : ACEA B4, API CH-4 ili iznad
Potrošnja motornog ulja	Normalni uslovi vožnje	-	MAX. 1 l /1500 km
	Oštri uslovi vožnje	-	MAX. 1 l /1000 km
Ulje za ručni menjač	Benzinski motor	1.4 L	1.9 l (2.0 US qt.)
		1.6 L	1.8 l (1.90 US qt.)
	Dizel motor		1.9 l (2.0 US qt.)
Ulje za automatski menjač		6.8 l (7.2 US qt.)	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III

Ulje		Zapremina	Klasifikacija
Rashladna tečnost	Benzinski motor	5.8 ~ 5.9 l (6.1 ~ 6.2 US qt.)	Rashladna tečnost za aluminijumski hladnjak na bazi etilen glikola
	Dizel motor	6.3 l (6.7 US qt.)	
Tečnost za kočnice/kvačilo		0.7~0.8 l (0.7~0.8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 or DOT-4
Gorivo		48 l (12.68 US gal.)	-

*₁ : Pogledajte koji su preporučeni SAE indeksi viskoznosti na sledećoj strani.

*₂ : Ulja za motor označena sa Energy Conserving Oil (ulja koja štede energiju) su sada dostupna. Zajedno sa ostalim dodatnim korisnim karakteristikama, ona doprinose ekonomičnijoj potrošnji goriva smanjujući količinu goriva naophodnu da se prevaziđe trenje motora. Često, ova poboljšanja se teško mere u svakodnevnoj vožnji, ali u dužem periodu (npr. godinu dana) ova ušteda goriva postaje značajno primetna.

*₃ : Ako API service SM motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji, možete da koristite ulje API service SL.

Preporučeni SAE indeksi viskoznosti



MERE PREDOSTROŽNOSTI

Uvek dobro očistite sve otvore za filter, otvore za isticanje tečnosti i kontrolnu šipku pre proveravanja ili puštanja tečnosti. Ovo je posebno važno u prašnjavim ili peskom pokrivenim oblastima i kada se vozilo koristi na neasfaltiranim površinama. Čišćenje otvora i kontrolne šipke sprečiće da prljavština i prašina uđu u motor i druge delove mehanizma koji bi ovim mogli da budu oštećeni.

Viskozitet ulja za motor ima uticaja na ekonomičnu potrošnju goriva i rad u uslovima hladnoće (start motora i protok motornog ulja). Motorna ulja nižeg viskoziteta pružaju ekonomičniju potrošnju goriva i bolji rad u uslovima hladnoće, mada su ulja višeg viskoziteta potrebna zbog boljeg podmazivanja kada je napolju toplo vreme. Korišćenje ulja koja nisu preporučena mogu dovesti do oštećenja motora.

Kada birate ulje, uzmite u obzir i temperaturne opsege u kojima će Vaše vozilo raditi do sledeće promene ulja. Pogledajte i izaberite preporučene viskoznosti ulja u tabeli.

		Temperaturni opsezi za SAE indekse viskoznosti								
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Ulje za benzinski motor *1 (Za Evropu)		0W-40, 5W-30, 5W-40								
Ulje za benzinski motor *2 (Osim za Evropu)							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
							5W-20*3, 5W-30			
Ulje za dizel motor*4							15W-40			
							10W-30			
							5W-30			
							5W-40			
							0W-30, 0W-40			

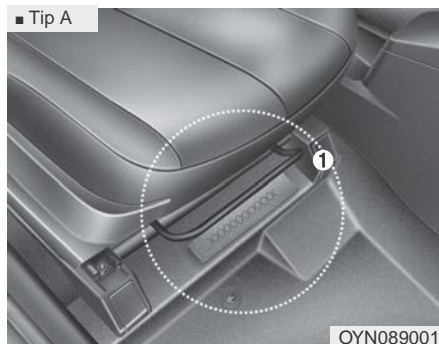
*1 : Za ekonomičniju potrošnju goriva, preporučuje se da koristite motorno ulje nivoa viskoznosti SAE 0W-40, 5W-30, 5W-40 (API Service SL, SM / ACEA A5 ili iznad).

*2 : Za ekonomičniju potrošnju goriva, preporučuje se da koristite motorno ulje nivoa viskoznosti SAE 5W-20, 5W-30 (API SL, SM / ILSAC GF-3 ili iznad). Međutim, ako ovo motorno ulje nije dostupno u vašoj zemlji, odaberite odgovarajuće ulje na osnovu tabele viskoziteta motornih ulja.

*3 : Na Bliskom Istoku, nemojte da koristite motorno ulje nivoa viskoznosti SAE 5W-20.

*4 : Ako je vaše vozilo prešlo interval od 30,000 km/1 godine pri održavanju u normalnim uslovima upotrebe, koristite motorno ulje nivoa viskoznosti SAE 5W-30 ili SAE 0W-30.

IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA (VIN)



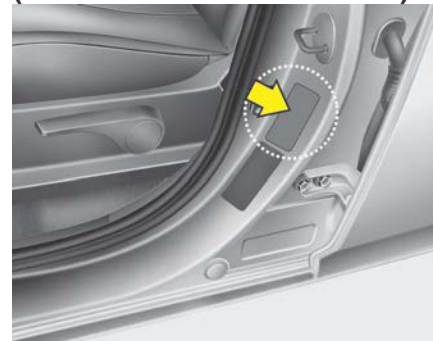
Identifikacioni broj vozila (VIN) se koristi za registraciju Vašeg vozila i u svim zakonskim regulativama koje se odnose na pravo vlasništva itd. Nalazi se na podu auta ispod suvozačevog sedišta. Da biste proverili broj, skinite poklopac (1).



VIN etiketa

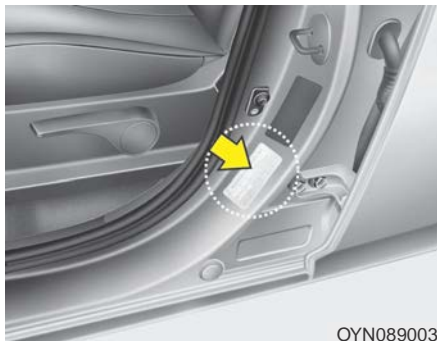
Identifikacioni broj vozila (VIN) se takođe nalazi i na etiketi koja se nalazi na gornjem delu instrument table. Broj na eiketi se može spolja lako videti kroz vetrobransko staklo.

IDENTIFIKACIONA PLOČICA (AKO JE U OPREMI VOZILA)



Identifikaciona pločica sa podacima o homologaciji nalazi se na glavnom B stubu sa vozačeve (ili suvozačeve) strane i na njoj se nalazi Identifikacioni broj vozila (VIN).

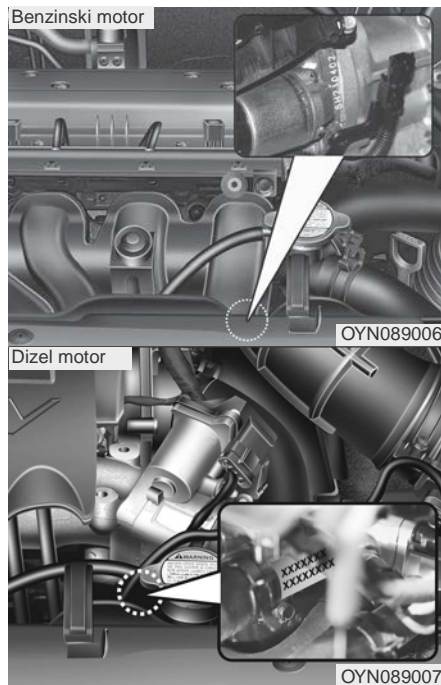
SPECIFIKACIJA PNEUMATIKA I TABELA PRITISAKA



Pneumatici koje se isporučuju sa Vašim novim autom su izabrani tako da pruže najbolje performanse vozila u vožnji u normalnim uslovima.

Specifikacija pneumatika i tabela pritisaka koja se nalazi na glavnom centralnom B stubu sa vozačeve strane prikazuje preporučene pritiske u pneumaticima Vašeg vozila.

BROJ MOTORA



Broj motora utisnut je na bloku motora kao što je prikazano na slici.

Indeks

I

A

Ako ne možete da pokrenete motor	6-4
Ako pneumatik pukne	6-9
Zamena pneumatika	6-10
Dizalica i alat	6-9
Ako se motor pregreva	6-8
Alarmni sistem protiv krađe	4-11
Antena	4-111
Audio sistem	4-111
Antena	4-111
Ulaz za Aux, USB i iPod i druge uređaje	4-107
Daljinsko upravljanje audio sistemom	4-112

B

Ashtray	4-104
Automatski menjač	5-21
Sistem zaključavanja menjača	5-24

Baterija

Briga o unutrašnjosti vozila	7-84
Briga o gumama	7-50
Brisači i pranje stakla	4-75
Broj motora	8-8

C

Centralna konzolna kutija	4-100
Centralni prekidač za zaklju./otklju. vrata	4-14

D

Daljinsko otključavanje vozila bez ključa	4-5
Dimenzije	8-2
Držać za napitke	4-105
Dugme za start/gašenje motora (Engine start/stop)	5-8
Digitalni časovnik	4-103
Držači nodnih obloga	4-108

E

Ekonomična vožnja	5-43
Elektronski hromiran retrovizor (ECM)	4-35
Elektronski servo upravljač	4-33
Elektronski program stabilnosti (ESP)	5-31

F

Filter za gorivo (za dizel motor)	7-42
Funkcija uštede baterije	4-69

G

Grejanje i ventilacija	4-82
Glavni prekidač	7-63
Grejač sedišta	3-8

H

Hauba motora	4-24
--------------	------

I

Identifikacioni broj vozila (VIN)	8-7
Identifikaciona pločica	8-7
Instrumentaska tabla	4-40
Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora	4-42
Pokazivač nivoa goriva	4-43
Osvetljenje instrument table	4-41
LCD ekran	4-58
Odometar (brojač pređene kilometraže u određenom vremenskom intervalu)	4-43
Brzinomer	4-41
Tahometar (brojač obrataja motora)	4-41
Tripmetar (brojač dnevno pređene kilometraže)	4-44
Putni kompjuter	4-44
Svetla upozorenje i indikatori	4-47
ISG sistem (sistem startovanja i gašenja motora u praznom	

K

Kako da koristite ovaj priručnik	1-2
Kolo upravljača	4-33
Elektronski servo upravljač	4-33
Sirena	4-34
Podešavanje nagiba kola upravljača	4-33
Ključevi	
4-2	
Kamera za hod unazad	4-67

M

Memorijski osigurač	7-62
Menjači	
Automatski menjač	5-21
Ručni menjač	5-18
Merači	4-41
Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora	4-42
Pokazivač nivoa goriva	4-43
Metlice	brisača
7-44	
Motor	8-2
Mreža za prtljag	4-108
Multi osigurač	7-60

N

Nalepnica	
Nalepnica upozorenje za vazdušne jastuke	3-59
Oznake na pneumaticima	7-56
Specifikacija pneumatika i tabela pritisaka	8-8
Vin etiketa	8-7
Napajanje pomoćnih uređaja	4-106
Naslon	za
2 6 2	

O

Obaranje zadnjeg sedišta	3-10
Objašnjenje pozicija planiranog održavanja	7-30
Odeljak motora	2-6,7-2
Odeljci za sitnice	4-100
Centralna konzolna kutija	4-100
Višenamenska kutija	4-100
Hlađenje višenamenske kutije	4-101
Kutija u prtljažniku	4-102
Futrola za naočare	4-101
Odleđivanje	4-80
Odleđivanje zadnjeg stakla	4-80
Odleđivanje vetrobrana	4-80
Odleđivanje spoljašnjih retrovizora	4-80
Odleđivanje vetrobrana	4-98

Odometar.....	4-43
Održavanje vozila.....	7-30
Objašnjenje pozicija planiranog održavanja.....	7-30
Servisno održavanje.....	7-3
Održavanje od strane vlasnika.....	7-5
Planirano održavanje.....	7-7
Održavanje pneumatika.....	7-55
Ogledala tzv. retrovizori.....	4-35
Ogledalo za dnevnu/noćnu vožnju.....	4-35
Elektronski hromiran retrovizor.....	4-35
Unutrašnje ogledalo.....	4-35
Spoljašnja bočna ogledala.....	4-36
Ojačavanje dečjeg sedišta pomoću kuke sa trakom za fiksiranje.....	3-32
Ojačavanje učvršćivanja dečjeg sedišta pomoću ISOFIX sistema.....	3-33
Oprema za zaptivanje pneumatika.....	6-17
Osigurači.....	7-60
Opis panela sa osiguračima/releima.....	7-64
Glavni osigurač.....	7-63

P

Pepeljara.....	4-104
Planirano održavanje.....	7-7
Pneumatici i točkovi.....	7-50,8-3
Preporučeni prtisci za hladne pneumatike.....	7-50
Briga o pneumaticima.....	7-50
Održavanje pneumatika.....	7-55
Sila prljanja i vučna sila.....	7-55
Zamena točka.....	7-55
Zamena pneumatika.....	7-54
Rotacija guma.....	7-52
Geometrija sistema oslanjanja.....	7-53
Oznake na pneumaticima.....	7-56
Putni kompjuter.....	4-44
Pneumatici za sneg/zimski.....	5-50
Podešavanje nagiba kola upravljača.....	4-33
Podešavanje prednjeg sedišta.....	3-4
Podešavanje zadnjih sedišta.....	3-9
Pokazivač nivoa goriva.....	4-43
Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora.....	4-42
Poklopac otvora rezervoara za gorivo.....	4-26
Poklopac prtljažnika.....	4-17
Brava za otvaranje prtljažnika u hitnim slučajevima.....	4-18
Poklopac prtljažnika.....	4-109
Pokretanje motora.....	5-5,5-11
Položaji ključa	

Indeks

Prečišćivač vazduha	7-43
Pregled unutrašnjosti vozila	2-2
Prekidač za blokiranje rada prozora	4-22
Prekidač prednjeg svetla za maglu	4-73
Preporučeni pritisci za hladne penumatike	7-50
Pre startovanja motora	5-3
Preporučena ulja, maziva i količine	8-4
Preporučeni SAE indeksi viskoznosti	8-6
Preporuke za upotrebu goriva	1-3
Probušen pneumatik (sa opremom za zaptivanje pneumatika)	6-17
Proveravanje ručne kočnice	7-41
Prozori	4-19

R

Rashladna tečnost za motor	7-35
Rezervni pneumatik	
Vađenje i otpremanje rezervnog pneumatika	6-10
Upotreba kompaktnog rezervnog točka	6-15
Ručna kočnica	5-27

S

Sedišta	
3-2	
Naslon za ruke	3-5,3-13
Obaranje zadnjeg sedišta	3-10
Podešavanje prednjeg sedišta	3-4
Naslon za glavu	3-6,3-12
Podešavanje zadnjih sedišta	3-9
Džep na naslonu sedišta	3-9
Grejač sedišta	3-8
Servisno održavanje	7-3
Signalno upozorenje u slučaju opasnosti	4-68, 6-2
Sigurnosni pojasevi	3-14
Sigurnosni pojas sa pred-zatezačem	3-21
Pojas preko kukova/pojas preko ramena	3-16
Trostepeni tip centralnog pojasa na zadnjem sedištu	3-19
Sigurnosni pojas sa pred-zatezačem	3-21
Sijalice	7-71
Zamena sijalice prednjeg svetla za maglu	7-74
Zamena sijalice prednjeg svetla	7-72
Zamena sijalice zadnjeg sveta za maglu	7-77
zamena sijalice izdignutog stop svetla	7-77
Zamena sijalice svetla za registarsku tablicu	7-77
Zamena sijalice unutrašnjih svetala	7-78

Zamena sijalice bočnog migavca.....	7-74	Klima uređaj.....	4-86
Zamena sijalice smart migavca.....	7-72	Filter vazduha kabine uređaja za klimatizaciju.....	4-88
Zamena sijalice pokazivača pravca tzv. migavca...	7-73	Grejanje i ventilacija.....	4-82
Sirena.....	4-34	Sistem za vožnju ograničenom (zadatom) brzinom.....	5-41
Sistem automatske kontrole uređaja za klimatizaciju...	4-90	Sistem zaštite dece u posebnom, dečjem sedištu.....	3-27
Klima uređaj.....	4-86,4-96	Ojačavanje dečjeg sedišta pomoću kuke sa trakom za fiksiranje.....	3-32
Automatska regulacija grejanja i hlađenja.....	4-91	Ojačavanje pričvršćavanja dečjeg sedišta pomoću ISOFIX sistema.....	3-33
Ručno podešavanje grejanja i hlađenja.....	4-92	Smart ključ.....	4-8
Sistem imobilizacije/blokiranja rada motora.....	4-3	Svetla.....	4-69
Sistem kočnica.....	5-26	Funkcija uštede baterije.....	4-69
Sistem blokiranja točkova pri kočenju (ABS).....	5-29	Svetla za dnevnu vožnju.....	4-73
Elektronski program stabilnosti (ESP).....	5-31	Prekidač prednjeg svetla za maglu.....	4-73
Sistem za pomoć pri startovanju uz brdo (HAC).....	5-34	Produžen rad farova.....	4-69
Ručna kočnica.....	5-27	Uređaj za nivelisanje farova.....	4-74
Kočnice.....	5-26	Prekidač zadnjeg svetla za maglu.....	4-73
Sistem kontrole emisije izduvnih gasova.....	7-85	Prekidač za svetla.....	4-70
Sistem kontrolne emisije izduvnih gasova.....	7-85	Farovi sa zaokretanjem snopa svetlosti.....	4-69
Sistem kontrole emisije kartera.....	7-85	Kombinovani prekidač za migavce i preostrojanje	4-72
Sistem kontrole emisije isparenja.....	7-85	Svetla indikatora na instrument tabli.....	1-7
Sistem kontrole emisije izduvnih gasova.....	7-86	Svetla upozorenja i indikatori.....	4-47
Sistem za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS)6-22		Svetla za dnevnu vožnju.....	4-73
Sistem protiv blokiranja točkova pri kočenju (ABS)....	5-29	Svetlo prtljažnika.....	4-18
Sistem za kontrolu krstareće brzine.....	5-36	Svetlo za čitanje mapa.....	4-79
Sistem za pomoć pri vožnji unazad.....	4-63		
Sistem za pomoć pri startovanju uz brdo (HAC).....	5-34		
Sistem za ručnu kontrolu klima uređaja.....	4-81		

Startovanje uz pomoć kablova.....	6-5
Startovanje uz pomoć kablova.....	6-5
Startovanje guranjem vozila.....	6-7
Sunčani krov.....	4-29
Suvozačev prednji vazdušni jastuk.....	3-44

T

Tahometar.....	4-41
Tečnost za kočnice i kvačilo.....	7-38
Tečnost za pranje vetrobranskog stakla.....	7-41
Težina vozila.....	5-62,8-3
Bazična težina.....	5-62
Težina prtljaga.....	5-62
GAW (ukupno opterećenje osovine).....	5-62
GAWR (ukupno dozvoljeno opterećenje osovine)...	5-62
GVW (ukupna težina vozila).....	5-62
GVWR (ukupna dozvoljena težina vozila).....	5-62
Tripmetar.....	4-44

U

Ulje za motor.....	7-34
Unutrašnje karakteristike vašeg vozila.....	4-103
Pepeljara.....	4-103
Upaljač za cigarete.....	4-104
Vešalice za odeću.....	4-107
Držač za napitke.....	4-105
Digitalni časovnik.....	4-103
Ulaz za Aux, USB, iPod i druge uređaje.....	4-107
Držači podnih obloga.....	4-108
Mreža za prtljag.....	4-108
Poklopac prtljažnika.....	4-109
Spoljašnja temperatura.....	4-103
Napajanje pomoćnih uređaja.....	4-106
Držač torbe za kupovinu.....	4-107
Zaštitik od sunca.....	4-105
Unutrašnje svetlo.....	4-54
Svetlo prtljažnika.....	4-18
Svetlo za čitanje karti.....	4-79
Unutrašnje svetlo.....	4-79
Svetlo ogleдалa kod suvozača.....	4-79
Upaljač za cigarete.....	4-104
Upozoravajući signal na putu.....	6-2

Upozorenje za sigurnosni pojas.....	3-15
Upravljanje vozilom.....	1-6
Uređaj za nivelisanje farova.....	4-74

V

Vanredna situacija u toku vožnje	6-3
Vataža sijalica	8-2
Vazdušni jastuci	3-37
Nalepnice upozorenja za vazdušne jastuke	3-59
Svetlo upozorenja za vazdušne jastuke.....	3-40
Vazдушna zavesa.....	3-51
Vazdušni jastuci vozača i suvozača.....	3-44
ON/OFF indi. za vazdušni jastuk kod suvozača.....	3-41
Prekidač ON/OFF vazdušnog jastuka suvozača....	3-47
Bočni vazdušni jastuk.....	3-49
Vešalice za odeću.....	4-107
Višenamenska kutija.....	4-100
Vozačev vazdušni jastuk.....	3-44
Vožnja u specijalnim uslovima	5-45
Vožnja noću.....	5-47
Vožnja u poplavljenim područjima.....	5-48

Vožnja po kiši.....	5-48
Vožnja u specijalnim uslovima.....	5-45
Vožnja po autoputu.....	5-49
Pomeranje vozila.....	5-46
Tečna vožnja u krivinama.....	5-47
Vožnja zimi.....	5-50
Pneumatici za sneg/zimski.....	5-50
Lanci za sneg.....	5-51
Vuča u slučaju nužde.....	6-29
Vuča vozila.....	6-27
Vuča u slučaju nužde.....	6-29
Montažno/demontažna kuka za vuču.....	6-28
Vučenje prikolice.....	5-54

Z

Zadnje svetlo za maglu.....	4-73
Zamena pneumatika.....	6-10
Zamena sijalica.....	7-71
Zamena sijalocce prednjeg svetla za maglu.....	7-74
Zamena sijalice prednjeg svetla.....	7-72
Zamena sijalice zadnjeg sveta za maglu.....	7-77

Zamena sijalice izdignutog stop svetla.....	7-77
Zamena sijalice svetla za registarsku tablicu.....	7-77
Zamena sijalice unutrašnjih svetala.....	7-78
Zamena sijalice pozicionog svetla.....	7-73
Zamena sijalice zadnjeg kombinovanog svetla.....	7-75
Zamena sijalice bočnog migavca.....	7-74
Zamena sijalice smart migavca.....	7-72
Zamena sijalice pokazivača pravca tzv. migavca...	7-73
Zamena točka.....	7-55
Zaštitnik od sunca.....	4-105